

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme



Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

174e JAARGANG

N. 318

174e ANNEE

MAANDAG 6 SEPTEMBER 2004

LUNDI 6 SEPTEMBRE 2004

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

13 JULI 2004. — Wet houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van Australië inzake de regeling van « werkvakanties », en met de Uitwisseling van brieven, ondertekend te Canberra op 20 november 2002, bl. 65141.

13 JULI 2004. — Wet houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Regering van Nieuw-Zeeland inzake de regeling van « werkvakanties », ondertekend te Brussel op 23 april 2003, bl. 65145.

Ministerie van Landsverdediging

10 AUGUSTUS 2004. — Wet houdende vervanging van de datum van 8 mei 1945 door 2 september 1945 in bepaalde statuten van nationale erkentelijkheid, bl. 65149.

Federale Overheidsdienst Financiën

31 AUGUSTUS 2004. — Ministerieel besluit dat de faciale rentevoet van de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimum-rentevoet - 4 september 1999 - 2002 - 2004 - 2006, voor de periode van 4 september 2004 tot 3 september 2006 bevestigt, bl. 65150.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

4 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak- en ontsmettings-ondernemingen, betreffende de lonen, loontoeslagen en premies, bl. 65151.

4 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de notarischbedienenden, betreffende de loonkostontwikkeling voor 2003-2004 en andere bepalingen, bl. 65158.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

13 JUILLET 2004. — Loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de l'Australie relatif au régime « vacances-travail », et à l'Echange des lettres, signés à Canberra le 20 novembre 2002, p. 65141.

13 JUILLET 2004. — Loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Gouvernement de la Nouvelle Zélande relatif au régime « vacances-travail », signé à Bruxelles le 23 avril 2003, p. 65145.

Ministère de la Défense

10 AOUT 2004. — Loi modifiant la date du 8 mai 1945 en 2 septembre 1945 dans certains statuts de reconnaissance nationale, p. 65149.

Service public fédéral Finances

31 AOUT 2004. — Arrêté ministériel confirmant le taux facial du Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti - 4 septembre 1999 - 2002 - 2004 - 2006, pour la période du 4 septembre 2004 au 3 septembre 2006, p. 65150.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

4 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 juin 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de nettoyage et de désinfection, relative aux salaires, sursalaires et primes, p. 65151.

4 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 novembre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires, relative à l'évolution des salaires pour 2003-2004 et autres dispositions, p. 65158.

4 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren, tot instelling van een gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen, bl. 65160.

4 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren, ter vastlegging voor 2003 van de modaliteiten van financiering, de begunstigden, het bedrag en de modaliteiten van toekenning en afrekening van de korting op de syndicale bijdrage en van de syndicale vorming in het kader van het "Sociaal Fonds voor de levensmiddelenbedrijven met talrijke bijhuizen", bl. 65161.

4 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, tot ontbinding van het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de bedienden van de groenteconservenijverheid", bl. 65164.

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende het tijdskrediet, bl. 65166.

16 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, tot wijziging van de statuten van het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de suikernijverheid en haar bijproducten", bl. 65167.

16 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 maart 1976 betreffende de oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Waarborg- en Sociaal Fonds van de bedienden van de voedingsnijverheid" en tot vaststelling van zijn statuten, bl. 65169.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

7 MEI 2004. — Decreet betreffende de materiële organisatie en werking van de erkende erediensten, bl. 65171.

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

28 APRIL 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement van het Agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het hoger onderwijs verstrekt in inrichtingen voor hoger onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, bl. 65226.

5 MEI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap over de toepassing van artikel 79, § 2, lid 2, van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, bl. 65228.

2 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfkosten toegekend aan de leden van het personeel der ministeries, bl. 65230.

2 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot bepaling van de vorm van de diploma's en toevoegsels bij de diploma's uitgereikt door de Hogere Instituten voor Architectuur en door de examencommissie voor het hoger onderwijs van de Franse Gemeenschap, en van de meldingen die erop moeten voorkomen, bl. 65242.

8 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de samenstelling van de « Académie universitaire Wallonie-Bruxelles », bl. 65247.

4 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés du commerce de détail alimentaire, instaurant un revenu minimum mensuel moyen garanti, p. 65160.

4 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2003, conclue au sein de la Commission paritaire des employés du commerce de détail alimentaire, relative à la fixation, pour 2003, du mode de financement, des bénéficiaires, du montant et des modalités d'octroi et de liquidation de la ristourne sur la cotisation syndicale et de la formation syndicale dans le cadre du "Fonds social des magasins d'alimentation à succursales multiples", p. 65161.

4 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, concernant la dissolution du "Fonds social et de garantie des employés de l'industrie des conserves de légumes", p. 65164.

15 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 mai 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative au crédit-temps, p. 65166.

16 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 mai 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, modifiant les statuts du "Fonds social et de garantie de l'industrie du sucre et de ses dérivés", p. 65167.

16 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, modifiant la convention collective de travail du 29 mars 1976 relative à la création d'un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social et de garantie des employés de l'industrie alimentaire" et en fixant les statuts, p. 65169.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Ministère de la Communauté flamande

7 MAI 2004. — Décret relatif à l'organisation matérielle et au fonctionnement des cultes reconnus, p. 65198.

Communauté française

Ministère de la Communauté française

28 AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant approbation du Règlement d'ordre intérieur de l'Agence pour l'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur dispensé dans les institutions d'enseignement supérieur organisées ou subventionnées par la Communauté française, p. 65225.

5 MAI 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant application de l'article 79, § 2, alinéa 2, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, p. 65227.

2 JUNI 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères, p. 65229.

2 JUNI 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française déterminant la forme et les mentions des diplômes et des suppléments aux diplômes délivrés par les Instituts supérieurs d'Architecture et le jury d'enseignement supérieur de la Communauté française, p. 65231.

8 JUNI 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant la composition de l'Académie universitaire Wallonie-Bruxelles, p. 65243.

8 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot bepaling van evenementen van het hoogste belang en tot vaststelling van de nadere regels voor de toegang ertoe voor het publiek van de Franse Gemeenschap via een televisie-omroepdienst met vrije toegang, bl. 65248.

9 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende opheffing van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 november 1996 betreffende de productie van andere diensten op de kabel, bl. 65249.

11 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende vaststelling van de procedure voor de uitbreiding van het ontvangstgebied buiten het zendgebied waarin de lokale televisiezenders hun opdrachten vervullen, bl. 65251.

11 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de nadere regels voor de toekenning van vergunningen aan lokale televisies, bl. 65253.

11 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 oktober 2002 tot vaststelling van de uitdovende personeelsformatie van het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap, bl. 65255.

Waals Gewest

Ministerie van het Waalse Gewest

3 JUNI 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 11 mei 1995 betreffende de gesubsidieerde contractuelen aangesteld voor de exploitatie van containerparken, bl. 65267.

17 JUNI 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Advies- en erkenningscommissie van de diensten voor sociale insluiting, bl. 65279.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

30 AUGUSTUS 2004. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de bevoegdheden van de Gewestelijke Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, bl. 65283.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

31 JULI 2004. — Koninklijk besluit tot ontslag van een werkend lid van het Technisch Comité ingesteld bij de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, bl. 65284.

31 JULI 2004. — Koninklijk besluit tot benoeming van de voorzitter en de leden van de Raad van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, bl. 65284.

31 JULI 2004. — Koninklijk besluit tot benoeming van een werkend lid van het Technisch Comité ingesteld bij de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, bl. 65285.

10 AUGUSTUS 2004. — Koninklijk besluit tot benoeming van de voorzitter van het Algemeen Coördinatiecomité van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid, bl. 65286.

Beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen. Ontslag. Benoeming, bl. 65286. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Raad voor advies inzake revalidatie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Ontslag en benoeming van leden, bl. 65286.

8 JUIJN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française désignant les événements d'intérêt majeur et fixant les modalités de leur accès par le public de la Communauté française à l'aide d'un service de radiodiffusion télévisuelle à accès libre, p. 65247.

9 JUIJN 2004. — Arrêté abrogeant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 novembre 1996 relatif à la mise en œuvre d'autres services sur le câble, p. 65249.

11 JUIJN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant la procédure d'extension de la zone de réception au-delà de la zone de couverture dans laquelle les TV locales réalisent leurs missions, p. 65250.

11 JUIJN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les modalités d'octroi des autorisations aux télévisions locales, p. 65252.

11 JUIJN 2004. — Arrêté modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 octobre 2002 portant fixation du cadre d'extinction de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française, p. 65254.

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

3 JUIJN 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mai 1995 relatif aux agents contractuels subventionnés affectés à l'exploitation des parcs à conteneurs, p. 65256.

17 JUIJN 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le règlement d'ordre intérieur de la Commission d'agrément et d'avis des services d'insertion sociale, p. 65277.

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

30 AOÛT 2004. — Arrêté ministériel fixant les compétences du Secrétaire d'Etat régional adjoint au Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement, p. 65282.

Autres arrêtés

Service public fédéral Sécurité sociale

31 JUILLET 2004. — Arrêté royal portant démission d'un membre effectif du Comité technique institué auprès de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, p. 65284.

31 JUILLET 2004. — Arrêté royal portant nomination du président et des membres du Conseil de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, p. 65284.

31 JUILLET 2004. — Arrêté royal portant nomination d'un membre effectif du Comité technique institué auprès de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, p. 65285.

10 AOÛT 2004. — Arrêté royal portant nomination du président du Comité général de Coordination de la Banque Carrefour de la sécurité sociale, p. 65286.

Comité de gestion du Fonds des accidents du travail. Démission. Nomination, p. 65286. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil consultatif de la rééducation fonctionnelle, institué auprès du Service des soins de santé. Démission et nomination de membres, p. 65286.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 65287.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

Ruimtelijke ordening, bl. 65288.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 65287.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Aménagement du Territoire, p. 65287.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

Raumordnung, S. 65288.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Bekendmaking bij uittreksel van het besluit houdende erkenning van bevoegde technici voor de uitvoering van de verbrandingscontrole en het onderhoud van de verwarmingsinstallaties gevoed met vloeibare brandstof, bl. 65289. — Bekendmaking bij uittreksel van het besluit houdende erkenning van bevoegde firma's voor de uitoefening van de controle en het onderhoud van de verwarmingsinstallaties gevoed met vloeibare brandstof, bl. 65290. — Bescherming van het erfgoed, bl. 65291. — Bescherming van het erfgoed, bl. 65292. — Bescherming van het erfgoed, bl. 65293. — Bescherming van het erfgoed, bl. 65294. — Bescherming van het erfgoed, bl. 65295. — Bescherming van het erfgoed, bl. 65296. — Bescherming van het erfgoed, bl. 65297. — Bescherming van het erfgoed, bl. 65298. — Bescherming van het erfgoed, bl. 65299. — Bescherming van het erfgoed, bl. 65300. — Bescherming van het erfgoed, bl. 65301. — Bescherming van het erfgoed, bl. 65302. — Bescherming van het erfgoed. Erratum, bl. 65302.

Officiële berichten*Arbitragehof*

Bericht voorgescreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 65303.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Publication par extrait des arrêtés d'agrément en qualité de techniciens qualifiés pour le contrôle de combustion et l'entretien des installations de chauffage alimentées en combustible liquide, p. 65289. — Publication par extrait des arrêtés d'agrément en qualité de firmes qualifiées pour le contrôle et l'entretien des installations de chauffage alimentées en combustible liquide, p. 65290. — Protection du patrimoine, p. 65291. — Protection du patrimoine, p. 65292. — Protection du patrimoine, p. 65293. — Protection du patrimoine, p. 65294. — Protection du patrimoine, p. 65295. — Protection du patrimoine, p. 65296. — Protection du patrimoine, p. 65297. — Protection du patrimoine, p. 65298. — Protection du patrimoine, p. 65299. — Protection du patrimoine, p. 65300. — Protection du patrimoine, p. 65301. — Protection du patrimoine, p. 65302. — Protection du patrimoine. Erratum, p. 65302.

Avis officiels*Cour d'arbitrage*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 65303.

Schiedshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, S. 65303.

Rechterlijke Macht

Hof van beroep te Gent, bl. 65303. — Arbeidsrechtbank te Dendermonde, bl. 65304.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen, bl. 65304. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmaking, bl. 65304.

Pouvoir judiciaire

Cour d'appel de Gand, p. 65303. — Tribunal du travail de Termonde, p. 65304.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 65304. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publication, p. 65304.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

Appel à candidature, p. 65305.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 65306 tot bl. 65324.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 65306 à 65324.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2004 — 3443

[C - 2004/15159]

13 JULI 2004. — Wet houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van Australië inzake de regeling van « werkvakanties », en met de Uitwisseling van brieven, ondertekend te Canberra op 20 november 2002 (1) (2)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. De Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van Australië inzake de regeling van « werkvakanties », en de Uitwisseling van brieven, ondertekend te Canberra op 20 november 2002, zullen volkomen gevolgd hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 13 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
L. MICHEL

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

De minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Sociale Zaken,
R. DEMOTTE

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

—
Nota's

(1) *Zitting 2003-2004.*

Senaat :

Documenten. — Ontwerp van wet ingediend op 20 januari 2004, nr. 3-467/1. — Verslag, nr. 3-467/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking, vergadering van 9 maart 2004. — Stemming, vergadering van 9 maart 2004.

Kamer :

Documenten. — Tekst overgezonden door de Senaat, nr. 51-945/1. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 51-945/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking, vergadering van 6 mei 2004. — Stemming, vergadering van 6 mei 2004.

(2) Deze Overeenkomst treedt in werking op 1 november 2004.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2004 — 3443

[C - 2004/15159]

13 JUILLET 2004. — Loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de l'Australie relatif au régime « vacances-travail », et à l'Echange des lettres, signés à Canberra le 20 novembre 2002 (1) (2)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. L'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de l'Australie relatif au régime « vacances-travail », et l'Echange des lettres, signés à Canberra le 20 novembre 2002, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 13 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
L. MICHEL

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre des Affaires sociales,
R. DEMOTTE

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

—
Notes

(1) *Session 2003-2004.*

Sénat :

Documents. — Projet de loi déposé le 20 janvier 2004, n° 3-467/1. — Rapport, n° 3-467/2.

Annales parlementaires. — Discussion, séance du 9 mars 2004. — Vote, séance du 9 mars 2004.

Chambre :

Documents. — Projet transmis par le Sénat, n° 51-945/1. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 51-945/2.

Annales parlementaires. — Discussion, séance du 6 mai 2004. — Vote, séance du 6 mai 2004.

(2) Cet Accord entre en vigueur le 1^{er} novembre 2004.

Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van Australië inzake de regeling van « werkvakanties »

De Regering van het Koninkrijk België

en

De Regering van Australië

Hierna genoemd « de Partijen »,

Strevend naar de verbetering van de samenwerking tussen hun beide landen

Wensend een beter wederzijds begrip te bevorderen door hun jonge onderdanen de kans te geven de cultuur en de levenswijze van het andere land te leren kennen door er op vakantie te gaan en tevens in de gelegenheid te zijn om er te werken, teneinde de financiële middelen waarover ze beschikken, aan te vullen,

Zijn het volgende overeengekomen :

ARTIKEL 1

1. Deze Overeenkomst is van toepassing op jonge onderdanen van beide landen die op het grondgebied van het andere land wensen te verblijven met de bedoeling er een vakantie door te brengen en tevens in de mogelijkheid te verkeren er te werken om de financiële middelen waarover ze beschikken, aan te vullen.

2. Wie gebruik wil maken van de bepalingen in deze Overeenkomst, dient aan de volgende voorwaarden te voldoen :

a) de bedoeling hebben binnen te komen in het andere land met vakantie als hoofddoel en met enkel de bijkomstige mogelijkheid er te werken;

b) tussen 18 en 30 jaar oud zijn bij de indiening van de aanvraag;

c) in het bezit zijn van een geldig paspoort;

d) in het bezit zijn van een geldig retourticket dan wel van voldoende middelen om dergelijk ticket te kopen;

e) over voldoende financiële middelen beschikken, zoals bepaald door de Partijen, om te voorzien in de behoeften tijdens het verblijf in het andere land;

f) voorafgaand nog nooit van deze regeling te hebben genoten;

g) niet lijden aan een ziekte of een gebrek die een gevaar kunnen opleveren voor de volksgezondheid, de openbare orde of de openbare veiligheid;

h) een officieel bewijsstuk van goed gedrag voorleggen, zoals vereist en volgens de modaliteiten bepaald door de Partijen.

3. Bijkomende administratieve zaken die verband houden met deze Overeenkomst, zullen het voorwerp vormen van een uitwisseling van brieven tussen de Partijen.

ARTIKEL 2

1. Overeenkomstig het bepaalde in deze Overeenkomst verstrekt elke Partij aan een onderdaan van de andere Partij die voldoet aan de in Artikel 1 gestelde voorwaarden, een passende machtiging om het grondgebied binnen te komen ter fine van een werkvakantie.

2. De door Australië afgegeven machtiging geeft de houder het recht tijdelijk in Australië te werken en te verblijven voor een periode van maximum twaalf maanden en geeft gedurende deze twaalf maanden het recht op meerdere binnenkomsten in Australië.

3. De door België afgegeven machtiging geeft de houder het recht, voorzover is voldaan aan de vereiste van inschrijving bij het desbetreffende gemeentebestuur, tijdelijk in België te verblijven voor een periode van maximum twaalf maanden en geeft gedurende deze twaalf maanden het recht op meerdere binnenkomsten in België.

4. Australische onderdanen die in België verblijven krachtens deze Overeenkomst, zijn vrijgesteld van het verkrijgen van een arbeidsvergunning voor het uitvoeren van bezoldigde arbeid.

Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de l'Australie relatif au régime « vacances-travail »

Le Gouvernement du Royaume de Belgique

et

Le Gouvernement de l'Australie,

Ci-après dénommés « les Parties »,

Soucieux de renforcer les relations de coopération entre leurs deux pays et

Désireux de promouvoir une meilleure compréhension mutuelle en permettant à leurs jeunes ressortissants d'apprécier la culture et le mode de vie de l'autre pays grâce à des séjours de vacances au cours desquels ils auraient la possibilité d'exercer un travail afin de compléter les moyens financiers dont ils disposent,

Sont convenus des dispositions suivantes :

ARTICLE 1^{er}

1. Le présent Accord s'applique aux jeunes ressortissants de chacun des deux pays désireux de séjourner sur le territoire de l'autre pays dans le but d'y passer des vacances tout en ayant la possibilité d'y exercer un travail afin de compléter les moyens financiers dont ils disposent.

2. Les personnes souhaitant bénéficier des dispositions du présent Accord doivent remplir les conditions suivantes :

a) avoir l'intention d'entrer dans l'autre pays dans le but principal d'y passer des vacances, l'exercice éventuel d'un travail n'intervenant qu'à titre accessoire;

b) être âgées de 18 à 30 ans révolus lors de l'introduction de leur demande;

c) être titulaires d'un passeport en cours de validité;

d) être en possession d'un billet de retour valable ou encore de ressources suffisantes pour acheter un tel billet;

e) disposer des ressources financières, telles que fixées par les Parties, nécessaires pour subvenir à leurs besoins pendant la durée de leur séjour dans l'autre pays;

f) ne pas avoir bénéficié antérieurement de ce régime;

g) ne pas être atteintes d'une maladie ou d'une infirmité pouvant mettre en danger la santé, l'ordre ou la sécurité publics;

h) produire, comme requis et selon les modalités fixées par les Parties, des documents officiels attestant leur honorabilité;

3. Les mesures administratives complémentaires relatives à l'application du présent accord seront énumérées dans un Echange de lettres entre les Parties.

ARTICLE 2

1. Chacune des Parties, en conformité avec les dispositions du présent Accord, accorde à tout ressortissant de l'autre Partie qui satisfait aux critères énumérés à l'article 1^{er} l'autorisation appropriée pour pénétrer sur son territoire aux fins d'un séjour « vacances-travail ».

2. L'autorisation accordée par l'Australie permet à son titulaire de travailler et de séjourner en Australie à titre temporaire pour une durée ne dépassant pas douze mois, et permet des entrées multiples en Australie au cours de ladite période de douze mois.

3. L'autorisation accordée par la Belgique permet à son titulaire, une fois accomplies les formalités d'inscription auprès de l'administration communale compétente, de séjourner en Belgique à titre temporaire pour une durée ne dépassant pas douze mois, et permet des entrées multiples en Belgique au cours de ladite période de douze mois.

4. Les ressortissants australiens séjournant en Belgique dans le cadre du présent Accord sont exemptés de l'obligation d'obtenir un permis de travail pour exercer une activité en qualité de travailleur salarié.

ARTIKEL 3

1. De onderdanen van elk van de twee landen die krachtens deze Overeenkomst in het andere land verblijven, genieten dezelfde behandeling als de onderdanen van het gastland, met betrekking tot diens wetten en voorschriften.

2. Wanneer zij arbeid verrichten, zijn de voorwaarden die in het gastland gelden op het gebied van arbeid en bezoldiging, veiligheid en gezondheid op hen van toepassing.

3. De onderdanen van elk van de landen die krachtens deze Overeenkomst in het andere land verblijven, alsmede hun werkgevers, dienen te voldoen aan de van toepassing zijnde regelingen inzake sociale zekerheid van het gastland.

4. Onderdanen van elk van de twee landen die krachtens deze Overeenkomst in het andere land verblijven, dienen de respectieve wetten en voorschriften van Australië en België na te leven en mogen geen arbeid verrichten die ingaat tegen het doel van deze Overeenkomst.

ARTIKEL 4

Onderdanen van elk van de twee landen die krachtens deze Overeenkomst verblijven op het grondgebied van het andere land, mogen na twaalf maanden hun verblijf niet verlengen.

ARTIKEL 5

Elk van de Partijen kan, te allen tijde en overeenkomstig haar wetten en voorschriften, maatregelen treffen om een ongewenst geachte persoon uit te wijzen dan wel de toegang te weigeren, ook al was die persoon krachtens de onderhavige Overeenkomst reeds toegelaten het grondgebied binnen te komen.

ARTIKEL 6

Elk van de Partijen kan te allen tijde de andere Partij langs diplomatieke weg verzoeken de toepassing van deze Overeenkomst te herzien. De herziening heeft in elk geval twee jaar na de datum van de inwerkingtreding van de Overeenkomst plaats.

ARTIKEL 7

Elk van de Partijen kan tijdelijk de toepassing van deze Overeenkomst ten dele of geheel opschorten. Deze opschorting alsmede de datum waarop deze ingaat zal worden bekendgemaakt aan de andere Partij via de diplomatieke kanalen.

ARTIKEL 8

Deze Overeenkomst wordt voor onbepaalde duur gesloten. Ze kan door elk van de Partijen worden beëindigd mits de andere Partij langs diplomatieke kanalen drie maanden op voorhand schriftelijk in kennis wordt gesteld.

ARTIKEL 9

De Overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de derde maand volgend op de datum waarop de laatste van de twee Partijen de andere Partij schriftelijk ervan in kennis heeft gesteld dat aan de interne voorschriften voor de inwerkingtreding van deze Overeenkomst is voldaan.

Ten blijke waarvan de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd, deze Overeenkomst hebben ondertekend.

Gedaan in tweevoud te Canberra op twintig november van het jaar tweeduizend en twee, in de Nederlandse, de Franse en de Engelse taal, zijnde elke tekst gelijkelijk authentiek.

ARTICLE 3

1. Les ressortissants de chacun des deux pays qui séjournent dans l'autre pays dans le cadre du présent Accord sont traités de la même manière que les ressortissants du pays d'accueil en ce qui concerne l'application des lois et règlements de celui-ci.

2. Dans le cas où ils exercent une activité, les dispositions en vigueur dans le pays hôte en matière de conditions de travail et de rémunération, de sécurité et d'hygiène leur sont applicables.

3. Les ressortissants de chacun des deux pays qui séjournent dans l'autre pays dans le cadre du présent Accord, ainsi que leurs employeurs, sont tenus de se conformer aux prescriptions en vigueur dans le pays d'accueil en matière de sécurité sociale.

4. Les ressortissants de chacun des deux pays qui séjournent dans l'autre pays dans le cadre du présent Accord sont tenus de se conformer aux lois et règlements en vigueur respectivement en Belgique et en Australie et ne peuvent exercer aucune activité contraire aux objectifs du présent Accord.

ARTICLE 4

Les ressortissants de chacun des deux pays qui séjournent sur le territoire de l'autre pays dans le cadre du présent Accord ne peuvent prolonger leur séjour au-delà de douze mois.

ARTICLE 5

Chacune des deux Parties peut, conformément à ses lois et règlements, prendre à tout moment, des mesures d'éloignement ou d'interdiction d'entrée à l'encontre de toute personne considérée comme indésirable alors même qu'elle aurait été autorisée à pénétrer sur son territoire dans le cadre du présent Accord.

ARTICLE 6

Chacune des deux Parties peut, à tout moment, demander à l'autre Partie, par la voie diplomatique, qu'il soit procédé à une évaluation commune des conditions d'application du présent Accord. Une telle évaluation aura en tout cas lieu deux ans après la date d'entrée en vigueur du présent Accord.

ARTICLE 7

Chaque Partie peut suspendre temporairement l'application du présent Accord en totalité ou en partie. Ladite suspension, ainsi que la date à laquelle elle prend cours, est notifiée à l'autre Partie par la voie diplomatique.

ARTICLE 8

Le présent Accord est conclu pour une durée indéterminée. Il peut être dénoncé par chacune des Parties par notification écrite adressée à l'autre Partie par la voie diplomatique moyennant un préavis de trois mois.

ARTICLE 9

Le présent Accord entrera en vigueur le premier jour du troisième mois suivant la date à laquelle la dernière des deux Parties aura signifié par écrit à l'autre Partie que les formalités internes requises pour l'entrée en vigueur du présent Accord ont été accomplies.

En foi de quoi, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent Accord.

Fait à Canberra, le vingt novembre de l'an deux mille deux, en double exemplaire, en langues française, néerlandaise et anglaise, chaque texte faisant également foi.

UITWISSELING VAN BRIEVEN

Hare Excellentie Mevrouw Annemie Neyts-Uyttebroeck
Federaal Minister toegevoegd aan de Minister Excellentie

Ik verwijs naar de besprekingen die onlangs in Brussel werden gehouden tussen ambtenaren van de Australische Regering en vertegenwoordigers van de desbetreffende Belgische Ministeries, met betrekking tot de uitwerking van een Overeenkomst inzake de regeling van « Werkvakanties » tussen België en Australië.

Deze brief zet afspraken uiteen betreffende administratieve zaken die werden gemaakt ter fine van de uitvoering van de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van Australië inzake de regeling van werkvakanties (« Werkvakantie-Overeenkomst »).

1. Zowel België als Australië gaan ervan uit dat vakantie het hoofddoel is van de verblijven krachtens de Werkvakantie-Overeenkomst, waarbij het werken van bijkomstige aard is.

2. Gelet op punt (1) is het principe dat de houder van een werkvakantievizum dan wel een andere machtiging, niet de volle twaalf (12) maanden van het bezoek werkt.

3. Aanvragen voor een Australisch werkvakantievizum kunnen worden ingediend bij elke Australische diplomatieke of consulaire post in het buitenland. Een aanvraag kan ook langs elektronische weg via het internet worden ingediend voor zover de aanvrager zich ten tijde van de aanvraag en ten tijde van de toekenning van bedoeld vizum buiten Australië bevindt.

4. Aanvragen voor een Belgisch visum krachtens deze Overeenkomst kunnen worden ingediend bij elke Belgische diplomatieke of consulaire post in het buitenland die bevoegd is voor het land waar de aanvrager woont.

5. Onderdanen van elk van beide landen die krachtens de Werkvakantie-Overeenkomst het andere land wensen binnen te komen, worden aangeraden vóór hun vertrek een ziekteverzekering af te sluiten die voor de duur van hun verblijf de kosten dekt van geneeskundige zorg, geneesmiddelen en hospitalisatie in geval van een ongeval of ziekte.

6. België en Australië moedigen desbetreffende instanties aan die op hun grondgebied zijn gevestigd om de onderdanen van het andere land die krachtens de Werkvakantie-Overeenkomst op diens grondgebied verblijven, passend advies te verstrekken.

7. Belgische onderdanen die in Australië gebruik willen maken van de Werkvakantie-Overeenkomst, mogen niet langer dan drie (3) maanden door dezelfde werkgever worden tewerkgesteld, zonder toestemming van de Minister van Immigratie en Multiculturele en Inheemse Zaken.

8. Zowel in Australië als in België is het personen die gebruik willen maken van de Werkvakantie-Overeenkomst niet toegestaan studies aan te vatten of een opleiding te volgen van langer dan drie (3) maanden.

9. Zowel in België als in Australië worden geen beperkingen gesteld betreffende het soort werk dat personen die een werkvakantie doorbrengen, mogen verrichten. Het is echter mogelijk dat zowel in België als in Australië tewerkstelling in een bepaald beroep afhankelijk wordt gesteld van de erkenning van kwalificaties en van de inachtneming van de uitoefeningsvoorwaarden van dat beroep.

10. Zowel in België als in Australië zullen aanvragers indien nodig geïnterviewd worden door vertegenwoordigers van elke regering teneinde vast te stellen of zij in aanmerking komen voor de toekenning van een visum krachtens de Werkvakantie-Overeenkomst.

Met hoogachting

Philip Ruddock

Minister for Immigration and Multicultural and Indigenous Affairs

ECHANGE DE LETTRE

Son Excellence Madame Annemie Neyts-Uyttebroeck
Ministre fédérale, adjoint au Ministre Excellence

Je me réfère aux discussions qui se sont tenues récemment à Bruxelles entre des représentants des ministères belges et des fonctionnaires du gouvernement australien compétents au sujet de l'élaboration d'un accord « Vacances-travail » entre l'Australie et la Belgique.

La présente lettre expose ce qui a été convenu, entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement de l'Australie en ce qui concerne les questions administratives relatives à la mise œuvre du régime « Vacances-travail » (« Accord Vacances-travail »).

1. Tant en ce qui concerne la Belgique que l'Australie, l'objectif principal des séjours visés par l'Accord Vacances-travail reste celui des vacances, l'aspect travail étant accessoire par rapport à l'aspect vacances.

2. Compte tenu des dispositions du point (1) ci-dessus, le principe est que le titulaire d'un visa Vacances-travail ou d'une autre autorisation ne travaille pas durant la totalité des douze (12) mois de son séjour.

3. Les demandes de visa australien Vacances-travail peuvent être introduites auprès de n'importe quel poste diplomatique ou consulaire australien à l'étranger. Les demandes peuvent également être introduites sous forme électronique, via l'internet, à condition que le demandeur se trouve hors du territoire australien au moment de l'introduction de la demande ainsi qu'au moment de l'octroi de visa concerné.

4. Les demandes de visa belge dans le cadre de l'Accord susvisé peuvent être introduites auprès de n'importe quel poste diplomatique ou consulaire belge à l'étranger compétent pour le pays où réside le demandeur.

5. Il est recommandé aux ressortissants de chacun des pays désireux de se rendre dans l'autre pays dans le cadre de l'Accord Vacances-travail, de souscrire, avant leur départ, une assurance médicale couvrant, pour la durée de leur séjour, les frais médicaux, pharmaceutiques et d'hospitalisation en cas d'accident ou de maladie.

6. La Belgique et l'Australie encouragent les organismes compétents établis sur leurs territoires respectifs à dispenser aux ressortissants de l'autre pays qui séjournent sur leur territoire dans le cadre de l'Accord Vacances-travail des conseils appropriés.

7. En Australie, les ressortissants belges désireux de bénéficier de l'Accord Vacances-travail ne pourront pas travailler pour le même employeur pendant une période supérieure à trois (3) mois sans l'autorisation du Secrétaire du Ministère de l'Immigration et des Affaires multiculturelles et indigènes.

8. Tant en Australie qu'en Belgique, les personnes désireuses de bénéficier de l'Accord Vacances-travail ne seront pas autorisées à suivre quelque programme d'études ou de formation que ce soit pendant une période supérieure à trois (3) mois.

9. Tant en Belgique qu'en Australie, le type d'emploi auquel les candidats pourront postuler ne fait l'objet d'aucune restriction. L'accès à une profession déterminée tant en Australie qu'en Belgique peut toutefois être subordonné à la reconnaissance de qualifications et au respect des conditions d'exercice de cette profession.

10. Tant pour la Belgique que pour l'Australie, les demandeurs seront interviewés, si nécessaire, par les représentants de chaque gouvernement en vue de déterminer s'ils peuvent être candidats à l'octroi d'un visa dans le cadre de l'Accord Vacances-travail.

Je vous prie de croire, Madame la Ministre, en l'expression de ma haute considération.

Philip Ruddock

Minister for Immigration and Multicultural and Indigenous Affairs

The Hon Philip Ruddock
Minister for Immigration and Multicultural and Indigenous Affairs
Excellentie :

Ik verwijst naar de besprekingen die onlangs in Brussel werden gehouden tussen ambtenaren van de Australische Regering en vertegenwoordigers van de desbetreffende Belgische Ministeries, met betrekking tot de uitwerking van een Overeenkomst inzake de regeling van « Werkvakanties » tussen België en Australië.

Deze brief zet afspraken uiteen betreffende administratieve zaken die werden gemaakt ter fine van de uitvoering van de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van Australië inzake de regeling van werkvakanties (« Werkvakantie-Overeenkomst »).

1. Zowel België als Australië gaan ervan uit dat vakantie het hoofddoel is van de verblijven krachtens de Werkvakantie-Overeenkomst, waarbij het werken van bijkomstige aard is.

2. Gelet op punt (1) is het principe dat de houder van een werkvakantievizum dan wel een andere machtiging, niet de volle twaalf (12) maanden van het bezoek werkt.

3. Aanvragen voor een Australisch werkvakantievizum kunnen worden ingediend bij elke Australische diplomatieke of consulaire post in het buitenland. Een aanvraag kan ook langs elektronische weg via het internet worden ingediend voor zover de aanvrager zich ten tijde van de aanvraag en ten tijde van de toekenning van bedoeld vizum buiten Australië bevindt.

4. Aanvragen voor een Belgisch vizum krachtens deze Overeenkomst kunnen worden ingediend bij elke Belgische diplomatieke of consulaire post in het buitenland die bevoegd is voor het land waar de aanvrager woont.

5. Onderdanen van elk van beide landen die krachtens de Werkvakantie-Overeenkomst het andere land wensen binnen te komen, worden aangeraden vóór hun vertrek een ziekteverzekering af te sluiten die voor de duur van hun verblijf de kosten dekt van geneeskundige zorg, geneesmiddelen en hospitalisatie in geval van een ongeval of ziekte.

6. België en Australië moedigen desbetreffende instanties aan die op hun grondgebied zijn gevestigd om de onderdanen van het andere land die krachtens de Werkvakantie-Overeenkomst op diens grondgebied verblijven, passend advies te verstrekken.

7. Belgische onderdanen die in Australië gebruik willen maken van de Werkvakantie-Overeenkomst, mogen niet langer dan drie (3) maanden door dezelfde werkgever worden tewerkgesteld, zonder toestemming van de minister van Immigratie en Multiculturele en Inheemse Zaken.

8. Zowel in Australië als in België is het personen die gebruik willen maken van de Werkvakantie-Overeenkomst niet toegestaan studies aan te vatten of een opleiding te volgen van langer dan drie (3) maanden.

9. Zowel in België als in Australië worden geen beperkingen gesteld betreffende het soort werk dat personen die een werkvakantie doorbrengen, mogen verrichten. Het is echter mogelijk dat zowel in België als in Australië tewerkstelling in een bepaald beroep afhankelijk wordt gesteld van de erkenning van kwalificaties en van de inachtneming van de uitoefeningsvoorwaarden van dat beroep.

10. Zowel in België als in Australië zullen aanvragers indien nodig geïnterviewd worden door vertegenwoordigers van elke regering teneinde vast te stellen of zij in aanmerking komen voor de toekenning van een vizum krachtens de Werkvakantie-Overeenkomst.

Met hoogachting.

Annemie Neyts-Uyttebroeck
Federal minister and Deputy for Foreign Affairs

The Hon Philip Ruddock
Minister for Immigration and Multicultural and Indigenous Affairs
Excellence :

Je me réfère aux discussions qui se sont tenues récemment à Bruxelles entre des représentants des Ministères belges et des fonctionnaires du gouvernement australien compétents au sujet de l'élaboration d'un accord « Vacances-travail » entre l'Australie et la Belgique.

La présente lettre expose ce qui a été convenu, entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement de l'Australie en ce qui concerne les questions administratives relatives à la mise en œuvre du régime « Vacances-travail » (« Accord Vacances-travail »).

1. Tant en ce qui concerne la Belgique l'Australie, l'objectif principal des séjours visés par l'Accord Vacances-travail reste celui des vacances, l'aspect travail étant accessoire par rapport à l'aspect vacances.

2. Compte tenu des dispositions du point (1) ci-dessus, le principe est que le titulaire d'un visa Vacances-travail ou d'une autre autorisation ne travaille pas durant la totalité des douze (12) mois de son séjour.

3. Les demandes de visa australien Vacances-travail peuvent être introduites auprès de n'importe quel poste diplomatique ou consulaire australien à l'étranger. Les demandes peuvent également être introduites sous forme électronique, via l'internet, à condition que le demandeur se trouve hors du territoire australien au moment de l'introduction de la demande ainsi qu'au moment de l'octroi de visa concerné.

4. Les demandes de visa belge dans le cadre de l'Accord susvisé peuvent être introduites auprès de n'importe quel poste diplomatique ou consulaire belge à l'étranger compétent pour le pays où réside le demandeur.

5. Il est recommandé aux ressortissants de chacun des pays désireux de se rendre dans l'autre pays dans le cadre de l'Accord Vacances-travail, de souscrire, avant leur départ, une assurance médicale couvrant, pour la durée de leur séjour, les frais médicaux, pharmaceutiques et d'hospitalisation en cas d'accident ou de maladie.

6. La Belgique et l'Australie encouragent les organismes compétents établis sur leurs territoires respectifs à dispenser aux ressortissants de l'autre pays qui séjournent sur leur territoire dans le cadre de l'Accord Vacances-travail des conseils appropriés.

7. En Australie, les ressortissants belges désireux de bénéficier de l'Accord Vacances-travail ne pourront pas travailler pour le même employeur pendant une période supérieure à trois (3) mois sans l'autorisation du Secrétaire du Ministère de l'Immigration et des Affaires multiculturelles et indigènes.

8. Tant en Australie qu'en Belgique, les personnes désireuses de bénéficier de l'Accord Vacances-travail ne seront pas autorisées à suivre quelque programme d'études ou de formation que ce soit pendant une période supérieure à trois (3) mois.

9. Tant en Belgique qu'en Australie, le type d'emploi auquel les candidats peuvent postuler ne fait l'objet d'aucune restriction. L'accès à une profession déterminée tant en Australie qu'en Belgique peut toutefois être subordonné à la reconnaissance de qualifications et au respect des conditions d'exercice de cette profession.

10. Tant pour la Belgique que pour l'Australie, les demandeurs seront interviewés, si nécessaire, par les représentants de chaque gouvernement en vue de déterminer s'ils peuvent être candidats à l'octroi d'un visa dans le cadre de l'Accord Vacances-travail.

Je vous prie de croire, Monsieur le Ministre, en l'expression de ma haute considération.

Annemie Neyts-Uyttebroeck
Federal minister and Deputy for Foreign Affairs

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 2004 — 3444

[C - 2004/15160]

13 JULI 2004. — Wet houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Regering van Nieuw-Zeeland inzake de regeling van « werkvakanties », ondertekend te Brussel op 23 april 2003 (1) (2)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F. 2004 — 3444

[C - 2004/15160]

13 JUILLET 2004. — Loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Gouvernement de la Nouvelle Zélande relatif au régime « vacances-travail », signé à Bruxelles le 23 avril 2003 (1) (2)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. De Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Regering van Nieuw-Zeeland inzake de regeling van « werkvakanties », ondertekend te Brussel op 23 april 2003, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 13 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
L. MICHEL

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEL

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE.

De Minister van Sociale Zaken,
R. DEMOTTE

Met 's Lands zegel gezegeld,

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Nota's

(1) *Zitting 2003-2004.*

Senaat :

Documenten. — Ontwerp van wet ingediend op 20 januari 2004, nr. 3-468/1. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 3-468/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking, vergadering van 18 maart 2004. — Stemming, vergadering van 18 maart 2004.

Kamer :

Document. — Tekst overgezonden door de Senaat, nr. 51-946/1. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 51-946/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking, vergadering van 6 mei 2004. — Stemming, vergadering van 6 mei 2004.

(2) Deze overeenkomst zal in werking treden op 1 november 2004.

**Overeenkomst tussen het Koninkrijk België
en de Regering van Nieuw-Zeeland
inzake de regeling van « werkvakanties »**

Het Koninkrijk België

en

De Regering van Nieuw-Zeeland

Hierna genoemd « de Partijen »,

Verlangend de samenwerking tussen hun beide landen te versterken, en

Geleid door de wens een beter wederzijds begrip te bevorderen door hun jonge onderdanen de kans te geven de cultuur en de levenswijze van het andere land eigen te maken en deze te leren kennen door er vakanties door te brengen tijdens dewelke zij de mogelijkheid hebben er te werken, teneinde de financiële middelen waarover ze beschikken, aan te vullen,

zijn het volgende overeengekomen :

DEEL I. — Werkingsfeer en werkwijze

ARTIKEL 1

Personen die van het bepaalde in deze Overeenkomst gebruik wensen te maken :

(a) hebben als hoofddoel een vakantie door te brengen in het andere land, waarbij de mogelijkheid er te werken van bijkomstige aard is;

(b) zijn tenminste achttien (18) jaar oud en niet ouder dan dertig (30) jaar bij de indiening van de aanvraag;

(c) hebben een geldig paspoort;

(d) hebben een geldig retourticket dan wel van voldoende middelen om een dergelijk ticket te kopen;

Art. 2. L'Accord entre le Royaume de Belgique et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande relatif au régime « vacances-travail », signé à Bruxelles le 23 avril 2003, sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 13 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
L. MICHEL

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEL

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE.

Le Ministre des Affaires sociales,
R. DEMOTTE

Scellé du Sceau de l'Etat,

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Notes

(1) *Session 2003-2004.*

Sénat :

Documents. — Projet de loi déposé le 20 janvier 2004, n° 3-468/1. — Texte adopté par la commission, n° 3-468/2.

Annales parlementaires. — Discussion, séance du 18 mars 2004. — Vote, séance du 18 mars 2004.

Chambre :

Documents. — Projet transmis par le Sénat, n° 51-946/1. Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 51-946/2.

Annales parlementaires. — Discussion, séance du 6 mai 2004. — Vote, séance du 6 mai 2004.

(2) Cet accord entre en vigueur le 1^{er} novembre 2004.

**Accord entre le Royaume de Belgique
et le Gouvernement de la Nouvelle Zélande
relatif au régime « vacances-travail »**

Le Royaume de Belgique

et

Le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande,

Ci-après dénommés « les Parties »,

Soucieux de renforcer les relations de coopération entre les deux pays, et

Désireux de promouvoir une meilleure compréhension mutuelle en permettant à leurs jeunes ressortissants de se familiariser avec la culture et le mode de vie de l'autre pays et de les apprécier grâce à des séjours de vacances au cours desquels ils ont la possibilité d'exercer un travail afin d'accroître les ressources financières dont ils disposent,

sont convenus les dispositions suivantes :

PARTIE I. — Champ d'application et procédure

ARTICLE 1^{er}

Les personnes souhaitant bénéficier des dispositions du présent Accord devront :

(a) avoir l'intention d'entrer dans l'autre pays dans le but principal d'y passer des vacances, l'exercice d'un travail n'intervenant qu'à titre accessoire;

(b) être âgées de dix-huit (18) ans révolus à trente (30) ans révolus lors de l'introduction de leur demande;

(c) être titulaires d'un passeport en cours de validité;

(d) être en possession d'un billet de retour valable ou de ressources suffisantes pour acheter un tel billet;

(e) hebben voldoende financiële middelen, als bepaald door elk der Partijen, om te voorzien in hun behoeften tijdens het verblijf in het andere land;

(f) hebben niet eerder van deze regeling gebruik gemaakt;

(g) hebben geen ziekten of gebreken die de volksgezondheid, de openbare orde of de openbare veiligheid in gevaar zouden kunnen brengen;

(h) kunnen op verzoek van één van de Partijen het bewijs van goed gedrag leveren aan de hand van een officieel stuk;

(i) hebben voor de duur van het verblijf een uitgebreide ziektekosten- en hospitalisatieverzekering afgesloten;

(j) dienen de vastgelegde kosten voor de visumaanvraag te betalen.

ARTIKEL 2

Conform de bepalingen van deze Overeenkomst zal elke Partij de onderdanen van de andere Partij, die voldoen aan de in artikel 1 gestelde voorwaarden, toelaten om haar grondgebied binnen te komen mits voorlegging van een geschikt visum, overeenkomstig de bij deze Overeenkomst bepaalde regeling inzake werkvakanties.

ARTIKEL 3

1. Na afhandeling van de inschrijvingsformaliteiten op het gemeentebestuur zal de door België afgegeven verblijfsvergunning de houder toelaten tijdelijk in België te verblijven voor een periode van maximum twaalf maanden. De vergunning zal gedurende deze twaalf maanden eveneens het recht op meervoudige binnenkomsten in België toelaten.

2. In het kader van deze Overeenkomst kan een visumaanvraag voor België worden ingediend bij de bevoegde diplomatieke of consulaire post van België in het land van verblijf van de aanvrager.

3. Onderdanen van Nieuw-Zeeland die in aanmerking komen voor de regeling in het kader van deze Overeenkomst, zijn vrijgesteld van het verkrijgen van een arbeidskaart.

4. Zodra de visumaanvraag is aanvaard, zullen de bevoegde Belgische autoriteiten ervoor zorgen dat de onderdanen van Nieuw-Zeeland die in aanmerking komen voor de regeling in het kader van deze Overeenkomst, worden ingelicht omtrent de praktische uitvoering van de bepalingen ervan in België, met inbegrip van de inschrijving in een gemeente.

ARTIKEL 4

1. De door Nieuw-Zeeland in toepassing van artikel 2 verstrekte vergunning is een arbeidsvisum dat vanaf de datum van afgifte voor een periode van twaalf maanden geldig is. De vergunning zal gedurende deze twaalf maanden eveneens meervoudige binnenkomsten in Nieuw-Zeeland toelaten.

2. Visa voor Nieuw-Zeeland kunnen worden aangevraagd bij elke Nieuw-Zeelandse instantie die bevoegd is visumaanvragen in behandeling te nemen.

3. De Regering van Nieuw-Zeeland verstrekt een arbeidsvergunning aan Belgische onderdanen die in het bezit zijn van een arbeidsvisum als bedoeld in het eerste lid van dit artikel. De arbeidsvergunning wordt aan bedoelde personen bij hun aankomst in Nieuw-Zeeland verstrekt en is geldig voor een periode van maximum twaalf maanden, te rekenen vanaf de datum van aankomst in Nieuw-Zeeland.

4. Belgische onderdanen die in aanmerking komen voor de regeling in het kader van deze Overeenkomst, mogen tijdens hun verblijf niet in vast dienstverband werken en niet langer dan drie maanden bij dezelfde werkgever zijn tewerkgesteld.

5. Zodra de visumaanvraag is goedgekeurd, zullen de bevoegde Nieuw-Zeelandse autoriteiten ervoor zorgen dat de Belgische onderdanen die in aanmerking komen voor de regeling in het kader van deze Overeenkomst, worden ingelicht omtrent de uitvoering van de bepalingen ervan in Nieuw-Zeeland, met inbegrip van de in lid vier (4) aangegeven beperkingen.

DEEL II. — Gemeenschappelijke bepalingen

ARTIKEL 5

1. De onderdanen van elk van de twee landen die in aanmerking komen voor de bij deze Overeenkomst bepaalde regeling van werkvakanties (hierna te noemen « de Deelnemers »), genieten dezelfde behandeling als de onderdanen van het gastland, met betrekking tot de toepassing van de daar geldende wetten en voorschriften.

2. Indien de Deelnemers zijn tewerkgesteld, zijn de wet- en regelgeving die in het gastland gelden op het gebied van arbeidsvoorwaarden, bezoldiging, veiligheid en gezondheid op hen van toepassing.

(e) disposer de ressources suffisantes, telles que fixées par chacune des Parties, pour subvenir à leurs besoins pendant la durée de leur séjour dans l'autre pays;

(f) ne pas avoir bénéficié antérieurement du Régime « Vacances-travail »;

(g) ne pas être atteintes d'une maladie ou d'une infirmité pouvant mettre en danger la santé, l'ordre ou la sécurité publics;

(h) pouvoir produire, si cela est requis par l'une des Parties, un document officiel attestant leur honorabilité;

(i) avoir contracté une assurance globale couvrant les frais médicaux et d'hospitalisation pour la durée de leur séjour;

(j) acquitter les frais de dossier de demande du visa requis.

ARTICLE 2

Chacune des Parties, en conformité avec les dispositions du présent Accord, accordera à tout ressortissant de l'autre Partie qui satisfait aux critères énumérés à l'Article 1^{er}, l'autorisation d'entrer sur son territoire sur présentation d'un visa approprié dans le cadre du Régime « Vacances-travail » institué par le présent Accord.

ARTICLE 3

1. Le permis de résidence accordé par la Belgique permettra à son titulaire, dès que toutes les formalités d'inscription auprès des autorités communales compétentes auront été remplies, de séjourner en Belgique à titre temporaire pour une période ne dépassant pas douze mois. Le permis permettra également des entrées multiples en Belgique au cours de ladite période de douze mois.

2. Les demandes de visas belges dans le cadre du présent Accord pourront être introduites auprès du poste diplomatique ou consulaire belge compétent dans le pays de résidence du demandeur.

3. Les ressortissants néo-zélandais bénéficiant du présent Accord seront exemptés de l'obligation d'obtenir un permis de travail.

4. Dès qu'une demande émanant d'un ressortissant néo-zélandais bénéficiant du présent Accord aura été approuvée, les autorités belges compétentes veilleront à informer ledit ressortissant sur les aspects pratiques de la mise en oeuvre dudit Accord en Belgique, y compris sur la procédure d'inscription à la commune.

ARTICLE 4

1. L'autorisation accordée par la Nouvelle-Zélande en application de l'Article 2 consistera en un visa de travail valable pour une période de douze mois à partir de sa date de délivrance. Cette autorisation permettra également des entrées multiples en Nouvelle-Zélande au cours de ladite période de douze mois.

2. Les demandes de visas néo-zélandais pourront être introduites auprès de n'importe quelle instance néo-zélandaise compétente en matière de traitement des demandes de visas.

3. Le Gouvernement néo-zélandais délivrera un permis de travail aux ressortissants belges en possession du visa de travail visé au paragraphe premier du présent Article. Le permis de travail sera délivré à ces personnes lors de leur arrivée en Nouvelle-Zélande et demeurera valable pour une période de douze mois maximum à compter de leur entrée sur le territoire de la Nouvelle-Zélande.

4. Les ressortissants belges bénéficiant du présent Accord ne seront pas autorisés à occuper un emploi permanent pendant leur séjour ni à travailler pour le même employeur pendant une période supérieure à trois mois.

5. Dès qu'une demande émanant d'un ressortissant belge bénéficiant du présent Accord aura été approuvée, les autorités néo-zélandaises compétentes veilleront à informer ledit ressortissant sur les aspects pratiques de la mise en oeuvre dudit Accord en Nouvelle-Zélande, y compris sur les restrictions prévues au paragraphe quatre (4).

PARTIE II. — Dispositions communes

ARTICLE 5

1. Les ressortissants de chacun des deux pays bénéficiant du présent Régime « Vacances-travail » (ci-après dénommés « les Participants ») seront traités de la même manière que les ressortissants du pays d'accueil en ce qui concerne l'application des lois et règlements de celui-ci.

2. Dans le cas où les Participants exercent une activité, les lois et règlements en vigueur dans le pays d'accueil concernant les conditions de travail, de rémunération, de sécurité et d'hygiène en matière d'emploi leur seront applicables.

3. De Deelnemers alsmede hun werkgevers dienen te voldoen aan de voorschriften inzake sociale zekerheid van het gastland.

4. De Deelnemers mogen geen arbeid verrichten die ingaat tegen het doel van deze Overeenkomst.

5. De Deelnemers mogen zich tijdens hun verblijf inschrijven voor één opleiding of cursus van maximum drie maanden.

ARTIKEL 6

De Deelnemers mogen hun verblijf van de voor de Regeling inzake Werkvakantie voorziene periode van één jaar niet verlengen.

ARTIKEL 7

1. Het staat elk van de Partijen vrij een aanvraag te verwerpen.

2. Elk van de Partijen kan overeenkomstig haar wetgeving een ongewenst geachte Deelnemer de toegang tot haar grondgebied weigeren of een Deelnemer die krachtens deze Overeenkomst een inreisvergunning had verkregen, uitwijzen.

ARTIKEL 8

Het maximaal aantal Deelnemers aan wie de Partijen krachtens deze Overeenkomst toestemming verlenen voor een verblijf op hun respectieve grondgebieden, in aanvankelijk vastgelegd op 100 per jaar. Dit aantal kan jaarlijks met wederzijdse toestemming van de Partijen worden herzien en vastgelegd middels een uitwisseling van diplomatieke nota's. Zodanige uitwisseling tot herziening van het aantal Deelnemers wordt niet beschouwd als een daadwerkelijke wijziging van deze Overeenkomst.

DEEL III. — Algemene bepalingen

ARTIKEL 9

1. Elk van de Partijen kan te allen tijde langs diplomatieke weg verzoeken overleg te plegen over de toepassing van deze Overeenkomst.

2. Deze Overeenkomst zal herzien worden na een periode van twee (2) jaar, te rekenen vanaf haar inwerkingtreding en nadien op verzoek van elk van de Partijen.

ARTIKEL 10

Elk van de Partijen kan de toepassing van deze Overeenkomst ten dele of geheel tijdelijk opschorten om redenen die verband houden met de openbare veiligheid, de openbare orde, de volksgezondheid of een mogelijk immigratierisico. De andere Partij wordt langs diplomatieke weg in kennis gesteld van de opschorting en de datum waarom deze ingaat.

ARTIKEL 11

1. Deze Overeenkomst geldt voor onbepaalde duur en kan worden beëindigd overeenkomstig het bepaalde in punt 3 hierna.

2. Deze Overeenkomst kan worden gewijzigd zodra de Partijen het eens zijn over de voorgestelde wijzigingen, dat aan de interne procedures ter zake is voldaan en dat zij elkaar hiervan middels uitwisseling van diplomatieke nota's in kennis hebben gesteld. Wijzigingen worden van kracht dertig (30) dagen na ontvangst van de tweede diplomatieke nota waarin de ene Partij de andere Partij ervan in kennis stelt dat aan haar grondwettelijke procedures is voldaan.

3. Deze Overeenkomst kan door elk van de Partijen worden beëindigd mits de andere Partij langs diplomatieke weg drie (3) maanden op voorhand schriftelijk in kennis wordt gesteld.

ARTIKEL 12

Elke Partij stelt de andere Partij er langs diplomatieke weg van in kennis dat aan de vereiste interne procedures voor de inwerkingtreding van deze Overeenkomst werd voldaan. De Overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de derde maand volgend op de datum van het in ontvangst nemen van de laatste van deze kennisgevingen.

Ten blijke waarvan de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd, deze Overeenkomst hebben ondertekend.

Gedaan in tweevoud te Brussel op 23 april 2003, in de Engelse, de Franse en de Nederlandse taal, zijnde elke tekst gelijkelijk authentiek.

3. Les Participants et leurs employeurs seront tenus de se conformer aux prescriptions en vigueur dans le pays d'accueil en matière de sécurité sociale.

4. Les Participants ne pourront exercer aucun emploi contraire aux objectifs du présent Accord.

5. Durant leur séjour, les Participants pourront s'inscrire à un programme de cours ou de formation ne dépassant pas trois mois.

ARTICLE 6

Les Participants ne pourront prolonger leur séjour au-delà de la période d'un an prévue pour le Régime « Vacances-travail ».

ARTICLE 7

1. Il sera loisible à chacune des Parties de refuser d'approuver une demande.

2. Chacune des Parties pourra, conformément à sa législation, refuser à tout Participant considéré comme indésirable l'entrée sur son territoire ou prendre une mesure d'éloignement à l'encontre de n'importe quel Participant qui a été autorisé à pénétrer sur son territoire dans le cadre du présent Accord.

ARTICLE 8

Le nombre maximum de Participants autorisés par les Parties à séjourner sur le territoire de l'autre pays dans le cadre du présent Accord est fixé initialement à cent par année. Ce quota pourra être revu annuellement par accord mutuel entre les Parties et fixé par échange de notes diplomatiques. Pareil échange de notes visant à modifier le quota ne sera pas considéré comme un amendement fondamental au présent Accord.

PARTIE III. — Dispositions générales

ARTICLE 9

1. Chacune des deux Parties pourra à tout moment, par la voie diplomatique, demander des consultations sur l'application du présent Accord.

2. Le présent Accord fera l'objet d'un réexamen après une période de deux (2) ans à compter de la date de son entrée en vigueur, et ultérieurement à la demande de l'une ou de l'autre Partie.

ARTICLE 10

Chacune des Parties pourra suspendre temporairement l'application du présent Accord, en totalité ou en partie, pour des raisons touchant à la sécurité, à l'ordre ou à la santé publics ou en cas de risque migratoire. Une telle suspension, ainsi que la date à laquelle elle prendra effet, seront notifiées à l'autre Partie par la voie diplomatique.

ARTICLE 11

1. Le présent Accord est conclu pour une durée indéterminée. Il pourra être dénoncé conformément aux dispositions du paragraphe trois (3).

2. Le présent Accord pourra être amendé dès que les Parties auront marqué leur accord sur les amendements proposés, auront accompli les procédures internes appropriées et se seront notifié mutuellement par échange de notes diplomatiques l'accomplissement desdites procédures. Les amendements entreront en vigueur trente (30) jours après réception de la seconde note diplomatique par laquelle l'une des Parties informe l'autre Partie que les formalités constitutionnelles requises ont été accomplies.

3. Chacune des Parties pourra dénoncer le présent Accord par une notification écrite adressée à l'autre Partie par la voie diplomatique, moyennant un préavis de trois (3) mois.

ARTICLE 12

Chacune des Parties notifiera à l'autre Partie par la voie diplomatique que les formalités internes requises pour l'entrée en vigueur du présent Accord ont été accomplies. Le présent Accord entrera en vigueur le premier jour du troisième mois suivant la date de réception de la dernière notification.

En foi de quoi, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent Accord.

Signé à Bruxelles le 23 avril 2003, en deux exemplaires originaux, en langues anglaise, française et néerlandaise, chaque texte faisant également foi.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2004 — 3445

[2004/07211]

10 AUGUSTUS 2004. — Wet houdende vervanging van de datum van 8 mei 1945 door 2 september 1945 in bepaalde statuten van nationale erkentelijkheid (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II. — *Wijzigingsbepalingen*

Art. 2. Artikel 3, § 4, van de wet van 21 juni 1960 houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1969 wordt vervangen als volgt :

« De perioden die krachtens § 3 bij de berekening van de diensten in aanmerking komen, mogen niet ingaan vóór 29 mei 1940, noch de datum van 2 september 1945 overschrijden. »

Art. 3. Artikel 3*bis*, § 2, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 juli 1969, wordt vervangen als volgt :

« De perioden die bij de berekening van de diensten in aanmerking komen, mogen echter niet ingaan vóór 29 mei 1940, noch de datum van 2 september 1945 overschrijden. »

Art. 4. Artikel 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 28 augustus 1964 houdende statuut van nationale erkentelijkheid ten gunste van de Belgische militairen die tijdens de verschillende fasen van de oorlog 1940-1945 dienst volbracht hebben, wordt vervangen als volgt :

« Voor de toepassing van artikel 1 komen alleen in aanmerking de diensten volbracht tussen 10 mei 1940 en 2 september 1945. »

Art. 5. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 4 december 1974 houdende statuut van de personen van Belgische nationaliteit die, na een vrijwillige dienstverbintenis voor de duur van de oorlog te hebben aangegaan, gedurende de oorlog van 1940-1945 bij de Belgische strijdkrachten hebben gediend, wordt vervangen als volgt :

« Dit besluit is toepasselijk op de Belgen van goed gedrag die, na overeenkomstig de wetbepalingen tot regeling van de aanwerving een vrijwillige dienstverbintenis voor de duur van de oorlog te hebben aangegaan, werkelijke dienst bij de Belgische strijdkrachten hebben volbracht tussen 10 mei 1940 en 2 september 1945. »

Art. 6. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 22 juli 1983 houdende statuut van nationale erkentelijkheid ten gunste van buitenlandse militairen die de Belgische nationaliteit hebben verworven na deel te hebben uitgemaakt van een geallieerd leger tijdens de oorlog 1940-1945 wordt vervangen als volgt :

« Voor de toepassing van artikel 1 worden de werkelijke diensten in aanmerking genomen welke tussen 10 mei 1940 en 2 september 1945 bij een geallieerd leger werden volbracht. »

Art. 7. In artikel 6 van de wet van 24 april 1958 tot toekenning, onder sommige voorwaarden, van een pensioen aan de weduwen die na het schadelijk feit in het huwelijk zijn getreden met een gerechtigde van de wetten op de vergoedingspensioenen, tot het instellen van een strijdersrente en een gevangenschapsrente ten voordele van de strijders, de politieke gevangenen en de krijgsgevangenen van 1940-1945 en ter verwezenlijking van sommige aanpassingen inzake frontstrepen, vervangen bij de wet van 17 juli 1975 en gewijzigd bij de wetten van 9 juli 1976, 12 juli 1979, 30 juni 1983, 25 juni 1987 en 18 mei 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 8°, tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Die periode mag echter de datum van 2 september 1945 niet overschrijden. »;

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

F. 2004 — 3445

[2004/07211]

10 AOUT 2004. — Loi modifiant la date du 8 mai 1945 en 2 septembre 1945 dans certains statuts de reconnaissance nationale (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE II. — *Dispositions modificatives*

Art. 2. L'article 3, § 4, de la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre de 1940-1945 dans les Forces belges en Grande-Bretagne, modifié par la loi du 10 juillet 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« Les périodes à supputer en vertu du § 3 ne peuvent débuter avant le 29 mai 1940, ni dépasser le 2 septembre 1945. »

Art. 3. L'article 3*bis*, § 2, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 10 juillet 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« Toutefois, les périodes à supputer ne peuvent débuter avant le 29 mai 1940, ni dépasser le 2 septembre 1945. »

Art. 4. L'article 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 28 août 1964 portant statut de reconnaissance nationale en faveur des militaires belges qui ont effectué du service au cours des différentes phases de la guerre 1940-1945 est remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'application de l'article 1^{er} sont seuls pris en considération les services accomplis entre le 10 mai 1940 et le 2 septembre 1945. »

Art. 5. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 4 décembre 1974 portant statut des personnes de nationalité belge qui, après avoir contracté un engagement volontaire pour la durée de la guerre, ont accompli du service pendant la guerre de 1940-1945 dans les forces belges est remplacé par la disposition suivante :

« Le présent arrêté est applicable aux Belges de bonne conduite qui, après avoir contracté un engagement volontaire pour la durée de la guerre conformément aux dispositions légales régissant le recrutement, ont accompli du service effectif dans les forces belges entre le 10 mai 1940 et le 2 septembre 1945. »

Art. 6. L'article 2 de l'arrêté royal du 22 juillet 1983 portant statut de reconnaissance nationale en faveur des militaires étrangers qui ont acquis la nationalité belge après avoir fait partie d'une armée alliée au cours de la guerre de 1940-1945, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'application de l'article 1^{er}, sont pris en considération les services effectifs accomplis dans une armée alliée entre le 10 mai 1940 et le 2 septembre 1945. »

Art. 7. A l'article 6 de la loi du 24 avril 1958 accordant sous certaines conditions, une pension aux veuves qui ont épousé, après le fait dommageable, un bénéficiaire des lois sur les pensions de réparation, créant une rente de combattant et de captivité en faveur des combattants, des prisonniers politiques et des prisonniers de guerre de 1940-1945 et réalisant certains ajustements en matière de rente pour chevrons de front, remplacé par la loi du 17 juillet 1975 et modifié par les lois des 9 juillet 1976, 12 juillet 1979, 30 juin 1983, 25 juin 1987 et 18 mai 1998, sont apportées les modifications suivantes :

a) le 8°, alinéa 2, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Toutefois, cette période ne peut dépasser le 2 septembre 1945. »;

b) punt 9°, tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Die periode mag echter niet ingaan vóór 29 mei 1940, noch de datum van 2 september 1945 overschrijden. »

HOOFDSTUK III. — *Inwerkingtreding*

Art. 8. Deze wet treedt in werking op 1 januari 2005.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Nice, 10 augustus 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

Kamer van Volksvertegenwoordigers :

Parlementaire bescheiden. — Wetsvoorstel, nr. 0686/1. — Verslag, nr. 0686/2. — Tekst aangenomen, nrs. 0686/3 - 0686/4.

Parlementaire handelingen. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering op 15 juli 2004.

Senaat :

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 3-24/15.

b) le 9°, alinéa 2, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Toutefois, cette période ne peut débuter avant le 29 mai 1940 ni dépasser le 2 septembre 1945. »

CHAPITRE III. — *Entrée en vigueur*

Art. 8. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Nice, le 10 août 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) *Session 2003-2004.*

Chambre des Représentants :

Documents parlementaires. — Projet de la loi n° 0686/1. — Rapport, n° 0686/2. — Texte adopté, n°^{os} 0686/3 - 0686/4.

Annales parlementaires. — Texte adopté en séance plénière le 15 juillet 2004.

Sénat :

Documents parlementaires. — Projet de loi transmis par la Chambre des représentants, n° 3-24/15.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2004 — 3446

[C - 2004/03344]

31 AUGUSTUS 2004. — Ministerieel besluit dat de faciale rentevoet van de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet - 4 september 1999 - 2002 - 2004 - 2006, voor de periode van 4 september 2004 tot 3 september 2006 bevestigt

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van de Staatsbons, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 mei 2002 en van 18 februari 2003;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 juli 2000 betreffende de uitgifte van de Staatsbons, inzonderheid op artikelen 8 en 9, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 21 mei 2003;

Gelet op het ministerieel besluit van 24 augustus 1999 betreffende de uitgifte van de Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar, in euro, 4 september 1999 - 2004 - 2006 - en de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet, in Belgische frank, 4 september 1999 - 2002 - 2004 - 2006, inzonderheid op artikel 3, 3e lid,

Besluit :

Artikel 1. De faciale rentevoet van de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet 4 september 1999 - 2002 - 2004 - 2006, wordt vastgesteld op 4,90 % voor de periode van 4 september 2004 tot 3 september 2006.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 4 september 2004.

Brussel, 31 augustus 2004.

D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2004 — 3446

[C - 2004/03344]

31 AOUT 2004. — Arrêté ministériel confirmant le taux facial du Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti - 4 septembre 1999 - 2002 - 2004 - 2006, pour la période du 4 septembre 2004 au 3 septembre 2006

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des Bons d'Etat, notamment l'article 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 26 mai 2002 et 18 février 2003;

Vu l'arrêté ministériel du 10 juillet 2000 relatif à l'émission des Bons d'Etat, notamment les articles 8 et 9, modifié par l'arrêté ministériel du 21 mai 2003;

Vu l'arrêté ministériel du 24 août 1999 relatif à l'émission du Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans, en euros, - 4 septembre 1999 - 2004 - 2006 - et du bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti, en francs belges, 4 septembre 1999 - 2002 - 2004 - 2006, notamment l'article 3, 3^{ème} alinéa,

Arrête :

Article 1^{er}. Le taux d'intérêt facial du Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti 4 septembre 1999 - 2002 - 2004 - 2006, est fixé à 4,90 %, pour la période du 4 septembre 2004 au 3 septembre 2006.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 4 septembre 2004.

Bruxelles, le 31 août 2004.

D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3447

[2004/202201]

4 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen, betreffende de lonen, loontoeslagen en premies (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen, betreffende de lonen, loontoeslagen en premies.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor de schoonmaak-
en ontsmettingsondernemingen**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2001

Lonen, loontoeslagen en premies
(Overeenkomst geregistreerd op 28 september 2001
onder het nummer 59030/CO/121)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters uit de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen ressorteren, kleine en middelgrote ondernemingen en anderen.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst zal eveneens van toepassing zijn op elke arbeider of werkster in loondienst, met een onbeperkt of tijdelijk contract, voor werkzaamheden die in België worden uitgevoerd, welke ook het vestigingsland van de werkgever weze.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3447

[2004/202201]

4 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 juin 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de nettoyage et de désinfection, relative aux salaires, sursalaires et primes (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises de nettoyage et de désinfection;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 15 juin 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de nettoyage et de désinfection, relative aux salaires, sursalaires et primes.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire pour les entreprises de nettoyage
et de désinfection**

Convention collective de travail du 15 juin 2001

Salaires, sursalaires et primes
(Convention enregistrée le 28 septembre 2001
sous le numéro 59030/CO/121)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de nettoyage et de désinfection, petites et moyennes entreprises et autres.

Cette convention collective de travail s'applique également aux ouvriers ou ouvrières salariés, sous contrat à durée indéterminée ou temporaire, pour des travaux effectués en Belgique, quel que soit le pays d'établissement de l'employeur.

HOOFDSTUK II. — *Lonen*

A. Minimumuurlonen

Art. 2. De minimumuurlonen van de meerderjarige werklieden en werksters worden vanaf 1 juli 2001 als volgt vastgesteld voor een wekelijkse arbeidsduur van 37 u. en bij spilindex 108,86 :

Categorie	Minimumloon in BEF	In EUR
Catégorie	Salaire minimum en BEF	En EUR
1.A.	362,30	8,9812
1.B.	374,55	9,2849
1.C.	378,35	9,3791
1.D.	386,60	9,5836
2.A.	387,65	9,6096
2.B.	399,60	9,9058
2.C.	404,55	10,0285
2.D.	399,60	9,9058
2.E.	403,95	10,0137
3.A.	415,85	10,3087
3.B.	412,90	10,2355
3.C.	439,20	10,8875
3.D.	451,10	11,1825
3.E.	466,25	11,5580
4.A en 7.A	412,90	10,2355
4.B en 7.B	423,70	10,5032
4.C en 7.C	431,30	10,6916
4.D en 7.D	438,95	10,8813

5. De vaklui worden gesteld onder het regime aangenomen door de paritaire comités die bevoegd zijn voor de bedrijfstakken waaronder hun beroep valt, met het minimumloon van categorie 1. A.

CHAPITRE II. — *Salaires*

A. Salaires horaires minima

Art. 2. Les salaires horaires minima des ouvriers et ouvrières majeurs sont fixés comme suit, à partir du 1^{er} juillet 2001, pour une durée hebdomadaire de travail de 37 h. à l'indice pivot 108,86 :

Categorie	Minimumloon in BEF	In EUR
Catégorie	Salaire minimum en BEF	En EUR
6	396,35	9,8253
8.A	404,55	10,0285
8.B	412,90	10,2355
8.B1.	412,90	10,2355
8.B2.	425,80	10,5553
8.B3.	437,55	10,8466
8.B4.	450,70	11,1726
8.C	470,60	11,6659
catégorie 9	volgens bedrijfsovereenkomst	
catégorie 9	suijvent convention d'entreprise	
10.A	430,35	10,6681
10.B	443,60	10,9966
10.C	458,90	11,3758
10.D	492,55	12,2100
10.E	494,60	12,2608
10.F	509,90	12,6401

5. Le personnel de métier est placé sous le régime adopté par les commissions paritaires compétentes pour les branches d'activité dont relève leur profession, avec au minimum le salaire de la catégorie 1. A.

B. Stuklonen

De werkgevers verbinden zich om per week een voldoende hoeveelheid werk te verstrekken, ten einde minstens het conventionele minimum weekloon te doen bereiken, en/of het individuele weekloon.

Art. 3. De werkelijk uitbetaalde lonen op 30 juni 2001, welke ook de wijze van de uitbetaling weze, zullen op 1 juli 2001 met 5 BEF (0,1239 EUR) verhoogd worden.

In dezelfde voorwaarden worden de op 30 juni 2002 werkelijk uitbetaalde lonen, op 1 juli 2002 verhoogd met 5 BEF (0,1239 EUR).

Bestaande gunstiger voorwaarden worden behouden en verhoogd met de algemene verhogingen van 5 BEF en 5 BEF zoals boven vermeld.

Indien de werkelijk uitbetaalde lonen stuklonen zijn, worden zij verhoogd met de volgende percentages :

Op 1 juli 2001 : met

$$\frac{5,00 \text{ BEF of } 0,1239 \text{ EUR} \times 100 \text{ pct.}}{\text{minimumuurloon van de categorie op 30 juni 2001}}$$

Op 1 juli 2002 : met

$$\frac{5,00 \text{ BEF of } 0,1239 \text{ EUR} \times 100 \text{ pct.}}{\text{minimumuurloon van de categorie op 30 juni 2002}}$$

Voor ruitenwassers gaat het hier om het loon 4.D.

C. Lonen voor jongeren.

Art. 4.

a. Categorieën 4 en 7.

Het loon van de jongere werklieden en werksters die tot categorie 4 en 7 behoren, wordt vastgesteld op de volgende percentages van de minimumlonen bepaald bij artikel 2 :

— 18 jaar : 100 pct. van het minimumloon van de personeelsleden van de glazenwasserij en de schoorsteenvegerij;

— 17 jaar : 80 pct. van het minimumloon van de personeelsleden van de glazenwasserij en de schoorsteenvegerij;

— minder dan 17 jaar : 75 pct. van het minimumloon van de personeelsleden van de glazenwasserij en de schoorsteenvegerij.

b. Categorie 9.

Het loon van de jongere werklieden en werksters die tot categorie 9 behoren, wordt vastgesteld op de volgende percentages van de minimumlonen bepaald bij artikel 2 :

op 17 1/2 jaar : 95 pct. van het minimumloon van de categorie

op 17 jaar : 90 pct. van het minimumloon van de categorie

op 16 1/2 jaar : 85 pct. van het minimumloon van de categorie

op 16 jaar en jonger : 80 pct. van het minimumloon van de categorie

c. Werklieden en werksters die jonger zijn dan 18 jaar - Categorieën 1.A. — 1.B. — 1.C. — 1.D. — 2.A.

Het loon van deze jongeren zal gedurende de eerste zes maanden anciënniteit in het vak, gelijk zijn aan het minimumloon van de werkmans of werkster, zie artikel 3, min 8 BEF (0,1983 EUR).

Na de periode van zes maanden, zal het loon gelijk staan met dit van de werklieden en werksters die 18 jaar oud zijn.

HOOFDSTUK III. — Premies

A. Arbeid verricht tussen 22 uur en 6 uur.

Art. 5. Elke arbeid verricht tussen 22 uur en 6 uur, geeft aanleiding tot de betaling van een premie boven het gewone loon voor dezelfde arbeid overdag.

De premie is, voor elke categorie, gelijk aan 71,35 BEF (1,7687 EUR) per uur, gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen (bij spilindex 108,86).

Bovendien komt alle nachtarbeid uitgevoerd tussen 22 uur en 6 uur, en minstens 6 uur tellend, daarbij voorafgegaan of gevolgd door 2 uren arbeid, in aanmerking voor de betaling van de nachtpremie voor deze twee uren.

B. Arbeid verricht op een zon- of feestdag.

Art. 6. Elke arbeid verricht op een zondag of feestdag, geeft aanleiding tot de betaling van een premie van 100 pct. boven het gewone loon voor dezelfde arbeid tijdens de week.

B. Salaires à la pièce

Par semaine, les employeurs s'engagent à procurer aux travailleurs un volume de travail suffisant pour assurer au moins le salaire hebdomadaire minimum conventionnel et/ou individuel.

Art. 3. Les salaires effectivement payés au 30 juin 2001, quel que soit le mode de rémunération, sont augmentés à partir du 1^{er} juillet 2001 de 5 BEF (0,1239 EUR).

Dans les mêmes conditions, les salaires effectivement payés au 30 juin 2002, sont augmentés à partir du 1^{er} juillet 2002 de 5 BEF (0,1239 EUR).

Les conditions existantes plus favorables restent acquises et sont majorées des augmentations générales de 5 BEF et 5 BEF comme indiquées ci-dessus.

Si les salaires effectivement payés sont « à marché », ils sont majorés d'un pourcentage égal à :

Au 1^{er} juillet 2001 : de

$$\frac{5,00 \text{ BEF ou } 0,1239 \text{ EUR} \times 100 \text{ p.c.}}{\text{salaire horaire minimum de la catégorie au 30 juin 2001}}$$

Au 1^{er} juillet 2002 : de

$$\frac{5,00 \text{ BEF ou } 0,1239 \text{ EUR} \times 100 \text{ p.c.}}{\text{salaire horaire minimum de la catégorie au 30 juin 2001}}$$

Pour les laveurs de vitres il s'agit du salaire 4.D.

C. Salaires des jeunes.

Art. 4.

a. Catégories 4 et 7.

Le salaire des jeunes ouvriers et ouvrières appartenant à la catégorie 4 et à la catégorie 7 est fixé aux pourcentages suivants des salaires minima fixés à l'article 2 :

— 18 ans : 100 p.c. du salaire minimum du personnel occupé au lavage de vitres et au ramonage;

— 17 ans : 80 p.c. du salaire minimum du personnel occupé au lavage de vitres et au ramonage;

— moins de 17 ans : 75 p.c. du salaire minimum du personnel occupé au lavage de vitres et au ramonage.

b. Catégorie 9.

Le salaire des jeunes ouvriers et ouvrières appartenant à la catégorie 9, est fixé aux pourcentages suivants des salaires minima fixés à l'article 2 :

à 17 1/2 ans : 95 p.c. du salaire minimum de la catégorie

à 17 ans : 90 p.c. du salaire minimum de la catégorie

à 16 1/2 ans : 85 p.c. du salaire minimum de la catégorie

à 16 ans et moins : 80 p.c. du salaire minimum de la catégorie

c. Ouvriers et ouvrières âgés de moins de 18 ans - Catégories 1.A. — 1.B. — 1.C. — 1.D. — 2.A.

Pendant les six premiers mois d'ancienneté dans la branche, le salaire de ces jeunes est égal au salaire minimum de l'ouvrier ou ouvrière, voir article 3, moins 8 BEF (0,1983 EUR).

Après la période de six mois, le salaire sera égal à celui des ouvriers ou ouvrières de 18 ans.

CHAPITRE III. — Primes

A. Travail effectué entre 22 heures et 6 heures.

Art. 5. Tout travail effectué entre 22 heures et 6 heures donne lieu au paiement d'une prime en sus du salaire normal pour le même travail exécuté pendant la journée.

Le montant de cette prime est, pour toutes les catégories, égal à 71,35 BEF (1,7687 EUR) l'heure et lié à l'indice santé, comme les salaires (à l'indice pivot 108,86).

En outre, tout travail de nuit exécuté entre 22 heures et 6 heures et comportant au moins 6 heures, qui est précédé ou suivi par un travail de 2 heures, donnera lieu au paiement de la prime de nuit pour ces deux heures.

B. Travail effectué un dimanche ou jour férié.

Art. 6. Tout travail effectué un dimanche ou un jour férié, donne lieu au paiement d'une prime de 100 p.c. du salaire normal pour le même travail effectué en semaine.

C. Arbeid verricht op zaterdag.

Art. 7. Elke arbeid die op zaterdag wordt verricht, geeft aanleiding tot een premie van 25 pct. boven het gewone loon.

Komen niet in aanmerking voor deze premie, de overuren die betaald worden met vermeerdering, krachtens de collectieve arbeids-overeenkomst arbeidsduur - overuren - arbeidsorganisatie.

D. Premie voor ongezond werk.

Art. 8. Een premie voor ongezond werk van 14,65 BEF (0,3632 EUR) per uur (bij spilindex 108,86), gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen, wordt onder meer uitbetaald aan het personeel belast met de volgende werken, met uitzondering van de categorieën 8 :

- 1) ophalen van groot en klein huisvuil, ledigen en reinigen van riolen, septische putten en reservoirs (cat. 3.A.);
- 2) reiniging van de binnenzijde van industriële ovens (cat. 3.B.);
- 3) besturen van bull-verdichter op stortplaatsen (cat. 3.E.);
- 4) opruimen van zolder- en kelderresten (alle categorieën);
- 5) reinigingswerken in werkplaatsen waar het personeel blootstaat aan het inademen van loodhoudende stoffen, dampen, rook of mist (alle categorieën);
- 6) reinigingswerken in verfcabines waar het personeel blootstaat aan het inademen van verfdeeltjes, die solventen, chromaten of lood bevatten;
- 7) het sorteren en verwerken van klein medisch besmet afval en van klein chemisch toxisch afval.

De premie voor ongezond werk valt niet te cumuleren met de maskerpremie, waarvan sprake in artikel 9 hieronder.

E. Maskerpremie.

Art. 9. Wanneer schoonmaakwerk het dragen van een volgelaat-en/of halfgelaatmasker met perslucht of patroonfilters vereist, zoals dit kan voorkomen bij de schoonmaak van verfcabines, en wanneer het masker effectief wordt gedragen, zal een maskerpremie van 45,80 BEF (1,1354 EUR) per uur (spilindex 108,86) verschuldigd zijn.

Er is geen premie verschuldigd voor het dragen van een gelaat-scherm of een klein stofmasker.

F. Nucleaire premie.

Art. 10. De werklieden en werksters die werkzaamheden dienen te verrichten in « warme » of « gecontroleerde » zones in een nucleaire omgeving, ontvangen voor deze arbeid, boven het gewone loon, een premie voor arbeid in nucleaire omgeving van 24,10 BEF (0,5974 EUR) per uur (bij spilindex 108,86) gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen.

G. Arbeid in opeenvolgende en wisselende ploegen.

Art. 11. De werklieden en werksters die moeten arbeiden volgens een uurrooster in opeenvolgende en wisselende ploegen, hebben recht op een loontoeslag van 24,75 BEF (0,6135 EUR) per uur (bij spilindex 108,86), gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen.

Art. 12. Categorie 9. : premies en loontoeslagen : zie bedrijfs-overeenkomst.

H. Premies en vergoedingen in categorie 8.**Art. 13.****a. Permanentiepremie.**

Weekendwerk dient beperkt te worden tot dringende werkzaamheden.

Indien een arbeider(ster) bereid is om op een weekend-, brug- of feestdag een permanentie te verzekeren en dat dit blijkt uit het meegeven van een semafoon of enig geschrift, dan zullen de volgende premies verschuldigd zijn :

- voor een weekend : 1 627,20 BEF (40,3372 EUR);
- voor een feestdag, brug- of rustdag in de week : 813,85 BEF (20,1748 EUR).

Deze premies zijn geïndexeerd bij spilindex 108,86.

C. Travail effectué le samedi.

Art. 7. Tout travail effectué le samedi, donne lieu au paiement d'une prime de 25 p.c. du salaire normal.

Cette prime n'est pas applicable aux heures supplémentaires rémunérées avec majoration en vertu de la convention collective de travail - durée du travail - heures supplémentaires - organisation du travail.

D. Prime d'insalubrité.

Art. 8. Une prime d'insalubrité de 14,65 BEF (0,3632 EUR) par heure (à l'indice pivot 108,86), liée à l'indice santé comme les salaires, est payée au personnel chargé entre autres des travaux suivants, à l'exception des catégories 8 :

- 1) collecte de déchets ménagers (encombrants ou non), la vidange et le nettoyage des égouts, fosses septiques et réservoirs (cat. 3.A.);
- 2) nettoyage de faces intérieures de fours d'usine (cat. 3.B.);
- 3) compactage sur dépôt d'immondices (cat. 3.E.);
- 4) vidange de fonds de greniers et de caves (toutes catégories);
- 5) les travaux de nettoyage dans les ateliers où le personnel est exposé à l'inhalation de poussières, vapeurs, fumées ou brouillards plombifères (toutes catégories);
- 6) les travaux de nettoyage dans les cabines de peinture où le personnel est exposé à l'inhalation de particules de peinture contenant des solvants, des chromates ou du plomb;
- 7) le tri et le traitement de petits déchets médicaux et de petits déchets toxiques.

La prime d'insalubrité ne peut pas être cumulée avec la prime pour port de masque, mentionnée à l'article 9 ci-dessous.

E. Prime pour port de masque.

Art. 9. Lorsqu'un travail de nettoyage nécessite le port d'un masque intégral, et/ou demi-masque, à air comprimé ou à cartouches-filtres, tel que cela peut se produire lors du nettoyage de cabines de peinture, et lorsque le masque est effectivement porté, une prime de masque de 45,80 BEF (1,1354 EUR) à l'heure (indice pivot 108,86) sera due.

Aucune prime n'est due pour le port d'un écran protecteur du visage, ou le port d'un petit masque anti-poussière.

F. Prime nucléaire.

Art. 10. Les ouvriers et ouvrières, appelés à travailler dans les zones dites « chaudes » ou « contrôlées » en milieu nucléaire, reçoivent pour ces travaux, en sus du salaire normal, une prime pour travail en milieu nucléaire de 24,10 BEF (0,5974 EUR) à l'heure (indice pivot 108,86), liée à l'indice santé, comme les salaires.

G. Travail en équipes successives et alternatives.

Art. 11. Les ouvriers et ouvrières appelés à travailler selon un horaire en équipes successives et alternatives, bénéficient d'un supplément de salaire de 24,75 BEF (0,6135 EUR) à l'heure (indice pivot 108,86), lié à l'indice santé, comme les salaires.

Art. 12. Catégorie 9. : primes et sursalaires : suivant convention d'entreprise.

H. Primes et indemnités en catégorie 8.**Art. 13.****a. Prime de permanence.**

Le travail du week-end doit être réservé exclusivement aux tâches ayant un caractère d'extrême urgence.

Si un(e) ouvrier(ière) est disposé à assurer une permanence lors d'un week-end, pont ou jour férié, ceci étant prouvé par la remise d'un sémaphone ou par un accord écrit, les primes suivantes seront dues :

- pour un week-end : 1 627,20 BEF (40,3372 EUR);
- pour un jour férié, pont ou jour de repos en semaine : 813,85 BEF (20,1748 EUR).

Ces primes sont indexées à l'indice pivot 108,86.

b. Startpremie.

Indien een arbeider(ster) buiten zijn voorziene uurrooster wordt opgeroepen voor werkzaamheden, dan zal hij een forfaitaire startpremie van 813,85 BEF (20,1748 EUR) per dag van 24 uur ontvangen.

Ook deze premie is geïndexeerd bij spilindex 108,86.

Voor de toepassing van hetgeen voorafgaat, is het onverschillig of de werken gebeuren in de week of op rustdagen.

c. Maaltijden.

Na 10 uur arbeid gedurende één dag, schaftijd niet inbegrepen, zal een forfaitaire vergoeding van maximum 394,20 BEF (9,7720 EUR), bij spilindex 108,86 voor een lichte maaltijd verschuldigd zijn, tegen overhandiging van een kasbon die de aankoop verantwoordt.

d. Maskerpremie

Wanneer industriële reiniging het dragen van een volgelaat- en/of halfgelaatmasker met perslucht of patroonfilters vereist, en wanneer het masker effectief wordt gedragen, ongeacht de duur, zal een maskerpremie van 400 BEF (9,9157 EUR) per dag (spilindex 108,86) verschuldigd zijn.

Voor het effectief betreden van ruimtes waarin het gemeten zuurstofgehalte minder dan 17 pct. bedraagt, wordt bovendien een forfaitaire supplementaire inertpremie van 400 BEF (9,9157 EUR) per dag (spilindex 108,86) betaald.

Op basis van gebruik, of op basis van een overeenkomst, bestaande gunstiger voorwaarden in ondernemingen, blijven verworven en kunnen maar gewijzigd worden door middel van een collectieve arbeidsovereenkomst die wordt afgesloten op bedrijfsniveau en ondertekend wordt door de gewestelijke vakbondssecretarissen. Er zal geen cumul mogelijk zijn tussen het nieuwe artikel en de bestaande gunstiger voorwaarden.

Art. 13bis. Dezelfde maaltijdvergoeding is van toepassing in de afvalsector.

HOOFDSTUK IV. — Loontoeslagen**Loon ploegchefs en brigadiers(sters).****Art. 14.**

a) De ploegchefs ontvangen een vergoeding van 10 pct. boven het gewoon loon van de uitvoerende werklieden en werksters.

Een ploegchef is een persoon die door de werkgever wordt aangewezen om een ploeg te leiden van minimum zes personen in categorie 4, of van minimum tien personen in de overige categorieën.

b) Brigadiers en brigadiersters ontvangen een vergoeding van 5 pct. boven het gewoon loon van de uitvoerende werklieden en werksters.

Een brigadier(-ster) is een persoon die door de werkgever wordt aangewezen om een ploeg te leiden van drie tot vijf personen in categorie 4, of van vijf tot negen personen in andere categorieën.

c) Deze toeslagen van 5 en 10 pct. worden toegekend zonder afbreuk te doen aan de loontoeslagen voorzien bij deze collectieve arbeidsovereenkomst, met name de verschillende premies en overrentoelagen.

HOOFDSTUK V. — Allerlei**A. Verplaatsingstijd - mobiliteitsvergoeding**

Art. 15. De tijd die nodig is om zich over lange afstand te verplaatsen van de zetel van het bedrijf, of een plaats van samenkomst, naar de werf, wordt vergoed door een mobiliteitsvergoeding.

De mobiliteitsvergoeding is rechtstreeks evenredig met de afstand in kilometers tussen de zetel van het bedrijf, of de plaats van samenkomst, en de werf.

Zij bedraagt 1,50 BEF (0,0372 EUR) per kilometer heen en 1,50 BEF (0,0372 EUR) per kilometer terug of 3 BEF (0,0744 EUR) per kilometer berekend op basis van één van deze afstanden.

b. Prime de démarrage.

Lorsqu'il est fait appel à un(e) ouvrier(ière) pour exécuter des travaux en dehors de son horaire prévu, il lui sera dû une prime forfaitaire de démarrage de 813,85 BEF (20,1748 EUR) par journée de 24 heures.

Cette prime est également indexée à l'indice pivot 108,86.

Ce qui précède est d'application aussi bien pour des travaux à exécuter en semaine que pendant les jours de repos.

c. Repas.

Après 10 heures de travail durant une journée, avec exclusion du temps de repas, il sera dû une indemnité forfaitaire de maximum 394,20 BEF (9,7720 EUR), à l'indice pivot 108,86 pour un repas léger, cette indemnité sera payée contre remise d'un ticket de caisse prouvant la dépense.

d. Prime de masque

Lorsqu'un travail de nettoyage industriel nécessite le port d'un masque intégral, et/ou demi-masque, à air comprimé ou à cartouches-filtres, et lorsque le masque est effectivement porté, quelle que soit la durée, une prime de masque de 400 BEF (9,9157 EUR) par jour (indice pivot 108,86) sera due.

Pour l'accès effectif d'espaces dans lesquels le taux d'oxygène mesuré est de moins de 17 p.c., il est en outre payé une prime forfaitaire d'inertie supplémentaire de 400 BEF (9,9157 EUR) par jour (indice pivot 108,86).

Les cas existants plus favorables dans les entreprises, soit par l'usage, soit par convention, restent acquis et ne pourront être modifiés que par une convention collective de travail conclue au sein de ces entreprises, et signée par les secrétaires syndicaux régionaux. Il n'y aura pas de cumul possible entre le nouvel article et les situations existantes plus favorables.

Art. 13bis. La même indemnité de repas est applicable dans l'activité des déchets.

CHAPITRE IV. — Sursalaires**Salaire chefs d'équipe et brigadiers(ières).****Art. 14.**

a) Les chefs d'équipe reçoivent une allocation de 10 p.c. en sus du salaire normal des ouvriers et ouvrières exécutants.

Un chef d'équipe est une personne désignée par l'employeur pour diriger un minimum de six personnes en catégorie 4, ou un minimum de dix personnes dans les autres catégories.

b) Les brigadiers et brigadières reçoivent une allocation de 5 p.c. en sus du salaire normal des ouvriers et ouvrières exécutants.

Un brigadier ou une brigadière est une personne désignée par l'employeur pour diriger entre trois et cinq personnes en catégorie 4, ou entre cinq et neuf personnes dans les autres catégories.

c) Ces suppléments de 5 et 10 p.c. sont octroyés sans préjudice des suppléments de salaires prévus par cette convention collective de travail, notamment en matière de primes diverses et d'heures supplémentaires.

CHAPITRE V. — Divers**A. Temps de déplacement - indemnité de mobilité**

Art. 15. Le temps de déplacement long nécessaire à un ouvrier, pour se déplacer entre le siège de l'entreprise, ou le point de rendez-vous, vers son chantier, est indemnisé par une indemnité de mobilité.

L'indemnité de mobilité est directement proportionnelle à la distance en kilomètres, entre le siège de l'entreprise, ou le point de rendez-vous et le chantier.

Elle s'élève à 1,50 BEF (0,0372 EUR) par kilomètre aller et à 1,50 BEF (0,0372 EUR) par kilomètre retour ou à 3 BEF (0,0744 EUR) par kilomètre calculé sur un seul de ces trajets.

De arbeider die het personeel vervoert naar de plaats van tewerkstelling, buiten de arbeidsuren, in een voertuig dat door de werkgever ter beschikking wordt gesteld, heeft, gezien de af te leggen afstanden en de daarmee gepaard gaande kosten voor rekening van de werkgever, ten titel van forfaitaire compensatie, recht op een aangepaste mobiliteitsvergoeding. Deze bedraagt 3 BEF (0,0744 EUR) per km heen en 3 BEF (0,0744 EUR) per km terug.

Op basis van gebruik, of op basis van een overeenkomst, bestaande gunstiger voorwaarden in ondernemingen, blijven verworven en kunnen maar gewijzigd worden door middel van een collectieve arbeidsovereenkomst die wordt afgesloten op bedrijfsniveau en ondertekend wordt door de gewestelijke vakbondssecretarissen. Er zal geen cumul mogelijk zijn tussen het nieuwe artikel en de bestaande gunstiger voorwaarden.

B. Vergoeding van de nodige tijd om zich van de ene werf naar de andere te begeven

Art. 16. Wanneer werklieden verschillende onmiddellijk opeenvolgende werven moeten bedienen, behalve voor de ruitenwassers, de schoonmaakwerkzaamheden georganiseerd in rondes, de ophaling van afval en de industriële reiniging zoals beschreven in de categorie 8 en voorzover er niet meer dan 3 uur ligt tussen het eind van de vorige werf en het begin van de volgende en dat de afgelegde weg 1 kilometer overstijgt, moet de tijd die nodig is om zich van de ene werf naar de andere te begeven, op een forfaitaire manier vergoed worden, door middel van een tussenkomst van 3 BEF (0,0744 EUR) per kilometer, met een minimum van 60 BEF (1,4874 EUR) per verplaatsing van de ene werf naar de andere.

Op basis van gebruik, of op basis van een overeenkomst, bestaande gunstiger voorwaarden in ondernemingen, blijven verworven en kunnen maar gewijzigd worden door middel van een collectieve arbeidsovereenkomst die wordt afgesloten op bedrijfsniveau en ondertekend wordt door de gewestelijke vakbondssecretarissen. Er zal geen cumul mogelijk zijn tussen het nieuwe artikel en de bestaande gunstiger voorwaarden.

Indien de verplaatsingskosten een vergoeding voor gebruik van voertuig bevatten, zal het tarief dat de Staat toepast voor zijn agenten toegepast worden.

In de mate van het mogelijke zullen de werkgevers trachten uurroosters te hergroeperen om elke overdreven breuk van uurroosters te vermijden. De ondernemingsraad en syndicale delegatie zullen waken over de toepassing van deze aanbeveling.

C. Vergoeding voor overnachting en voedsel

Art. 17. Wanneer een werkgever personeel verplaatst in zodanige voorwaarden dat zij buitenshuis moeten logeren, dan zal de werkgever overnachting en voedsel verzorgen.

De werkgever mag ook een forfaitaire vergoeding geven van 1 268,40 BEF (31,4428 EUR) per dag, waarvan 444,00 BEF (11,0065 EUR) voor overnachting en 824,40 BEF (20,4363 EUR) voor voeding (bij spilindex 108,86). Deze bedragen zijn gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer, zoals de lonen.

D. Vergoeding voor weerverlet

Art. 18. Wanneer personeel in werkloosheid wordt gesteld voor onwerkbaar weer, zal de werkgever een vergoeding van 240 BEF (5,9494 EUR) betalen voor elke werkloosheidsdag die door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening vergoed wordt.

Aanbeveling: In zoverre de werkloosheidsdiensten het toestaan, wordt de werkgevers aangeraden, temperaturen beneden of gelijk aan 0°, als gerechtvaardigd te beschouwen voor werkloosheid wegens weersomstandigheden, voor ruitenwassers en gevelreinigers.

Art. 19. Indien een chauffeur 3.D. de functie waarneemt van een chauffeur 3.C., heeft hij eveneens recht op de premie voor weersomstandigheden van 2,95 BEF (0,0731 EUR) per uur (spilindex 108,86), gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer zoals de lonen.

L'ouvrier qui conduit du personnel vers le et du lieu de travail, en dehors des heures de travail avec un véhicule mis à disposition par l'employeur, a, eu égard aux distances à parcourir et aux frais particuliers exposés pour compte de l'employeur, droit à titre de compensation forfaitaire, à une indemnité corrigée de mobilité. Celle-ci est égale à 3 BEF (0,0744 EUR) par km aller et 3 BEF (0,0744 EUR) par km retour.

Les situations existantes plus favorables dans les entreprises, soit par l'usage, soit par convention, restent acquises et ne pourront être modifiées que par une convention collective de travail conclue au sein de ces entreprises, et signée par les secrétaires régionaux. Il n'y aura pas de cumul possible entre le nouvel article et les situations existantes plus favorables.

B. Indemnisation du temps de déplacement d'un chantier à un autre

Art. 16. Lorsque les travailleurs doivent desservir plusieurs chantiers successifs, sauf pour les laveurs de vitres, les travaux de nettoyage organisés en tournées, l'enlèvement de déchets et le nettoyage industriel tel que décrit dans la catégorie 8 et pour autant qu'il ne s'écoule pas plus de 3 heures entre la fin du chantier précédent et le début du chantier suivant et que la distance parcourue dépasse 1 kilomètre, le temps de déplacement nécessaire à un ouvrier, pour se déplacer d'un chantier à un autre, est à indemniser de façon forfaitaire, moyennant une intervention de 3 BEF (0,0744 EUR) par kilomètre, avec un minimum de 60 BEF (1,4874 EUR) par déplacement d'un chantier à l'autre.

Les cas existants plus favorables dans les entreprises, soit par l'usage, soit par convention, restent acquis et ne pourront être modifiés que par une convention collective de travail conclue au sein de ces entreprises, et signée par les secrétaires syndicaux régionaux. Il n'y aura pas de cumul possible entre le nouvel article et les situations existantes plus favorables.

Si les frais de déplacement comprennent une indemnité pour usage de voiture, elle se calculera sur base du tarif que l'Etat pratique pour rembourser ses agents.

Dans la mesure du possible, les employeurs s'efforceront de regrouper les horaires des travaux, afin d'éviter toute coupure abusive de ces horaires. Le conseil d'entreprise et la délégation syndicale veilleront à ce que l'organisation du travail corresponde à la présente recommandation.

C. Indemnité de logement et de nourriture

Art. 17. Dans le cas où un employeur déplace du personnel dans des conditions telles que ces personnes doivent loger en dehors de leur domicile, l'employeur assumera le logement et la nourriture.

L'employeur peut aussi indemniser le personnel à forfait à raison de 1 268,40 BEF (31,4428 EUR) par jour, soit 444,00 BEF (11,0065 EUR) pour le logement et 824,40 BEF (20,4363 EUR) pour la nourriture (à l'indice pivot 108,86). Ces indemnités sont liées à l'indice santé, comme les salaires.

D. Indemnité intempéries

Art. 18. Lorsque du personnel est mis en chômage pour intempéries, l'employeur paiera une indemnité de 240 BEF (5,9494 EUR) pour chaque journée de chômage indemnisée par l'Office national de l'Emploi.

Recommandation: Pour autant que les services de chômage l'autorisent, il est recommandé aux employeurs de considérer une température inférieure ou égale à 0°, comme justifiant le chômage pour intempéries du personnel laveurs de vitres et nettoyeurs de façades.

Art. 19. Si un chauffeur 3.D. occupe la fonction d'un chauffeur 3.C., il a droit à une prime pour intempéries de 2,95 BEF (0,0731 EUR) par heure (à l'indice pivot 108,86), liée à l'indice santé comme les salaires.

E. Ter beschikkingstelling en interim

Art. 20. De schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen verbinden zich er toe om de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1987), en de collectieve arbeidsovereenkomst van de Nationale Arbeidsraad nr. 36 van 27 november 1981, houdende conservatieve maatregelen betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, strikt na te leven, evenals de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 58, gesloten in de schoot van de Nationale Arbeidsraad van 7 juli 1994, tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 47 van 18 december 1990, betreffende de na te leven procedure en de duur van de tijdelijke arbeid.

In de driemaandelijke informatie die aan de ondernemingsraad/syndicale afvaardiging wordt verstrekt, zal verslag worden uitgebracht over de aanwezigheid van interimarissen in het bedrijf. De resultaten van dit verslag zullen besproken worden in het licht van wettelijke bepalingen betreffende interim-arbeid.

De werkgevers mogen maar beroep doen op interim-arbeid voor dezelfde persoon, voor dezelfde arbeidspost, op dezelfde werf, met inachtneming van bovenstaande wetgeving.

F. Rijbewijs

Art. 21. Wanneer de werkgever aan de werknemer vraagt om een rijbewijs te behalen, zijn de kosten en de nodige uren om dit rijbewijs te behalen te betalen door de werkgever, zonder dat de werknemer de kosten moet voorschieten.

Wanneer het de werknemer is die een rijbewijs wenst te behalen, zijn zowel de kosten hiervan als de nodige uren ten zijnen laste.

G. Werkkledij

Art. 22. De sociale partners dringen aan op de toepassing van de wetgeving betreffende het leveren en onderhouden van werkkledij. Zoals bepaald bij artikel 103*bis* van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming :

— zijn de werknemers verplicht tijdens hun normale activiteit een werkkledij te dragen die bestaat uit hetzij een overall, hetzij een pak bestaande uit een broek en een jas of windjak, hetzij een kiel of een stofjas;

— wordt de werkkledij geleverd, gereinigd, hersteld en in normale gebruiksclaire staat gehouden door de werkgever en blijft de werkkledij eigendom van de werkgever;

— is het verboden de werknemers toe te staan hun eigen werkkledij aan te schaffen en er henzelf het onderhoud van te laten verzekeren.

Ten behoeve van bepaalde geschillen wordt bepaald dat de schade die de werknemers lijden, berekend dient te worden in functie van :

a) de waarde van de niet geleverde kledij;

b) een vergoeding (buiten Rijksdienst voor Sociale Zekerheid) van 50 BEF (1,2395 EUR) per week te storten, met een maximum van 200 BEF (4,9579 EUR) per maand, in geval van niet onderhoud door de werkgever.

H. Carenzdag

Art. 23. De carenzdag bedoeld bij artikel 52, § 1, 2^e lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978) wordt door de werkgever betaald onder de hierna bepaalde voorwaarden :

Eén maal per kalenderjaar, voor de werklieden en werksters die twaalf maanden anciënniteit hebben in de onderneming.

HOOFDSTUK VI. — Duur van de overeenkomst

Art. 24. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2001 en treedt buiten werking op 30 april 2003.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

E. Mise à disposition et intérim

Art. 20. Les entreprises de nettoyage et de désinfection s'engagent à appliquer strictement la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs (*Moniteur belge* du 20 août 1987) et la convention collective de travail n° 36 du Conseil national du Travail du 27 novembre 1981, portant des mesures conservatoires sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, ainsi que la convention collective de travail n° 58, conclue au sein du Conseil national du Travail du 7 juillet 1994, remplaçant la convention collective de travail n° 47 du 18 décembre 1990, relative à la procédure à respecter et à la durée du travail temporaire.

Dans l'information trimestrielle à remettre au conseil d'entreprise/délégation syndicale, un rapport sera fait sur la présence d'intérimaires dans l'entreprise. Les résultats de ce rapport feront l'objet de discussions dans le cadre des dispositions légales sur l'intérim.

Les employeurs ne peuvent recourir à du personnel intérimaire pour la même personne, pour le même poste de travail, sur un même chantier qu'en respectant la législation susmentionnée.

F. Permis de conduire

Art. 21. Lorsque l'employeur demande à l'ouvrier de passer un permis de conduire, les frais et les heures nécessaires pour passer ce permis seront payés par l'employeur, sans que l'ouvrier doive avancer l'argent.

Lorsque c'est l'ouvrier qui désire passer un permis, les frais seront à sa charge et les heures nécessaires non payées.

G. Vêtements de travail

Art. 22. Les interlocuteurs sociaux insistent sur l'application de la législation relative à la fourniture et à l'entretien des vêtements de travail. Comme défini par l'article 103*bis* du règlement général pour la protection du travail :

— les travailleurs doivent porter obligatoirement un vêtement de travail durant leur activité normale, consistant soit en une salopette, soit en un ensemble composé d'un pantalon et d'une veste ou d'un blouson, soit en une blouse ou un cache-poussière;

— le vêtement de travail est fourni, nettoyé, réparé et entretenu en état normal par l'employeur et reste la propriété de ce dernier;

— il est interdit de permettre aux travailleurs de fournir leurs vêtements de travail personnels et d'en assurer eux-mêmes l'entretien.

Pour besoins de certains litiges, il est précisé que le préjudice subi par les travailleurs doit se calculer en fonction :

a) de la valeur du vêtement non fourni;

b) d'une indemnité (hors Office national de Sécurité sociale) de 50 BEF (1,2395 EUR) par semaine, avec un maximum de 200 BEF (4,9579 EUR) par mois en cas de non entretien par l'employeur.

H. Jour de carence

Art. 23. Le jour de carence visé par l'article 52, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (*Moniteur belge* du 22 août 1978) est payé par l'employeur dans les conditions fixées ci-dessous :

Maximum une fois par année civile, pour les ouvriers et ouvrières ayant douze mois d'ancienneté dans l'entreprise.

CHAPITRE VI. — Durée de la convention

Art. 24. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} mai 2001 et cesse d'être en vigueur le 30 avril 2003.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3448

[2004/202009]

4 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de notarisbedienden, betreffende de loonkostontwikkeling voor 2003-2004 en andere bepalingen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de notarisbedienden;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de notarisbedienden, betreffende de loonkostontwikkeling voor 2003-2004 en andere bepalingen.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de notarisbedienden

Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2003

Loonkostontwikkeling voor 2003-2004 en andere bepalingen (Overeenkomst geregistreerd op 6 februari 2004 onder het nummer 69766/CO/216)

A. Toepassingsgebied - Juridisch kader

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden die onder het Paritair Comité voor de notarisbedienden ressorteren.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder andere gesloten krachtens en overeenkomstig de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen (*Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1996), en de ter uitvoering van gemelde wet genomen besluiten, zoals aangevuld en gewijzigd door latere wetten, uitvoeringsbesluiten en collectieve arbeidsovereenkomsten, alsmede in toepassing van het interprofessioneel akkoord 2003-2004.

B. Invulling beschikbare loonmarge

Art. 3. De ondertekenende partijen komen overeen dat, naast de indexeringen en de baremieke verhogingen, een gedeelte van de indicatieve loonmarge, vastgesteld voor de jaren 2003-2004 op 5,40 pct., beschikbaar blijft voor verdere invulling.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3448

[2004/202009]

4 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 novembre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires, relative à l'évolution des salaires pour 2003-2004 et autres dispositions (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 27 novembre 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires, relative à l'évolution des salaires pour 2003-2004 et autres dispositions.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires

Convention collective de travail du 27 novembre 2003

Evolution des salaires pour 2003-2004 et autres dispositions (Convention enregistrée le 6 février 2004 sous le numéro 69766/CO/216)

A. Champ d'application - Cadre juridique

Article 1^{er}. Cette convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés ressortissant à la Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires.

Art. 2. Cette convention collective de travail est conclue, entre autres, en vertu de et conformément à la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité (*Moniteur belge* du 1^{er} août 1996), et aux arrêtés pris en exécution de la loi précitée, tels que complétés et modifiés par des lois, des arrêtés d'exécution et des conventions collectives de travail prises ultérieurement, ainsi qu'en application de l'accord interprofessionnel 2003-2004.

B. Utilisation de la marge salariale disponible

Art. 3. Les parties soussignées conviennent qu'en plus des indexations et des augmentations barémiques, une partie de la marge salariale indicative, fixée pour les années 2003-2004 à 5,40 p.c., reste disponible.

Art. 4. Voor de invulling van deze beschikbare marge komen de ondertekenende partijen overeen de volgende maatregelen in te voeren :

a. De barema's en de werkelijke lonen worden verhoogd met 1,50 pct. vanaf 1 december 2003;

b. De bijdrage in de groepsverzekering voor buitenwettelijk pensioen ten laste van de werkgever wordt verhoogd met 0,40 pct. van het brutoloon. Deze bijdrage wordt integraal aangewend in het luik "leven" van de groepsverzekering, vanaf 1 januari 2004.

De eventuele wijzigingen van de verzekeringstaks (thans 4,4 pct.), van de beheerskosten ingevolge het inbouwen van solidariteit en van het overstappen van een maandelijks berekende premie naar een jaarlijks herzienbare maandelijks vaste premie ten laste van de werkgever, blijven aangewend in het voordeel van de bediende.

C. Verhoging bijdrage hospitalisatieverzekering

Art. 5. Voor de financiering van de hospitalisatieverzekering ten voordele van de bedienden en hun gezinsleden, ingevoerd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 januari 2002 betreffende de loonkostontwikkeling voor 2001 en 2002, wordt met ingang van 1 januari 2004 een bijkomende bijdrage van 0,20 pct. van het brutoloon geïnd die ten laste wordt genomen door de bedienden.

De uitwerking van deze maatregel zal door de raad van bestuur van de vereniging zonder winstoogmerk "Sociaal Fonds voor notarisbedienden" geregeld worden.

D. Compensatie van de vermindering van de bijdrage voor het aanvullend pensioen (repartitiestelsel) door een verhoging van de bijdrage voor de groepsverzekering voor buitenwettelijk pensioen

Art. 6. De ondertekenende partijen stellen vast dat, gezien de stelselmatige daling van de uitkeringen van een aanvullend pensioen in het repartitiesysteem en de beoogde progressieve beëindiging ervan zoals voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 1998 betreffende het aanvullend pensioen voor de notarisbedienden, de bijdrage voor dit systeem ten laste van de werkgevers kan worden vermindert.

De vermindering van deze bijdrage, waarvan het percentage reeds werd vastgesteld door de raad van beheer van de vereniging zonder winstoogmerk "Nationale Kas voor Aanvullend Pensioen voor Klerken en Notarisbedienden" op 0,30 pct. van het brutoloon, wordt gecompenseerd door een gelijktijdige verhoging voor eenzelfde percentage van de bijdrage ten laste van de werkgevers voor de groepsverzekering voor buitenwettelijk pensioen, welke integraal zal aangewend worden in het luik "leven".

Het akkoord over deze compensatie geldt enkel voor de vermindering bedoeld in voorgaande paragraaf.

Dit artikel heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

E. Duur van de overeenkomst

Art. 7. Tenzij uitdrukkelijk anders vermeld, heeft deze overeenkomst uitwerking met ingang van 1 december 2003. Zij is gesloten voor een onbepaalde duur.

Zij kan door elk van de ondertekenende partijen slechts worden opgezegd met een opzeggingstermijn van ten minste zes maanden. Deze opzegging moet gebeuren bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de notarisbedienden en aan de ondertekenende organisaties.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Art. 4. Pour l'utilisation de cette marge disponible, les parties signataires conviennent d'instaurer les mesures suivantes :

a. Les barèmes et les salaires réels sont augmentés de 1,50 p.c. à partir du 1^{er} décembre 2003;

b. La contribution à l'assurance-groupe de pension extralégale à charge de l'employeur est augmentée de 0,40 p.c. du salaire brut. Cette contribution est entièrement prise en compte dans le volet "vie" de l'assurance-groupe à partir du 1^{er} janvier 2004.

Les modifications éventuelles de la taxe d'assurance (actuellement de 4,4 p.c.), des frais de gestion suite à l'introduction de la solidarité, et du passage d'une prime calculée mensuellement, vers une prime mensuelle fixe revue annuellement à charge de l'employeur, resteront affectées au compte de l'employé.

C. Augmentation de la prime pour l'assurance hospitalisation

Art. 5. Pour le financement de l'assurance hospitalisation en faveur des employés et des membres de leur ménage, instaurée par la convention collective du travail du 15 janvier 2002 relative à l'évolution des salaires pour 2001 et 2002, une cotisation supplémentaire de 0,20 p.c. du salaire brut est encaissée à partir du 1^{er} janvier 2004. Cette cotisation supplémentaire est prise en charge par les employés.

La mise en œuvre de cette mesure sera fixée par le conseil d'administration de l'association sans but lucratif "Fonds social pour les employés de notaires".

D. Compensation de la diminution de la cotisation pour la pension complémentaire (système de répartition) par une augmentation de la cotisation pour l'assurance-groupe de pension extralégale

Art. 6. Eu égard à la réduction constante des versements des pensions complémentaires dans le système de répartition et à leur fin progressive telle que la convention collective de travail du 16 décembre 1998 relative à la pension complémentaire des employés de notaires le prévoyait, les parties soussignées constatent que la cotisation dans ce système à charge des employeurs peut être réduite.

La réduction de cette cotisation, dont le pourcentage a déjà été fixé par le conseil d'administration de l'association sans but lucratif "Caisse nationale de pension complémentaire pour clercs et employés de notaires" à 0,30 p.c. du salaire brut, est compensée par une augmentation simultanée dans le même pourcentage de la cotisation à charge des employeurs de l'assurance groupe de pension extralégale. Cette augmentation sera entièrement prise en compte dans le volet "vie".

L'accord concernant cette compensation ne vaut que pour la réduction mentionnée dans le paragraphe précédent.

Cet article produira ses effets à partir du 1^{er} janvier 2004.

E. Durée de la convention

Art. 7. Sauf stipulation contraire, la présente convention produit ses effets à partir du 1^{er} décembre 2003. Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Elle ne peut être résiliée par chacune des parties signataires que moyennant un délai de préavis d'au moins six mois. Cette résiliation doit être faite par lettre recommandée à la poste et adressée au président de la Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires et aux organisations signataires.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3449

[2004/202000]

4 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren, tot instelling van een gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren, tot instelling van een gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité
voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2003

Gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen
(Overeenkomst geregistreerd op 14 oktober 2003
onder het nummer 68012/CO/202)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de bedienden van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren (PC 202), met uitsluiting van het Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven (PSC 202.01).

HOOFDSTUK II. — *Waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen*

Art. 2. § 1. Een bruto gemiddeld maandinkomen van 1.209,48 EUR, berekend tegen index 111,07, spil van de stabilisatieschijf 109,97 - 112,18 (basis 1996 = 100) wordt gewaarborgd aan de bediende van 21 jaar of ouder die normale arbeidsprestaties verricht in de zin van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 29 juli 1988.

§ 2. Het gewaarborgd minimum maandinkomen omvat het overeengekomen loon, evenals alle voordelen verbonden aan de functie.

Zijn echter uitgesloten :

- het dubbel vakantiegeld;
- de loontoeslagen voor bijkomende of laattijdige arbeidsprestaties.

§ 3. Op 1 januari 2004 wordt het gemiddeld minimum maandinkomen verhoogd met 24 EUR (21 jaar en meer), ongeacht de op die momenten geldende indexschijven.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3449

[2004/202000]

4 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés du commerce de détail alimentaire, instaurant un revenu minimum mensuel moyen garanti (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les employés du commerce de détail alimentaire;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés du commerce de détail alimentaire, instaurant un revenu minimum mensuel moyen garanti.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 4 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire
pour les employés du commerce de détail alimentaire**

Convention collective de travail du 30 juin 2003

Revenu minimum mensuel moyen garanti
(Convention enregistrée le 14 octobre 2003
sous le numéro 68012/CO/202)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés des entreprises relevant de la Commission paritaire des employés du commerce de détail alimentaire (CP 202), à l'exclusion de la Sous-commission paritaire pour les entreprises moyennes d'alimentation (SCP 202.01).

CHAPITRE II. — *Garantie d'un revenu minimum mensuel moyen*

Art. 2. § 1^{er}. Un revenu mensuel moyen brut 1.209,48 EUR, à l'indice des prix à la consommation 111,07, pivot de la tranche de stabilisation 109,97 - 112,18 (base 1996 = 100) est garanti aux employés âgés de 21 ans ou plus effectuant des prestations de travail normales au sens de la convention collective de Travail n° 43 du 2 mai 1988, conclue au sein du Conseil national du travail, relative à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, rendue obligatoire par arrêté royal du 29 juillet 1988.

§ 2. Le revenu minimum mensuel garanti comprend la rémunération contractuelle ainsi que tous les avantages liés à la fonction.

Toutefois, sont exclus :

- le double pécule de vacances;
- les compléments de rémunérations pour prestations de travail supplémentaires ou tardives.

§ 3. Ces montants sont augmentés de 24 EUR (21 ans et plus) au 1^{er} janvier 2004 et ce indépendamment des tranches d'indice en vigueur à ces dates.

Art. 3. Aan de filiaalhouders die krachtens artikel 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 november 2002 betreffende de functieclassificatie geen normale arbeidsprestaties verrichten, wordt evenwel een gemiddeld minimum maandinkomen verzekerd dat wordt berekend door op het in voorgaand artikel bedoelde inkomensbedrag de deler 2,5 toe te passen wanneer de maandelijkse omzet (tegen index 111,07, spil van de stabilisatieschijf 109,97 - 112,18, basis 1996 = 100) lager is dan 9.191,62 EUR en de deler 2 wanneer deze omzet hoger is dan 9.191,62 EUR.

HOOFDSTUK III. — *Slopbepalingen*

Art. 4. De collectieve arbeidsovereenkomst van 5 november 2002 tot instelling van een gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen (koninklijk besluit van 10 juli 2003, *Belgisch Staatsblad* van 25 augustus 2003) wordt opgeheven.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2003. Zij is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden gegeven bij een ter post aange tekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Art. 3. Aux gérants n'effectuant pas des prestations de travail normales en vertu de l'article 10 de la convention collective de travail du 5 novembre 2002 relative à la classification des fonctions, il est toutefois garanti un revenu minimum mensuel moyen qui est calculé en appliquant sur le montant du revenu visé à l'article précédent le diviseur 2,5 lorsque le chiffre d'affaires mensuel (à l'indice 111,07, pivot de la tranche de stabilisation 109,97 - 112,18, base 1996 = 100) est inférieur à 9 191,62 EUR et le diviseur 2 lorsque ce chiffre est supérieur à 9 191,62 EUR.

CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Art. 4. La convention collective de travail du 5 novembre 2002 instaurant un revenu minimum mensuel garanti (arrêté royal du 10 juillet 2003, *Moniteur belge* du 25 août 2003) est abrogée.

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2003. Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée au président de la Commission paritaire des employés du commerce de détail alimentaire.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3450

[2004/201898]

4 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren, ter vastlegging voor 2003 van de modaliteiten van financiering, de begunstigten, het bedrag en de modaliteiten van toekenning en afrekening van de korting op de syndicale bijdrage en van de syndicale vorming in het kader van het "Sociaal Fonds voor de levensmiddelenbedrijven met talrijke bijhuizen" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren, ter vastlegging voor 2003 van de modaliteiten van financiering, de begunstigten, het bedrag en de modaliteiten van toekenning en afrekening van de korting op de syndicale bijdrage en van de syndicale vorming in het kader van het "Sociaal Fonds voor de levensmiddelenbedrijven met talrijke bijhuizen".

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3450

[2004/201898]

4 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2003, conclue au sein de la Commission paritaire des employés du commerce de détail alimentaire, relative à la fixation, pour 2003, du mode de financement, des bénéficiaires, du montant et des modalités d'octroi et de liquidation de la ristourne sur la cotisation syndicale et de la formation syndicale dans le cadre du "Fonds social des magasins d'alimentation à succursales multiples" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les employés du commerce de détail alimentaire;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés du commerce de détail alimentaire, relative à la fixation, pour 2003, du mode de financement, des bénéficiaires, du montant et des modalités d'octroi et de liquidation de la ristourne sur la cotisation syndicale et de la formation syndicale dans le cadre du "Fonds social des magasins d'alimentation à succursales multiples".

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren*Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2003*

Vastlegging voor 2003 van de modaliteiten van financiering, de begunstigers, het bedrag en de modaliteiten van toekenning en afrekening van de korting op de syndicale bijdrage en van de syndicale vorming in het kader van het "Sociaal Fonds voor de levensmiddelenbedrijven met talrijke bijhuizen" (Overeenkomst geregistreerd op 14 oktober 2003 onder het nummer 68016/CO/202)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden die vallen onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren (PC 202), met uitsluiting van de werkgevers en de bedienden die vallen onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven (PSC 202.01).

HOOFDSTUK II. — *Sociale voordelen**Afdeling 1. — Korting op de syndicale bijdrage*

A. Aard van het voordeel

Art. 2. De bedienden die zijn tewerkgesteld door een werkgever bedoeld in artikel 5, a, van de statuten van het "Sociaal Fonds voor de levensmiddelenbedrijven met talrijke bijhuizen", opgericht bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 juli 1976, gesloten in het Paritair Comité voor de levensmiddelenbedrijven met talrijke bijhuizen, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, hebben recht op een korting op de syndicale bijdrage ten laste van het "Sociaal Fonds voor de levensmiddelenbedrijven met talrijke bijhuizen", onder de voorwaarden vastgesteld bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

B. Bedrag

Art. 3. Het bedrag van de korting werd als volgt vastgesteld :

- a) 116,51 EUR per jaar voor bedienden die voltijds zijn tewerkgesteld (normale syndicale bijdrage) en hun bijdrage in de vereiste vormen betaald hebben op het ogenblik van de betaling van de korting;
- b) 58,25 EUR per jaar voor bedienden die deeltijds zijn tewerkgesteld (beperkte syndicale bijdrage) en hun bijdrage in de vereiste vormen betaald hebben op het ogenblik van de betaling van de korting.

C. Toekenningsvoorwaarden

Art. 4. Om recht te hebben op de korting moeten de bedienden, bedoeld in artikel 2 aan de volgende voorwaarden voldoen :

1) sedert een datum vóór 1 januari 2003 aangesloten zijn bij één van de representatieve interprofessionele bediendenorganisaties, die op nationaal plan verbonden en vertegenwoordigd in het paritair comité, namelijk :

- de Bond der Bedienden, Technici en Kaderleden (BBTK);
- de Centrale Nationale des Employés (CNE);
- de Landelijke Bedienden Centrale - Nationaal verbond voor Kaderpersoneel (LBC-NVK);
- de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België (ACLVB).

2) ofwel op 15 juni 2003 zijn tewerkgesteld in één van de in artikel 2 bedoelde ondernemingen, of eventueel, op deze datum zijn gedekt door het stelsel van de gelijkgestelde dagen voorzien in de artikelen 16 en 18 van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie der werknemers.

3) ofwel op brugpensioen gesteld zijn volgens het regime voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot instelling van een regime voor aanvullende vergoedingen voor bepaalde oudere werknemers in geval zij zijn ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975, en de wettelijke pensioenleeftijd niet bereikt hebben.

Annexe

Commission paritaire pour les employés du commerce de détail alimentaire*Convention collective de travail du 30 juin 2003*

Fixation, pour 2003, du mode de financement, des bénéficiaires, du montant et des modalités d'octroi et de liquidation de la ristourne sur la cotisation syndicale et de la formation syndicale dans le cadre du "Fonds social des magasins d'alimentation à succursales multiples" (Convention enregistrée le 14 octobre 2003 sous le numéro 68016/CO/202)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés qui relèvent de la compétence de la Commission paritaire pour les employés du commerce de détail alimentaire (CP 202), à l'exclusion des employeurs et des employés qui relèvent de la compétence de la Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation (SCP 202.01).

CHAPITRE II. — *Avantages sociaux**Section 1^{re}. — Ristourne sur la cotisation syndicale*

A. Nature de l'avantage

Art. 2. Les employés occupés par un des employeurs visés à l'article 5, a, des statuts du "Fonds social des magasins d'alimentation à succursales multiples", institué par la convention collective de travail du 14 juillet 1976, conclue au sein de la Commission paritaire des magasins d'alimentation à succursales multiples, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, ont droit à une ristourne de cotisation syndicale à charge du "Fonds social des grands magasins d'alimentation à succursales multiples", dans les conditions fixées par la présente convention collective de travail.

B. Montant

Art. 3. Le montant de la ristourne est fixé comme suit :

- a) 116,51 EUR par an pour les employés occupés à temps plein (cotisation syndicale normale) qui sont en règle de paiement de leur cotisation à la date du paiement de la ristourne;
- b) 58,25 EUR par an pour les employés occupés à temps partiel (cotisation syndicale réduite) qui sont en règle de paiement de leur cotisation à la date du paiement de la ristourne.

C. Conditions d'octroi

Art. 4. Pour bénéficier de la ristourne, les employés visés à l'article 2 doivent remplir les conditions suivantes :

1) être affiliés depuis une date antérieure au 1^{er} janvier 2003 à l'une des organisations représentatives interprofessionnelles d'employés fédérées sur le plan national et représentées à la commission paritaire, à savoir :

- le Syndicat des Employés, Techniciens et Cadres (SETCa);
- la Centrale nationale des Employés (CNE);
- la Landelijke Bedienden Centrale - Nationaal Verbond voor Kaderpersoneel (LBC-NVK);
- la Centrale générale des Syndicats libéraux de Belgique (CGSLB).

2) soit être occupés à la date du 15 juin 2003, par une des entreprises visées à l'article 2 ou, le cas échéant, être à cette date couverts par le régime des journées assimilées prévu aux articles 16 et 18 de l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés.

3) soit avoir été mis en prépension selon le régime prévu par la convention collective de travail conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du Travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975, et ne pas avoir atteint l'âge de la pension légale.

D. Betalingsmodaliteiten

Art. 5. Het sociaal fonds stort aan elke representatieve interprofessionele bediendenorganisatie de nodige bedragen om de betaling van de *ristorno's* te verzekeren.

Art. 6. De werkgevers van de ondernemingen bedoeld in artikel 2, overhandigen bij gelegenheid van de betaling van het loon einde mei, aan elke in hun onderneming tewerkgestelde bediende alsook aan hen die gedekt zijn door het regime van de gelijkgestelde dagen, bepaald in artikel 4, 2°, een behoorlijk ingevuld formulier waarvan het model wordt opgemaakt door de raad van bestuur van het sociaal fonds.

De bedienden die op brugpensioen werden gesteld, bedoeld in artikel 4, 2°, bekomen het formulier bij de onderneming, voorzover zij de wettelijke pensioenleeftijd niet bereikt hebben.

Deze formulieren worden ambtshalve of op hun verzoek ter beschikking gesteld van de werkgevers door het beheer van het sociaal fonds, gevestigd in de Sint-Bernardusstraat 60 te 1060 Brussel.

Art. 7. De bedienden die de in artikel 4 bedoelde toekenningsvoorwaarden vervullen bezorgen aan de in artikel 4, 1°, vermelde organisatie, waarvan zij lid zijn, het in artikel 5 bedoelde formulier in tweevoud.

Deze organisatie onderzoekt de effectieve aansluiting van de werknemer en of hij een recht kan doen gelden en berekent het bedrag van de korting. Na deze verrichtingen te hebben doen controleren door een andere representatieve interprofessionele bediendenorganisatie bedoeld in artikel 4, 1°, geeft zij de begunstigde het bedrag waarop hij recht heeft.

De verificatie en de betaling gebeuren van 16 juni tot 30 september van het lopende dienstjaar.

E. Controlemodaliteiten

Art. 8. Vóór 15 november van het lopende dienstjaar, bezorgt iedere in artikel 4, 1°, bedoelde organisatie aan het sociaal fonds een afrekening met vermelding van het bedrag van de ontvangen sommen, het aantal door de begunstigde ondertekende formulieren en het bedrag dat ermee overeenstemt.

De organisaties zijn verplicht het dubbel van de terugbetalingsformulieren te bewaren, welke kunnen worden gecontroleerd door de expert-boekhouder van het sociaal fonds.

Afdeling 2. — Syndicale vorming**A. Aard van het voordeel**

Art. 9. De onder artikel 4, 1°, bepaalde representatieve interprofessionele bediendenorganisaties hebben recht op een financiële deelneming ten laste van het "Sociaal Fonds voor de levensmiddelenbedrijven met talrijke bijhuizen" voor de onkosten die ze dragen bij de organisatie van cursussen of seminars met het oog op de verbetering van de kennis van de bedienden op economisch, sociaal en technisch vlak, zoals bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de syndicale vorming, gesloten in het Paritair Comité voor de levensmiddelenbedrijven met talrijke bijhuizen op 4 juli 1989 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 22 november 1989.

B. Bedrag

Art. 10. De globale financiële deelneming van het sociaal fonds is gelijk aan 75 346 EUR.

Dit bedrag wordt over de onder artikel 4, 1°, bedoelde representatieve interprofessionele bediendenorganisaties verdeeld naar rato van het aantal kortingen op de syndicale bijdrage dat het sociaal fonds tijdens het jaar 2002 voor elk van hen heeft betaald.

C. Afrekening

Art. 11. De betaling van de financiële deelneming aan de bediendenorganisaties die vallen onder artikel 4, 1°, gebeurt gedurende de laatste twee weken van de maand september volgens de modaliteiten die vastgesteld zijn door de raad van bestuur van het sociaal fonds.

HOOFDSTUK III. — Financiering**Afdeling 1. — Bedrag van de bijdrage van de werkgevers**

Art. 12. Om het "Sociaal Fonds voor de levensmiddelenbedrijven met talrijke bijhuizen" de mogelijkheid te bieden de definitieve sociale voordelen af te rekenen overeenkomstig hoofdstuk II van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt de bijdrage die door de werkgever aan het sociaal fonds moet worden betaald, bepaald op 90 EUR per tewerkgestelde bediende op datum van 30 september 2002.

D. Modalités de paiement

Art. 5. Le fonds social verse à chaque organisation syndicale représentative interprofessionnelle d'employés les sommes nécessaires pour assurer le paiement des *ristournes*.

Art. 6. Les employeurs des entreprises visées à l'article 2 remettent, lors de la paie de la fin du mois de mai, à chaque employé occupé dans leur entreprise ainsi qu'à ceux qui sont couverts par le régime des journées assimilées défini à l'article 4, 2°, un formulaire dûment rempli dont le modèle est arrêté par le conseil d'administration du fonds social.

Les employés qui ont été mis en prépension visée à l'article 4, 2°, peuvent obtenir le formulaire auprès de l'entreprise pour autant qu'ils n'aient pas atteint l'âge de la pension légale.

Ces formulaires sont mis à la disposition des employeurs, d'office ou à leur demande, par l'administration du fonds social, établie rue Saint-Bernard, 60 à 1060 Bruxelles.

Art. 7. Les employés répondant aux conditions d'octroi visées à l'article 4 remettent à l'organisation mentionnée à l'article 4, 1°, dont ils sont membres, le formulaire visé à l'article 5 en double exemplaire.

Cette organisation vérifie l'affiliation effective du travailleur ainsi que la justification de son droit et calcule le montant de la *ristourne*. Après avoir fait contrôler ces opérations par une autre organisation représentative interprofessionnelle d'employés visées à l'article 4, 1°, elle remet au bénéficiaire la somme à laquelle il a droit.

La vérification et le paiement ont lieu du 16 juin au 30 septembre de l'exercice en cours.

E. Modalités de contrôle

Art. 8. Avant le 15 novembre de l'exercice en cours, chacune des organisations visées à l'article 4, 1°, fournit au fonds social un décompte reprenant le montant des sommes reçues, le nombre des formulaires signés par les bénéficiaires, ainsi que le montant correspondant.

Les organisations sont tenues de conserver le double des formulaires de remboursement qui peuvent être contrôlés par l'expert-comptable du fonds social.

Section 2. — Formation syndicale**A. Nature de l'avantage**

Art. 9. Les organisations représentatives interprofessionnelles d'employés définies à l'article 4, 1°, ont droit à une participation financière à charge du "Fonds social des magasins d'alimentation à succursales multiples", dans les frais qu'elles supportent pour l'organisation de cours ou séminaires visant au perfectionnement des connaissances économiques, sociales et techniques des employés, tels qu'ils sont définis par la convention collective de travail relative à la formation syndicale, conclue au sein de la Commission paritaire des magasins d'alimentation à succursales multiples le 4 juillet 1989 et rendue obligatoire par arrêté royal du 22 novembre 1989.

B. Montant

Art. 10. La participation financière globale du fonds social est égale à 75 346 EUR.

Cette somme est partagée entre les organisations représentatives interprofessionnelles d'employés définies à l'article 4, 1° au prorata du nombre de *ristournes* sur la cotisation syndicale que le fonds social a payées pour chacune d'elles au cours de 2002.

C. Liquidation

Art. 11. Le versement de la participation financière aux organisations d'employés définies à l'article 4, 1° s'opère au cours de la seconde quinzaine du mois de septembre selon les modalités arrêtées par le conseil d'administration du fonds social.

CHAPITRE III. — Financement**Section 1^{re}. — Montant de la cotisation des employeurs**

Art. 12. Pour permettre au "Fonds social des magasins d'alimentation à succursales multiples" de liquider les avantages définis au chapitre II de la présente convention collective de travail, la cotisation des employeurs qui doit être versée au fonds social est fixée à 90 EUR par employé occupé à la date du 30 septembre 2002.

Het "statistiekraam" van de aangifte bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid voor het derde kwartaal 2002 is een rechtsgeldig bewijs voor de berekening van het tewerkgestelde effectief op 30 september 2002.

Afdeling 2. — Inning van de bijdrage van de werkgevers

Art. 13. De inning van de bijdrage van de werkgevers door het sociaal fonds, berekend overeenkomstig artikel 11, gebeurt in de maand mei.

De werkgevers moeten de verschuldigde bedragen uiterlijk op 31 mei storten aan het sociaal fonds.

HOOFDSTUK IV. — Inwerkingtreding en duur van de collectieve arbeidsovereenkomst

Art. 14. Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 1 januari 2003 en loopt ten einde op 31 december 2003.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Le cadre "statistiques" de la déclaration souscrite auprès de l'Office national de sécurité sociale pour le troisième trimestre 2002 fait foi pour le calcul de l'effectif occupé au 30 septembre 2002.

Section 2. — Perception des cotisations des employeurs

Art. 13. La perception de la cotisation des employeurs par le fonds social, calculée conformément à l'article 11, s'opère dans le courant du mois de mai.

Les employeurs versent les sommes dues au plus tard le 31 mai au fonds social.

CHAPITRE IV. — Entrée en vigueur et durée de la convention collective de travail

Art. 14. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003 et s'achève le 31 décembre 2003.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2004 — 3451

[2004/202152]

4 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, tot ontbinding van het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de bedienden van de groenteconservennijverheid" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, tot ontbinding van het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de bedienden van de groenteconservennijverheid".

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2004 — 3451

[2004/202152]

4 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, concernant la dissolution du "Fonds social et de garantie des employés de l'industrie des conserves de légumes" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, concernant la dissolution du "Fonds social et de garantie des employés de l'industrie des conserves de légumes".

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid*Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2003*

Ontbinding van het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de bedienden van de groentenconservenijverheid" (Overeenkomst geregistreerd op 13 januari 2004 onder het nummer 69269/CO/220)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de bedienden van de groentenverwerkende nijverheid.

§ 2. Met "bedienden" worden de mannelijke en de vrouwelijke bedienden bedoeld.

HOOFDSTUK II. — Ontbinding "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de bedienden van de groenteconservenijverheid"

Art. 2. Het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de bedienden van de groentenconservenijverheid" wordt ontbonden met ingang van 1 april 2004.

HOOFDSTUK III. — Aanduiding van de vereffenaars

Art. 3. § 1. Het Paritair Comité voor de bedienden van de voedingsnijverheid wijst volgende personen als vereffenaars aan :

- Romain Cools
- Piet Foulon

§ 2. Het onbezoldigd mandaat van de vereffenaars neemt een aanvang op 1 april 2004 en loopt af op 30 juni 2004.

HOOFDSTUK IV. — Bestemming van het vermogen

Art. 4. Het vermogen van het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de bedienden van de groenteconservenijverheid" wordt met ingang van 1 april 2004 overgeheveld naar het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de bedienden van de voedingsnijverheid", ingesteld bij collectieve arbeidsovereenkomst van 29 maart 1976 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de bedienden van de voedingsnijverheid" (koninklijk besluit van 7 juli 1977, *Belgisch Staatsblad* van 2 september 1977).

HOOFDSTUK V. — Opheffing van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 1999

Art. 5. De collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 1999 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de bedienden van de groenteconservenijverheid" (koninklijk besluit van 30 april 2001, *Belgisch Staatsblad* van 23 mei 2001) wordt opgeheven met ingang van 1 april 2004.

HOOFDSTUK VI. — Geldigheid

Art. 6. Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 april 2004 en is van onbepaalde duur.

Zij kan opgezegd worden door één der partijen mits een opzegging van zes maanden met een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Annexe

Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire*Convention collective de travail du 26 novembre 2003*

Dissolution du "Fonds social et de garantie des employés de l'industrie des conserves de légumes" (Convention enregistrée le 13 janvier 2004 sous le numéro 69269/CO/220)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés de l'industrie transformatrice de légumes.

§ 2. Par "employés" sont visés : les employés masculins et féminins.

CHAPITRE II. — Dissolution du "Fonds social et de garantie des employés de l'industrie des conserves de légumes"

Art. 2. Le "Fonds social et de garantie des employés de l'industrie des conserves de légumes" est dissous à partir du 1^{er} avril 2004.

CHAPITRE III. — Désignation des liquidateurs

Art. 3. § 1^{er}. La Commission paritaire des employés de l'industrie alimentaire désigne les personnes suivantes comme liquidateurs :

- Romain Cools
- Piet Foulon

§ 2. Le mandat non rémunéré des liquidateurs prend cours le 1^{er} avril 2004 et se termine le 30 juin 2004.

CHAPITRE IV. — Destination des avoirs

Art. 4. Les avoirs du "Fonds social et de garantie des employés de l'industrie des conserves de légumes" seront transférés à partir du 1^{er} avril 2004 au "Fonds social et de garantie pour les employés de l'industrie alimentaire", institué par la convention collective de travail du 29 mars 1976 modifiant et coordonnant les statuts du "Fonds social et de garantie pour les employés de l'industrie alimentaire" (arrêté royal du 7 juillet 1977, *Moniteur belge* du 2 septembre 1977).

CHAPITRE V. — Suppression de la convention collective de travail du 16 décembre 1999

Art. 5. La convention collective de travail du 16 décembre 1999 modifiant et coordonnant les statuts du "Fonds social et de garantie des employés de l'industrie des conserves de légumes" (arrêté royal du 30 avril 2001, *Moniteur belge* du 23 mai 2001) est annulée à partir du 1^{er} avril 2004.

CHAPITRE VI. — Validité

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} avril 2004 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 4 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3452

[2004/202355]

15 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende het tijdskrediet (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende het tijdskrediet.

Art. 2. Onze Minister van werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de voedingsnijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003

Tijdskrediet

(Overeenkomst geregistreerd op 10 juli 2003
onder het nummer 66775/CO/118)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de voedingsnijverheid, met uitzondering van de sector van de bakkerijen en de artisanale banketbakkerijen.

§ 2. Met "arbeiders" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

HOOFDSTUK II. — *Aanvullende vergoeding in het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 77bis van 19 december 2001*

Art. 2. § 1. De voltijdse tewerkgestelde arbeiders met een anciënniteit van ten minste twaalf maanden en die de leeftijd van 55 jaar bereikt hebben bij de aanvang van de loopbaanhalvering, hebben recht op een aanvullende vergoeding van 74,37 EUR per maand ten laste van hun werkgever indien zij hun loopbaan halveren vanaf 1 januari 2002 in het kader van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking (koninklijk besluit van 25 januari 2002, *Belgisch Staatsblad* van 5 maart 2002).

Vanaf 1 januari 2004 wordt dit bedrag van de maandelijkse aanvullende vergoeding opgetrokken tot 78 EUR.

§ 2. Bij de eventuele overstap van de loopbaan halvering zoals voorzien in § 1 naar het conventioneel brugpensioen, zal de aanvullende vergoeding van het brugpensioen worden berekend op basis van een voltijdse arbeidsprestatie.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3452

[2004/202355]

15 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 mai 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative au crédit-temps (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 14 mai 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative au crédit-temps.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie alimentaire

Convention collective de travail du 14 mai 2003

Crédit-temps

(Convention enregistrée le 10 juillet 2003
sous le numéro 66775/CO/118)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers de l'industrie alimentaire à l'exception du secteur des boulangeries et des pâtisseries artisanales.

§ 2. Par "ouvriers" sont visés : les ouvriers masculins et féminins.

CHAPITRE II. — *Indemnité complémentaire dans le cadre de la convention collective de travail numéro 77bis du 19 décembre 2001*

Art. 2. § 1^{er}. Les ouvriers occupés à temps plein ayant une ancienneté d'au moins douze mois et ayant atteint l'âge de 55 ans au moment du début de la réduction de carrière à mi-temps ont droit à une indemnité complémentaire de 74,37 EUR par mois à charge de leur employeur s'ils réduisent leur carrière à mi-temps à partir du 1^{er} janvier 2002 dans le cadre de la convention collective de travail n° 77bis conclue au sein du Conseil national du Travail, instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps (arrêté royal du 25 janvier 2002, *Moniteur belge* du 5 mars 2002).

A partir du 1^{er} janvier 2004, le montant de l'indemnité complémentaire mensuelle est porté à 78 EUR.

§ 2. Lors du passage éventuel de la réduction de carrière à mi-temps telle que prévue au § 1^{er} à la prépension conventionnelle, l'indemnité complémentaire de prépension sera calculée sur base d'une prestation à temps plein.

HOOFDSTUK III. — *Subsidiaire regeling*

Art. 3. In de ondernemingen die bij toepassing van collectieve arbeidsovereenkomst nummer 77 geen bijzondere modaliteiten inzake tijdskrediet hebben vastgelegd, gelden de volgende regels :

- in de ondernemingen met meer dan 10 werknemers per 30 juni van het voorgaande jaar heeft minstens één werknemer recht op tijdskrediet;

- de duur van het recht op tijdskrediet wordt verlengd tot vijf jaar indien deze opgenomen wordt in de vorm van volledige of halftijdse onderbreking, met dien verstande dat de aanvragen betrekking hebben op minimum drie maanden en maximum één jaar;

- wanneer de arbeider de enige is die een functie bekleedt waarvoor minstens drie maanden opleiding nodig is, kan hij het tijdskrediet enkel om sociale redenen aanvragen;

- in de ondernemingen met meer dan 10 werknemers hebben de werknemers die de leeftijd van 55 jaar bereikt en die een anciënniteit hebben van minstens 10 jaren in de onderneming hebben zonder beperking recht op tijdskrediet in de vorm van halftijdse prestaties. Zij worden niet verrekend op het plafond van 5 pct.

- het plafond van 5 pct. kan overschreden worden mits goedkeuring van de werkgever.

Paritair commentaar

Voldoen bij wijze van voorbeeld niet aan de definitie "de enige die een functie bekleedt waarvoor minstens drie maanden opleiding nodig is": de bandwerkers, de algemene heftruckchauffeurs, de niet gespecialiseerde mecaniciens, de poetsers, de stapelaars, ...

Onder tijdskrediet om sociale redenen verstaan de partijen het tijdskrediet dat volgt op ouderschapsverlof en verlof omwille van palliatieve zorgen en het tijdskrediet dat aangevraagd wordt omwille van familiale redenen.

HOOFDSTUK IV. — *Looptijd van de overeenkomst*

Art. 4. De bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst treden in werking op 1 juli 2003 en komen te vervallen op 30 juni 2005.

Commentaar :

De arbeider behoudt het recht op de aanvullende vergoeding van 74,37 EUR die ontstaat tijdens de geldigheidsduur van deze overeenkomst tot op het einde van zijn loopbaanhalvering.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

CHAPITRE III. — *Régime subsidiaire*

Art. 3. Les dispositions suivantes sont en vigueur dans les entreprises qui, par application de la convention collective de travail numéro 77, n'ont pas fixé de modalités particulières en matière de crédit-temps :

- dans les entreprises occupant plus de 10 travailleurs au 30 juin de l'année précédente au moins un travailleur aura droit au crédit-temps;

- la durée du droit au crédit-temps est étendue à cinq ans si celui-ci est pris sous forme d'une interruption complète ou à mi-temps, pour autant que les demandes aient trait à un minimum de trois mois et un maximum d'une année;

- lorsque l'ouvrier est le seul à exercer sa fonction pour laquelle une formation d'au moins trois mois est requise, le crédit-temps ne peut être demandé que pour des raisons sociales;

- dans les entreprises occupant plus de 10 travailleurs les travailleurs qui ont atteint l'âge de 55 ans et qui ont une ancienneté d'au moins 10 ans dans l'entreprise ont droit sans limites au crédit-temps sous forme de prestations à mi-temps. Ils ne sont pas pris en compte pour le plafond de 5 p.c..

- le plafond de 5 p.c. peut être dépassé moyennant accord de l'employeur.

Commentaire paritaire

Ne correspondent pas à la définition "il est le seul à exercer sa fonction pour laquelle une formation d'au moins trois mois est requise": les travailleurs à la chaîne, les caristes, les mécaniciens non spécialisés, les nettoyeurs, les manutentionnaires,...

Les parties entendent par crédit-temps pour raisons sociales le crédit-temps qui suit le congé parental et le congé demandé pour soins palliatifs ainsi que le crédit-temps demandé pour raisons familiales.

CHAPITRE IV. — *Durée de la convention*

Art. 4. Les dispositions de la présente convention collective de travail entrent en vigueur le 1^{er} juillet 2003 et viennent à échéance le 30 juin 2005.

Commentaire :

L'ouvrier conserve le droit à l'indemnité complémentaire de 74,37 EUR qui prend cours pendant la durée de validité de la présente convention jusqu'à la fin de sa réduction de carrière à mi-temps.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3453

[2004/202396]

16 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, tot wijziging van de statuten van het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de suikernijverheid en haar bijproducten" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, tot wijziging van de statuten van het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de suikernijverheid en haar bijproducten".

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3453

[2004/202396]

16 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 mai 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, modifiant les statuts du "Fonds social et de garantie de l'industrie du sucre et de ses dérivés" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 14 mai 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, modifiant les statuts du "Fonds social et de garantie de l'industrie du sucre et de ses dérivés".

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de voedingsnijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2003

"Wijziging van de statuten van het Waarborg- en Sociaal Fonds van de suikernijverheid en haar bijproducten" (Overeenkomst geregistreerd op 10 juli 2003 onder het nummer 66780/CO/118)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de suikernijverheid en haar bijproducten.

§ 2. Met "arbeiders" worden de mannelijke en de vrouwelijke arbeiders bedoeld.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van de statuten*

Art. 2. Het artikel 13 van de statuten van het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de suikernijverheid en haar bijproducten", opgenomen in de collectieve arbeidsovereenkomsten van 28 juni 1973 en 10 april 1974, gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid tot oprichting van het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de suikernijverheid en haar bijproducten" en tot vaststelling van de statuten ervan, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 4 oktober 1974 (*Belgisch Staatsblad* van 26 november 1974) wordt vervangen door de volgende bepalingen :

"Art. 13. § 1. Vanaf 1 januari 2001 en voor onbepaalde duur is de bijdrage van de werkgevers vastgelegd op 0,38 pct. van de lonen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, bestemd voor het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor de suikernijverheid en haar bijproducten".

§ 2. De volgende bijkomende bijdragen worden geïnd, bestemd voor de financiering van een bijkomende vergoeding bovenop de ziekteuitkering volgens de modaliteiten die bepaald worden door de raad van beheer van het fonds :

- vanaf 1 oktober 2003 tot 31 december 2003 is de bijdrage van de werkgevers per arbeider vastgesteld op 0,20 pct. berekend op de lonen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid;

- vanaf 1 januari 2004 tot 30 juni 2005 is de bijdrage van de werkgevers per arbeider vastgesteld op 0,10 pct. berekend op de lonen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

§ 3. De volgende bijkomende bijdragen worden geïnd voor het Instituut voor Professionele Vorming van de voedingsnijverheid, hierna genoemd "IPV" :

- vanaf 1 oktober 2003 tot 31 december 2003 is de bijdrage van de werkgevers per arbeider vastgesteld op 0,35 pct. berekend op de lonen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid zijnde 0,05 pct. voor de financiering van het IPV en 0,30 pct. voor vormings- en tewerkstellingsinitiatieven voor de risicogroepen;

- vanaf 1 januari 2004 tot 30 juni 2004 is de bijdrage van de werkgevers per arbeider vastgesteld op 0,15 pct. berekend op de lonen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid voor vormings- en tewerkstellingsinitiatieven voor de risicogroepen;

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie alimentaire

Convention collective de travail du 14 mai 2003

Modification des statuts du "Fonds social et de garantie de l'industrie du sucre et de ses dérivés" (Convention enregistrée le 10 juillet 2003 sous le numéro 66780/CO/118)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers de l'industrie du sucre et de ses dérivés.

§ 2. Par "ouvriers" sont visés : les ouvriers masculins et féminins.

CHAPITRE II. — *Modification des statuts*

Art. 2. L'article 13 des statuts du "Fonds social et de garantie de l'industrie du sucre et de ses dérivés", repris dans les conventions collectives de travail des 28 juin 1973 et 10 avril 1974, conclues au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire instituant le "Fonds social et de garantie de l'industrie du sucre et de ses dérivés" et en fixant les statuts, rendues obligatoires par arrêté royal du 4 octobre 1974 (*Moniteur belge* du 26 novembre 1974) est remplacé par les dispositions suivantes :

"Art. 13. § 1^{er}. A partir du 1^{er} janvier 2001 et pour une durée indéterminée, la cotisation des employeurs est fixée à 0,38 p.c. des salaires déclarés à l'Office national de Sécurité sociale, destinée au "Fonds social et de garantie de l'industrie du sucre et de ses dérivés".

§ 2. Les cotisations supplémentaires suivantes sont perçues et sont destinées au financement d'une indemnité complémentaire à l'indemnité de maladie selon les modalités fixées par le conseil d'administration du fonds :

- à partir du 1^{er} octobre 2003 jusqu'au 31 décembre 2003, la cotisation des employeurs, par ouvrier, est fixée à 0,20 p.c. calculés sur les salaires déclarés à l'Office national de Sécurité sociale;

- à partir du 1^{er} janvier 2004 jusqu'au 30 juin 2005 la cotisation des employeurs, par ouvrier, est fixée à 0,10 p.c. calculés sur les salaires déclarés à l'Office national de Sécurité sociale.

§ 3. Les cotisations supplémentaires suivantes sont perçues pour l'Institut de Formation professionnelle de l'industrie alimentaire, ci-après dénommé "IFP" :

- à partir du 1^{er} octobre 2003 jusqu'au 31 décembre 2003, la cotisation des employeurs, par ouvrier, est fixée à 0,35 p.c. calculés sur les salaires déclarés à l'Office national de Sécurité sociale, à savoir 0,05 p.c. pour le financement de l'IFP et 0,30 p.c. pour des initiatives de formation et d'emploi pour les groupes à risque;

- à partir du 1^{er} janvier 2004 jusqu'au 30 juin 2004, la cotisation des employeurs, par ouvrier, est fixée à 0,15 p.c. calculés sur les salaires déclarés à l'Office national de Sécurité sociale, pour des initiatives de formation et d'emploi pour les groupes à risque;

- vanaf 1 juli 2004 en voor onbepaalde duur is de bijdrage van de werkgevers per arbeider vastgesteld op 0,20 pct. berekend op de lonen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid zijnde 0,05 pct. voor de financiering van het IPV en 0,15 pct. voor vormings- en tewerkstellingsinitiatieven voor de risicogroepen.

§ 4. De volgende bijkomende bijdragen worden geïnd voor de financiering van de ontwikkelingsprojecten in de derde wereld :

- vanaf 1 oktober 2003 tot 31 december 2003 is de bijdrage van de werkgevers per arbeider vastgesteld op 0,20 pct. berekend op de lonen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid;

- vanaf 1 januari 2004 tot 31 december 2004 is de bijdrage van de werkgevers per arbeider vastgesteld op 0,05 pct. berekend op de lonen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

De projecten zullen betrekking hebben tot de verbetering van de voedselketen. De projecten dienen ingediend te worden door Belgische organisaties voor ontwikkelingssamenwerking. De modaliteiten van deze financiering zullen vastgelegd worden door de raad van beheer van het fonds voor bestaanszekerheid.

§ 5. De bijdragen vermeld in §§ 1, 2, 3 en 4 worden geïnd en ingevorderd door het Waarborg- en Sociaal Fonds van de suikernijverheid en haar bijproducten. Deze maakt de bijdrage bepaald in § 3 over aan het IPV. ».

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 2003 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door elk der ondertekenende partijen worden opgezegd mits een opzegging van zes maanden, gericht per aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid en aan de erin vertegenwoordigde organisaties.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 16 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

- à partir du 1^{er} juillet 2004 et pour une durée indéterminée, la cotisation des employeurs, par ouvrier, est fixée à 0,20 p.c. calculés sur les salaires déclarés à l'Office national de Sécurité sociale, à savoir 0,05 p.c. pour le financement de l'IFP et 0,15 p.c. pour des initiatives de formation et d'emploi pour les groupes à risque.

§ 4. Les cotisations supplémentaires suivantes sont perçues pour le financement de projets de développement dans le tiers monde :

- à partir du 1^{er} octobre 2003 jusqu'au 31 décembre 2003, la cotisation des employeurs, par ouvrier, est fixée à 0,20 p.c. calculés sur les salaires déclarés à l'Office national de Sécurité sociale;

- à partir du 1^{er} janvier 2004 jusqu'au 31 décembre 2004, la cotisation des employeurs, par ouvrier, est fixée à 0,05 p.c. calculés sur les salaires déclarés à l'Office national de Sécurité sociale.

Les projets concerneront l'amélioration de la chaîne alimentaire. Les projets devront être introduits par des organisations belges pour l'aide au développement. Les modalités de ce financement seront fixées par le conseil d'administration du fonds de sécurité d'existence.

§ 5. Les cotisations mentionnées aux §§ 1^{er}, 2, 3 et 4, sont perçues et recouvrées par le Fonds social et de garantie de l'industrie du sucre et de ses dérivés. Il transmet les cotisations visées au § 3 à l'IFP. ».

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} octobre 2003 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant un préavis de six mois, adressé par lettre recommandée au président de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire et aux organisations y représentées.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 16 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 3454

[2004/202306]

16 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 maart 1976 betreffende de oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Waarborg- en Sociaal Fonds van de bedienden van de voedingsnijverheid" en tot vaststelling van zijn statuten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2003, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 maart 1976 betreffende de oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Waarborg- en Sociaal Fonds van de bedienden van de voedingsnijverheid" en tot vaststelling van zijn statuten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 3454

[2004/202306]

16 JUILLET 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, modifiant la convention collective de travail du 29 mars 1976 relative à la création d'un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social et de garantie des employés de l'industrie alimentaire" et en fixant les statuts (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 novembre 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, modifiant la convention collective de travail du 29 mars 1976 relative à la création d'un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social et de garantie des employés de l'industrie alimentaire" et en fixant les statuts.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2003

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 maart 1976 betreffende de oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Waarborg- en Sociaal Fonds van de bedienden van de voedingsnijverheid" en tot vaststelling van zijn statuten (Overeenkomst geregistreerd op 13 januari 2004 onder het nummer 69270/CO/220)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de bedienden van de voedingsindustrie.

§ 2. Met "bedienden" worden de mannelijke en de vrouwelijke bedienden bedoeld.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van artikel 5 van de statuten van het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de bedienden van de voedingsnijverheid" zoals vastgelegd in de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 maart 1976*

Art. 2. Vanaf 1 april 2004 zal artikel 5 van de statuten van het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de bedienden van de voedingsnijverheid" zoals vastgelegd in de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 maart 1976 (koninklijk besluit van 7 juli 1977, *Belgisch Staatsblad* van 2 september 1977), worden gewijzigd als volgt :

"Deze statuten zijn van toepassing :

1. op de werkgevers van de ondernemingen van de voedingsnijverheid, welke onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid ressorteren, met uitzondering van de volgende sectoren :

- de ambachtelijke bakkerijen, de ambachtelijke banketbakkerijen, de verbruikszaalen bij een banketbakkerij;
- de suikerfabrieken, de raffinaderijen, de invertsuiker, het citroenzuur, de kandijfabrieken, de gistfabrieken, de distilleerderijen;

2. op de bedienden tewerkgesteld in ondernemingen bedoeld onder punt 1 van dit artikel. ».

HOOFDSTUK III. — *Geldigheid*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 april 2004 en is van onbepaalde duur.

Zij kan opgezegd worden door één der partijen mits een opzegging van zes maanden met een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 16 juli 2004.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire

Convention collective de travail du 26 novembre 2003

Modification la convention collective de travail du 29 mars 1976 relative à la création d'un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social et de garantie des employés de l'industrie alimentaire" et en fixant les statuts (Convention enregistrée le 13 janvier 2004 sous le numéro 69270/CO/220)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés de l'industrie alimentaire.

§ 2. Par "employés" sont visés : les employés masculins et féminins.

CHAPITRE II. — *Modification de l'article 5 des statuts du "Fonds social et de garantie des employés de l'industrie alimentaire" comme fixé dans la convention collective de travail du 29 mars 1976*

Art. 2. A partir du 1^{er} avril 2004, l'article 5 des statuts du "Fonds social et de garantie des employés de l'industrie alimentaire" comme fixé dans la convention collective de travail du 29 mars 1976 (arrêté royal du 7 juillet 1977, *Moniteur belge* du 2 septembre 1977), sera modifié comme suit :

"Les présents statuts s'appliquent :

1. aux employeurs des entreprises de l'industrie alimentaire, ressortissant à la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, à l'exception des secteurs suivants :

- les boulangeries artisanales, les pâtisseries artisanales, les salons de consommation annexés à une pâtisserie artisanale;
- les sucreries, les raffineries, le sucre inverti, l'acide citrique, les candiseries, les levureries, les distilleries;

2. aux employés et employées occupés dans les entreprises visées au point 1^{er} du présent article. ».

CHAPITRE III. — *Validité*

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} avril 2004 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 16 juillet 2004.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3455

[C — 2004/36380]

7 MEI 2004. — Decreet betreffende de materiële organisatie en werking van de erkende erediensten (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :
Decreet betreffende de materiële organisatie en werking van de erkende erediensten.

TITEL I. — Algemene bepaling

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

TITEL II. — Bepalingen voor de kerkfabrieken van de rooms-katholieke eredienst

HOOFDSTUK I. — Organisatie en werking

Afdeling 1. — Erkenning en opdracht

Art. 2. De Vlaamse Regering erkent de parochies en hun gebiedsomschrijving op voorstel van het door de federale overheid erkende representatieve orgaan van de rooms-katholieke eredienst, verder het erkend representatief orgaan genoemd.

De criteria voor de erkenning zullen worden vastgesteld bij besluit van de Vlaamse Regering.

Art. 3. Per parochie is er een kerkfabriek die bestuurd wordt door een kerkraad.

De kerkfabriek is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid.

De zetel van de kerkfabriek wordt bepaald door de kerkraad.

Art. 4. De kerkfabriek is belast met de zorg voor de materiële voorwaarden die de uitoefening van de eredienst en het behoud van de waardigheid ervan mogelijk maken.

De kerkfabriek is belast met het onderhoud en de bewaring van de kerk of kerken van de parochie en met het beheer van de goederen en de gelden die eigendom zijn van de kerkfabriek of die bestemd zijn voor de uitoefening van de eredienst in de parochie.

Afdeling 2. — Kerkraad

Art. 5. De kerkraad bestaat uit vijf leden en de door het erkend representatief orgaan aangestelde verantwoordelijke van de parochie of zijn vervanger, die er van rechtswege deel van uitmaakt.

De leden van de kerkraad worden, na de inwerkingtreding van dit decreet de eerste maal aangesteld door het erkend representatief orgaan, op voorstel van de door het voornoemd orgaan aangestelde verantwoordelijke van de parochie.

Art. 6. De kerkraad wordt om de drie jaar gedeeltelijk vernieuwd in de loop van de maand april.

Bij de eerste vernieuwing na drie jaar gebeurt dit door het uittreden van drie leden die door het lot worden aangewezen. De twee overige leden treden uit na verloop van zes jaar.

Art. 7. § 1. Met het oog op de eerste aanstelling of de verkiezing van de leden van de kerkraad zal de door het erkend representatief orgaan aangestelde verantwoordelijke van de parochie de vacatures bekendmaken en een oproep tot kandidaten organiseren binnen de parochie.

Het resultaat van deze oproep wordt bekendgemaakt binnen de parochie.

§ 2. De verkiezing gebeurt bij geheime stemming en bij meerderheid van stemmen.

In geval van staking van stemmen wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald.

Staken de stemmen bij de herstemming, dan wordt het lid bij lottrekking aangewezen.

§ 3. Tegen de kandidaten voor de bij verkiezing te begeven mandaten kan bezwaar worden ingediend bij de kerkraad binnen vijftien dagen na de dag van de bekendmaking.

De kerkraad doet uitspraak over het bezwaar binnen vijftien dagen na het indienen van het bezwaar.

De beslissing van de kerkraad wordt binnen drie dagen na de uitspraak met een aangetekende brief ter kennis gebracht van de bezwaarindiener.

Tegen de beslissing van de kerkraad kan door de bezwaarindiener binnen acht dagen na de kennisgeving van de beslissing beroep worden ingesteld bij het erkend representatief orgaan.

Het erkend representatief orgaan geeft voor de verkiezing met een aangetekende brief kennis van de uitspraak aan de bezwaarindiener en aan de kerkraad.

Art. 8. De uittredende of de te vervangen leden worden binnen twee maanden na de datum waarop zij moeten uittreden of nadat de vacature ontstaan is, vervangen door leden die door de overige leden worden verkozen uit de lijst van de kandidaat-leden. De vervanger zet het oorspronkelijke mandaat verder.

De uittredende leden zijn opnieuw verkiesbaar.

Als de vervanging niet binnen de daartoe vastgestelde termijn gebeurd is, worden de vervangende leden ambtshalve aangesteld door het erkend representatief orgaan, op voorstel van de door het voornoemd orgaan aangestelde verantwoordelijke van de parochie.

Art. 9. De aangestelde of verkozen leden van de kerkraad moeten aan de volgende voorwaarden voldoen :

- 1° rooms-katholiek zijn;
- 2° de volle leeftijd van 18 jaar hebben bereikt op het ogenblik van de aanstelling of de verkiezing;
- 3° in de bevolkingsregisters ingeschreven zijn van de gemeente of van een van de gemeenten van de gebiedsomschrijving van de parochie.

Art. 10. Een aangesteld of verkozen lid is van rechtswege ontslagnemend wanneer het de leeftijd van 75 jaar bereikt.

Art. 11. De kerkraad kan aan een aftredend lid van de kerkraad dat zijn mandaat gedurende ten minste tien jaar in dezelfde kerkfabriek heeft uitgeoefend, de eretitel van zijn mandaat verlenen.

Art. 12. Bij elke gedeeltelijke vernieuwing van de raad zoals vastgesteld in artikel 6 verkiest de kerkraad onder de aangestelde of verkozen leden en bij geheime en afzonderlijke stemmingen, een voorzitter, een secretaris en een penningmeester. Zij worden verkozen met een volstrekte meerderheid van stemmen.

De mandaten van voorzitter, secretaris en penningmeester kunnen niet gecumuleerd worden.

Wanneer er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stembeurt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de vereiste meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij de herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

Art. 13. De secretaris is in het bijzonder belast met het opmaken van de notulen van de vergaderingen van de kerkraad en met het bewaren van het archief.

Art. 14. De penningmeester heeft in het bijzonder de volgende taken :

- 1° het innen van de gelden die toekomen aan de kerkfabriek en het betalen van de uitgaven;
- 2° het bijhouden van de boekhouding;
- 3° het opmaken van een ontwerp van meerjarenplan;
- 4° het opmaken van een ontwerp van het jaarlijkse budget;
- 5° het opmaken van de jaarrekening en de eindrekening.

Art. 15. De kerkraad wordt vertegenwoordigd door de voorzitter en de secretaris van de kerkraad in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen.

De voorzitter en de secretaris, die samen optreden, zijn belast met de uitvoering van de besluiten van de kerkraad.

De bekendmakingen, de akten en de briefwisseling van de kerkfabriek worden ondertekend door de voorzitter en medeondertekend door de secretaris.

Onverminderd artikel 12, tweede lid, wordt de voorzitter die verhinderd is, vervangen door het oudste lid in leeftijd van de kerkraad en wordt de secretaris die verhinderd is, vervangen door het jongste lid in leeftijd van de kerkraad.

Art. 16. De volgende personen kunnen geen deel uitmaken van de kerkraad :

- 1° bloed- of aanverwanten tot en met de tweede graad of echtgenoten. Voor de toepassing van deze bepaling wordt de wettelijke samenwoning met aanverwantschap gelijkgesteld;
- 2° degenen die personeelslid zijn van de kerkfabriek.

Art. 17. De kerkraad vergadert zo dikwijls als de zaken die tot zijn bevoegdheid behoren, het vereisen en ten minste eenmaal per kwartaal.

Art. 18. De kerkraad wordt bijeengeroepen door de voorzitter met vermelding van plaats, dag, tijdstip en agenda.

De voorzitter roept de kerkraad op per brief of per elektronische drager ten minste acht kalenderdagen voor de dag van de vergadering.

Elk lid kan punten aan de agenda toevoegen tot ten minste twee kalenderdagen voor de dag van de vergadering.

Art. 19. De kerkraad kan niet geldig beraadslagen als de meerderheid van de zittinghebbende leden niet aanwezig is.

De raad kan echter, als hij een eerste maal bijeengeroepen is zonder dat het vereiste aantal leden is opgekomen, na een tweede oproeping, ongeacht het aantal aanwezige leden, op geldige wijze beraadslagen en beslissen over de onderwerpen die voor de tweede maal op de agenda voorkomen.

Art. 20. Het is elk lid van de kerkraad verboden :

1° deel te nemen aan de bespreking van en de stemming over aangelegenheden waarin hij een rechtstreeks belang heeft en waarbij hij persoonlijk of als vertegenwoordiger is betrokken of waarbij zijn bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben. Dit verbod strekt niet verder dan de bloed- en aanverwanten tot de tweede graad als het gaat om de voordracht van kandidaten en om de individuele rechtspositie van personeelsleden. Voor de toepassing van dit artikel wordt de wettelijke samenwoning met aanverwantschap gelijkgesteld;

2° als advocaat of notaris tegen betaling te werken voor de kerkfabriek;

3° als advocaat of notaris te werken in geschillen ten behoeve van de tegenpartij van de kerkfabriek;

4° rechtstreeks of onrechtstreeks deel te nemen aan een overeenkomst, opdracht voor aanneming van werken, leveringen of diensten, verkoop of aankoop voor de kerkfabriek. Dit verbod is tevens van toepassing op de handelsvennootschappen waarin het lid van de kerkraad vennoot, zaakvoerder, beheerder of lasthebber is.

Art. 21. De vergaderingen van de kerkraad zijn niet openbaar.

Art. 22. De besluiten worden bij volstreekte meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen is het voorstel verworpen.

Art. 23. De door de secretaris of degene die hem vervangt, opgestelde notulen van de vergaderingen vermelden, in chronologische volgorde, alle besproken onderwerpen, alsook het gevolg dat eraan gegeven werd.

De notulen worden, na goedkeuring door de kerkraad, ondertekend door de voorzitter en de secretaris en worden door de secretaris gebundeld en bewaard.

Art. 24. De kerkraad regelt alles wat de kerkfabriek aanbelangt, met uitzondering van de aangelegenheden die toegewezen zijn aan de voorzitter, aan de voorzitter en de secretaris van de kerkraad, die samen optreden, aan de secretaris, aan de penningmeester of aan het centraal kerkbestuur.

Afdeling 3. — Centraal kerkbestuur

Art. 25. In de gemeenten waar vier of meer parochies van de rooms-katholieke eredienst erkend zijn, waarvan de hoofdkerk gelegen is op het grondgebied van de gemeente, moet een centraal kerkbestuur worden opgericht. Het centraal kerkbestuur is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid.

Het centraal kerkbestuur bepaalt zijn zetel.

In de gemeenten met meer dan acht kerkfabrieken kan de Vlaamse Regering, op voorstel van het erkend representatief orgaan, machtiging verlenen tot de oprichting van twee of meer centrale kerkbesturen.

Art. 26. Het centraal kerkbestuur bestaat uit de volgende personen :

- 1° een vertegenwoordiger aangesteld door het erkend representatief orgaan;
- 2° drie afgevaardigden van de kerkraden van de kerkfabrieken voor de groep tot vijf kerkfabrieken;
 - a) één extra afgevaardigde van de kerkraden van de kerkfabrieken voor een groep van zes tot tien kerkfabrieken;
 - b) één extra afgevaardigde van de kerkraden van de kerkfabrieken voor een groep van elf tot vijftien kerkfabrieken;
 - c) en zo verder per groep van vijf kerkfabrieken;
- 3° een expert.

Art. 27. De afgevaardigden van de kerkraden van de kerkfabrieken worden na elke gedeeltelijke vernieuwing van de kerkraad gekozen bij geheime en afzonderlijke stemmingen voor een termijn van drie jaar door de vergadering van alle aangestelde of verkozen leden van de kerkraden van de kerkfabrieken in kwestie. Zij worden verkozen met een volstreekte meerderheid van stemmen.

Om geldig te beraadslagen, moet de meerderheid van de aangestelde of verkozen leden van de kerkraden van de kerkfabrieken in kwestie aanwezig zijn.

Als er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stembeurt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij de herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

De expert wordt aangesteld door de leden, bedoeld in artikel 26, 1° en 2°.

Art. 28. Het centraal kerkbestuur verkiest onder de afgevaardigden van de kerkraden van de kerkfabrieken en bij geheime en afzonderlijke stemmingen, een voorzitter, en onder alle leden een secretaris. Zij worden verkozen met een volstreekte meerderheid van stemmen.

De mandaten van voorzitter en secretaris kunnen niet gecumuleerd worden.

Wanneer er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stembeurt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij de herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

Art. 29. De secretaris is in het bijzonder belast met het opmaken van de notulen van de vergaderingen, met het bewaren van het archief, en met de boekhouding van het centraal kerkbestuur.

Art. 30. Het centraal kerkbestuur wordt vertegenwoordigd door de voorzitter en de secretaris in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen.

De akten en de briefwisseling van het centraal kerkbestuur worden ondertekend door de voorzitter en medeondertekend door de secretaris.

Onverminderd artikel 28, tweede lid, wordt de voorzitter die verhinderd is, vervangen door het oudste lid in leeftijd van het centraal kerkbestuur en wordt de secretaris die verhinderd is, vervangen door het jongste lid in leeftijd van het centraal kerkbestuur.

Art. 31. De bepalingen van artikelen 16 tot en met 23 zijn van overeenkomstige toepassing op het centraal kerkbestuur.

Art. 32. Het centraal kerkbestuur is bevoegd voor de volgende aangelegenheden :

- 1° het gecoördineerd indienen bij de gemeente-overheid van een meerjarenplan van de kerkfabrieken en de wijzigingen van het plan;

2° het gecoördineerd indienen bij de gemeente-overheid van het budget van de kerkfabrieken en de budgetwijzigingen;

3° het gezamenlijk indienen bij de gemeenteoverheid van de jaarrekeningen van de kerkfabrieken;

4° het vaststellen van de bijdrage in de werkingskosten van het centraal kerkbestuur ten laste van de kerkfabrieken;

5° het aanwerven van personeel van het centraal kerkbestuur;

6° het verlenen van administratieve en technische ondersteuning bij de werking van de kerkfabrieken;

7° de indeplaatsstelling van een in gebreke blijvende kerkfabriek voor het indienen van het meerjarenplan, het budget en de budgetwijzigingen.

Als er in een gemeente geen centraal kerkbestuur wordt opgericht, worden het meerjarenplan, het budget, de budgetwijzigingen en de jaarrekening door de kerkraad ingediend bij de gemeenteoverheid.

Afdeling 4. — Overleg met de gemeenteoverheid

Art. 33. Op verzoek van het centraal kerkbestuur of, als er geen centraal kerkbestuur werd opgericht, van de kerkraad, of van de gemeenteoverheid, en in elk geval ten minste tweemaal per jaar, is er een overleg over de aangelegenheden zoals bepaald in artikel 32 tussen een afvaardiging van de kerkraad of van het centraal kerkbestuur, naar gelang van het geval, en een afvaardiging van het college van burgemeester en schepenen van de gemeente of gemeenten in kwestie.

In elk geval vraagt het centraal kerkbestuur of, als er geen centraal kerkbestuur werd opgericht, de kerkraad, overleg over de meerjarenplannen en budgetten voor die worden ingediend bij de gemeenteoverheid.

HOOFDSTUK II. — Goederen

Afdeling 1. — Beheer van de goederen en beschikking over de goederen

Art. 34. De kerkraad beslist over alle handelingen van beheer en van beschikking van de goederen en de gelden die toebehoren aan de kerkfabriek of die ter beschikking zijn gesteld van de eredienst, en stelt de voorwaarden vast volgens welke daden van beheer en van beschikking kunnen worden gesteld.

Art. 35. De kerkfabriek maakt een inventaris op van de goederen, vermeld in artikel 34, en houdt die bij. De kerkraad neemt hiervan akte en neemt de inventaris op in de notulen.

Afdeling 2. — Schenkingen en legaten

Art. 36. De schenkingen bij akte onder levenden worden altijd voorlopig aanvaard door de penningmeester overeenkomstig de bepalingen van de wet van 12 juli 1931.

Art. 37. De schenkingen worden definitief aanvaard en de legaten worden aanvaard door de kerkraad.

Art. 38. Belanghebbenden kunnen tegen de aanvaarding van een legaat bezwaar indienen bij de Vlaamse Regering binnen een termijn van 30 dagen na de beslissing van de kerkraad. Bij gebrek aan bezwaar binnen de vermelde termijn, wordt de aanvaarding van het legaat geacht definitief te zijn.

Als er bezwaar is tegen de aanvaarding van het legaat, is het besluit van de kerkraad onderworpen aan de goedkeuring door de Vlaamse Regering.

De Vlaamse regering spreekt zich uit over de aanvaarding, de verwerping of de vermindering van het legaat binnen een termijn van vijftig dagen die ingaat op de dag na het inkomen van het bezwaar bij de Vlaamse Regering. Ze verstuurt haar besluit uiterlijk de laatste dag van deze termijn aan de bezwaarindiener, de kerkfabriek, de gemeenteoverheid en het erkend representatief orgaan.

Als binnen de vermelde termijn van vijftig dagen geen besluit naar de bezwaarindiener is verstuurd, wordt de Vlaamse regering geacht het bezwaar te hebben aanvaard.

Afdeling 3. — Overheidsopdrachten

Art. 39. De kerkraad kiest de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten worden gegund en stelt de voorwaarden vast.

De kerkraad stelt de procedure in en gunt de opdracht.

Hij kan die bevoegdheden voor de opdrachten die betrekking hebben op het dagelijkse beheer van de kerkfabriek overdragen aan de voorzitter en de secretaris van de kerkraad, die samen optreden, binnen de perken van de daartoe op het exploitatiebudget ingeschreven kredieten.

In de gevallen van dringende spoed die voortvloeien uit niet te voorzien omstandigheden kunnen de voorzitter en de secretaris, die samen optreden, op eigen initiatief, de bevoegdheden van de raad bedoeld in het eerste en tweede lid, uitoefenen. Hun besluit wordt medegedeeld aan de kerkraad die er op zijn eerstvolgende vergadering akte van neemt.

Art. 40. De voorzitter en de secretaris van de kerkraad, die samen optreden, kunnen, in de gevallen, bedoeld in artikel 39, derde en vierde lid, aan de overeenkomst iedere wijziging aanbrengen die zij bij de uitvoering nodig achten, voorzover hieruit geen extra uitgaven van meer dan 10 procent voortvloeien.

HOOFDSTUK III. — Financieel beheer

Afdeling 1. — Meerjarenplan

Art. 41. Binnen zes maanden na de installatie van de gemeenteraad na de gehele vernieuwing van deze raad, stelt de kerkraad een meerjarenplan vast dat de financiële afspraken tussen de kerkfabriek en de gemeente bevat voor de periode van zes jaar, die ingaat op 1 januari van het tweede jaar dat volgt op de algehele vernieuwing van de gemeenteraad.

Als een kerkfabriek in gebreke blijft bij het opmaken van het meerjarenplan, wordt het plan opgemaakt door het centraal kerkbestuur waaronder de kerkfabriek ressorteert.

Het meerjarenplan kan herzien worden in de loop van de periode waarvoor het is opgemaakt.

Art. 42. De meerjarenplannen worden gecoördineerd en gelijktijdig bij de gemeenteoverheid, het erkend representatief orgaan en de provinciegouverneur ingediend door het centraal kerkbestuur waaronder de kerkfabrieken ressorteren. Als er geen centraal kerkbestuur werd opgericht, dient de kerkfabriek het meerjarenplan in.

De Vlaamse Regering bepaalt het model voor het opmaken van het meerjarenplan door de kerkraad en voor het gecoördineerd indienen van de meerjarenplannen door het centraal kerkbestuur.

Art. 43. De meerjarenplannen en de wijzigingen zijn onderworpen aan het advies van het erkend representatief orgaan en aan de goedkeuring van de gemeenteraad.

Bij ontstentenis van het versturen van zijn advies naar de gemeenteraad binnen een termijn van vijftig dagen, die ingaat op de dag na het inkomen bij het erkend representatief orgaan van de meerjarenplannen, wordt het voornoemd orgaan geacht een gunstig advies te hebben uitgebracht.

De gemeenteraad spreekt zich uit over de goedkeuring binnen een termijn van honderd dagen die ingaat op de dag na het inkomen van het advies van het erkend representatief orgaan bij de gemeenteoverheid of de dag na het verstrijken van de termijn van vijftig dagen, en verstuurt zijn besluit uiterlijk de laatste dag van deze termijn aan de provinciegouverneur, het centraal kerkbestuur, de kerkfabrieken in kwestie en het erkend representatief orgaan.

Als binnen de termijn van honderd dagen, bedoeld in het derde lid, geen besluit naar de provinciegouverneur, het centraal kerkbestuur, de kerkfabrieken in kwestie en het erkend representatief orgaan is verstuurd, wordt de gemeenteraad geacht zijn goedkeuring aan de meerjarenplannen te hebben verleend.

Art. 44. § 1. In geval van niet-goedkeuring door de gemeenteraad zijn de meerjarenplannen onderworpen aan de goedkeuring door de provinciegouverneur.

De provinciegouverneur spreekt zich over de goedkeuring uit binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag na het inkomen van het niet-goedkeuringsbesluit. Hij verstuurt zijn besluit uiterlijk de laatste dag van deze termijn aan de kerkfabriek, het centraal kerkbestuur, de gemeenteoverheid en het erkend representatief orgaan.

Als binnen de termijn van dertig dagen geen besluit naar de kerkfabriek, het centraal kerkbestuur, de gemeenteoverheid en het erkend representatief orgaan is verstuurd, wordt de provinciegouverneur geacht zijn goedkeuring aan de meerjarenplannen te hebben verleend.

§ 2. Tegen de beslissing van de provinciegouverneur of bij ontstentenis van beslissing kan de kerkfabriek in kwestie of de gemeenteoverheid bij de Vlaamse Regering beroep instellen binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag na het inkomen van het besluit bij de kerkfabriek en bij de gemeenteoverheid of, bij ontstentenis van beslissing, de dag na het verstrijken van de termijn, bedoeld in het derde lid.

De Vlaamse Regering spreekt zich over het beroep uit binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag na het inkomen van het beroep. Ze verstuurt haar besluit uiterlijk de laatste dag van deze termijn aan de provinciegouverneur, de kerkfabriek, het centraal kerkbestuur, de gemeenteoverheid en het erkend representatief orgaan.

Als binnen de termijn van dertig dagen geen besluit naar de provinciegouverneur, de kerkfabriek, het centraal kerkbestuur, de gemeenteoverheid en het erkend representatief orgaan is verstuurd, is het beroep ingewilligd.

Afdeling 2. — Budget

Art. 45. Het financieel boekjaar van de kerkfabriek begint op 1 januari en eindigt op 31 december van hetzelfde jaar.

Art. 46. De kerkraad stelt jaarlijks op basis van het meerjarenplan het budget van de kerkfabriek voor het volgende boekjaar vast en dient het in voorkomend geval voor 30 juni in bij het centraal kerkbestuur. Het budget bestaat uit een investeringsbudget en een exploitatiebudget.

Als een kerkraad in gebreke blijft bij het indienen van het budget, wordt het budget opgemaakt door het centraal kerkbestuur waaronder de kerkfabriek ressorteert.

Art. 47. De budgetten worden na het advies van het erkend representatief orgaan jaarlijks voor 1 oktober gecoördineerd bij de gemeenteoverheid ingediend door het centraal kerkbestuur waaronder de kerkfabrieken ressorteren. Als er geen centraal kerkbestuur werd opgericht, dient de kerkfabriek het budget in.

De Vlaamse Regering bepaalt het model voor het opmaken van het budget door de kerkraad en voor het gecoördineerd indienen van de budgetten door het centraal kerkbestuur.

Art. 48. Als de gemeentelijke bijdrage in het budget binnen de grenzen blijft van het bedrag, opgenomen in het goedgekeurde meerjarenplan, neemt de gemeenteraad hiervan akte binnen een termijn van vijftig dagen die ingaat op de dag na het inkomen van het budget bij de gemeenteoverheid. Zij geeft daarvan kennis aan het centraal kerkbestuur, de kerkfabrieken in kwestie en het erkend representatief orgaan.

Art. 49. § 1. Als de gemeentelijke bijdrage in het budget de grenzen van het bedrag, opgenomen in het goedgekeurde meerjarenplan, overschrijdt, kan de gemeenteraad het budget aan het meerjarenplan aanpassen behalve wat de kosten betreft die betrekking hebben op het vieren van de eredienst.

De gemeenteraad spreekt zich over het budget uit binnen een termijn van vijftig dagen die ingaat op de dag na het inkomen van het budget bij de gemeenteoverheid en hij verstuurt zijn besluit uiterlijk de laatste dag van deze termijn aan de provinciegouverneur, het centraal kerkbestuur, de kerkfabrieken in kwestie en het erkend representatief orgaan.

Als binnen de voormelde termijn van vijftig dagen geen besluit naar de provinciegouverneur, het centraal kerkbestuur, de kerkfabrieken in kwestie en het erkend representatief orgaan is verstuurd, wordt de gemeenteraad geacht het budget te hebben goedgekeurd.

§ 2. Tegen de beslissing van de gemeenteraad kan de kerkfabriek in kwestie bij de provinciegouverneur beroep indienen binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag na het inkomen van het besluit bij de kerkfabriek. Het budget en het besluit van de gemeenteraad moeten bij het beroep gevoegd worden.

De provinciegouverneur spreekt zich over het beroep uit binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag na het inkomen van het beroep en hij verstuurt zijn besluit uiterlijk de laatste dag van deze termijn aan de kerkfabriek, het centraal kerkbestuur, de gemeenteoverheid en het erkend representatief orgaan.

Als binnen de termijn van dertig dagen geen besluit naar de kerkfabriek, het centraal kerkbestuur, de gemeenteoverheid en het erkend representatief orgaan is verstuurd, is het beroep ingewilligd.

Art. 50. De budgetwijzigingen worden voor 15 september van het lopende jaar gecoördineerd bij de gemeenteoverheid ingediend door het centraal kerkbestuur waaronder de kerkfabrieken ressorteren.

Artikelen 48 en 49 zijn van overeenkomstige toepassing op de budgetwijzigingen.

Afdeling 3. — Opbrengsten, ontvangsten, kosten en uitgaven

Art. 51. De opbrengsten en ontvangsten van de kerkfabriek bestaan uit het volgende :

- 1° de inkomsten uit de aan de kerkfabriek toebehorende of teruggeschonken goederen;
- 2° schenkingen, legaten, stichtingen en handgiften die bestemd zijn voor de zorg voor de materiële voorwaarden voor de uitoefening van de eredienst;
- 3° subsidies en uitzonderlijke opbrengsten die bestemd zijn voor de zorg voor de materiële voorwaarden voor de uitoefening van de eredienst;
- 4° toelagen van de gemeente of gemeenten in kwestie, bestemd om de kosten en uitgaven van de kerkfabriek, zoals vermeld in artikel 52, te dekken in geval van ontoereikende opbrengsten en ontvangsten;
- 5° alle andere inkomsten die bestemd zijn voor de zorg voor de materiële voorwaarden voor de uitoefening van de eredienst.

Art. 52. De kosten en uitgaven die de kerkfabriek moet dragen, zijn de volgende :

- 1° de bezoldiging van het personeel dat in dienst is van de kerkfabriek en de hieraan inherente uitgaven;
- 2° de kosten die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van de eredienst, onder meer de kosten van de gebouwen en delen van de gebouwen die bestemd zijn voor de uitoefening van de eredienst, alsmede de kosten die inherent zijn aan de organisatie en de werking van de eredienst;
- 3° de grove herstellingen van de tot de eredienst bestemde gebouwen;
- 4° de terugbetaling van de aflossingen en interesten van de leningen, aangegaan door de kerkfabriek ter verwerving of renovatie van de aan de kerkfabriek toebehorende of teruggeschonken goederen;
- 5° de bijdrage in de werkingskosten van het centraal kerkbestuur;
- 6° alle andere uitgaven die verband houden met de aan de kerkfabriek toebehorende of teruggeschonken goederen.

Afdeling 4. — Boekhouding

Art. 53. De Vlaamse Regering stelt de nadere voorschriften vast inzake het budgettaire en financiële beheer van de kerkfabrieken, inzake de boekhouding van het centraal kerkbestuur, alsmede het rekeningstelsel en de boekhoudkundige voorschriften die moeten worden gevolgd.

Afdeling 5. — Jaarrekening en eindrekening

Art. 54. De kerkraad stelt jaarlijks de rekening van de kerkfabriek van het voorgaande jaar vast en dient ze voor 1 april in bij het centraal kerkbestuur.

Art. 55. § 1. De rekeningen worden jaarlijks voor 1 juni samen bij de gemeenteoverheid en bij de provinciegouverneur ingediend door het centraal kerkbestuur waaronder de kerkfabrieken ressorteren. Als er geen centraal kerkbestuur werd opgericht, dient de kerkfabriek de rekening in.

De Vlaamse Regering bepaalt het model voor het opmaken van de rekening door de kerkraad en voor het gezamenlijk indienen van de rekeningen door het centraal kerkbestuur.

§ 2. De rekeningen zijn onderworpen aan het advies van de gemeenteraad en aan de goedkeuring van de provinciegouverneur.

Bij ontstentenis van het versturen van zijn advies naar de provinciegouverneur binnen een termijn van vijftig dagen, die ingaat op de dag na het inkomen van de rekeningen bij de gemeenteoverheid, wordt de gemeenteraad geacht een gunstig advies te hebben uitgebracht.

Binnen tweehonderd dagen na ontvangst van de jaarrekeningen spreekt de provinciegouverneur zich uit over de goedkeuring van de rekening en stelt hij de bedragen ervan vast. Hij verstuurt zijn besluit uiterlijk de laatste dag van deze termijn. Als binnen de voormelde termijn geen besluit naar het centraal kerkbestuur is verstuurd, wordt de provinciegouverneur geacht zijn goedkeuring te hebben verleend. Hij deelt zijn beslissing ook mee aan de gemeenteoverheid, de kerkfabriek, de penningmeester en het erkend representatief orgaan.

§ 3. De kerkraad verleent in de eerstvolgende vergadering kwijting aan de penningmeester over de afgelegde rekening. De kwijting is rechtsgeldig voorzover de ware toestand niet werd verborgen door enige weglating of onjuiste opgave in de jaarrekening.

Het niet-verlenen van kwijting aan de penningmeester kan alleen bij gemotiveerd besluit. De penningmeester en de provinciegouverneur worden zonder verwijl en gelijktijdig van deze beslissing in kennis gesteld.

Is er blijkens een definitief geworden beslissing inzake de kwijting een tekort vastgesteld, dan verzoekt de kerkfabriek de penningmeester, met een aangetekende brief, een gelijkwaardig bedrag in de kas van de kerkfabriek te storten.

De eerste kwijting na de inwerkingtreding van dit decreet geldt als kwijting voor de voorgaande jaren.

Art. 56. Als de functie van penningmeester eindigt, wordt een eindrekening opgesteld binnen een termijn van twee maanden door de penningmeester of zijn rechtverkrijgenden. Nadat de kerkraad heeft kennisgenomen van de eindrekening, wordt de eindrekening door de penningmeester ter goedkeuring aan de provinciegouverneur gezonden en wordt de procedure, bedoeld in artikel 55, § 2, derde lid, tot en met § 3, derde lid, gevolgd.

HOOFDSTUK IV. — Administratief toezicht

Afdeling 1. — Algemeen administratief toezicht

Art. 57. Een afschrift van de notulen van de vergaderingen van de kerkraad en van het centraal kerkbestuur wordt binnen een termijn van twintig dagen, die ingaat op de dag na de vergadering, gelijktijdig aan de provinciegouverneur, de gemeenteoverheid en het erkend representatief orgaan verstuurd.

Art. 58. § 1. Het college van burgemeester en schepenen kan, bij een gemotiveerd besluit, de uitvoering schorsen van een besluit waarbij de kerkraad of het centraal kerkbestuur het gemeentelijke belang en, inzonderheid, de financiële belangen van de gemeente schaadt.

Het schorsingsbesluit moet aan de kerkfabriek en het centraal kerkbestuur worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen, die ingaat op de dag nadat de notulen bij de gemeenteoverheid zijn ingekomen.

Van de schorsing wordt in de notulen melding gemaakt in de rand van het desbetreffende besluit.

Van het schorsingsbesluit wordt door het college van burgemeester en schepenen dadelijk kennisgegeven aan de provinciegouverneur, het erkend representatief orgaan en de Vlaamse Regering.

Het regelmatig geschorste besluit kan worden ingetrokken.

De kerkraad of het centraal kerkbestuur, naar gelang van het geval, kan het geschorste besluit gemotiveerd handhaven binnen een termijn van honderd dagen die ingaat op de dag na het versturen van het schorsingsbesluit. In dit geval wordt het handhavingsbesluit, op straffe van nietigheid van het geschorste besluit, uiterlijk de laatste dag van die termijn naar de Vlaamse Regering gestuurd met een afschrift aan het college van burgemeester en schepenen, de provinciegouverneur en het erkend representatief orgaan.

§ 2. De provinciegouverneur kan, bij een gemotiveerd besluit, de uitvoering schorsen van een besluit waarbij de kerkraad of het centraal kerkbestuur de wet schendt of het algemeen belang schaadt.

Het schorsingsbesluit moet aan de kerkfabriek en het centraal kerkbestuur worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag nadat de notulen bij de provinciegouverneur zijn ingekomen.

Van de schorsing wordt in de notulen melding gemaakt in de rand van het desbetreffende besluit.

Van het schorsingsbesluit wordt door de provinciegouverneur dadelijk kennisgegeven aan de gemeenteoverheid, het erkend representatief orgaan en de Vlaamse Regering.

Het regelmatig geschorste besluit kan worden ingetrokken.

De kerkraad of het centraal kerkbestuur, naar gelang van het geval, kan het geschorste besluit gemotiveerd handhaven binnen een termijn van honderd dagen die ingaat op de dag na het versturen van het schorsingsbesluit. In dit geval wordt het handhavingsbesluit, op straffe van nietigheid van het geschorste besluit, uiterlijk de laatste dag van die termijn naar de Vlaamse Regering gestuurd met een afschrift aan het college van burgemeester en schepenen, de provinciegouverneur en het erkend representatief orgaan.

Art. 59. De Vlaamse Regering kan, bij een gemotiveerd besluit, het besluit vernietigen van de kerkraad of het centraal kerkbestuur op de gronden, bepaald in artikel 58.

Het vernietigingsbesluit moet aan de kerkfabriek en het centraal kerkbestuur worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag nadat de notulen bij de provinciegouverneur zijn ingekomen of, in voorkomend geval, binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag nadat het handhavingsbesluit bij de Vlaamse Regering is ingekomen.

Van de vernietiging wordt in de notulen melding gemaakt in de rand van het desbetreffende besluit.

Van het vernietigingsbesluit wordt door de Vlaamse Regering dadelijk kennisgegeven aan de provinciegouverneur, de gemeenteoverheid en het erkend representatief orgaan.

Na het verstrijken van de termijn, bedoeld in het tweede lid, is de schorsing ambtshalve opgeheven.

Art. 60. De termijn waarbinnen de overheden, genoemd in artikelen 58 en 59, een besluit van de kerkraad of van het centraal kerkbestuur kunnen schorsen of vernietigen, wordt gestuit door de verzending van een aangetekende brief waarbij de toezichthoudende overheid het dossier betreffende dit besluit bij de kerkfabriek of het centraal kerkbestuur opvraagt of aanvullende inlichtingen inwint. De aangetekende verzending van een ingediende klacht aan een toezichthoudende overheid stuit eveneens de termijn.

De dag na de ontvangst van het dossier of van de aanvullende inlichtingen vangt een nieuwe termijn van dertig dagen aan.

Art. 61. § 1. Een door de toezichthoudende overheid opgevraagd besluit van een kerkraad of een centraal kerkbestuur is niet langer vatbaar voor schorsing of vernietiging door de overheden, genoemd in artikelen 58 en 59, na het verstrijken van een termijn van dertig dagen, waarbinnen de toezichthoudende overheid haar besluit naar de kerkfabriek of het centraal kerkbestuur moet versturen, die ingaat op de dag die volgt op de ontvangst hetzij van het dossier dat met een aangetekende zending is opgestuurd of tegen ontvangstbewijs is afgegeven, hetzij van de aanvullende inlichtingen, bedoeld in artikel 60.

§ 2. De goedkeuring van de rekening houdt in elk geval in dat de beslissingen van de kerkraad en van het centraal kerkbestuur, die genomen worden in de loop van het jaar waarop de rekening betrekking heeft en die niet werden opgevraagd, noch geschorst of vernietigd werden, niet langer vatbaar zijn voor schorsing en vernietiging.

Art. 62. § 1. De besluiten, getroffen door de voorzitter en de secretaris van de kerkraad, die samen optreden, met toepassing van artikelen 39 en 40, kunnen door het college van burgemeester en schepenen respectievelijk door de provinciegouverneur in hun uitvoering worden geschorst op de gronden, bepaald in artikel 58.

Het schorsingsbesluit moet aan de kerkfabriek en het centraal kerkbestuur worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag die volgt op de ontvangst van het door de toezichthoudende overheid opgevraagde dossier.

De bepalingen van artikel 58, § 1, vierde tot en met zesde lid, en van artikel 58, § 2, vierde tot en met zesde lid, zijn van overeenkomstige toepassing met dien verstande dat de voorzitter en secretaris van de kerkraad, die samen optreden, een geschorst besluit gemotiveerd kunnen handhaven.

§ 2. De besluiten, getroffen door de voorzitter en de secretaris van de kerkraad, die samen optreden, met toepassing van artikelen 39 en 40, kunnen door de Vlaamse regering worden vernietigd op de gronden, bepaald in artikel 59.

Het vernietigingsbesluit moet aan de kerkfabriek en het centraal kerkbestuur worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag die volgt op de ontvangst van het opgevraagde dossier of, in voorkomend geval, binnen een termijn van dertig dagen ingaande op de dag nadat het handhavingsbesluit bij de Vlaamse Regering is ingekomen.

Van het vernietigingsbesluit wordt dadelijk kennisgegeven aan de provinciegouverneur, de gemeenteoverheid en het erkend representatief orgaan.

Na het verstrijken van de termijn, bepaald in § 2, tweede lid, is de schorsing ambtshalve opgeheven.

§ 3. De goedkeuring van de rekening houdt in elk geval in dat de beslissingen van de voorzitter en de secretaris, gezamenlijk optredend, die genomen werden in de loop van het jaar waarop de rekening betrekking heeft en die niet werden opgevraagd, noch geschorst of vernietigd werden, niet langer vatbaar zijn voor schorsing of vernietiging.

Afdeling 2. — Dwangtoezicht

Art. 63. Na een waarschuwing die uit de briefwisseling blijkt, kan de provinciegouverneur een of meer commissarissen gelasten zich ter plaatse te begeven, op de persoonlijke kosten van de leden van de kerkraad of van de leden van het centraal kerkbestuur, naar gelang van het geval, die verzuimd hebben aan de waarschuwingen gevolg te geven, om de gevraagde inlichtingen of opmerkingen in te zamelen of de maatregelen ten uitvoer te brengen die zijn voorgeschreven bij de wetten, decreten, algemene reglementen en besluiten van de staat, de gemeenschap, het gewest of de provinciale of gemeentelijke instellingen.

Van het sturen van een of meer commissarissen wordt door de provinciegouverneur onmiddellijk kennisgegeven aan het erkend representatief orgaan en aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente in kwestie.

HOOFDSTUK V. — Rechtsgedingen

Art. 64. Bij elke tegen de kerkfabriek ingestelde rechtsvordering treedt de voorzitter samen met de secretaris van de kerkraad als verweerder op. Zij stellen de vorderingen in kort geding en de bezitsvorderingen in. Zij verrichten alle handelingen tot bewaring van recht of tot stuiting van verjaring en van verval.

Alle andere rechtsvorderingen waarbij de kerkfabriek als eiser optreedt, mogen door de voorzitter en de secretaris, die samen optreden, pas worden ingesteld na machtiging door de kerkraad.

HOOFDSTUK VI. — Bijzondere bepalingen voor de kathedrale kerkfabrieken

Afdeling 1. — Kathedrale kerkraad

Art. 65. De Vlaamse regering erkent de bisdommen en hun gebiedsomschrijving.

Art. 66. Per bisdom is er een kathedrale kerkfabriek die bestuurd wordt door een kathedrale kerkraad.

De kathedrale kerkfabriek is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid.

De zetel van de kathedrale kerkfabriek wordt bepaald door de kathedrale kerkraad.

Art. 67. De kathedrale kerkraad bestaat uit zeven gewone leden die door de bisschop worden aangewezen en de bisschop of zijn plaatsvervanger en de pastoor van de desbetreffende parochie die beiden van rechtswege deel uitmaken van de kathedrale kerkraad.

Art. 68. De bisschop is van rechtswege voorzitter van de kathedrale kerkraad.

De bisschop benoemt de secretaris en de penningmeester.

Art. 69. De bepalingen van de afdelingen 1 en 2 van hoofdstuk I, met uitzondering van de artikelen 2, 3, 5 en 12, zijn van overeenkomstige toepassing op de kathedrale kerkfabrieken.

Afdeling 2. — Overleg met de provincieoverheid

Art. 70. Op verzoek van de kathedrale kerkraad of van de provincieoverheid en in elk geval ten minste tweemaal per jaar, is er overleg tussen een afvaardiging van de kathedrale kerkraad en een afvaardiging van de bestendige deputatie van de provincie of provincies in kwestie.

In elk geval vraagt de kathedrale kerkraad overleg over het meerjarenplan en het budget voor die worden ingediend bij de provincieoverheid.

*Afdeling 3. — Administratief toezicht**Onderafdeling 1. — Algemeen administratief toezicht*

Art. 71. Een afschrift van de notulen van de vergaderingen van de kathedrale kerkraad wordt binnen een termijn van twintig dagen, die ingaat op de dag na de vergadering, gelijktijdig aan de provinciegouverneur en de provincieoverheid verstuurd.

Art. 72. § 1. De bestendige deputatie kan, bij een gemotiveerd besluit, de uitvoering schorsen van een besluit waarbij de kathedrale kerkraad het provinciale belang en, inzonderheid, de financiële belangen van de provincie schaadt.

Het schorsingsbesluit moet aan de kathedrale kerkfabriek worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen, die ingaat op de dag nadat de notulen bij de provincieoverheid zijn ingekomen.

Van de schorsing wordt in de notulen melding gemaakt in de rand van het desbetreffende besluit.

Van het schorsingsbesluit wordt door de bestendige deputatie dadelijk kennisgegeven aan de provinciegouverneur.

Het regelmatig geschorste besluit kan worden ingetrokken.

De kathedrale kerkraad kan het geschorste besluit gemotiveerd handhaven binnen een termijn van honderd dagen die ingaat op de dag na het versturen van het schorsingsbesluit. In dit geval wordt het handhavingsbesluit, op straffe van nietigheid van het geschorste besluit, uiterlijk de laatste dag van die termijn naar de Vlaamse Regering gestuurd met een afschrift aan bestendige deputatie en de provinciegouverneur.

§ 2. De provinciegouverneur kan, bij een gemotiveerd besluit, de uitvoering schorsen van een besluit waarbij de kathedrale kerkraad de wet schendt of het algemeen belang schaadt.

Het schorsingsbesluit moet aan de kathedrale kerkfabriek worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag nadat de notulen bij de provinciegouverneur zijn ingekomen.

Van de schorsing wordt in de notulen melding gemaakt in de rand van het desbetreffende besluit.

Van het schorsingsbesluit wordt door de provinciegouverneur dadelijk kennisgegeven aan de provincieoverheid.

Het regelmatig geschorste besluit kan worden ingetrokken.

De kathedrale kerkraad kan het geschorste besluit gemotiveerd handhaven binnen een termijn van honderd dagen die ingaat op de dag na het versturen van het schorsingsbesluit. In dit geval wordt het handhavingsbesluit, op straffe van nietigheid van het geschorste besluit, uiterlijk de laatste dag van die termijn naar de Vlaamse Regering gestuurd met een afschrift aan de bestendige deputatie en de provinciegouverneur.

Art. 73. De Vlaamse Regering kan, bij een gemotiveerd besluit, het besluit vernietigen van de kathedrale kerkraad op de gronden, bepaald in artikel 72.

Het vernietigingsbesluit moet aan de kathedrale kerkfabriek worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag nadat de notulen bij de provinciegouverneur zijn ingekomen of, in voorkomend geval, binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag nadat het handhavingsbesluit bij de Vlaamse Regering is ingekomen.

Van de vernietiging wordt in de notulen melding gemaakt in de rand van het desbetreffende besluit.

Van het vernietigingsbesluit wordt dadelijk kennisgegeven aan de provinciegouverneur en de provincieoverheid.

Na het verstrijken van de termijn, bepaald in het tweede lid, is de schorsing ambtshalve opgeheven.

Art. 74. De termijn waarbinnen de overheden, genoemd in artikelen 72 en 73, een besluit van de kathedrale kerkraad kunnen schorsen of vernietigen, wordt gestuit door de verzending van een aangetekende brief waarbij de toezichthoudende overheid het dossier betreffende dit besluit bij de kathedrale kerkfabriek opvraagt of aanvullende inlichtingen inwint. De aangetekende verzending van een ingediende klacht aan een toezichthoudende overheid stuit eveneens de termijn.

De dag na de ontvangst van het dossier of van de aanvullende inlichtingen vangt een nieuwe termijn van dertig dagen aan.

Art. 75. § 1. Een door de toezichthoudende overheid opgevraagd besluit van een kathedrale kerkraad is niet langer vatbaar voor schorsing of vernietiging door de overheden, genoemd in artikelen 72 en 73, na het verstrijken van een termijn van dertig dagen, waarbinnen de toezichthoudende overheid haar besluit naar de kathedrale kerkfabriek moet versturen, die ingaat op de dag die volgt op de ontvangst hetzij van het dossier dat met een aangetekende zending is opgestuurd of tegen ontvangstbewijs is afgegeven, hetzij van de aanvullende inlichtingen, bedoeld in artikel 74.

§ 2. De goedkeuring van de rekening houdt in elk geval in dat de beslissingen van de kathedrale kerkraad, die genomen worden in de loop van het jaar waarop de rekening betrekking heeft en die niet werden opgevraagd, noch geschorst of vernietigd werden, niet langer vatbaar zijn voor schorsing en vernietiging.

Art. 76. § 1. De besluiten, getroffen door de voorzitter en de secretaris van de kathedrale kerkraad, die samen optreden, met toepassing van artikelen 39 en 40, kunnen door de bestendige deputatie respectievelijk door de provinciegouverneur in hun uitvoering worden geschorst op de gronden, bepaald in artikel 72. Het schorsingsbesluit moet aan de kathedrale kerkfabriek worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag die volgt op de ontvangst van het door de toezichthoudende overheid opgevraagde dossier.

De bepalingen van artikel 72, § 1, vierde tot en met zesde lid, en van artikel 72, § 2, vierde tot en met zesde lid, zijn van overeenkomstige toepassing met dien verstande dat de voorzitter en secretaris van de kathedrale kerkraad, die samen optreden, een geschorst besluit gemotiveerd kunnen handhaven.

§ 2. De besluiten, getroffen door de voorzitter en de secretaris van de kathedrale kerkraad, die samen optreden, met toepassing van artikelen 39 en 40, kunnen door de Vlaamse Regering worden vernietigd op de gronden, bepaald in artikel 73. Het vernietigingsbesluit moet aan de kathedrale kerkfabriek worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag die volgt op de ontvangst van het opgevraagde dossier of, in voorkomend geval, binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag nadat het handhavingsbesluit bij de Vlaamse Regering is ingekomen.

Van het vernietigingsbesluit wordt dadelijk kennisgegeven aan de provinciegouverneur en de provincieoverheid.

Na het verstrijken van de termijn, bepaald in § 2, tweede lid, is de schorsing ambtshalve opgeheven.

§ 3. De goedkeuring van de rekening houdt in elk geval in dat de beslissingen van de voorzitter en de secretaris, gezamenlijk optredend, die genomen werden in de loop van het jaar waarop de rekening betrekking heeft en die niet werden opgevraagd, noch geschorst of vernietigd werden, niet langer vatbaar zijn voor schorsing of vernietiging.

Onderafdeling 2. — Dwangtoezicht

Art. 77. Na een waarschuwing die blijkt uit de briefwisseling, kan de provinciegouverneur een of meer commissarissen gelasten zich ter plaatse te begeven, op de persoonlijke kosten van de leden van de kathedrale kerkraad, die verzuimd hebben aan de waarschuwingen gevolg te geven, om de gevraagde inlichtingen of opmerkingen in te zamelen of de maatregelen ten uitvoer te brengen die zijn voorgeschreven bij de wetten, decreten, algemene reglementen en besluiten van de staat, de gemeenschap, het gewest of de provinciale of gemeentelijke instellingen.

Van het sturen van een of meer commissarissen wordt door de provinciegouverneur onmiddellijk kennisgegeven aan het erkend representatief orgaan en aan de bestendige deputatie van de provincie in kwestie.

Afdeling 4. — Andere bepalingen

Art. 78. De bepalingen van hoofdstukken II, III en V van deze titel zijn van overeenkomstige toepassing op de kathedrale kerkbesturen, met dien verstande dat :

1° de kerkfabriek en de kerkraad respectievelijk moeten worden gelezen als kathedrale kerkfabriek en kathedrale kerkraad;

2° de gemeente, de gemeenteoverheid, de gemeenteraad, het college van burgemeester en schepenen en de gemeentelijke bijdrage moeten worden gelezen als de provincie, de provincieoverheid, de provincieraad, de bestendige deputatie en de provinciale bijdrage.

TITEL III. — Bijzondere bepalingen voor de protestantse, de anglicaanse en de Israëlitische erediensten

HOOFDSTUK I. — Bijzondere bepalingen voor de protestantse eredienst

Afdeling 1. — Bestuursraad

Art. 79. De Vlaamse Regering erkent de kerkgemeenten en hun gebiedsomschrijving op voorstel van het door de federale overheid erkende representatieve orgaan van de protestantse eredienst, verder het erkend representatieve orgaan genoemd.

De criteria voor de erkenning zullen worden vastgesteld bij besluit van de Vlaamse Regering.

Art. 80. De kerkgemeente is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid die bestuurd wordt door een bestuursraad.

De zetel van de kerkgemeente wordt bepaald door de bestuursraad.

Art. 81. De kerkgemeente is belast met de zorg voor de materiële voorwaarden die de uitoefening van de eredienst en het behoud van de waardigheid ervan mogelijk maken.

De kerkgemeente is belast met het onderhoud en de bewaring van de kerk of kerken van de kerkgemeente en met het beheer van de goederen en de gelden die eigendom zijn van de kerkgemeente of die bestemd zijn voor de uitoefening van de eredienst in de kerkgemeente.

Art. 82. De bestuursraad bestaat uit vijf verkozen leden en de predikant of zijn vervanger, die in de kerkgemeente zijn ambt uitoefent, die er van rechtswege deel van uitmaakt.

Art. 83. De bestuursraad wordt om de drie jaar gedeeltelijk vernieuwd in de loop van de maand april.

Bij de eerste vernieuwing na drie jaar treden er drie leden uit die door het lot worden aangewezen. De twee overige leden treden uit na verloop van zes jaar.

Art. 84. De uittredende leden worden binnen twee maanden na de datum waarop zij moeten uittreden vervangen door leden die door de kiesgerechtigde leden van de kerkgemeente worden verkozen.

De uittredende leden zijn opnieuw verkiesbaar.

Als in de looptijd van zijn mandaat een lid moet vervangen worden, duiden de overige leden van de bestuursraad binnen twee maanden nadat de vacature is ontstaan, een vervanger aan. De vervanger zet het oorspronkelijke mandaat voort.

Als de vervanging niet binnen de daartoe vastgestelde termijn gebeurd is, worden de vervangende leden ambtshalve aangesteld door het erkend representatief orgaan, op voorstel van de predikant van de kerkgemeente.

Art. 85. De kiesgerechtigde leden moeten aan de volgende voorwaarden voldoen :

- 1° ingeschreven zijn in het register van de kerkgemeente;
- 2° de volle leeftijd van 18 jaar bereikt hebben op de datum van de verkiezing;
- 3° ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van de gemeente of van een van de gemeenten van de gebiedsomschrijving van de kerkgemeente.

Art. 86. Alle kiesgerechtigde leden kunnen tot lid van de bestuursraad verkozen of aangesteld worden.

Art. 87. De lijst van de kiesgerechtigde leden die zich kandidaat hebben gesteld voor een mandaat moet één maand voor de verkiezing voldoende worden bekendgemaakt.

Tegen de samenstelling van de lijst kan bezwaar worden ingediend bij de bestuursraad binnen vijftien dagen na de dag van de bekendmaking.

De bestuursraad doet uitspraak over het bezwaar binnen vijftien dagen na het indienen van het bezwaar.

De beslissing van de bestuursraad wordt binnen drie dagen na de uitspraak met een aangetekende brief ter kennis gebracht van de bezwaarindiener.

Art. 88. § 1. Tegen de beslissing van de bestuursraad kan door de bezwaarindiener binnen acht dagen na de kennisgeving van de beslissing beroep worden ingesteld bij het erkend representatief orgaan.

Het erkend representatief orgaan geeft voor de verkiezing met een aangetekende brief kennis van de uitspraak aan de bezwaarindiener en aan de bestuursraad.

§ 2. Voor de eerste verkiezing kan tegen de samenstelling van de lijst bezwaar worden ingediend bij het erkend representatief orgaan binnen vijftien dagen na de dag van de bekendmaking.

De bepalingen van artikel 87, derde en vierde lid, zijn van overeenkomstige toepassing met dien verstande dat de bestuursraad moet worden gelezen als het erkend representatief orgaan.

Art. 89. De verkiezing van de leden van de bestuursraad wordt gehouden in de maand april.

De verkiezing gebeurt bij geheime stemming en bij meerderheid van stemmen.

In geval van staking van stemmen wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald.

Staken de stemmen bij de herstemming, dan wordt het lid bij lottrekking aangewezen.

Art. 90. Een aangesteld of verkozen lid is van rechtswege ontslagnemend wanneer het de leeftijd van 75 jaar bereikt.

Art. 91. De bestuursraad kan aan een aftredend lid van de raad dat zijn mandaat gedurende ten minste tien jaar in dezelfde kerkgemeente heeft uitgeoefend, de eretitel van zijn mandaat verlenen.

Art. 92. Bij elke gedeeltelijke vernieuwing van de raad zoals vastgesteld in artikel 83 verkiest de bestuursraad onder de aangestelde of verkozen leden en bij geheime en afzonderlijke stemmingen, een voorzitter, een secretaris en een penningmeester. Zij worden verkozen met een volstrekte meerderheid van stemmen.

De mandaten van voorzitter, secretaris en penningmeester kunnen niet gecumuleerd worden.

Wanneer er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stembeurt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de vereiste meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

Art. 93. De secretaris is in het bijzonder belast met het opmaken van de notulen van de vergaderingen van de bestuursraad en met het bewaren van het archief.

Art. 94. De penningmeester heeft in het bijzonder de volgende taken :

- 1° het innen van de gelden die toekomen aan de kerkgemeente en het betalen van de uitgaven;
- 2° het bijhouden van de boekhouding;
- 3° het opmaken van een ontwerp van meerjarenplan;
- 4° het opmaken van een ontwerp van het jaarlijkse budget;
- 5° het opmaken van de jaarrekeningen en de eindrekening.

Art. 95. De bestuursraad wordt vertegenwoordigd door de voorzitter en de secretaris van de bestuursraad in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen.

De voorzitter en de secretaris, die samen optreden, zijn belast met de uitvoering van de besluiten van de bestuursraad.

De bekendmakingen, de akten en de briefwisseling van de kerkgemeente worden ondertekend door de voorzitter en medeondertekend door de secretaris.

Onverminderd artikel 92, tweede lid, wordt de voorzitter die verhinderd is, vervangen door het oudste lid in leeftijd van de bestuursraad en wordt de secretaris die verhinderd is, vervangen door het jongste lid in leeftijd van de bestuursraad.

Art. 96. De volgende personen kunnen geen deel uitmaken van de bestuursraad :

- 1° bloed- of aanverwanten tot en met de tweede graad of echtgenoten. Voor de toepassing van deze bepaling wordt de wettelijke samenwoning gelijkgesteld met aanverwantschap;
- 2° degenen die personeelslid zijn van de kerkgemeente.

Art. 97. De bestuursraad vergadert zo dikwijls als de zaken die tot zijn bevoegdheid behoren, het vereisen en ten minste eenmaal per kwartaal.

Art. 98. De bestuursraad wordt bijeengeroepen door de voorzitter met vermelding van plaats, dag, tijdstip en agenda.

De voorzitter roept de bestuursraad op per brief of per elektronische drager ten minste acht kalenderdagen voor de dag van de vergadering.

Elk lid kan punten aan de agenda toevoegen tot ten minste twee kalenderdagen voor de dag van de vergadering.

Art. 99. De bestuursraad kan niet geldig beraadslagen als de meerderheid van de zittinghebbende leden niet aanwezig is.

De raad kan echter, als hij een eerste maal bijeengeroepen is zonder dat het vereiste aantal leden is opgekomen, na een tweede oproeping, ongeacht het aantal aanwezige leden, op geldige wijze beraadslagen en beslissen over de onderwerpen die voor de tweede maal op de agenda voorkomen.

Art. 100. Het is elk lid van de bestuursraad verboden :

1° deel te nemen aan de bespreking van en de stemming over aangelegenheden waarin hij persoonlijk of als vertegenwoordiger betrokken is, of waarbij zijn bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben. Dit verbod strekt niet verder dan de bloed- en aanverwanten tot de tweede graad als het gaat om de voordracht van kandidaten en om de individuele rechtspositie van personeelsleden. Voor de toepassing van dit artikel wordt de wettelijke samenwoning gelijkgesteld met aanverwantschap;

2° als advocaat of notaris tegen betaling te werken voor de kerkgemeente;

3° als advocaat of notaris te werken in geschillen ten behoeve van de tegenpartij van de kerkgemeente;

4° rechtstreeks of onrechtstreeks deel te nemen aan een overeenkomst, opdracht voor aanneming van werken, leveringen en diensten, verkoop of aankoop voor de kerkgemeente. Dit verbod is tevens van toepassing op de handelsvennootschappen waarin het lid van de bestuursraad vennoot, zaakvoerder, beheerder of lasthebber is.

Art. 101. De vergaderingen van de bestuursraad zijn niet openbaar.

Art. 102. De besluiten worden bij volstreekte meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen is het voorstel verworpen.

Art. 103. De door de secretaris of degene die hem vervangt opgestelde notulen van de vergaderingen vermelden, in chronologische volgorde, alle besproken onderwerpen, alsook het gevolg dat eraan gegeven werd.

De notulen worden, na goedkeuring door de bestuursraad, ondertekend door de voorzitter en de secretaris en worden door de secretaris gebundeld en bewaard.

Art. 104. De bestuursraad regelt alles wat de kerkgemeente aanbelangt, met uitzondering van de aangelegenheden die toegewezen zijn aan de voorzitter, aan de voorzitter en de secretaris van de bestuursraad, die samen optreden, of aan de secretaris, of aan de penningmeester of aan het centraal kerkbestuur.

Afdeling 2. — Centraal kerkbestuur

Art. 105. In de gemeenten waar vier of meer kerkgemeenten van de protestanse eredienst erkend zijn waarvan de hoofdkerk gelegen is op het grondgebied van de gemeente, moet een centraal kerkbestuur worden opgericht. Het centraal kerkbestuur is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid.

Het centraal kerkbestuur bepaalt zijn zetel.

Art. 106. Het centraal kerkbestuur bestaat uit de volgende personen :

1° twee vertegenwoordigers aangesteld door het erkend representatief orgaan;

2° vier afgevaardigden van de bestuursraden van de kerkgemeenten;

3° een expert.

Art. 107. De afgevaardigden van de bestuursraden van de kerkgemeenten worden na elke gedeeltelijke vernieuwing van de bestuursraad gekozen bij geheime en afzonderlijke stemmingen voor een termijn van drie jaar door de vergadering van alle aangestelde of verkozen leden van de bestuursraden van de kerkgemeenten in kwestie. Zij worden verkozen met een volstreekte meerderheid van stemmen.

Om geldig te beraadslagen, moet de meerderheid van de aangestelde of verkozen leden van de bestuursraden van de kerkgemeenten in kwestie aanwezig zijn.

Wanneer er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stembeurt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij de herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

De expert wordt aangesteld door de leden, bedoeld in artikel 106, 1° en 2°.

Art. 108. Het centraal kerkbestuur verkiest onder de afgevaardigden van de bestuursraden van de kerkgemeenten en bij geheime en afzonderlijke stemmingen een voorzitter en onder alle leden een secretaris. Zij worden verkozen met een volstreekte meerderheid van stemmen.

De mandaten van voorzitter en secretaris kunnen niet gecumuleerd worden.

Wanneer er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stembeurt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij de herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

Art. 109. De secretaris is in het bijzonder belast met het opmaken van de notulen van de vergaderingen, met het bewaren van het archief, en met de boekhouding van het centraal kerkbestuur.

Art. 110. Het centraal kerkbestuur wordt vertegenwoordigd door de voorzitter en de secretaris in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen.

De akten en de briefwisseling van het centraal kerkbestuur worden ondertekend door de voorzitter en medeondertekend door de secretaris.

Onverminderd artikel 108, tweede lid, wordt de voorzitter die verhinderd is, vervangen door het oudste lid in leeftijd van het centraal kerkbestuur en wordt de secretaris die verhinderd is, vervangen door het jongste lid in leeftijd van het centraal kerkbestuur.

Art. 111. De bepalingen van artikel 96 tot en met 103 zijn van overeenkomstige toepassing op het centraal kerkbestuur.

Art. 112. § 1. Het centraal kerkbestuur is bevoegd voor de volgende aangelegenheden :

1° het gecoördineerd indienen bij de gemeente-overheid van een meerjarenplan van de kerkgemeenten en de wijzigingen van het plan;

2° het gecoördineerd indienen bij de gemeente-overheid van het budget van de kerkgemeenten en de budgetwijzigingen;

3° het gezamenlijk indienen bij de gemeenteoverheid van de jaarrekeningen van de kerkgemeenten;

4° het vaststellen van de bijdrage in de werkingkosten van het centraal kerkbestuur ten laste van de kerkgemeenten;

5° het aanwerven van personeel van het centraal kerkbestuur;

6° het verlenen van administratieve en technische ondersteuning bij de werking van de kerkgemeenten;

7° de indeplaatsstelling van een in gebreke blijvende kerkgemeente voor het indienen van het meerjarenplan, het budget en de budgetwijzigingen.

§ 2. Als er in een gemeente geen centraal kerkbestuur wordt opgericht, worden het meerjarenplan, het budget, de budgetwijzigingen en de jaarrekening door de bestuursraad ingediend bij de gemeenteoverheid.

Afdeling 3. — Overleg met de gemeenteoverheid

Art. 113. Op verzoek van het centraal kerkbestuur of, als er geen centraal kerkbestuur werd opgericht, van de bestuursraad of van de gemeenteoverheid en in elk geval ten minste tweemaal per jaar, is er overleg over de aangelegenheden zoals bepaald in artikel 112 tussen een afvaardiging van de bestuursraad of van het centraal kerkbestuur, naar gelang van het geval, en een afvaardiging van het college van burgemeester en schepenen van de gemeente of gemeenten in kwestie.

In elk geval vraagt het centraal kerkbestuur, of als er geen centraal kerkbestuur werd opgericht, de bestuursraad, overleg over de meerjarenplannen en budgetten voor die worden ingediend bij de gemeenteoverheid.

Afdeling 4. — Andere bepalingen

Art. 114. De bepalingen van hoofdstukken II, III, IV en V van titel II, zijn van overeenkomstige toepassing op de bestuursraden en de centrale kerkbesturen, met dien verstande dat de kerkfabriek en de kerkraad moeten worden gelezen als de kerkgemeente en de bestuursraad.

HOOFDSTUK II. — Bijzondere bepalingen voor de anglicaanse eredienst

Afdeling 1. — Kerkraad

Art. 115. De Vlaamse Regering erkent de parochies en hun gebiedsomschrijving op voorstel van het door de federale overheid erkende representatieve orgaan van de anglicaanse eredienst, verder het erkend representatief orgaan genoemd.

De criteria voor de erkenning zullen worden vastgesteld bij besluit van de Vlaamse Regering.

Art. 116. Per parochie is er een kerkfabriek die bestuurd wordt door een kerkraad.

De anglicaanse kerkfabriek is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid.

De zetel van de anglicaanse kerkfabriek wordt bepaald door de kerkraad.

Art. 117. De anglicaanse kerkfabriek is belast met de zorg voor de materiële voorwaarden die de uitoefening van de eredienst en het behoud van de waardigheid ervan mogelijk maken.

De anglicaanse kerkfabriek is belast met het onderhoud en de bewaring van de kerk of kerken van de parochie en met het beheer van de goederen en de gelden die eigendom zijn van de anglicaanse kerkfabriek of die bestemd zijn voor de uitoefening van de eredienst in de parochie.

Art. 118. De kerkraad bestaat uit vijf verkozen leden en de bedienaar van de eredienst of zijn vervanger, die in de parochie zijn ambt uitoefent, die er van rechtswege deel van uitmaakt.

Art. 119. De kerkraad wordt om de drie jaar gedeeltelijk vernieuwd in de loop van de maand april.

Bij de eerste vernieuwing na drie jaar treden er drie leden uit die door het lot worden aangewezen. De twee overige leden treden uit na verloop van zes jaar.

Art. 120. De uittredende leden worden binnen twee maanden na de datum waarop zij moeten uittreden vervangen door leden die door de kiesgerechtigde leden van de parochie worden verkozen.

De uittredende leden zijn opnieuw verkiesbaar.

Als in de looptijd van zijn mandaat een lid moet vervangen worden, duiden de overige leden van de kerkraad binnen twee maanden nadat de vacature is ontstaan, een vervanger aan. De vervanger zet het oorspronkelijke mandaat voort.

Als de vervanging niet binnen de daartoe vastgestelde termijn gebeurd is, worden de vervangende leden ambtshalve aangesteld door het erkend representatief orgaan, op voorstel van de bedienaar van de eredienst.

Art. 121. De kiesgerechtigde leden moeten aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° ingeschreven zijn in het register van de parochie;

2° de volle leeftijd van 18 jaar bereikt hebben op de datum van de verkiezing;

3° ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van de gemeente of van een van de gemeenten van de gebiedsomschrijving van de parochie.

Art. 122. Alle kiesgerechtigde leden kunnen tot lid van de kerkraad verkozen of aangesteld worden.

Art. 123. De lijst van de kiesgerechtigde leden die zich kandidaat hebben gesteld voor een mandaat moet één maand voor de verkiezing voldoende worden bekendgemaakt.

Tegen de samenstelling van de lijst kan bezwaar worden ingediend bij de kerkraad binnen vijftien dagen na de dag van de bekendmaking.

De kerkraad doet uitspraak over het bezwaar binnen vijftien dagen na het indienen van het bezwaar.

De beslissing van de kerkraad wordt binnen drie dagen na de uitspraak met een aangetekende brief ter kennis gebracht van de bezwaarindiener.

Art. 124. § 1. Tegen de beslissing van de kerkraad kan door de bezwaarindiener binnen acht dagen na de kennisgeving van de beslissing, beroep worden ingesteld bij het erkend representatief orgaan.

Voormeld orgaan geeft voor de verkiezing met een aangetekende brief kennis van de uitspraak aan de bezwaarindiener en aan de kerkraad.

§ 2. Voor de eerste verkiezing kan tegen de samenstelling van de lijst bezwaar worden ingediend bij het erkend representatief orgaan binnen vijftien dagen na de dag van de bekendmaking.

De bepalingen van artikel 123, derde en vierde lid, zijn van overeenkomstige toepassing met dien verstande dat de kerkraad moet worden gelezen als het erkend representatief orgaan.

Art. 125. De verkiezing van de leden van de kerkraad wordt gehouden in de loop van de maand april.

De verkiezing gebeurt bij geheime stemming en bij meerderheid van stemmen.

In geval van staking van stemmen wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald.

Staken de stemmen bij de herstemming, dan wordt het lid bij lottrekking aangewezen.

Art. 126. Een aangesteld of verkozen lid is van rechtswege ontslagnemend wanneer het de leeftijd van 75 jaar bereikt.

Art. 127. De kerkraad kan aan een aftredend lid van de raad dat zijn mandaat gedurende ten minste tien jaar in dezelfde parochie heeft uitgeoefend, de eretitel van zijn mandaat verlenen.

Art. 128. Bij elke gedeeltelijke vernieuwing van de raad zoals vastgesteld in artikel 119 verkiest de kerkraad onder de aangestelde of verkozen leden en bij geheime en afzonderlijke stemmingen, een voorzitter, een secretaris en een penningmeester. Zij worden verkozen met een volstrekte meerderheid van stemmen.

De mandaten van voorzitter, secretaris en penningmeester kunnen niet gecumuleerd worden.

Als er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stembeurt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de vereiste meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op één van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij de herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

Art. 129. De secretaris is in het bijzonder belast met het opmaken van de notulen van de vergaderingen van de kerkraad en met het bewaren van het archief.

Art. 130. De penningmeester heeft in het bijzonder de volgende taken :

1° het innen van de gelden die toekomen aan de anglicaanse kerkfabriek en het betalen van de uitgaven;

2° het bijhouden van de boekhouding;

3° het opmaken van een ontwerp van meerjarenplan;

4° het opmaken van een ontwerp van het jaarlijkse budget;

5° het opmaken van de jaarrekeningen en de eindrekening.

Art. 131. De kerkraad wordt vertegenwoordigd door de voorzitter en de secretaris van de kerkraad in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen.

De voorzitter en de secretaris, die samen optreden, zijn belast met de uitvoering van de besluiten van de kerkraad.

De bekendmakingen, de akten en de briefwisseling van de anglicaanse kerkfabriek worden ondertekend door de voorzitter en medeondertekend door de secretaris.

Onverminderd artikel 128, tweede lid, wordt de voorzitter die verhinderd is, vervangen door het oudste lid in leeftijd van de kerkraad en wordt de secretaris die verhinderd is, vervangen door het jongste lid in leeftijd van de kerkraad.

Art. 132. De volgende personen kunnen geen deel uitmaken van de kerkraad :

1° bloed- of aanverwanten tot en met de tweede graad of echtgenoten. Voor de toepassing van deze bepaling wordt de wettelijke samenwoning gelijkgesteld met aanverwantschap;

2° degenen die personeelslid zijn van de anglicaanse kerkfabriek.

Art. 133. De kerkraad vergadert zo dikwijls als de zaken die tot zijn bevoegdheid behoren, het vereisen en ten minste eenmaal per kwartaal.

Art. 134. De kerkraad wordt bijeengeroepen door de voorzitter met vermelding van plaats, dag, tijdstip en agenda.

De voorzitter roept de kerkraad op per brief of per elektronische drager ten minste acht kalenderdagen voor de dag van de vergadering.

Elk lid kan punten aan de agenda toevoegen tot ten minste twee kalenderdagen voor de dag van de vergadering.

Art. 135. De kerkraad kan niet geldig beraadslagen als de meerderheid van de zittinghebbende leden niet aanwezig is.

De raad kan echter, als hij een eerste maal bijeengeroepen is zonder dat het vereiste aantal leden is opgekomen, na een tweede oproeping, ongeacht het aantal aanwezige leden, op geldige wijze beraadslagen en beslissen over de onderwerpen die voor de tweede maal op de agenda voorkomen.

Art. 136. Het is elk lid van de kerkraad verboden :

1° deel te nemen aan de bespreking van en de stemming over aangelegenheden waarin hij persoonlijk of als vertegenwoordiger betrokken is, of waarbij zijn bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben. Dit verbod strekt niet verder dan de bloed- en aanverwanten tot de tweede graad als het gaat om de voordracht van kandidaten en om de individuele rechtspositie van personeelsleden. Voor de toepassing van dit artikel wordt de wettelijke samenwoning gelijkgesteld met aanverwantschap;

2° als advocaat of notaris tegen betaling te werken voor de anglicaanse kerkfabriek;

3° als advocaat of notaris te werken in geschillen ten behoeve van de tegenpartij van de anglicaanse kerkfabriek;

4° rechtstreeks of onrechtstreeks deel te nemen aan een overeenkomst, opdracht voor aanneming van werken, leveringen en diensten, verkoop of aankoop voor de anglicaanse kerkfabriek. Dit verbod is tevens van toepassing op de handelsvennootschappen waarin het lid van de kerkraad vennoot, zaakvoerder, beheerder of lasthebber is.

Art. 137. De vergaderingen van de kerkraad zijn niet openbaar.

Art. 138. De besluiten worden bij volstreekte meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen is het voorstel verworpen.

Art. 139. De door de secretaris of degene die hem vervangt opgestelde notulen van de vergaderingen vermelden, in chronologische volgorde, alle besproken onderwerpen, alsook het gevolg dat eraan gegeven werd.

De notulen worden, na goedkeuring door de kerkraad, ondertekend door de voorzitter en de secretaris en worden door de secretaris gebundeld en bewaard.

Art. 140. De kerkraad regelt alles wat de anglicaanse kerkfabriek aanbelangt, met uitzondering van de aangelegenheden die toegewezen zijn aan de voorzitter, aan de voorzitter en de secretaris van de kerkraad, die samen optreden, of aan de secretaris, of aan de penningmeester of aan het centraal kerkbestuur.

Afdeling 2. — Centraal kerkbestuur

Art. 141. In de gemeenten waar vier of meer parochies van de anglicaanse eredienst erkend zijn waarvan de hoofdkerk gelegen is op het grondgebied van de gemeente, moet een centraal kerkbestuur worden opgericht. Het centraal kerkbestuur is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid.

Het centraal kerkbestuur bepaalt zijn zetel.

Art. 142. Het centraal kerkbestuur bestaat uit de volgende personen :

1° een vertegenwoordiger aangesteld door het erkend representatief orgaan;

2° drie afgevaardigden van de kerkraden van de anglicaanse kerkfabrieken;

3° een expert.

Art. 143. De afgevaardigden van de kerkraden van de anglicaanse kerkfabrieken worden na elke gedeeltelijke vernieuwing van de kerkraad gekozen bij geheime en afzonderlijke stemmingen voor een termijn van drie jaar door de vergadering van alle aangestelde of verkozen leden van de kerkraden van de anglicaanse kerkfabrieken in kwestie. Zij worden verkozen met een volstreekte meerderheid van stemmen.

Om geldig te beraadslagen, moet de meerderheid van de aangestelde of verkozen leden van de kerkraden van de anglicaanse kerkfabrieken in kwestie aanwezig zijn.

Als er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stemburt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij de herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

De expert wordt aangesteld door de leden, bedoeld in artikel 142, 1° en 2°.

Art. 144. Het centraal kerkbestuur verkiest onder de afgevaardigden van de kerkraden van de anglicaanse kerkfabrieken en bij geheime en afzonderlijke stemmingen een voorzitter en onder alle leden een secretaris. Zij worden verkozen met een volstreekte meerderheid van stemmen.

De mandaten van voorzitter en secretaris kunnen niet gecumuleerd worden.

Wanneer er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stemburt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij de herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

Art. 145. De secretaris is in het bijzonder belast met het opmaken van de notulen van de vergaderingen, met het bewaren van het archief, en met de boekhouding van het centraal kerkbestuur.

Art. 146. Het centraal kerkbestuur wordt vertegenwoordigd door de voorzitter en de secretaris in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen.

De akten en de briefwisseling van het centraal kerkbestuur worden ondertekend door de voorzitter en medeondertekend door de secretaris.

Onverminderd artikel 144, tweede lid, wordt de voorzitter die verhinderd is, vervangen door het oudste lid in leeftijd van het centraal kerkbestuur en wordt de secretaris die verhinderd is, vervangen door het jongste lid in leeftijd van het centraal kerkbestuur.

Art. 147. De bepalingen van artikel 132 tot en met 139 zijn van overeenkomstige toepassing op het centraal kerkbestuur.

Art. 148. § 1. Het centraal kerkbestuur is bevoegd voor :

- 1° het gecoördineerd indienen bij de gemeente-overheid van een meerjarenplan van de anglicaanse kerkfabrieken en de wijzigingen van het plan;
- 2° het gecoördineerd indienen bij de gemeente-overheid van het budget van de anglicaanse kerkfabrieken en de budgetwijzigingen;
- 3° het gezamenlijk indienen bij de gemeenteverheid van de jaarrekeningen van de anglicaanse kerkfabrieken;
- 4° het vaststellen van de bijdrage in de werkingkosten van het centraal kerkbestuur ten laste van de anglicaanse kerkfabrieken;
- 5° het aanwerven van personeel van het centraal kerkbestuur;
- 6° het verlenen van administratieve en technische ondersteuning bij de werking van de anglicaanse kerkfabrieken;
- 7° de indeplaatsstelling van een in gebreke blijvende anglicaanse kerkfabriek voor het indienen van het meerjarenplan, het budget en de budgetwijzigingen.

§ 2. Als er in een gemeente geen centraal kerkbestuur wordt opgericht, worden het meerjarenplan, het budget, de budgetwijzigingen en de jaarrekening door de kerkraad ingediend bij de gemeenteverheid.

Afdeling 3. — Overleg met de gemeenteverheid

Art. 149. § 1. Op verzoek van het centraal kerkbestuur of, als er geen centraal kerkbestuur werd opgericht, van de kerkraad of van de gemeenteverheid en in elk geval ten minste tweemaal per jaar, is er overleg over de aangelegenheden zoals bepaald in artikel 148 tussen een afvaardiging van de kerkraad of van het centraal kerkbestuur, naar gelang van het geval, en een afvaardiging van het college van burgemeester en schepenen van de gemeente of gemeenten in kwestie.

§ 2. In elk geval vraagt het centraal kerkbestuur, of als er geen centraal kerkbestuur werd opgericht, de kerkraad, overleg over de meerjarenplannen en budgetten voor die worden ingediend bij de gemeenteverheid.

Afdeling 4. — Andere bepalingen

Art. 150. De bepalingen van hoofdstukken II, III, IV en V van titel II, zijn van overeenkomstige toepassing op de anglicaanse kerkfabrieken en de centrale kerkbesturen.

HOOFDSTUK III. — Bijzondere bepalingen voor de Israëlitische eredienst

Afdeling 1. — Bestuursraad

Art. 151. De Vlaamse Regering erkent de Israëlitische gemeenten en hun gebiedsomschrijving op voorstel van het door de federale overheid erkende representatief orgaan van de Israëlitische eredienst, verder het erkend representatief orgaan genoemd.

De criteria voor de erkenning zullen worden vastgesteld bij besluit van de Vlaamse Regering.

Art. 152. De Israëlitische gemeente is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid die bestuurd wordt door een bestuursraad.

De zetel van de Israëlitische gemeente wordt bepaald door de bestuursraad.

Art. 153. De Israëlitische gemeente is belast met de zorg voor de materiële voorwaarden die de uitoefening van de eredienst en het behoud van de waardigheid ervan mogelijk maken.

De Israëlitische gemeente is belast met het onderhoud en de bewaring van de synagoge of de synagogen van de Israëlitische gemeente en met het beheer van de goederen en de gelden die eigendom zijn van de Israëlitische gemeente of die bestemd zijn voor de uitoefening van de eredienst in de Israëlitische gemeente.

Art. 154. De bestuursraad bestaat uit zes verkozen leden en de rabbijn of zijn vervanger, die in de Israëlitische gemeente zijn ambt uitoefent, die er van rechtswege deel van uitmaakt.

Art. 155. De bestuursraad wordt om de drie jaar gedeeltelijk vernieuwd in de loop van de maand mei.

Bij de eerste vernieuwing na drie jaar treden er drie leden uit die door het lot worden aangewezen. De overige leden treden uit na verloop van zes jaar.

Art. 156. De uittredende leden worden binnen twee maanden na de datum waarop zij moeten uittreden, vervangen door leden die door de kiesgerechtigde leden van de Israëlitische gemeente worden verkozen.

De uittredende leden zijn opnieuw verkiesbaar.

Als in de looptijd van zijn mandaat een lid moet vervangen worden, duiden de overige leden van de bestuursraad binnen twee maanden nadat de vacature is ontstaan, een vervanger aan. De vervanger zet het oorspronkelijke mandaat voort.

Als de vervanging niet binnen de daartoe vastgestelde termijn gebeurd is, worden de vervangende leden ambtshalve aangesteld door het erkend representatief orgaan, op voorstel van de rabbijn van de Israëlitische gemeente.

Art. 157. De kiesgerechtigde leden moeten aan de volgende voorwaarden voldoen :

- 1° ingeschreven zijn in het register van de Israëlitische gemeente;
- 2° de volle leeftijd van 18 jaar bereikt hebben op de datum van de verkiezing;
- 3° ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van de gemeente of de gemeenten van de gebiedsomschrijving van de Israëlitische gemeente.

Art. 158. Alle kiesgerechtigde leden kunnen tot lid van de bestuursraad verkozen of aangesteld worden.

Art. 159. De lijst van de kiesgerechtigde leden die zich kandidaat hebben gesteld voor een mandaat moet één maand voor de verkiezing voldoende worden bekendgemaakt.

Tegen de samenstelling van de lijst kan bezwaar worden ingediend bij de bestuursraad binnen vijftien dagen na de dag van de bekendmaking.

De bestuursraad doet uitspraak over het bezwaar binnen vijftien dagen na het indienen van het bezwaar.

De beslissing van de bestuursraad wordt binnen drie dagen na de uitspraak met een aangetekende brief ter kennis gebracht van de bezwaarindiener.

Art. 160. § 1. Tegen de beslissing van de bestuursraad kan door de bezwaarindiener binnen acht dagen na de kennisgeving van de beslissing, beroep worden ingesteld bij het erkend representatief orgaan.

Het erkend representatief orgaan geeft voor de verkiezing met een aangetekende brief kennis van de uitspraak aan de bezwaarindiener en aan de bestuursraad.

§ 2. Voor de eerste verkiezing kan tegen de samenstelling van de lijst bezwaar worden ingediend bij het erkend representatief orgaan binnen vijftien dagen na de dag van de bekendmaking.

De bepalingen van artikel 159, derde en vierde lid, zijn van overeenkomstige toepassing met dien verstande dat de bestuursraad moet worden gelezen als het erkend representatief orgaan.

Art. 161. De verkiezing van de leden van de bestuursraad wordt gehouden in de loop van de maand mei.

De verkiezing gebeurt bij geheime stemming en bij meerderheid van stemmen.

In geval van staking van stemmen wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald.

Staken de stemmen bij de herstemming, dan wordt het lid bij lottrekking aangewezen.

Art. 162. Een aangesteld of verkozen lid is van rechtswege ontslagnemend wanneer het de leeftijd van 75 jaar bereikt.

Art. 163. De bestuursraad kan aan een aftredend lid van de raad dat zijn mandaat gedurende ten minste tien jaar in dezelfde Israëlitische gemeente heeft uitgeoefend, de eretitel van zijn mandaat verlenen.

Art. 164. Bij elke gedeeltelijke vernieuwing van de bestuursraad zoals vastgesteld in artikel 155 verkiest de bestuursraad onder de aangestelde of verkozen leden en bij geheime en afzonderlijke stemmingen, een voorzitter, een secretaris en een penningmeester. Zij worden verkozen met een volstreekte meerderheid van stemmen.

De mandaten van voorzitter, secretaris en penningmeester kunnen niet gecumuleerd worden.

Als er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stembeurt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de vereiste meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

Art. 165. De secretaris is in het bijzonder belast met het opmaken van de notulen van de vergaderingen van de bestuursraad en met het bewaren van het archief.

Art. 166. De penningmeester heeft in het bijzonder de volgende taken :

- 1° het innen van de gelden die toekomen aan de Israëlitische gemeente en het betalen van de uitgaven;
- 2° het bijhouden van de boekhouding;
- 3° het opmaken van een ontwerp van meerjarenplan;
- 4° het opmaken van een ontwerp van het jaarlijkse budget;
- 5° het opmaken van de jaarrekeningen en de eindrekening.

Art. 167. De bestuursraad wordt vertegenwoordigd door de voorzitter en de secretaris van de bestuursraad in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen.

De voorzitter en de secretaris, die samen optreden, zijn belast met de uitvoering van de besluiten van de bestuursraad.

De bekendmakingen, de akten en de briefwisseling van de Israëlitische gemeente worden ondertekend door de voorzitter en medeondertekend door de secretaris.

Onverminderd artikel 164, tweede lid, wordt de voorzitter die verhinderd is, vervangen door het oudste lid in leeftijd van de bestuursraad en wordt de secretaris die verhinderd is, vervangen door het jongste lid in leeftijd van de bestuursraad.

Art. 168. De volgende personen kunnen geen deel uitmaken van de bestuursraad :

- 1° bloed- of aanverwanten tot en met de tweede graad of echtgenoten. Voor de toepassing van deze bepaling wordt de wettelijke samenwoning gelijkgesteld met aanverwantschap;
- 2° degenen die personeelslid zijn van de Israëlitische gemeente.

Art. 169. De bestuursraad vergadert zo dikwijls als de zaken die tot zijn bevoegdheid behoren, het vereisen en ten minste eenmaal per kwartaal.

Art. 170. De bestuursraad wordt bijeengeroepen door de voorzitter met vermelding van plaats, dag, tijdstip en agenda.

De voorzitter roept de bestuursraad op per brief of per elektronische drager ten minste acht kalenderdagen voor de dag van de vergadering.

Elk lid kan punten aan de agenda toevoegen tot ten minste twee kalenderdagen voor de dag van de vergadering.

Art. 171. De bestuursraad kan niet geldig beraadslagen als de meerderheid van de zittinghebbende leden niet aanwezig is.

De bestuursraad kan echter, als hij een eerste maal bijeengeroepen is zonder dat het vereiste aantal leden is opgekomen, na een tweede oproeping, ongeacht het aantal aanwezige leden, op geldige wijze beraadslagen en beslissen over de onderwerpen die voor de tweede maal op de agenda voorkomen.

Art. 172. Het is elk lid van de bestuursraad verboden :

1° deel te nemen aan de bespreking van en de stemming over aangelegenheden waarin hij persoonlijk of als vertegenwoordiger betrokken is, of waarbij zijn bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben. Dit verbod strekt niet verder dan de bloed- en aanverwanten tot de tweede graad als het gaat om de voordracht van kandidaten en om de individuele rechtspositie van personeelsleden. Voor de toepassing van dit artikel wordt de wettelijke samenwoning gelijkgesteld met aanverwantschap;

2° als advocaat of notaris tegen betaling te werken voor de Israëlitische gemeente;

3° als advocaat of notaris te werken in geschillen ten behoeve van de tegenpartij van de Israëlitische gemeente;

4° rechtstreeks of onrechtstreeks deel te nemen aan een overeenkomst, opdracht voor aanneming van werken, leveringen en diensten, verkoop of aankoop voor de Israëlitische gemeente. Dit verbod is tevens van toepassing op de handelsvennootschappen waarin het lid van de bestuursraad vennoot, zaakvoerder, beheerder of lasthebber is.

Art. 173. De vergaderingen van de bestuursraad zijn niet openbaar.

Art. 174. De besluiten worden bij volstreekte meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen is het voorstel verworpen.

Art. 175. De door de secretaris of degene die hem vervangt opgestelde notulen van de vergaderingen vermelden, in chronologische volgorde, alle besproken onderwerpen, alsook het gevolg dat eraan gegeven werd.

De notulen worden, na goedkeuring door de bestuursraad, ondertekend door de voorzitter en de secretaris en worden door de secretaris gebundeld en bewaard.

Art. 176. De bestuursraad regelt alles wat de Israëlitische gemeente aanbelangt, met uitzondering van de aangelegenheden die toegewezen zijn aan de voorzitter, aan de voorzitter en de secretaris van de bestuursraad, die samen optreden, of aan de secretaris, of aan de penningmeester of aan het centraal bestuur.

Afdeling 2. — Centraal bestuur

Art. 177. In de gemeenten waar vier of meer gemeenten van de Israëlitische eredienst erkend zijn waarvan de synagoge gelegen is op het grondgebied van de gemeente, moet een centraal bestuur worden opgericht. Het centraal bestuur is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid.

Het centraal bestuur bepaalt zijn zetel.

Art. 178. Het centraal bestuur bestaat uit :

1° twee vertegenwoordigers aangesteld door het erkend representatief orgaan;

2° vier afgevaardigden van de bestuursraden van de Israëlitische gemeenten;

3° een expert.

Art. 179. De afgevaardigden van de bestuursraden van de Israëlitische gemeenten worden na elke gedeeltelijke vernieuwing van de bestuursraad gekozen bij geheime en afzonderlijke stemmingen voor een termijn van drie jaar door de vergadering van alle aangestelde of verkozen leden van de bestuursraden van de Israëlitische gemeenten in kwestie. Zij worden verkozen met een volstreekte meerderheid van stemmen.

Om geldig te beraadslagen, moet de meerderheid van de aangestelde of verkozen leden van de bestuursraden van de Israëlitische gemeenten in kwestie aanwezig zijn.

Als er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stemburt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij de herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

De expert wordt aangesteld door de leden, bedoeld in artikel 178, 1° en 2°.

Art. 180. Het centraal bestuur verkiest onder de afgevaardigden van de bestuursraden van de Israëlitische gemeenten en bij geheime en afzonderlijke stemmingen een voorzitter en onder alle leden een secretaris. Zij worden verkozen met een volstreekte meerderheid van stemmen.

De mandaten van voorzitter en secretaris kunnen niet gecumuleerd worden.

Als er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stemburt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij de herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

Art. 181. De secretaris is in het bijzonder belast met het opmaken van de notulen van de vergaderingen van het centraal bestuur, met het bewaren van het archief, en met de boekhouding van het centraal bestuur.

Art. 182. Het centraal bestuur wordt vertegenwoordigd door de voorzitter en de secretaris in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen.

De akten en de briefwisseling van het centraal bestuur worden ondertekend door de voorzitter en medeondertekend door de secretaris.

Onverminderd artikel 180, tweede lid, wordt de voorzitter die verhinderd is, vervangen door het oudste lid in leeftijd van het centraal bestuur en wordt de secretaris die verhinderd is, vervangen door het jongste lid in leeftijd van het centraal bestuur.

Art. 183. De bepalingen van artikelen 168 tot en met 175 zijn van overeenkomstige toepassing op het centraal bestuur.

Art. 184. § 1. Het centraal bestuur is bevoegd voor de volgende aangelegenheden :

1° het gecoördineerd indienen bij de gemeenteoverheid van een meerjarenplan van de Israëlitische gemeenten en de wijzigingen van het plan;

2° het gecoördineerd indienen bij de gemeenteoverheid van het budget van de Israëlitische gemeenten en de budgetwijzigingen;

3° het gezamenlijk indienen bij de gemeenteoverheid van de jaarrekeningen van de Israëlitische gemeenten;

4° het vaststellen van de bijdrage in de werkingkosten van het centraal bestuur ten laste van de Israëlitische gemeenten;

5° het aanwerven van personeel van het centraal bestuur;

6° het verlenen van administratieve en technische ondersteuning bij de werking van de Israëlitische gemeenten;

7° de indeplaatsstelling van een in gebreke blijvende Israëlitische gemeente voor het indienen van het meerjarenplan, het budget en de budgetwijzigingen.

§ 2. Als er in een gemeente geen centraal bestuur wordt opgericht, worden het meerjarenplan, het budget, de budgetwijzigingen en de jaarrekening door de bestuursraad ingediend bij de gemeenteoverheid.

Afdeling 3. — Overleg met de gemeenteoverheid

Art. 185. § 1. Op verzoek van het centraal bestuur of, als er geen centraal bestuur werd opgericht, van de bestuursraad of van de gemeenteoverheid en in elk geval ten minste tweemaal per jaar, is er overleg over de aangelegenheden zoals bepaald in artikel 184, tussen een afvaardiging van de bestuursraad of van het centraal bestuur, naar gelang van het geval, en een afvaardiging van het college van burgemeester en schepenen van de gemeente of gemeenten in kwestie.

§ 2. In elk geval vraagt het centraal bestuur, of als er geen centraal bestuur werd opgericht, de bestuursraad, overleg over de meerjarenplannen en budgetten voor die worden ingediend bij de gemeenteoverheid.

Afdeling 4. — Andere bepalingen

Art. 186. De bepalingen van hoofdstukken II, III, IV en V van titel II, zijn van overeenkomstige toepassing op de bestuursraden en de centrale besturen, met dien verstande dat de kerkfabriek en de kerkraad moeten worden gelezen als de Israëlitische gemeente en de bestuursraad.

TITEL IV. — Bijzondere bepalingen voor de orthodoxe en islamitische erediensten

HOOFDSTUK I. — Bijzondere bepalingen voor de orthodoxe eredienst

Afdeling 1. — Kerkfabriekraad

Art. 187. De Vlaamse Regering erkent de parochies en hun gebiedsomschrijving op voorstel van het door de federale overheid erkende representatieve orgaan van de orthodoxe eredienst, verder het erkend representatief orgaan genoemd.

De criteria voor de erkenning zullen worden vastgesteld bij besluit van de Vlaamse Regering.

Art. 188. Per parochie is er een kerkfabriek die bestuurd wordt door een kerkfabriekraad.

De orthodoxe kerkfabriek is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid.

De zetel van de orthodoxe kerkfabriek wordt bepaald door de kerkfabriekraad.

Art. 189. De orthodoxe kerkfabriek is belast met de zorg voor de materiële voorwaarden die de uitoefening van de eredienst en het behoud van de waardigheid ervan mogelijk maken.

De orthodoxe kerkfabriek is belast met het onderhoud en de bewaring van de kerk of kerken van de parochie en met het beheer van de goederen en de gelden die eigendom zijn van de orthodoxe kerkfabriek of die bestemd zijn voor de uitoefening van de eredienst in de parochie.

Art. 190. De kerkfabriekraad bestaat uit vijf verkozen leden en de kerkbedienaar of zijn vervanger, die in de parochie zijn ambt uitoefent, die er van rechtswege deel van uitmaakt.

Art. 191. De kerkfabriekraad wordt om de drie jaar gedeeltelijk vernieuwd in de loop van de maand april.

Bij de eerste vernieuwing na drie jaar treden er drie leden uit die door het lot worden aangewezen. De twee overige leden treden uit na verloop van zes jaar.

Art. 192. De uittredende leden worden binnen twee maanden na de datum waarop zij moeten uittreden vervangen door leden die door de kiesgerechtigde leden van de parochie worden verkozen.

De uittredende leden zijn opnieuw verkiesbaar.

Als in de looptijd van zijn mandaat een lid moet vervangen worden, duiden de overige leden van de kerkfabriekraad binnen twee maanden nadat de vacature is ontstaan, een vervanger aan. De vervanger zet het oorspronkelijke mandaat verder.

Als de vervanging niet binnen de daartoe vastgestelde termijn gebeurd is, worden de vervangende leden ambtshalve aangesteld door het erkend representatief orgaan, op voorstel van de kerkbedienaar van de parochie.

Art. 193. De kiesgerechtigde leden moeten aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° ingeschreven zijn in het register van de parochie;

2° de volle leeftijd van 18 jaar bereikt hebben op de datum van de verkiezing;

3° ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van de gemeente of van een van de gemeenten van de gebiedsomschrijving van de parochie.

Art. 194. Alle kiesgerechtigde leden kunnen tot lid van de kerkfabriekraad verkozen of aangesteld worden.

Art. 195. De lijst van de kiesgerechtigde leden die zich kandidaat hebben gesteld voor een mandaat moet een maand voor de verkiezing voldoende worden bekendgemaakt.

Tegen de samenstelling van de lijst kan bezwaar worden ingediend bij de kerkfabriekraad binnen vijftien dagen na de dag van de bekendmaking.

De kerkfabriekraad doet uitspraak over het bezwaar binnen vijftien dagen na het indienen van het bezwaar.

De beslissing van de kerkfabriekraad wordt binnen drie dagen na de uitspraak met een aangetekende brief ter kennis gebracht van de bezwaarindiener.

Art. 196. § 1. Tegen de beslissing van de kerkfabriekraad kan door de bezwaarindiener binnen acht dagen na de kennisgeving van de beslissing beroep worden ingesteld bij het erkend representatief orgaan.

Het erkend representatief orgaan geeft voor de verkiezing met een aangetekende brief kennis van de uitspraak aan de bezwaarindiener en aan de kerkfabriekraad.

§ 2. Voor de eerste verkiezing kan tegen de samenstelling van de lijst bezwaar worden ingediend bij het erkend representatief orgaan binnen vijftien dagen na de dag van de bekendmaking.

De bepalingen van artikel 195, derde en vierde lid, zijn van overeenkomstige toepassing met dien verstande dat de kerkfabriekraad moet worden gelezen als het erkend representatief orgaan.

Art. 197. De verkiezing van de leden van de kerkfabriekraad wordt gehouden in de loop van de maand april.

De verkiezing gebeurt bij geheime stemming en bij meerderheid van stemmen.

In geval van staking van stemmen wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald.

Staken de stemmen bij de herstemming, dan wordt het lid bij lottrekking aangewezen.

Art. 198. Een aangesteld of verkozen lid is van rechtswege ontslagnemend wanneer het de leeftijd van 75 jaar bereikt.

Art. 199. De kerkfabriekraad kan aan een aftredend lid van de raad dat zijn mandaat gedurende ten minste tien jaar in dezelfde parochie heeft uitgeoefend, de eretitel van zijn mandaat verlenen.

Art. 200. Bij elke gedeeltelijke vernieuwing van de raad zoals vastgesteld in artikel 191, verkiest de kerkfabriekraad onder de aangestelde of verkozen leden en bij geheime en afzonderlijke stemmingen, een voorzitter, een secretaris en een penningmeester. Zij worden verkozen met een volstrekte meerderheid van stemmen.

De mandaten van voorzitter, secretaris en penningmeester kunnen niet gecumuleerd worden.

Als er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stembeurt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de vereiste meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

Art. 201. De secretaris is in het bijzonder belast met het opmaken van de notulen van de vergaderingen van de kerkfabriekraad en met het bewaren van het archief.

Art. 202. De penningmeester heeft in het bijzonder de volgende taken :

1° het innen van de gelden die toekomen aan de orthodoxe kerkfabriek en het betalen van de uitgaven;

2° het bijhouden van de boekhouding;

3° het opmaken van een ontwerp van meerjarenplan;

4° het opmaken van een ontwerp van het jaarlijkse budget;

5° het opmaken van de jaarrekeningen en de eindrekening.

Art. 203. De kerkfabriekraad wordt vertegenwoordigd door de voorzitter en de secretaris van de kerkfabriekraad in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen.

De voorzitter en de secretaris, die samen optreden, zijn belast met de uitvoering van de besluiten van de kerkfabriekraad.

De bekendmakingen, de akten en de briefwisseling van de orthodoxe kerkfabriek worden ondertekend door de voorzitter en medeondertekend door de secretaris.

Onverminderd artikel 200, tweede lid, wordt de voorzitter die verhinderd is, vervangen door het oudste lid in leeftijd van de kerkfabriekraad en wordt de secretaris die verhinderd is, vervangen door het jongste lid in leeftijd van de kerkfabriekraad.

Art. 204. De volgende personen kunnen geen deel uitmaken van de kerkfabriekraad :

1° bloed- of aanverwanten tot en met de tweede graad of echtgenoten. Voor de toepassing van deze bepaling wordt de wettelijke samenwoning gelijkgesteld met aanverwantschap;

2° degenen die personeelslid zijn van de orthodoxe kerkfabriek.

Art. 205. De kerkfabriekraad vergadert zo dikwijls als de zaken die tot zijn bevoegdheid behoren, het vereisen en ten minste eenmaal per kwartaal.

Art. 206. De kerkfabriekraad wordt bijeengeroepen door de voorzitter met vermelding van plaats, dag, tijdstip en agenda.

De voorzitter roept de kerkfabriekraad op per brief of per elektronische drager ten minste acht kalenderdagen voor de dag van de vergadering.

Elk lid kan punten aan de agenda toevoegen tot ten minste twee kalenderdagen voor de dag van de vergadering.

Art. 207. De kerkfabriekraad kan niet geldig beraadslagen als de meerderheid van de zittinghebbende leden niet aanwezig is.

De raad kan echter, als hij een eerste maal bijeengeroepen is zonder dat het vereiste aantal leden is opgekomen, na een tweede oproeping, ongeacht het aantal aanwezige leden, op geldige wijze beraadslagen en beslissen over de onderwerpen die voor de tweede maal op de agenda voorkomen.

Art. 208. Het is elk lid van de kerkfabriekraad verboden :

1° deel te nemen aan de bespreking van en de stemming over aangelegenheden waarin hij persoonlijk of als vertegenwoordiger betrokken is, of waarbij zijn bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben. Dit verbod strekt niet verder dan de bloed- en aanverwanten tot de tweede graad als het gaat om de voordracht van kandidaten en om de individuele rechtspositie van personeelsleden. Voor de toepassing van dit artikel wordt de wettelijke samenwoning gelijkgesteld met aanverwantschap;

2° als advocaat of notaris tegen betaling te werken voor de orthodoxe kerkfabriek;

3° als advocaat of notaris te werken in geschillen ten behoeve van de tegenpartij van de orthodoxe kerkfabriek;

4° rechtstreeks of onrechtstreeks deel te nemen aan een overeenkomst, opdracht voor aanneming van werken, leveringen en diensten, verkoop of aankoop voor de orthodoxe kerkfabriek. Dit verbod is tevens van toepassing op de handelsvennootschappen waarin het lid van de kerkfabriekraad vennoot, zaakvoerder, beheerder of lasthebber is.

Art. 209. De vergaderingen van de kerkfabriekraad zijn niet openbaar.

Art. 210. De besluiten worden bij volstreekte meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen is het voorstel verworpen.

Art. 211. De door de secretaris of degene die hem vervangt opgestelde notulen van de vergaderingen vermelden, in chronologische volgorde, alle besproken onderwerpen, alsook het gevolg dat eraan gegeven werd.

De notulen worden, na goedkeuring door de kerkfabriekraad, ondertekend door de voorzitter en de secretaris en worden door de secretaris gebundeld en bewaard.

Art. 212. De kerkfabriekraad regelt alles wat de orthodoxe kerkfabriek aanbelangt, met uitzondering van de aangelegenheden die toegewezen zijn aan de voorzitter, aan de voorzitter en de secretaris van de kerkfabriekraad, die samen optreden, of aan de secretaris, of aan de penningmeester of aan het centraal kerkbestuur.

Afdeling 2. — Centraal kerkbestuur

Art. 213. In de provincies waar vier of meer parochies van de orthodoxe eredienst waarvan de hoofdkerk gelegen is op het grondgebied van de provincie erkend zijn, moet een centraal kerkbestuur worden opgericht. Het centraal kerkbestuur is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid.

Het centraal kerkbestuur bepaalt zijn zetel.

Art. 214. Het centraal kerkbestuur bestaat uit de volgende personen :

1° een vertegenwoordiger aangesteld door het erkend representatief orgaan;

2° drie afgevaardigden van de kerkfabriekraden van de orthodoxe kerkfabrieken;

3° een expert.

Art. 215. De afgevaardigden van de kerkfabriekraden van de orthodoxe kerkfabrieken worden na elke gedeeltelijke vernieuwing gekozen bij geheime en afzonderlijke stemmingen voor een termijn van drie jaar door de vergadering van alle aangestelde of verkozen leden van de kerkfabriekraden van de orthodoxe kerkfabrieken in kwestie. Zij worden verkozen met een volstreekte meerderheid van stemmen.

Om geldig te beraadslagen, moet de meerderheid van de aangestelde of verkozen leden van de kerkfabriekraden van de orthodoxe kerkfabrieken in kwestie aanwezig zijn.

Als er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stembeurt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij de herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

De expert wordt aangesteld door de leden, bedoeld in artikel 214, 1° en 2°.

Art. 216. Het centraal kerkbestuur verkiest onder de afgevaardigden van de kerkfabriekraden van de orthodoxe kerkfabrieken en bij geheime en afzonderlijke stemmingen een voorzitter en onder alle leden een secretaris. Zij worden verkozen met een volstreekte meerderheid van stemmen.

De mandaten van voorzitter en secretaris kunnen niet gecumuleerd worden.

Als er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stembeurt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij de herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

Art. 217. De secretaris is in het bijzonder belast met het opmaken van de notulen van de vergaderingen van het centraal kerkbestuur, met het bewaren van het archief, en met de boekhouding van het centraal kerkbestuur.

Art. 218. Het centraal kerkbestuur wordt vertegenwoordigd door de voorzitter en de secretaris in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen.

De akten en de briefwisseling van het centraal kerkbestuur worden ondertekend door de voorzitter en medeondertekend door de secretaris.

Onverminderd artikel 216, tweede lid, wordt de voorzitter die verhinderd is, vervangen door het oudste lid in leeftijd van het centraal kerkbestuur en wordt de secretaris die verhinderd is, vervangen door het jongste lid in leeftijd van het centraal kerkbestuur.

Art. 219. De bepalingen van artikelen 204 tot en met 211 zijn van overeenkomstige toepassing op het centraal kerkbestuur.

Art. 220. § 1. Het centraal kerkbestuur is bevoegd voor de volgende aangelegenheden :

1° het gecoördineerd indienen bij de provincieoverheid van een meerjarenplan van de orthodoxe kerkfabrieken en de wijzigingen van het plan;

2° het gecoördineerd indienen bij de provincieoverheid van het budget van de orthodoxe kerkfabrieken en de budgetwijzigingen;

3° het gezamenlijk indienen bij de provincieoverheid van de jaarrekeningen van de orthodoxe kerkfabrieken;

4° het vaststellen van de bijdrage in de werkingkosten van het centraal kerkbestuur ten laste van de orthodoxe kerkfabrieken;

5° het aanwerven van personeel van het centraal kerkbestuur;

6° het verlenen van administratieve en technische ondersteuning bij de werking van de orthodoxe kerkfabrieken;

7° de indeplaatsstelling van een in gebreke blijvende orthodoxe kerkfabriek voor het indienen van het meerjarenplan, het budget en de budgetwijzigingen.

§ 2. Als er in een provincie geen centraal kerkbestuur wordt opgericht, worden het meerjarenplan, het budget, de budgetwijzigingen en de jaarrekening door de kerkfabriekraad ingediend bij de provincieoverheid.

Afdeling 3. — Overleg met de provincieoverheid

Art. 221. § 1. Op verzoek van het centraal kerkbestuur of, als er geen centraal kerkbestuur werd opgericht, van de kerkfabriekraad of van de provincieoverheid en in elk geval ten minste tweemaal per jaar, is er overleg over de aangelegenheden zoals bepaald in artikel 220, tussen een afvaardiging van de kerkfabriekraad of van het centraal kerkbestuur, naar gelang van het geval, en een afvaardiging van de bestendige deputatie van de provincie of provincies in kwestie.

§ 2. In elk geval vraagt het centraal kerkbestuur, of als er geen centraal kerkbestuur werd opgericht, de kerkfabriekraad, overleg over de meerjarenplannen en budgetten voor die worden ingediend bij de provincieoverheid.

Afdeling 4. — Administratief toezicht

Onderafdeling 1. — Algemeen administratief toezicht

Art. 222. Een afschrift van de notulen van de vergaderingen van de kerkfabriekraad en van het centraal kerkbestuur wordt binnen een termijn van twintig dagen, die ingaat op de dag na de vergadering, gelijktijdig aan de provinciegouverneur, de provincieoverheid en het erkend representatief orgaan verstuurd.

Art. 223. § 1. De bestendige deputatie kan, bij een gemotiveerd besluit, de uitvoering schorsen van een besluit waarbij de kerkfabriekraad of het centraal kerkbestuur het provinciaal belang en, inzonderheid, de financiële belangen van de provincie schaaft.

Het schorsingsbesluit moet aan de kerkfabriekraad en het centraal kerkbestuur worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag nadat de notulen bij de provincieoverheid zijn ingekomen.

Van de schorsing wordt in de notulen melding gemaakt in de rand van het desbetreffende besluit.

Van het schorsingsbesluit wordt door de bestendige deputatie dadelijk kennisgegeven aan de provinciegouverneur en het erkend representatief orgaan.

Het regelmatig geschorste besluit kan worden ingetrokken.

De kerkfabriekraad of het centraal kerkbestuur, naar gelang van het geval, kan het geschorste besluit gemotiveerd handhaven binnen een termijn van honderd dagen die ingaat op de dag na het versturen van het schorsingsbesluit. In dit geval wordt het handhavingsbesluit, op straffe van nietigheid van het geschorste besluit, uiterlijk op de laatste dag van die termijn naar de Vlaamse Regering gestuurd met een afschrift aan de bestendige deputatie, de provinciegouverneur en het erkend representatief orgaan.

§ 2. De provinciegouverneur kan, bij een gemotiveerd besluit, de uitvoering schorsen van een besluit waarbij de kerkfabriekraad of het centraal kerkbestuur de wet schendt of het algemeen belang schaaft.

Het schorsingsbesluit moet aan de kerkfabriekraad en het centraal kerkbestuur worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag nadat de notulen bij de provinciegouverneur zijn ingekomen.

Van de schorsing wordt in de notulen melding gemaakt in de rand van het desbetreffende besluit.

Van het schorsingsbesluit wordt door de provinciegouverneur dadelijk kennisgegeven aan de provincieoverheid en het erkend representatief orgaan.

Het regelmatig geschorste besluit kan worden ingetrokken.

De kerkfabriekraad of het centraal kerkbestuur, naar gelang van het geval, kan het geschorste besluit gemotiveerd handhaven binnen een termijn van honderd dagen die ingaat op de dag na het versturen van het schorsingsbesluit. In dit geval wordt het handhavingsbesluit, op straffe van nietigheid van het geschorste besluit, uiterlijk op de laatste dag van die termijn naar de Vlaamse Regering gestuurd met een afschrift aan de bestendige deputatie, de provinciegouverneur en het erkend representatief orgaan.

Art. 224. De Vlaamse Regering kan, bij een gemotiveerd besluit, het besluit vernietigen van de kerkfabriekraad of het centraal kerkbestuur op de gronden, bepaald in artikel 223.

Het vernietigingsbesluit moet aan de kerkfabriekraad en het centraal kerkbestuur worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag nadat de notulen bij de provinciegouverneur zijn ingekomen of, in voorkomend geval, binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag nadat het handhavingsbesluit bij de Vlaamse regering is ingekomen.

Van de vernietiging wordt in de notulen melding gemaakt in de rand van het desbetreffende besluit.

Van het vernietigingsbesluit wordt door de Vlaamse regering dadelijk kennisgegeven aan de provinciegouverneur, de provincieoverheid en het erkend representatief orgaan.

Na het verstrijken van de termijn, bepaald in het tweede lid, is de schorsing ambtshalve opgeheven.

Art. 225. De termijn waarbinnen de overheden, genoemd in artikelen 223 en 224, een besluit van de kerkfabriekraad of van het centraal kerkbestuur kunnen schorsen of vernietigen, wordt gestuit door de verzending van een aangetekende brief waarbij de toezichthoudende overheid het dossier betreffende een bepaald besluit bij de orthodoxe kerkfabriek of het centraal kerkbestuur opvraagt of aanvullende inlichtingen inwint. De aangetekende verzending van een ingediende klacht aan een toezichthoudende overheid stuit eveneens de termijn.

De dag na de ontvangst van het dossier of van de aanvullende inlichtingen vangt een nieuwe termijn van dertig dagen aan.

Art. 226. § 1. Een door de toezichthoudende overheid opgevraagd besluit van een kerkfabriekraad of een centraal kerkbestuur is niet langer vatbaar voor schorsing of vernietiging door de overheden, bedoeld in artikelen 222 en 223, na het verstrijken van een termijn van dertig dagen, waarbinnen de toezichthoudende overheid haar besluit naar de orthodoxe kerkfabriek of het centraal kerkbestuur moet versturen, die ingaat op de dag die volgt op de ontvangst hetzij van het dossier dat met een aangetekende zending is opgestuurd of tegen ontvangstbewijs is afgegeven, hetzij van de aanvullende inlichtingen, bedoeld in artikel 224.

§ 2. De goedkeuring van de rekening houdt in elk geval in dat de beslissingen van de kerkfabriekraad en van het centraal kerkbestuur, die genomen worden in de loop van het jaar waarop de rekening betrekking heeft en die niet werden opgevraagd, noch geschorst of vernietigd werden, niet langer vatbaar zijn voor schorsing en vernietiging.

Art. 227. § 1. De besluiten, getroffen door de voorzitter en de secretaris van de kerkfabriekraad, die samen optreden, met toepassing van artikelen 39 en 40, kunnen door de bestendige deputatie, respectievelijk de provinciegouverneur, in hun uitvoering worden geschorst op de gronden, bepaald in artikel 223.

Het schorsingsbesluit moet aan de orthodoxe kerkfabriek en het centraal kerkbestuur worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag die volgt op de ontvangst van het door de toezichthoudende overheid opgevraagde dossier.

De bepalingen van artikel 223, § 1, vierde tot en met zesde lid, en van artikel 223, § 2, vierde tot en met zesde lid, zijn van overeenkomstige toepassing met dien verstande dat de voorzitter en secretaris van de kerkfabriekraad, die samen optreden, een geschorst besluit gemotiveerd kunnen handhaven.

§ 2. De besluiten, getroffen door de voorzitter en de secretaris van de kerkfabriekraad, die samen optreden, met toepassing van artikelen 39 en 40, kunnen door de Vlaamse Regering worden vernietigd op de gronden, bepaald in artikel 224. Het vernietigingsbesluit moet aan de orthodoxe kerkfabriek en het centraal kerkbestuur worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag die volgt op de ontvangst van het opgevraagde dossier of, in voorkomend geval, binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag nadat het handhavingsbesluit bij de Vlaamse regering is ingekomen.

Van het vernietigingsbesluit wordt dadelijk kennisgegeven aan de provinciegouverneur, de provincieoverheid en het erkend representatief orgaan.

Na het verstrijken van de termijn, bepaald in § 2, tweede lid, is de schorsing ambtshalve opgeheven.

§ 3. De goedkeuring van de rekening houdt in elk geval in dat de beslissingen van de voorzitter en de secretaris, gezamenlijk optredend, die genomen werden in de loop van het jaar waarop de rekening betrekking heeft en die niet werden opgevraagd, noch geschorst of vernietigd werden, niet langer vatbaar zijn voor schorsing of vernietiging.

Onderafdeling 2. — Dwangtoezicht

Art. 228. Na een waarschuwing die blijkt uit de briefwisseling, kan de provinciegouverneur een of meer commissarissen gelasten zich ter plaatse te begeven, op de persoonlijke kosten van de leden van de kerkfabriekraad of de leden van het centraal kerkbestuur, naar gelang van het geval, die verzuimd hebben aan de waarschuwingen gevolg te geven, om de gevraagde inlichtingen of opmerkingen in te zamelen of de maatregelen ten uitvoer te brengen die zijn voorgeschreven bij de wetten, decreten, algemene reglementen en besluiten van de staat, de gemeenschap, het gewest, de provinciale of gemeentelijke instellingen.

Van het sturen van een of meer commissarissen wordt door de provinciegouverneur onmiddellijk kennisgegeven aan het erkend representatief orgaan en aan de bestendige deputatie van de provincie in kwestie.

Afdeling 5. — Andere bepalingen

Art. 229. De bepalingen van hoofdstukken II, III en V van titel II zijn van overeenkomstige toepassing op de orthodoxe kerkfabrieken en de centrale kerkbesturen, met dien verstande dat :

1° de kerkfabriek, respectievelijk de kerkraad moeten worden gelezen als de orthodoxe kerkfabriek, respectievelijk de kerkfabriekraad;

2° de gemeente, de gemeenteoverheid, de gemeenteraad, het college van burgemeester en schepenen en de gemeentelijke bijdrage moeten worden gelezen als de provincie, de provincieoverheid, de provincieraad, de bestendige deputatie en de provinciale bijdrage.

HOOFDSTUK II. — Bijzondere bepalingen voor de islamitische eredienst

Afdeling 1. — Comité

Art. 230. De Vlaamse Regering erkent de islamitische gemeenschappen en hun gebiedsomschrijving op voorstel van het door de federale overheid erkende representatief orgaan van de islamitische eredienst, verder het erkend representatief orgaan genoemd.

De criteria voor de erkenning zullen worden vastgesteld bij besluit van de Vlaamse Regering.

Art. 231. De islamitische gemeenschap is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid die bestuurd wordt door een comité.

De zetel van de islamitische gemeenschap wordt bepaald door het comité.

Art. 232. De islamitische gemeenschap is belast met de zorg voor de materiële voorwaarden die de uitoefening van de eredienst en het behoud van de waardigheid ervan mogelijk maken.

De islamitische gemeenschap is belast met het onderhoud en de bewaring van de moskee of moskeeën van de islamitische gemeenschap en met het beheer van de goederen en de gelden die eigendom zijn van de islamitische gemeenschap of die bestemd zijn voor de uitoefening van de eredienst in de islamitische gemeenschap.

Art. 233. Het comité bestaat uit vijf verkozen leden en de eerste imam of zijn vervanger, die in de islamitische gemeenschap zijn ambt uitoefent, die er van rechtswege deel van uitmaakt.

Art. 234. Het comité wordt om de drie jaar gedeeltelijk vernieuwd in de loop van de maand april.

Bij de eerste vernieuwing na drie jaar treden er drie leden uit die door het lot worden aangewezen. De twee overige leden treden uit na verloop van zes jaar.

Art. 235. De uittredende leden worden binnen twee maanden na de datum waarop zij moeten uittreden vervangen door leden die door de kiesgerechtigde leden van de islamitische gemeenschap worden verkozen.

De uittredende leden zijn opnieuw verkiesbaar.

Als in de looptijd van zijn mandaat een lid moet vervangen worden, duiden de overige leden van het comité binnen twee maanden nadat de vacature is ontstaan, een vervanger aan. De vervanger zet het oorspronkelijke mandaat voort.

Als de vervanging niet binnen de daartoe vastgestelde termijn gebeurd is, worden de vervangende leden ambtshalve aangesteld door het erkend representatief orgaan, op voorstel van de voorzitter van het comité.

Art. 236. De kiesgerechtigde leden moeten aan de volgende voorwaarden voldoen :

- 1° ingeschreven zijn in het register van de islamitische gemeenschap;
- 2° de volle leeftijd van 18 jaar bereikt hebben op de datum van de verkiezing;
- 3° ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van de gemeente of van een van de gemeenten van de gebiedsomschrijving van de islamitische gemeenschap.

Art. 237. Alle kiesgerechtigde leden kunnen tot lid van het comité verkozen of aangesteld worden.

Art. 238. De lijst van de kiesgerechtigde leden die zich kandidaat hebben gesteld voor een mandaat moet een maand voor de verkiezing voldoende worden bekendgemaakt.

Tegen de samenstelling van de lijst kan bezwaar worden ingediend bij het comité binnen vijftien dagen na de dag van de bekendmaking.

Het comité doet uitspraak over het bezwaar binnen vijftien dagen na het indienen van het bezwaar.

De beslissing van het comité wordt binnen drie dagen na de uitspraak met een aangetekende brief ter kennis gebracht van de bezwaarindiener.

Art. 239. § 1. Tegen de beslissing van het comité kan door de bezwaar indiener binnen acht dagen na de kennisgeving van de beslissing, beroep worden ingesteld bij het erkend representatief orgaan.

Het erkend representatief orgaan geeft voor de verkiezing per aangetekende brief kennis van de uitspraak aan de bezwaarindiener en aan het comité.

§ 2. Voor de eerste verkiezing kan tegen de samenstelling van de lijst bezwaar worden ingediend bij het erkend representatief orgaan binnen vijftien dagen na de dag van de bekendmaking.

De bepalingen van artikel 238, derde en vierde lid, zijn van overeenkomstige toepassing met dien verstande dat het comité moet worden gelezen als het erkend representatief orgaan.

Art. 240. De verkiezing van de leden van het comité wordt gehouden in de loop van de maand april.

De verkiezing gebeurt bij geheime stemming en bij meerderheid van stemmen.

In geval van staking van stemmen wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald.

Staken de stemmen bij de herstemming, dan wordt het lid bij lottrekking aangewezen.

Art. 241. Een aangesteld of verkozen lid is van rechtswege ontslagnemend wanneer het de leeftijd van 75 jaar bereikt.

Art. 242. Het comité kan aan een aftredend lid van het comité dat zijn mandaat gedurende ten minste tien jaar in dezelfde islamitische gemeenschap heeft uitgeoefend, de eretitel van zijn mandaat verlenen.

Art. 243. Bij elke gedeeltelijke vernieuwing van het comité zoals vastgesteld in artikel 224, verkiest het comité onder de aangestelde of verkozen leden en bij geheime en afzonderlijke stemmingen, een voorzitter, een secretaris en een penningmeester. Zij worden verkozen met een volstrekte meerderheid van stemmen.

De mandaten van voorzitter, secretaris en penningmeester kunnen niet gecumuleerd worden.

Als er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stembeurt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de vereiste meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

Art. 244. De secretaris is in het bijzonder belast met het opmaken van de notulen van de vergaderingen van het comité en met het bewaren van het archief.

Art. 245. De penningmeester heeft in het bijzonder de volgende taken :

- 1° het innen van de gelden die toekomen aan de islamitische gemeenschap en het betalen van de uitgaven;
- 2° het bijhouden van de boekhouding;
- 3° het opmaken van een ontwerp van meerjarenplan;
- 4° het opmaken van een ontwerp van het jaarlijkse budget;
- 5° het opmaken van de jaarrekeningen en de eindrekening.

Art. 246. Het comité wordt vertegenwoordigd door de voorzitter en de secretaris van het comité in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen.

De voorzitter en de secretaris, die samen optreden, zijn belast met de uitvoering van de besluiten van het comité.

De bekendmakingen, de akten en de briefwisseling van de islamitische gemeenschap worden ondertekend door de voorzitter en medeondertekend door de secretaris.

Onverminderd artikel 243, tweede lid, wordt de voorzitter die verhinderd is, vervangen door het oudste lid in leeftijd van het comité en wordt de secretaris die verhinderd is, vervangen door het jongste lid in leeftijd van het comité.

Art. 247. De volgende personen kunnen geen deel uitmaken van het comité :

- 1° bloed- of aanverwanten tot en met de tweede graad of echtgenoten. Voor de toepassing van deze bepaling wordt de wettelijke samenwoning gelijkgesteld met aanverwantschap;
- 2° degenen die personeelslid zijn van de islamitische gemeenschap.

Art. 248. Het comité vergadert zo dikwijls als de zaken die tot zijn bevoegdheid behoren, het vereisen en ten minste eenmaal per kwartaal.

Art. 249. Het comité wordt bijeengeroepen door de voorzitter met vermelding van plaats, dag, tijdstip en agenda.

De voorzitter roept het comité op per brief of per elektronische drager ten minste acht kalenderdagen voor de dag van de vergadering.

Elk lid kan punten aan de agenda toevoegen tot ten minste twee kalenderdagen voor de dag van de vergadering.

Art. 250. Het comité kan niet geldig beraadslagen als de meerderheid van de zittinghebbende leden niet aanwezig is.

Het comité kan echter, als het een eerste maal bijeengeroepen is zonder dat het vereiste aantal leden is opgekomen, na een tweede oproeping, ongeacht het aantal aanwezige leden, op geldige wijze beraadslagen en beslissen over de onderwerpen die voor de tweede maal op de agenda voorkomen.

Art. 251. Het is elk lid van het comité verboden :

1° deel te nemen aan de bespreking van en de stemming over aangelegenheden waarin hij persoonlijk of als vertegenwoordiger betrokken is, of waarbij zijn bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben. Dit verbod strekt niet verder dan de bloed- en aanverwanten tot de tweede graad als het gaat om de voordracht van kandidaten en om de individuele rechtspositie van personeelsleden. Voor de toepassing van dit artikel wordt de wettelijke samenwoning gelijkgesteld met aanverwantschap;

2° als advocaat of notaris tegen betaling te werken voor de islamitische gemeenschap;

3° als advocaat of notaris te werken in geschillen ten behoeve van de tegenpartij van de islamitische gemeenschap;

4° rechtstreeks of onrechtstreeks deel te nemen aan een overeenkomst, opdracht voor aanneming van werken, leveringen en diensten, verkoop of aankoop voor de islamitische gemeenschap. Dit verbod is tevens van toepassing op de handelsvennootschappen waarin het lid van het comité vennoot, zaakvoerder, beheerder of lasthebber is.

Art. 252. De vergaderingen van het comité zijn niet openbaar.

Art. 253. De besluiten worden bij volstreekte meerderheid van stemmen genomen; bij staking van stemmen is het voorstel verworpen.

Art. 254. De door de secretaris of degene die hem vervangt opgestelde notulen van de vergaderingen vermelden, in chronologische volgorde, alle besproken onderwerpen, alsook het gevolg dat eraan gegeven werd.

De notulen worden, na goedkeuring door het comité, ondertekend door de voorzitter en de secretaris en worden door de secretaris gebundeld en bewaard.

Art. 255. Het comité regelt alles wat de islamitische gemeenschap aanbelangt, met uitzondering van de aangelegenheden die toegewezen zijn aan de voorzitter, aan de voorzitter en de secretaris van het comité, die samen optreden, of aan de secretaris, of aan de penningmeester of aan het centraal bestuur.

Afdeling 2. — Centraal bestuur

Art. 256. In de provincies waar vier of meer gemeenschappen van de islamitische eredienst waarvan de moskee gelegen is op het grondgebied van de provincie erkend zijn, moet een centraal bestuur worden opgericht. Het centraal bestuur is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid.

Het centraal bestuur bepaalt zijn zetel.

Art. 257. Het centraal bestuur bestaat uit de volgende personen :

1° twee vertegenwoordigers aangesteld door het erkend representatief orgaan;

2° a) vier afgevaardigden van de comités van de islamitische gemeenschappen voor de groep tot vijf islamitische gemeenschappen;

b) één extra afgevaardigde van de comités van de islamitische gemeenschappen voor de groep van zes tot tien islamitische gemeenschappen;

c) één extra afgevaardigde van de comités van de islamitische gemeenschappen voor de groep van elf tot vijftien islamitische gemeenschappen;

d) en zo verder per groep van vijf islamitische gemeenschappen;

3° een expert.

Art. 258. De afgevaardigden van de comités van de islamitische gemeenschappen worden na elke gedeeltelijke vernieuwing gekozen bij geheime en afzonderlijke stemmingen voor een termijn van drie jaar door de vergadering van alle aangestelde of verkozen leden van de comités van de islamitische gemeenschappen in kwestie. Zij worden verkozen met een volstreekte meerderheid van stemmen.

Om geldig te beraadslagen, moet de meerderheid van de aangestelde of verkozen leden van de comités van de islamitische gemeenschappen in kwestie aanwezig zijn.

Als er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stembeurt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij de herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

De expert wordt aangesteld door de leden, bedoeld in artikel 256, 1° en 2°.

Art. 259. Het centraal bestuur verkiest onder de afgevaardigden van de comités van de islamitische gemeenschappen en bij afzonderlijke stemmingen een voorzitter en onder alle leden een secretaris. Zij worden verkozen met een volstreekte meerderheid van stemmen.

De mandaten van voorzitter en secretaris kunnen niet gecumuleerd worden.

Als er voor het vacante mandaat slechts één kandidaat is, verloopt de stemming in één stembeurt. Als er voor een mandaat verschillende kandidaten zijn en na de stemming geen kandidaat de meerderheid heeft verkregen, dan wordt er opnieuw gestemd op een van de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald. Staken de stemmen bij de herstemming, dan is het jongste lid in leeftijd verkozen.

Art. 260. De secretaris is in het bijzonder belast met het opmaken van de notulen van de vergaderingen, met het bewaren van het archief, en met de boekhouding van het centraal bestuur.

Art. 261. Het centraal bestuur wordt vertegenwoordigd door de voorzitter en de secretaris in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen.

De akten en de briefwisseling van het centraal bestuur worden ondertekend door de voorzitter en medeondertekend door de secretaris.

Onverminderd artikel 258, tweede lid, wordt de voorzitter die verhinderd is, vervangen door het oudste lid in leeftijd van het centraal bestuur en wordt de secretaris die verhinderd is, vervangen door het jongste lid in leeftijd van het centraal bestuur.

Art. 262. De bepalingen van artikelen 246 tot en met 253 zijn van overeenkomstige toepassing op het centraal bestuur.

Art. 263. § 1. Het centraal bestuur is bevoegd voor de volgende aangelegenheden :

1° het gecoördineerd indienen bij de provincie-overheid van een meerjarenplan van de islamitische gemeenschappen en de wijzigingen van het plan;

2° het gecoördineerd indienen bij de provincie-overheid van het budget van de islamitische gemeenschappen en de budgetwijzigingen;

3° het gezamenlijk indienen bij de provincieoverheid van de jaarrekeningen van de islamitische gemeenschappen;

4° het vaststellen van de bijdrage in de werkingskosten van het centraal bestuur ten laste van de islamitische gemeenschappen;

5° het aanwerven van personeel van het centraal bestuur;

6° het verlenen van administratieve en technische ondersteuning bij de werking van de islamitische gemeenschappen;

7° de indeplaatsstelling van een in gebreke blijvende islamitische gemeenschap voor het indienen van het meerjarenplan, het budget en de budgetwijzigingen.

§ 2. Als er in een provincie geen centraal bestuur wordt opgericht, worden het meerjarenplan, het budget, de budgetwijzigingen en de jaarrekening door het comité ingediend bij de provincieoverheid.

Afdeling 3. — Overleg met de provincieoverheid

Art. 264. Op verzoek van het centraal bestuur of, als er geen centraal bestuur werd opgericht, van het comité of van de provincieoverheid en in elk geval ten minste tweemaal per jaar, is er overleg over de aangelegenheden zoals bepaald in artikel 263, tussen een afvaardiging van het comité of van het centraal bestuur, naar gelang van het geval, en een afvaardiging van de bestendige deputatie van de provincie of provincies in kwestie.

In elk geval vraagt het centraal bestuur of, als er geen centraal bestuur werd opgericht, het comité, overleg over de meerjarenplannen en budgetten, voor die worden ingediend bij de provincieoverheid.

Afdeling 4. — Administratief toezicht

Onderafdeling 1. — Algemeen administratief toezicht

Art. 265. Een afschrift van de notulen van de vergaderingen van het comité en van het centraal bestuur wordt binnen een termijn van twintig dagen, die ingaat op de dag na de vergadering, gelijktijdig aan de provinciegouverneur, de provincieoverheid en het erkend representatief orgaan verstuurd.

Art. 266. § 1. De bestendige deputatie kan, bij een gemotiveerd besluit, de uitvoering schorsen van een besluit waarbij het comité of het centraal bestuur het provinciaal belang en, inzonderheid, de financiële belangen van de provincie schaadt.

Het schorsingsbesluit moet aan het comité en het centraal bestuur worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag nadat de notulen bij de provincieoverheid zijn ingekomen.

Van de schorsing wordt in de notulen melding gemaakt in de rand van het desbetreffende besluit.

Van het schorsingsbesluit wordt door de bestendige deputatie dadelijk kennisgegeven aan de provinciegouverneur en het erkend representatief orgaan.

Het regelmatig geschorste besluit kan worden ingetrokken.

Het comité of het centraal bestuur, naar gelang van het geval, kan het geschorste besluit gemotiveerd handhaven binnen een termijn van honderd dagen die ingaat op de dag na het versturen van het schorsingsbesluit. In dit geval wordt het handhavingsbesluit, op straffe van nietigheid van het geschorste besluit, uiterlijk op de laatste dag van die termijn naar de Vlaamse Regering gestuurd met een afschrift aan de bestendige deputatie, de provinciegouverneur en het erkend representatief orgaan.

§ 2. De provinciegouverneur kan, bij een gemotiveerd besluit, de uitvoering schorsen van een besluit waarbij het comité of het centraal bestuur de wet schendt of het algemeen belang schaadt.

Het schorsingsbesluit moet aan het comité en het centraal bestuur worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag nadat de notulen bij de provinciegouverneur zijn ingekomen.

Van de schorsing wordt in de notulen melding gemaakt in de rand van het desbetreffende besluit.

Van het schorsingsbesluit wordt door de provinciegouverneur dadelijk kennisgegeven aan de provincieoverheid en het erkend representatief orgaan.

Het regelmatig geschorste besluit kan worden ingetrokken.

Het comité of het centraal bestuur, naar gelang van het geval, kan het geschorste besluit gemotiveerd handhaven binnen een termijn van honderd dagen die ingaat op de dag na het versturen van het schorsingsbesluit. In dit geval wordt het handhavingsbesluit, op straffe van nietigheid van het geschorste besluit, uiterlijk op de laatste dag van die termijn naar de Vlaamse Regering gestuurd met een afschrift aan de bestendige deputatie, de provinciegouverneur en het erkend representatief orgaan.

Art. 267. De Vlaamse Regering kan, bij een gemotiveerd besluit, het besluit vernietigen van het comité of het centraal bestuur op de gronden, bepaald in artikel 266.

Het vernietigingsbesluit moet aan het comité en het centraal bestuur worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag nadat de notulen bij de provinciegouverneur zijn ingekomen of, in voorkomend geval, binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag nadat het handhavingsbesluit bij de Vlaamse Regering is ingekomen.

Van de vernietiging wordt in de notulen melding gemaakt in de rand van het desbetreffende besluit.

Van het vernietigingsbesluit wordt door de Vlaamse Regering dadelijk kennisgegeven aan de provinciegouverneur, de provincieoverheid en het erkend representatief orgaan.

Na het verstrijken van de termijn, bepaald in het tweede lid, is de schorsing ambtshalve opgeheven.

Art. 268. De termijn waarbinnen de overheden, genoemd in artikelen 266 en 267, een besluit van het comité of van het centraal bestuur kunnen schorsen of vernietigen, wordt gestuit door de verzending van een aangetekende brief waarbij de toezichthoudende overheid het dossier betreffende dit besluit bij het comité of het centraal bestuur opvraagt of aanvullende inlichtingen inwint. De aangetekende verzending van een ingediende klacht aan een toezichthoudende overheid stuit eveneens de termijn.

De dag na de ontvangst van het dossier of van de aanvullende inlichtingen vangt een nieuwe termijn van dertig dagen aan.

Art. 269. Een door de toezichthoudende overheid opgevraagd besluit van een comité of een centraal bestuur is niet langer vatbaar voor schorsing of vernietiging door de overheden, genoemd in artikelen 266 en 267, na het verstrijken van een termijn van dertig dagen, waarbinnen de toezichthoudende overheid haar besluit naar het comité of het centraal bestuur moet versturen, die ingaat op de dag die volgt op de ontvangst hetzij van het dossier dat met een aangetekende zending is opgestuurd of tegen ontvangstbewijs is afgegeven, hetzij van de in artikel 268 bedoelde aanvullende inlichtingen.

De goedkeuring van de rekening houdt in elk geval in dat de beslissingen van het comité en van het centraal bestuur, die genomen worden in de loop van het jaar waarop de rekening betrekking heeft en die niet werden opgevraagd, noch geschorst of vernietigd werden, niet langer vatbaar zijn voor schorsing en vernietiging.

Art. 270. § 1. De besluiten, getroffen door de voorzitter en de secretaris van het comité, die samen optreden, met toepassing van artikelen 39 en 40, kunnen door de bestendige deputatie respectievelijk de provinciegouverneur, in hun uitvoering worden geschorst op de gronden, bepaald in artikel 266.

Het schorsingsbesluit moet aan het comité en het centraal bestuur worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag die volgt op de ontvangst van het door de toezichthoudende overheid opgevraagde dossier.

De bepalingen van artikel 266, § 1, vierde tot en met zesde lid, en van artikel 266, § 2, vierde tot en met zesde lid, zijn van overeenkomstige toepassing met dien verstande dat de voorzitter en secretaris van het comité, die samen optreden, een geschorst besluit gemotiveerd kunnen handhaven.

§ 2. De besluiten, getroffen door de voorzitter en de secretaris van het comité, die samen optreden, met toepassing van artikelen 39 en 40, kunnen door de Vlaamse Regering worden vernietigd op de gronden, bepaald in artikel 267.

Het vernietigingsbesluit moet aan het comité en het centraal bestuur worden verstuurd binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag die volgt op de ontvangst van het opgevraagde dossier of, in voorkomend geval, binnen een termijn van dertig dagen die ingaat op de dag nadat het handhavingsbesluit bij de Vlaamse Regering is ingekomen.

Van het vernietigingsbesluit wordt dadelijk kennisgegeven aan de provinciegouverneur, de provincieoverheid en het erkend representatief orgaan.

Na het verstrijken van de termijn, bepaald in het tweede lid, is de schorsing ambtshalve opgeheven.

§ 3. De goedkeuring van de rekening houdt in elk geval in dat de beslissingen van de voorzitter en de secretaris, gezamenlijk optredend, die genomen werden in de loop van het jaar waarop de rekening betrekking heeft en die niet werden opgevraagd, noch geschorst of vernietigd werden, niet langer vatbaar zijn voor schorsing of vernietiging.

Onderafdeling 2. — Dwangtoezicht

Art. 271. Na een waarschuwing die uit de briefwisseling blijkt, kan de provinciegouverneur een of meer commissarissen gelasten zich ter plaatse te begeven, op de persoonlijke kosten van de leden van het comité of de leden van het centraal bestuur, naar gelang van het geval, die verzuimd hebben aan de waarschuwingen gevolg te geven, om de gevraagde inlichtingen of opmerkingen in te zamelen of de maatregelen ten uitvoer te brengen die zijn voorgeschreven bij de wetten, decreten, algemene reglementen en besluiten van de staat, de gemeenschap, het gewest, de provinciale of gemeentelijke instellingen.

Van het sturen van een of meer commissarissen wordt door de provinciegouverneur onmiddellijk kennisgegeven aan het erkend representatief orgaan en aan de bestendige deputatie van de provincie in kwestie.

Afdeling 5. — Andere bepalingen

Art. 272. De bepalingen van hoofdstukken II, III en V van titel II zijn van overeenkomstige toepassing op de comités en de centrale besturen, met dien verstande dat :

1° de kerkfabriek respectievelijk de kerkraad moeten worden gelezen als de islamitische gemeenschap respectievelijk het comité;

2° de gemeente, de gemeenteoverheid, de gemeenteraad, het college van burgemeester en schepenen en de gemeentelijke bijdrage moeten worden gelezen als de provincie, de provincieoverheid, de provincieraad, de bestendige deputatie en de provinciale bijdrage.

TITEL V. — Slotbepalingen

Art. 273. Alle erkenningen en hun gebiedsomschrijvingen die bestaan op de datum van inwerkingtreding van dit decreet, worden behouden.

Art. 274. De kerkfabrieken die met toepassing van artikel 15 van de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediens, vervallen zijn verklaard, kunnen op hun verzoek van het verval ontheven worden bij het besluit van de Vlaamse Regering.

Art. 275. De volgende regelingen worden opgeheven voor de aangelegenheden die geregeld worden door dit decreet :

1° wet van 18 germinal jaar X "relative à l'organisation des cultes";

2° keizerlijk decreet van 30 december 1809 op de kerkbesturen;

3° décret du 6 novembre 1813 sur la conservation et administration des biens que possède le clergé dans plusieurs parties de l'empire;

4° koninklijk besluit van 16 augustus 1824 houdende dat de kerkbesturen en kerkelijke administraties geen beschikkingen kunnen nemen omtrent ontwerpen, waarvan de bezorging hen niet uitdrukkelijk bij de bestaande wetten, reglementen of verordeningen is opgedragen;

5° koninklijk besluit van 12 maart 1849 "over de herinrichting en de gedeeltelyke vernieuwing der kerkfabryken";

6° wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten, gewijzigd bij de wetten van 17 april 1985, 18 juli 1991 en 10 maart 1999 en bij het koninklijk besluit van 20 juli;

7° koninklijk besluit van 7 februari 1876 houdende inrichting der bestuursraden bij de protestantse kerken;

8° koninklijk besluit van 7 februari 1876 houdende inrichting der bestuursraden bij de synagogen;

9° besluit van de regent van 28 december 1944 waarbij aan de minister van Justitie opdracht wordt gegeven om tot de uitvoering van werken aan de kerken machtiging te verlenen;

10° koninklijk besluit van 3 mei 1978 tot inrichting van de comités belast met het beheer van de temporalien van de erkende islamitische gemeenschappen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1995;

11° koninklijk besluit van 15 maart 1988 tot organisatie van de raden van de kerkfabrieken van de orthodoxe eredienst;

12° de koninklijke besluiten houdende goedkeuring van de bisschoppelijke verordeningen tot inrichting van de kathedrale kerken.

Art. 276. Voor de anglicaanse eredienst, parochies Ieper en Tervuren, blijven, voor wat de samenstelling van de beheerraad betreft, de koninklijke besluiten van respectievelijk 25 mei 1928 en van 7 januari 1998 van toepassing.

Art. 277. Dit decreet treedt in werking op 1 maart 2005, met uitzondering van de artikelen 41 tot en met 56, die in werking treden op een door de Vlaamse Regering te bepalen datum en uiterlijk op 1 januari 2007.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 mei 2004.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken,
P. VAN GREMBERGEN

Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

Stukken. — Ontwerp van decreet : 2100 - Nr. 1. — Amendementen : 2100 - Nrs. 2 tot 6. — In eerste lezing door de commissie aangenomen artikelen : 2100 - Nr. 7. — Verslag over hoorzitting : 2100 - Nr. 8. — Amendementen : 2100 - Nr. 9. — Verslag : 2100 - Nr. 10. — Reflectienota : 2100 - Nr. 11. — Amendementen : 2100 - Nr. 12. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2100 - Nr. 13.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Vergaderingen van 4 en 5 mei 2004.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 3455

[C - 2004/36380]

7 MAI 2004. — Décret relatif à l'organisation matérielle et au fonctionnement des cultes reconnus (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :
Décret relatif à l'organisation matérielle et au fonctionnement des cultes reconnus.

TITRE I^{er}. — Disposition générale

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

TITRE II. — Dispositions relatives aux fabriques d'église du culte catholique romain

CHAPITRE I^{er}. — Organisation et fonctionnement

Section 1^{re}. — Agrément et mission

Art. 2. Le Gouvernement flamand reconnaît les paroisses et leur ressort territorial sur la proposition de l'organe représentatif du culte catholique romain reconnu par l'autorité fédérale, dénommé ci-après l'organe représentatif agréé.

Les critères d'agrément seront fixés par arrêté du Gouvernement flamand.

Art. 3. Par paroisse, il y a une fabrique d'église qui est gérée par un conseil d'église.

La fabrique d'église est une institution publique dotée de la personnalité morale.

Le siège de la fabrique d'église est fixé par le conseil d'église.

Art. 4. La fabrique d'église est chargée de créer les conditions matérielles nécessaires à l'exercice du culte et à la conservation de la dignité de celui-ci.

La fabrique d'église est chargée de l'entretien et de la préservation de l'église ou des églises de la paroisse et de la gestion des biens et des moyens financiers qui sont la propriété de la fabrique d'église ou qui sont destinés à l'exercice du culte au sein de la paroisse.

Section 2. — Conseil d'église

Art. 5. Le conseil d'église se compose de cinq membres et du responsable de la paroisse ou son suppléant désigné par l'organe représentatif agréé, qui en fait partie de plein droit.

Après l'entrée et vigueur du présent décret, les membres du conseil d'église sont désignés la première fois par l'organe représentatif agréé, sur la proposition du responsable de la paroisse désigné par l'organe précité.

Art. 6. Le conseil d'église est renouvelé en partie tous les trois ans dans le courant du mois d'avril.

Le premier renouvellement à l'issue de trois ans s'effectue par la démission de trois membres qui sont désignés par tirage au sort. Les deux autres membres démissionnent du conseil à l'issue de six ans.

Art. 7. § 1^{er}. En vue de la première désignation ou de l'élection des membres du conseil d'église, le responsable de la paroisse désigné par l'organe représentatif agréé publiera les vacances et organisera un appel aux candidatures au sein de la paroisse.

Le résultat de cet appel sera rendu public au sein de la paroisse.

§ 2. L'élection se fait au scrutin secret et à la majorité des suffrages exprimés.

En cas de parité des voix, un nouveau scrutin sera organisé pour l'un des deux candidats ayant obtenu le plus de voix.

En cas de parité des voix lors du nouveau scrutin, le membre sera désigné par tirage au sort.

§ 3. Un recours peut être introduit contre les candidats aux mandats à conférer par élection auprès du conseil d'église dans les quinze jours suivant la date de publication.

Le conseil d'église statue sur le recours dans les quinze jours suivant l'introduction du recours.

La décision du conseil d'église est notifiée par lettre recommandée à la personne ayant introduit le recours dans les trois jours suivant la décision.

Dans les huit jours suivant la notification de la décision, la personne ayant introduit le recours peut interjeter appel auprès de l'organe représentatif agréé contre la décision du conseil d'église.

Pour l'élection par lettre recommandée, l'organe représentatif agréé notifiera la décision à la personne ayant introduit le recours et au conseil d'église.

Art. 8. Les membres sortants ou à remplacer sont remplacés dans les deux mois suivant la date à laquelle ils doivent démissionner ou la date d'ouverture de la vacance, par des membres qui sont élus par les autres membres sur la liste des candidats membres. Le remplaçant poursuit le mandat initial.

Les membres sortants sont rééligibles.

Faute de remplacement dans le délai fixé, les membres remplaçants sont désignés d'office par l'organe représentatif agréé, sur la proposition du responsable de la paroisse désigné par l'organe précité.

Art. 9. Les membres désignés ou élus du conseil d'église doivent répondre aux conditions suivantes :

1° être catholique romain;

2° avoir atteint l'âge de 18 ans accomplis au moment de la désignation ou de l'élection;

3° être inscrits aux registres de la population de la commune ou de l'une des communes du ressort territorial de la paroisse.

Art. 10. Un membre désigné ou élu est démissionnaire de plein droit dès qu'il atteint l'âge de 75 ans.

Art. 11. Le conseil d'église peut conférer à un membre sortant du conseil d'église qui a exercé son mandat pendant dix ans au moins, le titre honoraire de son mandat.

Art. 12. Lors de chaque renouvellement partiel du conseil tel que visé à l'article 6, le conseil d'église élit un président, un secrétaire et un trésorier parmi les membres désignés ou élus et ce, par un scrutin secret et séparé. Ils sont élus à la majorité des suffrages.

Les mandats de président, de secrétaire et de trésorier ne peuvent pas être cumulés.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, le scrutin se déroule en un seul tour. Lorsqu'il y a plusieurs candidats à un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité requise, un nouveau scrutin sera organisé parmi l'un des deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau scrutin, le membre le plus jeune est élu.

Art. 13. Le secrétaire est chargé en particulier de la rédaction du procès-verbal des réunions du conseil d'église ainsi que de la tenue des archives.

Art. 14. Le trésorier est en particulier chargé des missions suivantes :

1° la perception des fonds qui reviennent à la fabrique d'église et le règlement des dépenses;

2° la tenue de la comptabilité;

3° la rédaction d'un projet de plan pluriannuel;

4° l'établissement d'un projet de budget annuel;

5° l'établissement des comptes annuels et du compte de fin de gestion.

Art. 15. Le conseil d'église est représenté par le président et le secrétaire du conseil d'église dans tous les actes judiciaires et extrajudiciaires.

Le président et le secrétaire, agissant conjointement, sont chargés de l'exécution des décisions du conseil d'église.

Les publications, les actes et le courrier de la fabrique d'église sont signés par le président et contresignés par le secrétaire.

Sans préjudice de l'article 12, alinéa deux, le président qui est empêché, est remplacé par le membre du conseil d'église qui est le doyen d'âge et le secrétaire est remplacé en cas d'empêchement par le membre le plus jeune du conseil d'église.

Art. 16. Les personnes suivantes ne peuvent pas faire partie du conseil d'église :

1° les parents ou alliés jusqu'au deuxième degré ou les conjoints. Pour l'application de la présente disposition, la cohabitation légale est assimilée à la parenté;

2° les membres de l'effectif du personnel de la fabrique d'église.

Art. 17. Le conseil d'église se réunit autant de fois que le requièrent les matières relevant de sa compétence et au moins une fois par trimestre.

Art. 18. Le conseil d'église est convoqué par le président moyennant mention du lieu, de la date, de l'heure et de l'ordre du jour.

Le président convoque le conseil d'église par courrier ou par support électronique au moins huit jours calendrier avant la date de la réunion.

Chaque membre peut ajouter des points à l'ordre du jour jusqu'à deux jours calendrier au moins avant la date de la réunion.

Art. 19. Le conseil d'église ne peut délibérer valablement si la majorité des membres ayant le droit de siéger n'est pas présente.

Cependant, après avoir été convoqué une première fois sans le quorum ne soit atteint, le conseil peut valablement délibérer après une deuxième convocation, quel que soit le nombre de membres présents, et prendre des décisions sur des sujets qui figurent pour la deuxième fois sur l'ordre du jour.

Art. 20. Il est interdit à chaque membre du conseil d'église :

1° de participer à une délibération et un vote sur les matières qui l'intéressent directement et qui le concernent personnellement ou en sa qualité de représentant ou dans lesquelles ses parents ou alliés jusqu'au quatrième degré ont un intérêt personnel et direct. Cette interdiction ne va pas au-delà des parents et alliés jusqu'au deuxième degré lorsqu'il s'agit de la présentation de candidats et de la position juridique individuelle de membres du personnel. Pour l'application du présent article, la cohabitation légale est assimilée à la parenté;

2° de fournir des prestations contre rémunération en tant qu'avocat ou notaire pour la fabrique d'église;

3° d'intervenir en qualité d'avocat ou de notaire dans les litiges au besoin de la partie adverse de la fabrique d'église;

4° de participer directement ou indirectement à un contrat, une attribution de marché de travaux, fournitures ou services, la vente ou l'achat pour le compte de la fabrique d'église. Cette interdiction s'applique également aux sociétés commerciales dont le membre du conseil d'église est sociétaire, gérant, administrateur ou mandataire.

Art. 21. Les réunions du conseil d'église ne sont pas publiques.

Art. 22. Les décisions sont prises à la majorité absolue des voix exprimées. En cas de parité des voix, la proposition est rejetée.

Art. 23. Le procès-verbal des réunions rédigés par le secrétaire ou son remplaçant feront état, dans l'ordre chronologique, des thèmes abordés, ainsi que de la suite qui y a été réservée.

Après approbation par le conseil d'église, le procès-verbal est signé par le président et le secrétaire et les procès-verbaux sont rassemblés et conservés par le secrétaire.

Art. 24. Le conseil d'église règle tout ce qui concerne la fabrique d'église, à l'exception des matières qui ont été attribuées au président, aux président et secrétaire du conseil d'église, agissant conjointement, au secrétaire, au trésorier ou à l'administration centrale.

Section 3. — Administration centrale

Art. 25. Dans les communes où quatre paroisses ou davantage du culte catholique romain sont reconnues, dont l'église principale est située sur le territoire de la commune, une administration centrale doit être créée. L'administration centrale est une institution publique dotée de la personnalité morale.

L'administration centrale fixe son siège.

Dans les communes qui comptent plus de huit fabriques d'église, le Gouvernement flamand peut, sur proposition de l'organe représentatif agréé, donner son autorisation pour la création de deux ou plus d'administrations centrales.

Art. 26. L'administration centrale se compose des personnes suivantes :

1° un représentant désigné par l'organe représentatif agréé;

2° trois délégués des conseils d'église des fabriques d'église pour le groupe jusqu'à cinq fabriques d'église;

a) un délégué supplémentaire des conseils d'église des fabriques d'église pour un groupe de six jusqu'à dix fabriques d'église;

b) un délégué supplémentaire des conseils d'église des fabriques d'église pour un groupe de onze jusqu'à quinze fabriques d'église;

c) et ainsi de suite, par groupe de cinq fabriques d'église;

3° un expert.

Art. 27. Après chaque renouvellement partiel du conseil d'église, les délégués des conseils d'église des fabriques d'église sont élus par un scrutin secret et séparé pour un durée de trois ans par l'assemblée de tous les membres désignés ou élus des conseils d'église des fabriques d'église en question. Ils sont élus à la majorité absolue des voix.

Pour pouvoir délibérer valablement, la majorité des membres désignés ou élus des conseils d'église des fabriques d'église en question doit être présente.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, l'élection a lieu en un tour de scrutin. Lorsque plusieurs candidats se présentent pour un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité après le vote, il est procédé à un nouveau tour de scrutin entre les deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau vote, le membre le plus jeune est élu.

L'expert est désigné par les membres, visés à l'article 26, 1° et 2°.

Art. 28. L'administration centrale élit par un scrutin secret et séparé un président parmi les délégués des conseils d'église des fabriques d'église, ainsi que parmi tous les membres, un secrétaire. Ils sont élus à la majorité absolue des voix.

Les mandats de président et de secrétaire ne peuvent pas être cumulés.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, l'élection a lieu en un tour de scrutin. Lorsque plusieurs candidats se présentent pour un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité après le vote, il est procédé à un nouveau tour de scrutin entre les deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau vote, le membre le plus jeune est élu.

Art. 29. Le secrétaire est chargé en particulier de rédiger le procès-verbal des réunions, la conservation des archives et la comptabilité de l'administration centrale.

Art. 30. L'administration centrale est représentée par le président et le secrétaire dans tous les actes judiciaires et extrajudiciaires.

Les actes et la correspondance de l'administration centrale sont signés par le président et contresignés par le secrétaire.

Sans préjudice de l'article 28, alinéa deux, le président qui est empêché, est remplacé par le doyen d'âge de l'administration centrale et le secrétaire est remplacé en cas d'empêchement par le membre le plus jeune de l'administration centrale.

Art. 31. Les dispositions des articles 16 à 23 inclus sont applicables par analogie à l'administration centrale.

Art. 32. L'administration centrale est compétente pour les matières suivantes :

1° le dépôt coordonné auprès de l'autorité communale d'un plan pluriannuel des d'église et des modifications du plan;

2° le dépôt coordonné auprès de l'autorité communale du budget des fabriques d'église et des modifications budgétaires;

3° le dépôt conjoint auprès de l'autorité communale des comptes annuels des fabriques d'église;

4° la fixation de la contribution aux frais de fonctionnement de l'administration centrale à charge des fabriques d'église;

5° le recrutement du personnel de l'administration centrale;

6° le soutien administratif et technique du fonctionnement des fabriques d'église;

7° la subrogation d'une fabrique d'église restée en demeure pour le dépôt du plan pluriannuel, du budget et des modifications budgétaires.

Faute de création d'une administration centrale dans une commune, le plan pluriannuel, le budget, les modifications budgétaires et les comptes annuels sont déposés par le conseil d'église auprès de l'autorité communale.

Section 4. — Concertation avec l'autorité communale

Art. 33. A la demande de l'administration centrale ou, à défaut de création d'une administration centrale, du conseil d'église, ou de l'autorité communale, et en tout cas au moins deux fois par an, une concertation sera organisée concernant les matières telles que définies à l'article 32 entre une délégation du conseil d'église ou de l'administration centrale, selon le cas, et une délégation du collège des bourgmestre et échevins de la commune ou des communes en question.

L'administration centrale ou, à défaut de création d'une administration centrale, le conseil d'église, demandera de toute manière une concertation sur les plans pluriannuels et les budgets qui sont déposés auprès de l'autorité communale.

CHAPITRE II. — Biens

Section 1^{re}. — Gestion et disposition des biens

Art. 34. Le conseil d'église statue sur tous les actes de gestion et de disposition des biens et des moyens financiers appartenant à la fabrique d'église ou mis à disposition du culte, et fixe les conditions dans lesquelles certains actes de gestion et de disposition peuvent être posés.

Art. 35. La fabrique d'église dresse l'inventaire des biens visés à l'article 34, et le tient à jour. Le conseil d'église en prend acte et intègre l'inventaire dans le procès-verbal.

Section 2. — Dons et legs

Art. 36. Les donations par acte entre vivants sont toujours acceptés provisoirement par le trésorier conformément aux dispositions de la loi du 12 juillet 1931.

Art. 37. Les donations sont définitivement acceptées et les legs sont acceptés par le conseil d'église.

Art. 38. Les parties intéressées peuvent introduire un recours contre l'acceptation d'un legs auprès du Gouvernement flamand dans un délai de 30 jours suivant la décision du conseil d'église. A défaut de recours dans le délai précité, l'acceptation du legs est réputée définitive.

Lorsqu'un recours est introduit contre l'acceptation du legs, la décision du conseil d'église est soumise à l'approbation du Gouvernement flamand.

Le Gouvernement flamand se prononce sur l'acceptation, le refus ou la réduction du legs dans un délai de cinquante jours qui prend cours le jour qui suit la réception du recours par le Gouvernement flamand. Il communique sa décision au plus tard le dernier jour de ce délai à l'auteur du recours, à la fabrique d'église, à l'autorité communale et à l'organe représentatif agréé.

Faute d'envoi d'une décision à l'auteur du recours dans le délai précité de cinquante jours, le Gouvernement flamand est censé avoir accepté le recours.

Section 3. — Marchés publics

Art. 39. Le conseil d'église définit les modalités selon lesquelles les marchés de travaux, de fournitures ou de services sont attribués et détermine les conditions.

Le conseil d'église instaure la procédure et attribue le marché.

Pour les marchés qui portent sur la gestion quotidienne de la fabrique d'église, il peut céder ses compétences au président et au secrétaire du conseil d'église, agissant conjointement, dans les limites des crédits prévus à cet effet sur le budget d'exploitation.

Dans les cas d'urgence qui découlent de circonstances imprévues, le président et le secrétaire, agissant conjointement, peuvent exercer de leur propre initiative les compétences du conseil visées aux alinéas premier et deux. Leur décision sera communiquée au conseil d'église qui en prend acte lors de sa réunion suivante.

Art. 40. Le président et le secrétaire du conseil d'église, agissant conjointement, peuvent, dans les cas visés à l'article 39, alinéas trois et quatre, apporter au contrat toute modification qu'ils jugent utiles dans le cadre de l'exécution, pour autant que ces modifications n'engendrent pas de dépenses supplémentaires de plus de 10 pour cent.

CHAPITRE III. — *Gestion financière*

Section 1^{er}. — Plan pluriannuel

Art. 41. Dans les six mois suivant l'installation du conseil communal après le renouvellement total de ce conseil, le conseil d'église établit un plan pluriannuel qui comporte les accords financiers entre la fabrique d'église et la commune pour la période de six ans qui débute le 1^{er} janvier de la deuxième année suivant le renouvellement total du conseil communal.

Lorsqu'une fabrique d'église reste en demeure d'établir le plan pluriannuel, ce dernier sera établi par l'administration centrale dont relève la fabrique d'église en question.

Le plan pluriannuel peut être revu au cours de la période pour laquelle il a été établi.

Art. 42. Les plans pluriannuels sont déposés simultanément de manière coordonnée auprès de l'autorité communale, de l'organe représentatif agréé et du gouverneur de province par l'administration centrale dont relèvent les fabriques d'église. A défaut de création d'une administration centrale, le plan pluriannuel sera déposé par la fabrique d'église.

Le Gouvernement flamand arrête le modèle pour l'établissement du plan pluriannuel par le conseil d'église et pour le dépôt coordonné des plans pluriannuels par l'administration centrale.

Art. 43. Les plans pluriannuels et les modifications sont soumis à l'avis de l'organe représentatif agréé et à l'approbation du conseil communal.

Faute d'envoi d'avis au conseil communal dans un délai de cinquante jours, prenant cours le lendemain de la réception des plans pluriannuels par l'organe représentatif agréé, ce dernier est censé avoir émis un avis favorable.

Le conseil communal statue sur l'approbation dans un délai de cent jours prenant cours à la date de réception de l'avis de l'organe représentatif agréé par l'autorité communale ou le jour qui suit l'expiration du délai de cinquante jours, et il envoie sa décision au plus tard le dernier jour de ce délai au gouverneur de province, à l'administration centrale, aux fabriques d'église en question et à l'organe représentatif agréé.

Lorsqu'aucune décision n'a été envoyée au gouverneur de province, à l'administration centrale, aux fabriques d'église en question et à l'organe représentatif agréé dans le délai de cent jours visé à l'alinéa trois, le conseil communal est censé avoir approuvé les plans pluriannuels.

Art. 44. § 1^{er}. En cas de non-approbation par le conseil communal, les plans pluriannuels sont soumis à l'approbation du gouverneur de province.

Le gouverneur de province se prononce sur l'approbation dans un délai de trente jours prenant cours le jour qui suit la réception de la décision de refus. Il envoie sa décision au plus tard le dernier jour de ce délai à la fabrique d'église, à l'administration centrale, à l'autorité communale et à l'organe représentatif agréé.

A défaut pour le gouverneur de province d'avoir envoyé sa décision à la fabrique d'église, à l'administration centrale, à l'autorité communale et à l'organe représentatif agréé dans le délai de trente jours, le gouverneur de province est censé avoir approuvé les plans pluriannuels.

§ 2. La fabrique d'église en question ou l'autorité communale peut introduire un recours contre la décision du gouverneur de province ou le manque de décision auprès du Gouvernement flamand dans un délai de trente jours prenant cours le jour qui suit la réception de la décision par la fabrique d'église et l'autorité communale ou, à défaut de décision, le jour qui suit l'expiration du délai visé à l'alinéa trois.

Le Gouvernement flamand statue sur le recours dans un délai de trente jours prenant cours le jour qui suit la réception du recours. Il envoie sa décision au plus tard le dernier jour de ce délai au gouverneur de province, à la fabrique d'église, à l'administration centrale, à l'autorité communale et à l'organe représentatif agréé.

Faute d'envoi d'une décision au gouverneur de province, à la fabrique d'église, à l'administration centrale, à l'autorité communale et à l'organe représentatif agréé dans le délai de trente jours, le recours est réputé accepté.

Section 2. — Budget

Art. 45. L'exercice financier de la fabrique d'église débute le 1^{er} janvier et se termine le 31 décembre de la même année.

Art. 46. Sur la base du plan pluriannuel, le conseil d'église fixe annuellement le budget de la fabrique d'église pour l'exercice suivant et dépose ce budget le cas échéant avant le 30 juin auprès de l'administration centrale. Le budget se compose d'un budget d'investissement et d'un budget d'exploitation.

Lorsqu'un conseil d'église omet de déposer le budget, celui-ci sera établi par l'administration centrale dont relève la fabrique d'église.

Art. 47. Après avis de l'organe représentatif agréé, les budgets coordonnés sont déposés avant le 1^{er} octobre de chaque année auprès de l'autorité communale par l'administration centrale dont relèvent les fabriques d'église. Faute de création d'une administration centrale, le budget sera déposé par la fabrique d'église.

Le Gouvernement flamand arrête le modèle pour l'établissement du budget par le conseil d'église et pour le dépôt coordonné des budgets pluriannuels par l'administration centrale.

Art. 48. Lorsque la contribution communale au budget reste dans les limites du montant repris dans le plan pluriannuel tel qu'approuvé, le conseil communal en prend acte dans un délai de cinquante jours prenant cours le jour qui suit la réception du budget par l'autorité communale. Elle en informe l'administration centrale, les fabriques d'église en question et l'organe représentatif agréé.

Art. 49. § 1^{er}. Lorsque la contribution communale au budget dépasse les limites du montant repris dans le plan pluriannuel tel qu'approuvé, le conseil communal peut adapter le budget au plan pluriannuel sauf pour ce qui concerne les frais qui se rapportent à la célébration du culte.

Le conseil communal statue sur le budget dans un délai de cinquante jours prenant cours le jour qui suit la réception du budget par l'autorité communale et envoie sa décision au plus tard le dernier jour de ce délai au gouverneur de province, à l'administration centrale, aux fabriques d'église en question et à l'organe représentatif agréé.

Faute d'envoi d'une décision dans le délai précité de cinquante jours, au gouverneur de province, à l'administration centrale, aux fabriques d'église en question et à l'organe représentatif agréé, le conseil communal est censé avoir approuvé le budget.

§ 2. La fabrique d'église en question peut introduire un recours auprès du gouverneur contre la décision du conseil communal dans un délai de trente jours prenant cours le jour qui suit la réception de la décision par la fabrique d'église. Le budget et la décision du conseil communal doivent être joints au recours.

Le gouverneur de province statue sur le recours dans un délai de trente jours prenant cours le jour qui suit la réception du recours. Il envoie sa décision au plus tard le dernier jour de ce délai à la fabrique d'église, à l'administration centrale, à l'autorité communale et à l'organe représentatif agréé.

Faute d'envoi d'une décision à la fabrique d'église, à l'administration centrale, à l'autorité communale et à l'organe représentatif agréé dans un délai de trente jours, le recours est accepté.

Art. 50. Les modifications budgétaires coordonnées sont déposées avant le 15 septembre de l'année en cours auprès de l'autorité communale par l'administration centrale dont relèvent les fabriques d'église.

Les articles 48 et 49 sont applicables par analogie aux modifications budgétaires.

Section 3. — Produits, recettes, frais et dépenses

Art. 51. Les produits et recettes de la fabrique d'église se composent des éléments suivants :

- 1° les recettes découlant des biens appartenant ou revenant à la fabrique d'église;
- 2° les donations, legs, fondations et dons manuels qui sont destinés à créer les conditions matérielles pour l'exercice du culte;
- 3° les subventions et produits exceptionnels qui sont destinés à créer les conditions matérielles pour l'exercice du culte;
- 4° les allocations de la commune ou des communes en question, destinées à couvrir les frais et dépenses de la fabrique d'église, tels que visés à l'article 52, en cas d'insuffisance des produits et recettes;
- 5° tous les autres revenus destinés à créer les conditions matérielles pour l'exercice du culte.

Art. 52. Les frais et dépenses que la fabrique d'église doit prendre en charge sont :

- 1° la rémunération du personnel qui est au service de la fabrique d'église et les dépenses y afférentes;
- 2° les frais nécessaires à l'exercice du culte, notamment les frais des bâtiments et parties des bâtiments qui sont affectés à l'exercice du culte, ainsi que les frais inhérents à l'organisation et au fonctionnement du culte;
- 3° les gros travaux de réparation des bâtiments affectés au culte;
- 4° le remboursement des mensualités et intérêts des emprunts contractés par la fabrique d'église afin d'acquérir ou de rénover les biens appartenant ou revenant à la fabrique d'église;
- 5° la contribution aux frais de fonctionnement de l'administration centrale;
- 6° toutes les autres dépenses qui se rapportent aux biens appartenant ou revenant à la fabrique d'église.

Section 4. — Comptabilité

Art. 53. Le Gouvernement flamand détermine les prescriptions en matière de gestion budgétaire et financière des fabriques d'église, en matière de comptabilité de l'administration centrale, ainsi que le système des comptes et les prescriptions comptables à suivre.

Section 5. — Comptes annuels et comptes de fin de gestion

Art. 54. Le conseil d'église établit le compte de la fabrique d'église de l'année précédente et dépose ce compte avant le 1^{er} avril auprès de l'administration centrale.

Art. 55. § 1^{er}. Les comptes sont déposés avant le 1^{er} juin de chaque année auprès de l'autorité communale et du gouverneur de province par l'administration centrale dont relèvent les fabriques d'église. Faute de création d'une administration centrale, le compte est déposé par la fabrique d'église.

Le Gouvernement flamand arrête le modèle d'élaboration du compte par le conseil d'administration et la procédure de dépôt simultané des comptes par l'administration centrale.

§ 2. Les comptes sont soumis à l'avis du conseil communal et à l'approbation du gouverneur de province.

Si le conseil communal omet d'envoyer son avis au gouverneur de province dans un délai de cinquante jours prenant cours le jour après la réception des comptes par l'autorité communale, il est censé avoir rendu un avis favorable.

Dans les deux cents jours qui suivent la réception des comptes annuels, le gouverneur de province se prononce sur l'approbation du compte et en fixe les montants. Il envoie sa décision au plus tard le dernier jour de ce délai. Si aucune décision n'a été envoyée à l'administration centrale dans le délai susvisé, le gouverneur de province est censé avoir donné son approbation. Il communique également sa décision à l'autorité communale, à la fabrique d'église, au trésorier et à l'organe représentatif agréé.

§ 3. Au cours de sa prochaine réunion, le conseil d'église donne décharge du compte au trésorier. La décharge est valable pour autant que la situation réelle n'ait pas été dissimulée par une quelconque omission ou déclaration inexacte dans les comptes annuels.

En cas de non-décharge, la décision motivée est communiquée sans délai et simultanément au trésorier et au gouverneur de province.

Si un déficit a été constaté, suite à une décision définitive sur la décharge, la fabrique d'église invite le trésorier par lettre recommandée à verser une somme équivalente dans la caisse de la fabrique d'église.

La première décharge suivant l'entrée en vigueur du présent décret tient lieu de décharge pour les années précédentes.

Art. 56. Lorsque la fonction de trésorier prend fin, un compte de fin de gestion est établi dans un délai de deux mois par le trésorier ou ses ayants droit. Après que le conseil d'église a pris connaissance du compte de fin de gestion, celui-ci est envoyé par le trésorier pour approbation au gouverneur de province et la procédure visée à l'article 55, § 2, alinéa trois, jusque et y compris § 3, alinéa trois, sera suivie.

CHAPITRE IV. — *Tutelle administrative**Section 1^{re}. — Tutelle administrative générale*

Art. 57. Une copie du procès-verbal des réunions du conseil d'église et de l'administration centrale est envoyée simultanément au gouverneur de province, à l'autorité communale et à l'organe représentatif agréé dans un délai de vingt jours prenant cours le jour qui suit la réunion.

Art. 58. § 1^{er}. Le collège des bourgmestre et échevins peut, par décision motivée, suspendre l'exécution d'une décision par laquelle le conseil d'église ou l'administration centrale porte préjudice à l'intérêt communal et plus particulièrement aux intérêts financiers de la commune.

La décision de suspension doit être envoyée à la fabrique d'église et à l'administration centrale dans un délai de trente jours, prenant cours le jour qui suit la réception du procès-verbal par l'autorité communale.

Le procès-verbal fera mention de la suspension en marge de la décision concernée.

La décision de suspension sera sans délai notifiée par le collège des bourgmestre et échevins au gouverneur de province, à l'organe représentatif agréé et au Gouvernement flamand.

La décision régulièrement suspendue peut être retirée.

Le conseil d'église ou l'administration centrale, selon le cas, peut par décision motivée maintenir la décision suspendue dans un délai de cent jours qui prend cours le jour qui suit l'envoi de la décision de suspension. Dans ce cas, la décision de maintien sera envoyée, sous peine de nullité de la décision suspendue, au plus tard le dernier jour de ce délai au Gouvernement flamand moyennant copie au collège des bourgmestre et échevins, au gouverneur de province et à l'organe représentatif agréé.

§ 2. Le gouverneur de province peut, par décision motivée, suspendre l'exécution d'une décision par laquelle le conseil d'église ou l'administration centrale enfreint la loi ou nuit à l'intérêt général.

La décision de suspension doit être envoyée à la fabrique d'église et à l'administration centrale dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception du procès-verbal par le gouverneur de province.

Le procès-verbal fera mention de la suspension en marge de la décision en question.

Le gouverneur de province notifiera sans délai la décision de suspension à l'autorité communale, à l'organe représentatif agréé et au Gouvernement flamand.

La décision régulièrement suspendue peut être retirée.

Le conseil d'église ou l'administration centrale, selon le cas, peut par décision motivée maintenir la décision suspendue dans un délai de cent jours qui prend cours le jour qui suit l'envoi de la décision de suspension. Dans ce cas, la décision de maintien sera envoyée, sous peine de nullité de la décision suspendue, au plus tard le dernier jour de ce délai au Gouvernement flamand moyennant copie au collège des bourgmestre et échevins, au gouverneur de province et à l'organe représentatif agréé.

Art. 59. Le Gouvernement flamand peut, par arrêté motivé, annuler la décision du conseil d'église ou de l'administration centrale sur la base des motifs définis à l'article 58.

La décision d'annulation doit être transmise à la fabrique d'église et à l'administration centrale dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception du procès-verbal par le gouverneur de province ou, le cas échéant, dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception de la décision de maintien par le Gouvernement flamand.

Le procès-verbal fera mention de l'annulation en marge de la décision en question.

Le Gouvernement flamand notifiera sans délai la décision d'annulation au gouverneur de province, à l'autorité communale et à l'organe représentatif agréé

A l'expiration du délai visé à l'alinéa deux, la suspension est abrogée d'office.

Art. 60. Le délai dans lequel les autorités visées aux articles 58 et 59, peuvent suspendre ou annuler une décision du conseil d'église ou de l'administration centrale, est interrompu par l'expédition d'une lettre recommandée par laquelle l'autorité de tutelle réclame à la fabrique d'église ou à l'administration centrale le dossier concernant cette décision ou recueille des informations supplémentaires. Le délai est également interrompu par l'envoi sous pli recommandé d'une réclamation à une autorité de tutelle.

Un nouveau délai de trente jours prend cours le jour qui suit la réception du dossier ou des informations supplémentaires.

Art. 61. § 1^{er}. Une décision d'un conseil d'église ou d'une administration centrale réclamée par l'autorité de tutelle ne peut plus faire l'objet d'une suspension ou annulation par les autorités visées aux articles 58 et 59, après l'expiration d'un délai de trente jours, dans lequel l'autorité de tutelle doit envoyer sa décision à la fabrique d'église ou à l'administration centrale, prenant cours le jour qui suit la réception soit du dossier qui est envoyé sous pli recommandé ou remis contre récépissé, soit des informations complémentaires visées à l'article 60.

§ 2. L'(approbation du compte implique de toute manière que les décisions du conseil d'église et de l'administration centrale, qui sont prises dans le courant de l'année à laquelle se rapporte le compte et qui n'ont pas été réclamées, ni suspendues ou annulées, ne peuvent plus faire l'objet d'une suspension et d'une annulation.

Art. 62. § 1^{er}. L'exécution des décisions prises par le président et le secrétaire du conseil d'église, agissant conjointement, en application des articles 39 et 40, peut être suspendue par le collège des bourgmestre et échevins respectivement par le gouverneur de province sur la base des motifs définis à l'article 58.

La décision de suspension doit être envoyée à la fabrique d'église et à l'administration centrale dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception du dossier réclamé par l'autorité de tutelle.

Les dispositions de l'article 58, § 1^{er}, alinéas quatre à six inclus, et de l'article 58, § 2, alinéas quatre à six inclus, sont applicables par analogie étant entendu que le président et le secrétaire du conseil d'église, agissant conjointement, peuvent par décision motivée maintenir une décision suspendue.

§ 2. Les décisions prises par le président et le secrétaire du conseil d'église, agissant conjointement, en application des articles 39 et 40, peuvent être annulées par le Gouvernement flamand sur la base des motifs définis à l'article 59.

La décision d'annulation doit être envoyée à la fabrique d'église et à l'administration centrale dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception du dossier réclamé ou, le cas échéant, dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception de la décision de maintien auprès du Gouvernement flamand.

La décision d'annulation est immédiatement notifiée au gouverneur de province, à l'autorité communale et à l'organe représentatif agréé.

A l'expiration du délai visé au § 2, alinéa deux, la suspension est levée d'office.

§ 3. L'approbation du compte implique de toute manière que les décisions du président et du secrétaire, agissant conjointement, qui sont prises dans le courant de l'année à laquelle se rapporte le compte et qui n'ont pas été réclamées, ni suspendues ou annulées, ne peuvent plus faire l'objet d'une suspension et d'une annulation.

Section 2. — Tutelle coercitive

Art. 63. Après un avertissement écrit, le gouverneur de province peut charger un ou plusieurs commissaires de se rendre sur les lieux aux frais personnels des membres du conseil d'église ou des membres de l'administration centrale, selon le cas, qui ont omis de satisfaire aux avertissements à l'effet de recueillir les renseignements ou remarques réclamées ou de mettre à exécution les mesures prescrites par les lois, décrets, ordonnances, règlements généraux et arrêtés de l'Etat, de la Communauté, de la Région ou des institutions provinciales ou communales.

L'envoi d'un ou de plusieurs commissaires est immédiatement communiqué par le gouverneur de province à l'organe représentatif agréé et au collègue des bourgmestre et échevins de la commune en question.

CHAPITRE V. — Litiges

Art. 64. Le président, conjointement avec le secrétaire du conseil d'église, répond en justice à toute action intentée contre la fabrique d'église. Ils intentent les actions en référé et les actions possessoires. Ils posent tous les actes conservatoires ou interruptifs de la prescription ou la déchéance.

Toutes les autres actions judiciaires dans lesquelles la fabrique d'église intervient en qualité de partie demanderesse, ne peuvent être intentées par le président et le secrétaire, agissant conjointement, qu'après autorisation du conseil d'église.

CHAPITRE VI. — Dispositions particulières relatives aux fabriques d'église cathédrales

Section 1^{re}. — Conseil d'église cathédral

Art. 65. Le Gouvernement flamand reconnaît les évêchés et leur ressort territorial.

Art. 66. Par évêché, il y a une fabrique d'église cathédrale qui est administrée par un conseil d'église cathédral. La fabrique d'église cathédrale est une institution publique dotée de la personnalité morale.

Le siège de la fabrique d'église cathédrale est déterminé par le conseil d'église cathédral.

Art. 67. Le conseil d'église cathédral se compose de sept membres ordinaires qui sont désignés par l'évêque ainsi que l'évêque ou son suppléant et le curé de la paroisse concernée qui font tous deux de plein droit partie conseil d'église cathédral.

Art. 68. L'évêque est le président de plein droit du conseil d'église cathédral.

L'évêque nomme le secrétaire et le trésorier.

Art. 69. Les dispositions des Sections 1 et 2 du 1^{er}, à l'exception des articles 2, 3, 5 et 12, sont applicables par analogie aux fabriques d'église cathédrales.

Section 2. — Concertation avec l'autorité provinciale

Art. 70. A la demande du conseil d'église cathédral ou de l'autorité provinciale et en tout cas au moins deux fois par an, une concertation est organisée entre une délégation du conseil d'église cathédral et une délégation de la députation permanente de la province ou des provinces en question.

Le conseil d'église cathédral demande de toute manière une concertation sur le plan pluriannuel et le budget qui sont déposés auprès de l'autorité provinciale.

Section 3. — Tutelle administrative

Sous-Section 1^{re}. — Tutelle administrative générale

Art. 71. Une copie des procès-verbaux des réunions du conseil d'église cathédral est envoyée simultanément, dans un délai de vingt jours prenant cours le jour qui suit la réunion, au gouverneur de province et à l'autorité provinciale.

Art. 72. § 1^{er}. La députation permanente peut, par décision motivée, suspendre l'exécution d'une décision par laquelle le conseil d'église cathédral porte préjudice à l'intérêt provincial et plus particulièrement aux intérêts financiers de la province.

La décision de suspension doit être envoyée à la fabrique d'église cathédrale dans un délai de trente jours, prenant cours le jour qui suit la réception du procès-verbal par l'autorité provinciale.

Le procès-verbal fera mention de la suspension en marge de la décision concernée

La décision de suspension sera sans délai notifiée au gouverneur de province par la députation permanente.

La décision régulièrement suspendue peut être retirée.

Le conseil d'église cathédral peut par décision motivée maintenir la décision suspendue dans un délai de cent jours qui prend cours le jour qui suit l'envoi de la décision de suspension. Dans ce cas, la décision de maintien sera envoyée, sous peine de nullité de la décision suspendue, au plus tard le dernier jour de ce délai au Gouvernement flamand moyennant copie à la députation permanente et au gouverneur de province.

§ 2. Le gouverneur de province peut, par décision motivée, suspendre l'exécution d'une décision par laquelle le conseil d'église cathédral enfreint la loi ou nuit à l'intérêt général.

La décision de suspension doit être envoyée à la fabrique d'église cathédrale dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception du procès-verbal par le gouverneur de province.

Le procès-verbal fera mention de la suspension en marge de la décision en question.

Le gouverneur de province notifiera sans délai la décision de suspension à l'autorité provinciale.

La décision régulièrement suspendue peut être retirée.

Le conseil d'église cathédral peut par décision motivée maintenir la décision suspendue dans un délai de cent jours qui prend cours le jour qui suit l'envoi de la décision de suspension. Dans ce cas, la décision de maintien sera envoyée, sous peine de nullité de la décision suspendue, au plus tard le dernier jour de ce délai au Gouvernement flamand moyennant copie à la députation permanente et au gouverneur de province.

Art. 73. Le Gouvernement flamand peut, par arrêté motivé, annuler la décision du conseil d'église cathédral sur la base des motifs définis à l'article 72.

La décision d'annulation doit être transmise à la fabrique d'église cathédrale dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception du procès-verbal par le gouverneur de province ou, le cas échéant, dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception de la décision de maintien par le Gouvernement flamand.

Le procès-verbal fera mention de l'annulation en marge de la décision en question.

Le Gouvernement flamand notifiera sans délai la décision d'annulation au gouverneur de province et à l'autorité provinciale

A l'expiration du délai visé à l'alinéa deux, la suspension est levée d'office.

Art. 74. Le délai dans lequel les autorités visées aux articles 72 et 73, peuvent suspendre ou annuler une décision du conseil d'église cathédral est interrompu par l'expédition d'une lettre recommandée par laquelle l'autorité de tutelle réclame à la fabrique d'église cathédrale le dossier concernant cette décision ou recueille des informations supplémentaires. Le délai est également interrompu par l'envoi sous pli recommandé d'une réclamation à une autorité de tutelle.

Un nouveau délai de trente jours prend cours le jour qui suit la réception du dossier ou des informations supplémentaires.

Art. 75. § 1^{er}. Une décision d'un conseil d'église cathédral réclamée par l'autorité de tutelle ne peut plus faire l'objet d'une suspension ou annulation par les autorités visées aux articles 72 et 73, après l'expiration d'un délai de trente jours, dans lequel l'autorité de tutelle doit envoyer sa décision à la fabrique d'église cathédrale, prenant cours le jour qui suit la réception soit du dossier qui est envoyé sous pli recommandé ou remis contre récépissé, soit des informations complémentaires visées à l'article 74.

§ 2. L'approbation du compte implique de toute manière que les décisions du conseil d'église cathédral, qui sont prises dans le courant de l'année à laquelle se rapporte le compte et qui n'ont pas été réclamées, ni suspendues ou annulées, ne peuvent plus faire l'objet d'une suspension et d'une annulation.

Art. 76. § 1^{er}. L'exécution des décisions prises par le président et le secrétaire du conseil d'église cathédral, agissant conjointement, en application des articles 39 et 40, peut être suspendue par la députation permanente respectivement par le gouverneur de province sur la base des motifs définis à l'article 72. La décision de suspension doit être envoyée à la fabrique d'église cathédrale dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception du dossier réclamé par l'autorité de tutelle.

Les dispositions de l'article 72, § 1^{er}, alinéas quatre à six inclus, et de l'article 72, § 2, alinéas quatre à six inclus, sont applicables par analogie étant entendu que le président et le secrétaire du conseil d'église cathédral, agissant conjointement, peuvent par décision motivée maintenir une décision suspendue.

§ 2. Les décisions prises par le président et le secrétaire du conseil d'église cathédral, agissant conjointement, en application des articles 39 et 40, peuvent être annulées par le Gouvernement flamand sur la base des motifs définis à l'article 73.

La décision d'annulation doit être envoyée à la fabrique d'église cathédrale dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception du dossier réclamé ou, le cas échéant, dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception de la décision de maintien auprès du Gouvernement flamand.

La décision d'annulation est immédiatement notifiée au gouverneur de province et à l'autorité provinciale.

A l'expiration du délai visé au § 2, alinéa deux, la suspension est levée d'office.

§ 3. L'approbation du compte implique de toute manière que les décisions du président et du secrétaire, agissant conjointement, qui sont prises dans le courant de l'année à laquelle se rapporte le compte et qui n'ont pas été réclamées, ni suspendues ou annulées, ne peuvent plus faire l'objet d'une suspension et d'une annulation.

Sous-Section 2. — Tutelle coercitive

Art. 77. Après un avertissement écrit, le gouverneur de province peut charger un ou plusieurs commissaires de se rendre sur les lieux aux frais personnels des membres du conseil d'église cathédral qui ont omis de satisfaire aux avertissements à l'effet de recueillir les renseignements ou remarques réclamées ou de mettre à exécution les mesures prescrites par les lois, décrets, ordonnances, règlements généraux et arrêtés de l'Etat, de la Communauté, de la Région ou des institutions provinciales ou communales.

L'envoi d'un ou de plusieurs commissaires est immédiatement communiqué par le gouverneur de province à l'organe représentatif agréé et à la députation permanente de la province en question.

Section 4. — Autres dispositions

Art. 78. Les dispositions des chapitres II, III et V du présent titre sont applicables par analogie aux administrations cathédrales, étant entendu que :

1° la fabrique d'église et le conseil d'église doivent se lire respectivement comme fabrique d'église cathédrale et conseil d'église cathédral;

2° la commune, l'autorité communale, le conseil communal, le collège des bourgmestre et échevins et la contribution communale doivent se lire comme la province, l'autorité provinciale, le conseil provincial, la députation permanente et la contribution provinciale.

TITRE III. — Dispositions particulières relatives aux cultes protestant, anglican et israéliteCHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions particulières relatives au culte protestant*Section 1^{er}. — Conseil d'administration

Art. 79. Le Gouvernement flamand reconnaît les paroisses et leur ressort territorial sur la proposition de l'organe représentatif du culte protestant agréé par le pouvoir fédéral, dénommé ci-après l'organe représentatif agréé.

Les critères d'agrément seront fixés par arrêté du Gouvernement flamand.

Art. 80. La paroisse est une institution publique dotée de la personnalité morale qui est gérée par un conseil d'administration.

Le siège de la paroisse est déterminé par le conseil d'administration.

Art. 81. La paroisse est chargée de créer les conditions matérielles nécessaire à l'exercice du culte et à la préservation de sa dignité.

La paroisse est chargée de l'entretien et de la conservation de l'église ou des églises de la paroisse ainsi que de la gestion des biens et des moyens financiers qui sont la propriété de la paroisse ou qui sont destinés à l'exercice du culte dans la paroisse.

Art. 82. Le conseil d'administration se compose de cinq membres élus et du prédicant ou son suppléant qui exerce sa fonction au sein de la paroisse, qui en fait partie de plein droit.

Art. 83. Le conseil d'administration est renouvelé en partie tous les trois ans dans le courant du moins d'avril.

Lors du premier renouvellement après trois ans, trois membres désignés par tirage au sort démissionnent du conseil. Les deux autres membres renoncent à leur mandat à l'issue de six ans.

Art. 84. Dans les deux mois suivant la date de fin de mandat, les membres sortants sont remplacés par des membres qui sont élus par les membres ayant droit de vote de la paroisse.

Les membres sortants peuvent être réélus.

Lorsqu'un membre doit être remplacé en cours de mandat, les autres membres du conseil d'administration désignent un remplaçant dans les deux mois suivant l'ouverture de la vacance. Le remplaçant poursuit le mandat initial.

Faute de remplacement dans le délai fixé, les membres remplaçants sont désignés d'office par l'organe représentatif agréé, sur la proposition du prédicant de la paroisse.

Art. 85. Les membres ayant droit de vote doivent répondre aux conditions suivantes :

1° être inscrits au registre de la paroisse;

2° avoir atteint l'âge de 18 ans accomplis à la date de l'élection;

3° être inscrits dans les registres de la population de la commune ou de l'une des communes du ressort territorial de la paroisse.

Art. 86. Tous les membres ayant droit de vote peuvent être élus ou désignés comme membre du conseil d'administration.

Art. 87. La liste des membres ayant droit de vote qui ont posé leur candidature pour un mandat doit être dûment rendue publique un mois avant l'élection.

Un recours peut être introduit contre la composition de la liste auprès du conseil d'administration et ce, dans les quinze jours suivant la date de publication.

Le conseil d'administration statue sur le recours dans les quinze jours suivant l'introduction du recours.

La décision du conseil d'administration est communiquée à l'auteur du recours par lettre recommandée dans les trois jours suivant la décision.

Art. 88. § 1^{er}. L'auteur du recours peut interjeter appel contre la décision du conseil d'administration auprès de l'organe représentatif agréé dans les huit jours suivant la notification de la décision.

Avant les élections, l'organe représentatif agréé communique sa décision par lettre recommandée à l'auteur du recours et au conseil d'administration.

§ 2. Pour la première élection, un recours peut être introduit auprès de l'organe représentatif agréé contre la composition de la liste dans les quinze jours suivant la date de publication.

Les dispositions de l'article 87, alinéas trois et quatre, sont applicables par analogie étant entendu que le conseil d'administration doit être lu comme l'organe représentatif agréé.

Art. 89. L'élection des membres du conseil d'administration se tient au mois d'avril.

L'élection se fait au scrutin secret et à la majorité des suffrages exprimés.

En cas de parité des voix, un nouveau scrutin sera organisé pour l'un des deux candidats ayant obtenu le plus de voix.

En cas de parité des voix lors du nouveau scrutin, le membre sera désigné par tirage au sort.

Art. 90. Un membre désigné ou élu est démissionnaire de plein droit dès qu'il atteint l'âge de 75 ans.

Art. 91. Le conseil d'administration peut conférer à un membre sortant du conseil qui a exercé son mandat pendant dix ans au moins dans la même paroisse le titre honoraire de son mandat.

Art. 92. Lors de chaque renouvellement partiel du conseil tel que visé à l'article 83, le conseil d'administration élit un président, un secrétaire et un trésorier parmi les membres désignés ou élus et ce, par un scrutin secret et séparé. Ils sont élus à la majorité absolue des suffrages.

Les mandats de président, de secrétaire et de trésorier ne peuvent pas être cumulés.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, le scrutin se déroule en un seul tour. Lorsqu'il y a plusieurs candidats à un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité requise, un nouveau scrutin sera organisé parmi l'un des deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau scrutin, le membre le plus jeune est élu.

Art. 93. Le secrétaire est chargé en particulier de la rédaction du procès-verbal des réunions du conseil d'église ainsi que de la tenue des archives.

Art. 94. Le trésorier est en particulier chargé des missions suivantes :

- 1° la perception des fonds qui reviennent à la paroisse et le règlement des dépenses;
- 2° la tenue de la comptabilité;
- 3° la rédaction d'un projet de plan pluriannuel;
- 4° l'établissement d'un projet de budget annuel;
- 5° l'établissement des comptes annuels et du compte de fin de gestion.

Art. 95. Le conseil d'administration est représenté par le président et le secrétaire du conseil d'administration dans tous les actes judiciaires et extrajudiciaires.

Le président et le secrétaire, agissant conjointement, sont chargés de l'exécution des décisions du conseil d'administration.

Les publications, les actes et le courrier de la paroisse sont signés par le président et contresignés par le secrétaire.

Sans préjudice de l'article 92, alinéa deux, le président qui est empêché, est remplacé par le membre du conseil d'administration qui est le doyen d'âge et le secrétaire empêché est remplacé par le membre le plus jeune du conseil d'administration.

Art. 96. Les personnes suivantes ne peuvent pas faire partie du conseil d'administration :

- 1° les parents ou alliés jusqu'au deuxième degré ou les conjoints. Pour l'application de la présente disposition, la cohabitation légale est assimilée à la parenté;
- 2° les membres de l'effectif du personnel de la paroisse.

Art. 97. Le conseil d'administration se réunit autant de fois que le requièrent les matières relevant de sa compétence et au moins une fois par trimestre.

Art. 98. Le conseil d'administration est convoqué par le président moyennant mention du lieu, de la date, de l'heure et de l'ordre du jour.

Le président convoquera le conseil d'administration par courrier ou par support électronique au moins huit jours calendrier avant la date de la réunion.

Chaque membre peut ajouter des points à l'ordre du jour jusqu'à deux jours calendrier au moins avant la date de la réunion.

Art. 99. Le conseil d'administration ne peut délibérer valablement si la majorité des membres ayant le droit de siéger n'est pas présente.

Cependant, après avoir été convoqué une première fois sans le quorum ne soit atteint, le conseil peut valablement délibérer après une deuxième convocation, quel que soit le nombre de membres présents, et prendre des décisions sur des sujets qui figurent pour la deuxième fois sur l'ordre du jour.

Art. 100. Il est interdit à chaque membre du conseil d'administration :

1° de participer à une délibération et un vote sur les matières qui l'intéressent directement et qui le concernent personnellement ou en sa qualité de représentant ou dans lesquelles ses parents ou alliés jusqu'au quatrième degré ont un intérêt personnel et direct. Cette interdiction ne va pas au-delà des parents et alliés jusqu'au deuxième degré lorsqu'il s'agit de la présentation de candidats et de la position juridique individuelle de membres du personnel. Pour l'application du présent article, la cohabitation légale est assimilée à la parenté;

2° de fournir des prestations contre rémunération en tant qu'avocat ou notaire pour la paroisse;

3° d'intervenir en qualité d'avocat ou de notaire dans les litiges au besoin de la partie adverse de la paroisse;

4° de participer directement ou indirectement à un contrat, une attribution de marché de travaux, fournitures ou services, la vente ou l'achat pour le compte de la paroisse. Cette interdiction s'applique également aux sociétés commerciales dont le membre du conseil d'administration est sociétaire, gérant, administrateur ou mandataire.

Art. 101. Les réunions du conseil d'administration ne sont pas publiques.

Art. 102. Les décisions sont prises à la majorité absolue des voix exprimées. En cas de parité des voix, la proposition est rejetée.

Art. 103. Le procès-verbal des réunions rédigés par le secrétaire ou son remplaçant feront état, dans l'ordre chronologique, des thèmes abordés, ainsi que de la suite qui y a été réservée.

Après approbation par le conseil d'administration, le procès-verbal est signé par le président et le secrétaire et les procès-verbaux sont rassemblés et conservés par le secrétaire.

Art. 104. Le conseil d'administration règle tout ce qui concerne la paroisse, à l'exception des matières qui ont été attribuées au président, au président et secrétaire du conseil d'administration, agissant conjointement, au secrétaire, au trésorier ou à l'administration centrale.

Section 2. — Administration centrale

Art. 105. Dans les communes où sont agréées quatre ou davantage de paroisses du culte protestant dont l'église principale est située sur le territoire de la commune, il faut créer une administration centrale. Il s'agit d'une institution publique dotée de la personnalité morale.

L'administration centrale fixe son siège.

Art. 106. L'administration centrale se compose des personnes suivantes :

1° deux représentants désignés par l'organe représentatif agréé;

2° quatre délégués des conseils d'administration des paroisses;

3° un expert.

Art. 107. Après chaque renouvellement partiel du conseil d'administration, les délégués des conseils d'administration des paroisses sont élus par un suffrage secret et séparé pour un délai de trois ans par l'assemblée de tous les membres désignés ou élus des conseils d'administration des paroisses en question. Ils sont élus à la majorité absolue des voix.

Pour délibérer valablement, la majorité des membres désignés ou élus des conseils d'administration des paroisses en question doit être présente.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, l'élection a lieu en un tour de scrutin. Lorsque plusieurs candidats se présentent pour un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité après le vote, il est procédé à un nouveau tour de scrutin entre les deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau vote, le membre le plus jeune est élu.

L'expert est désigné par les membres, visés à l'article 106, 1° et 2°.

Art. 108. L'administration centrale élit un président parmi les délégués des conseils d'administration des paroisses par un scrutin secret et séparé ainsi que parmi tous les membres, un secrétaire. Ils sont élus à la majorité absolue des voix.

Les mandats de président et de secrétaire ne peuvent pas être cumulés.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, l'élection a lieu en un tour de scrutin. Lorsque plusieurs candidats se présentent pour un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité après le vote, il est procédé à un nouveau tour de scrutin entre les deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau vote, le membre le plus jeune est élu.

Art. 109. Le secrétaire est chargé en particulier de rédiger le procès-verbal des réunions, de conserver les archives et de gérer la comptabilité de l'administration centrale.

Art. 110. L'administration centrale est représentée par le président et le secrétaire dans tous les actes judiciaires et extrajudiciaires.

Les actes et la correspondance de l'administration centrale sont signés par le président et contresignés par le secrétaire.

Sans préjudice de l'article 108, alinéa deux, le président qui est empêché, est remplacé par le doyen d'âge de l'administration centrale et le secrétaire est remplacé en cas d'empêchement par le membre le plus jeune de l'administration centrale.

Art. 111. Les dispositions des articles 96 jusqu'à 103 inclus sont applicables par analogie à l'administration centrale.

Art. 112. § 1^{er}. L'administration centrale est compétente pour les matières suivantes :

1° le dépôt coordonné auprès de l'autorité communale d'un plan pluriannuel des paroisses et des modifications du plan;

2° le dépôt coordonné auprès de l'autorité communale du budget des paroisses et des modifications budgétaires;

3° le dépôt conjoint auprès de l'autorité communale des comptes annuels des paroisses;

4° la fixation de la contribution aux frais de fonctionnement de l'administration centrale à charge des paroisses;

5° le recrutement du personnel de l'administration centrale;

6° le soutien administratif et technique du fonctionnement des paroisses;

7° la subrogation d'une paroisse restée en demeure pour le dépôt du plan pluriannuel, du budget et des modifications budgétaires.

§ 2. Faute de création d'une administration centrale dans une commune, le plan pluriannuel, le budget, les modifications budgétaires et les comptes annuels sont déposés par le conseil d'administration auprès de l'autorité communale.

Section 3. — Concertation avec l'autorité communale

Art. 113. A la demande de l'administration centrale ou, à défaut de création d'une administration centrale, du conseil d'administration, ou de l'autorité communale, et en tout cas au moins deux fois par an, une concertation sera organisée concernant les matières telles que définies à l'article 112 entre une délégation du conseil d'administration ou de l'administration centrale, selon le cas, et une délégation du collège des bourgmestre et échevins de la commune ou des communes en question.

L'administration centrale ou, à défaut de création d'une administration centrale, le conseil d'administration, demandera de toute manière une concertation sur les plans pluriannuels et les budgets qui sont déposés auprès de l'autorité communale.

Section 4. — Autres dispositions

Art. 114. Les dispositions des chapitres II, III, IV et V du titre II, sont applicables par analogie aux conseils d'administration et aux administrations centrales, étant entendu qu'il convient de lire fabrique d'église et conseil d'église comme paroisse et conseil d'administration.

CHAPITRE II. — *Dispositions particulières relatives au culte anglican**Section 1^{re}. — Conseil d'église*

Art. 115. Le Gouvernement flamand reconnaît les paroisses et leur ressort territorial sur la proposition de l'organe représentatif du culte anglican agréé par le pouvoir fédéral, ci-après dénommé l'organe représentatif agréé.

Les critères d'agrément seront fixés par arrêté du Gouvernement flamand.

Art. 116. Par paroisse, il y a une fabrique d'église qui est gérée par un conseil d'église.

La fabrique d'église anglicane est une institution publique dotée de la personnalité morale.

Le siège de la fabrique d'église anglicane est déterminé par le conseil d'église.

Art. 117. La fabrique d'église anglicane est chargée de créer les conditions matérielles permettant l'exercice du culte et la conservation de sa dignité.

La fabrique d'église est chargée de l'entretien et de la préservation de l'église ou des églises de la paroisse et de la gestion des biens et des moyens financiers qui sont la propriété de la fabrique d'église ou qui sont destinés à l'exercice du culte au sein de la paroisse.

Art. 118. Le conseil d'église se compose de cinq membres élus et du ministre du culte ou son suppléant exerçant sa fonction au sein de la paroisse, qui en fait partie de plein droit.

Art. 119. Le conseil d'église est renouvelé en tous les trois ans dans le courant du mois d'avril.

Le premier renouvellement après trois ans s'effectue par la démission de trois membres qui sont désignés par tirage au sort. Les deux autres membres démissionnent du conseil à l'issue de six ans.

Art. 120. Les membres sortants sont remplacés dans les deux mois suivant la date à laquelle ils doivent démissionner par des membres qui sont élus par les autres membres ayant droit de vote de la paroisse.

Les membres sortants sont rééligibles.

Lorsqu'un membre doit être remplacé en cours de mandat, les autres membres du conseil d'église désignent un remplaçant dans les deux mois suivant ouverture de la vacance. Le remplaçant poursuit le mandat initial.

Faute de remplacement dans le délai fixé, les membres remplaçants sont désignés d'office par l'organe représentatif agréé, sur la proposition du responsable de la paroisse désigné par l'organe précité.

Art. 121. Les membres ayant droit de vote doivent répondre aux conditions suivantes :

1° être inscrits au registre de la paroisse;

2° avoir atteint l'âge de 18 ans accomplis à la date de l'élection;

3° être inscrits dans les registres de la population de la commune ou de l'une des communes du ressort territorial de la paroisse.

Art. 122. Tous les membres ayant droit de vote peuvent être élus ou désignés comme membre du conseil d'administration.

Art. 123. La liste des membres ayant droit de vote qui ont posé leur candidature pour un mandat doit être dûment rendue publique un mois avant l'élection.

Un recours peut être introduit contre la composition de la liste auprès du conseil d'église et ce, dans les quinze jours suivant la date de publication.

Le conseil d'église statue sur le recours dans les quinze jours suivant l'introduction du recours.

La décision du conseil d'église est communiquée à l'auteur du recours par lettre recommandée dans les trois jours suivant la décision.

Art. 124. § 1^{er}. L'auteur du recours peut interjeter appel contre la décision du conseil d'église auprès de l'organe représentatif agréé dans les huit jours suivant la notification de la décision.

Avant les élections, l'organe représentatif agréé communique sa décision par lettre recommandée à l'auteur du recours et au conseil d'église.

§ 2. Pour la première élection, un recours peut être introduit auprès de l'organe représentatif agréé contre la composition de la liste dans les quinze jours suivant la date de publication.

Les dispositions de l'article 123, alinéas trois et quatre, sont applicables par analogie étant entendu que le conseil d'église doit être lu comme l'organe représentatif agréé.

Art. 125. L'élection des membres du conseil d'église se tient au mois d'avril.

L'élection se fait au scrutin secret et à la majorité des suffrages exprimés.

En cas de parité des voix, un nouveau scrutin sera organisé pour l'un des deux candidats ayant obtenu le plus de voix.

En cas de parité des voix lors du nouveau scrutin, le membre sera désigné par tirage au sort.

Art. 126. Un membre désigné ou élu est démissionnaire de plein droit dès qu'il atteint l'âge de 75 ans.

Art. 127. Le conseil d'église peut conférer à un membre sortant du conseil d'église qui a exercé son mandat pendant dix ans au moins au sein de la même paroisse, le titre honoraire de son mandat.

Art. 128. Lors de chaque renouvellement partiel du conseil tel que visé à l'article 119, le conseil d'église élit un président, un secrétaire et un trésorier parmi les membres désignés ou élus et ce, par un scrutin secret et séparé. Ils sont élus à la majorité des suffrages.

Les mandats de président, de secrétaire et de trésorier ne peuvent pas être cumulés.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, le scrutin se déroule en un seul tour. Lorsqu'il y a plusieurs candidats à un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité requise, un nouveau scrutin sera organisé parmi l'un des deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau scrutin, le membre le plus jeune est élu.

Art. 129. Le secrétaire est chargé en particulier de la rédaction du procès-verbal des réunions du conseil d'église ainsi que de la tenue des archives.

Art. 130. Le trésorier est en particulier chargé des missions suivantes :

- 1° la perception des fonds qui reviennent à la fabrique d'église anglicane et le règlement des dépenses;
- 2° la tenue de la comptabilité;
- 3° la rédaction d'un projet de plan pluriannuel;
- 4° l'établissement d'un projet de budget annuel;
- 5° l'établissement des comptes annuels et du compte de fin de gestion.

Art. 131. Le conseil d'église est représenté par le président et le secrétaire du conseil d'église dans tous les actes judiciaires et extrajudiciaires.

Le président et le secrétaire, agissant conjointement, sont chargés de l'exécution des décisions du conseil d'église.

Les publications, les actes et le courrier de la fabrique d'église anglicane sont signés par le président et contresignés par le secrétaire.

Sans préjudice de l'article 128, alinéa deux, le président qui est empêché, est remplacé par le membre du conseil d'église qui est le doyen d'âge et le secrétaire empêché est remplacé par le membre le plus jeune du conseil d'église.

Art. 132. Les personnes suivantes ne peuvent pas faire partie du conseil d'église :

- 1° les parents ou alliés jusqu'au deuxième degré ou les conjoints. Pour l'application de la présente disposition, la cohabitation légale est assimilée à la parenté;
- 2° les membres de l'effectif du personnel de la fabrique d'église anglicane

Art. 133. Le conseil d'église se réunit autant de fois que le requièrent les matières relevant de sa compétence et au moins une fois par trimestre.

Art. 134. Le conseil d'église est convoqué par le président moyennant mention du lieu, de la date, de l'heure et de l'ordre du jour.

Le président convoquera le conseil d'église par courrier ou par support électronique au moins huit jours calendrier avant la date de la réunion.

Chaque membre peut ajouter des points à l'ordre du jour jusqu'à deux jours calendrier au moins avant la date de la réunion.

Art. 135. Le conseil d'église ne peut délibérer valablement si la majorité des membres ont le droit de siéger.

Cependant, après avoir été convoqué une première fois sans le quorum ne soit atteint, le conseil peut valablement délibérer après une deuxième convocation, quel que soit le nombre de membres présents, et prendre des décisions sur des sujets qui figurent pour la deuxième fois sur l'ordre du jour.

Art. 136. Il est interdit à chaque membre du conseil d'église :

- 1° de participer à une délibération et un vote sur les matières qui l'intéressent directement et qui le concernent personnellement ou en sa qualité de représentant ou dans lesquelles ses parents ou alliés jusqu'au quatrième degré ont un intérêt personnel et direct. Cette interdiction ne va pas au-delà des parents et alliés jusqu'au deuxième degré lorsqu'il s'agit de la présentation de candidats et de la position juridique individuelle de membres du personnel. Pour l'application du présent article, la cohabitation légale est assimilée à la parenté;
- 2° de fournir des prestations contre rémunération en tant qu'avocat ou notaire pour la fabrique d'église anglicane;
- 3° d'intervenir en qualité d'avocat ou de notaire dans les litiges au besoin de la partie adverse de la fabrique d'église anglicane;
- 4° de participer directement ou indirectement à un contrat, un marché de travaux, de fournitures ou de services, la vente ou l'achat pour le compte de la fabrique d'église anglicane. Cette interdiction s'applique également aux sociétés commerciales dont le membre du conseil d'église est sociétaire, gérant, administrateur ou mandataire.

Art. 137. Les réunions du conseil d'église ne sont pas publiques.

Art. 138. Les décisions sont prises à la majorité absolue des voix exprimées. En cas de parité des voix, la proposition est rejetée.

Art. 139. Le procès-verbal des réunions rédigés par le secrétaire ou son remplaçant feront état, dans l'ordre chronologique, des thèmes abordés, ainsi que de la suite qui y a été réservée.

Après approbation par le conseil d'église, le procès-verbal est signé par le président et le secrétaire et les procès-verbaux sont rassemblés et conservés par le secrétaire.

Art. 140. Le conseil d'église règle tout ce qui concerne la fabrique d'église anglicane, à l'exception des matières qui ont été attribuées au président, aux président et secrétaire du conseil d'église, agissant conjointement, au secrétaire, au trésorier ou à l'administration centrale.

Section 2. — Administration centrale

Art. 141. Dans les communes où quatre paroisses ou davantage du culte anglican sont agréées, dont l'église principale est située sur le territoire de la commune, une administration centrale doit être créée. L'administration centrale est une institution publique dotée de la personnalité morale.

L'administration centrale fixe son siège.

Art. 142. L'administration centrale se compose des personnes suivantes :

- 1° un représentant désigné par l'organe représentatif agréé;
- 2° trois délégués des conseils d'église des fabriques d'église anglicanes;
- 3° un expert.

Art. 143. Après chaque renouvellement partiel du conseil d'église, les délégués des conseils d'église des fabriques d'église anglicanes sont élus par un suffrage secret et séparé pour un délai de trois ans par l'assemblée de tous les membres désignés ou élus des conseils d'église des fabriques d'église anglicanes en question. Ils sont élus à la majorité absolue des voix.

Pour délibérer valablement, la majorité des membres désignés ou élus des conseils d'église des fabriques d'église anglicanes en question doit être présente.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, l'élection a lieu en un tour de scrutin. Lorsque plusieurs candidats se présentent pour un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité après le vote, il est procédé à un nouveau tour de scrutin entre les deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau vote, le membre le plus jeune est élu.

L'expert est désigné par les membres, visés à l'article 142, 1° et 2°.

Art. 144. L'administration centrale élit un président parmi les délégués des conseils d'église des fabriques d'église anglicanes par un scrutin secret et séparé ainsi que parmi tous les membres, un secrétaire. Ils sont élus à la majorité absolue des voix.

Les mandats de président et de secrétaire ne peuvent pas être cumulés.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, l'élection a lieu en un tour de scrutin. Lorsque plusieurs candidats se présentent pour un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité après le vote, il est procédé à un nouveau tour de scrutin entre les deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau vote, le membre le plus jeune est élu.

Art. 145. Le secrétaire est chargé en particulier de rédiger le procès-verbal des réunions, la conservation des archives et la comptabilité de l'administration centrale.

Art. 146. L'administration centrale est représentée par le président et le secrétaire dans tous les actes judiciaires et extrajudiciaires.

Les actes et la correspondance de l'administration centrale sont signés par le président et contresignés par le secrétaire.

Sans préjudice de l'article 144, alinéa deux, le président qui est empêché, est remplacé par le doyen d'âge de l'administration centrale et le secrétaire est remplacé en cas d'empêchement par le membre le plus jeune de l'administration centrale.

Art. 147. Les dispositions des articles 132 à 139 inclus sont applicables par analogie à l'administration centrale.

Art. 148. L'administration centrale est compétente pour les matières suivantes :

1° le dépôt coordonné auprès de l'autorité communale d'un plan pluriannuel des fabriques d'église anglicanes et des modifications du plan;

2° le dépôt coordonné auprès de l'autorité communale du budget des fabriques d'église anglicanes et des modifications budgétaires;

3° le dépôt conjoint auprès de l'autorité communale des comptes annuels des fabriques d'église anglicanes;

4° la fixation de la contribution aux frais de fonctionnement de l'administration centrale à charge des fabriques d'église anglicanes;

5° le recrutement du personnel de l'administration centrale;

6° le soutien administratif et technique du fonctionnement des fabriques d'église anglicanes;

7° la subrogation d'une fabrique d'église anglicane restée en demeure pour le dépôt du plan pluriannuel, du budget et des modifications budgétaires.

Faute de création d'une administration centrale dans une commune, le plan pluriannuel, le budget, les modifications budgétaires et les comptes annuels sont déposés par le conseil d'église auprès de l'autorité communale.

Section 3. — Concertation avec l'autorité communale

Art. 149. § 1^{er}. A la demande de l'administration centrale ou, à défaut de création d'une administration centrale, du conseil d'église, ou de l'autorité communale, et en tout cas au moins deux fois par an, une concertation sera organisée concernant les matières telles que définies à l'article 148 entre une délégation du conseil d'église ou de l'administration centrale, selon le cas, et une délégation du collège des bourgmestre et échevins de la commune ou des communes en question.

§ 2. L'administration centrale ou, à défaut de création d'une administration centrale, le conseil d'église, demandera de toute manière une concertation sur les plans pluriannuels et les budgets qui sont déposés auprès de l'autorité communale.

Section 4. — Autres dispositions

Art. 150. Les dispositions des chapitres II, III, IV et V du titre II, sont applicables par analogie aux fabriques d'église anglicanes et aux administrations centrales.

CHAPITRE III. — Dispositions particulières relatives au culte israélite

Section 1^{re}. — Conseil d'administration

Art. 151. Le Gouvernement flamand reconnaît les communautés israélites et leur ressort territorial sur la proposition de l'organe représentatif du culte israélite agréé par le pouvoir fédéral, dénommé ci-après l'organe représentatif agréé.

Les critères d'agrément seront fixés par arrêté du Gouvernement flamand.

Art. 152. La communauté israélite est une institution publique dotée de la personnalité morale qui est gérée par un conseil d'administration.

Le siège de la communauté israélite est déterminé par le conseil d'administration.

Art. 153. La communauté israélite est chargée de créer les conditions matérielles nécessaires à l'exercice du culte et à la préservation de sa dignité.

La communauté israélite est chargée de l'entretien et de la conservation du synagogue ou des synagogues de la communauté israélite ainsi que de la gestion des biens et des moyens financiers qui sont la propriété de la communauté israélite ou qui sont destinés à l'exercice du culte dans la communauté israélite.

Art. 154. Le conseil d'administration se compose de six membres élus et du rabbin ou son suppléant qui exerce sa fonction au sein de la communauté israélite, qui en fait partie de plein droit.

Art. 155. Le conseil d'administration est renouvelé en partie tous les trois ans dans le courant du moins de mai.

Lors du premier renouvellement après trois ans, trois membres désignés par tirage au sort démissionnent du conseil. Les autres membres renoncent à leur mandat à l'issue de six ans.

Art. 156. Dans les deux mois suivant la date de fin de mandat, les membres sortants sont remplacés par des membres qui sont élus par les membres ayant droit de vote de la communauté israélite.

Les membres sortants peuvent être réélus.

Lorsqu'un membre doit être remplacé en cours de mandat, les autres membres du conseil d'administration désignent un remplaçant dans les deux mois suivant ouverture de la vacance. Le remplaçant poursuit le mandat initial.

Faute de remplacement dans le délai fixé, les membres remplaçants sont désignés d'office par l'organe représentatif agréé, sur la proposition du rabbin de la communauté israélite.

Art. 157. Les membres ayant droit de vote doivent répondre aux conditions suivantes :

1° être inscrits au registre de la communauté israélite;

2° avoir atteint l'âge de 18 ans accomplis à la date de l'élection;

3° être inscrits dans les registres de la population de la commune ou de l'une des communes du ressort territorial de la communauté israélite.

Art. 158. Tous les membres ayant droit de vote peuvent être élus ou désignés comme membre du conseil d'administration.

Art. 159. La liste des membres ayant droit de vote qui ont posé leur candidature pour un mandat doit être dûment rendue publique un mois avant l'élection.

Un recours peut être introduit contre la composition de la liste auprès du conseil d'administration et ce, dans les quinze jours suivant la date de publication.

Le conseil d'administration statue sur le recours dans les quinze jours suivant l'introduction du recours.

La décision du conseil d'administration est communiquée à l'auteur du recours par lettre recommandée dans les trois jours suivant la décision.

Art. 160. § 1^{er}. L'auteur du recours peut interjeter appel contre la décision du conseil d'administration auprès de l'organe représentatif agréé dans les huit jours suivant la notification de la décision.

Avant les élections, l'organe représentatif agréé communique sa décision par lettre recommandée à l'auteur du recours et au conseil d'administration.

§ 2. Pour la première élection, un recours peut être introduit auprès de l'organe représentatif agréé contre la composition de la liste dans les quinze jours suivant la date de publication.

Les dispositions de l'article 159, alinéas trois et quatre, sont applicables par analogie étant entendu que le conseil d'administration doit être lu comme l'organe représentatif agréé.

Art. 161. L'élection des membres du conseil d'administration se tient au mois de mai.

L'élection se fait au scrutin secret et à la majorité des suffrages exprimés.

En cas de parité des voix, un nouveau scrutin sera organisé pour l'un des deux candidats ayant obtenu le plus de voix.

En cas de parité des voix lors du nouveau scrutin, le membre sera désigné par tirage au sort.

Art. 162. Un membre désigné ou élu est démissionnaire de plein droit dès qu'il atteint l'âge de 75 ans.

Art. 163. Le conseil d'administration peut conférer à un membre sortant du conseil qui a exercé son mandat pendant dix ans au moins dans la même communauté israélite le titre honoraire de son mandat.

Art. 164. Lors de chaque renouvellement partiel du conseil d'administration tel que visé à l'article 155, le conseil d'administration élit un président, un secrétaire et un trésorier parmi les membres désignés ou élus et ce, par un scrutin secret et séparé. Ils sont élus à la majorité absolue des suffrages.

Les mandats de président, de secrétaire et de trésorier ne peuvent pas être cumulés.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, le scrutin se déroule en un seul tour. Lorsqu'il y a plusieurs candidats à un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité requise, un nouveau scrutin sera organisé parmi l'un des deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau scrutin, le membre le plus jeune est élu.

Art. 165. Le secrétaire est chargé en particulier de la rédaction du procès-verbal des réunions du conseil d'église ainsi que de la tenue des archives.

Art. 166. Le trésorier est en particulier chargé des missions suivantes :

1° la perception des fonds qui reviennent à la communauté israélite et le règlement des dépenses;

2° la tenue de la comptabilité;

3° la rédaction d'un projet de plan pluriannuel;

4° l'établissement d'un projet de budget annuel;

5° l'établissement des comptes annuels et du compte de fin de gestion.

Art. 167. Le conseil d'administration est représenté par le président et le secrétaire du conseil d'administration dans tous les actes judiciaires et extrajudiciaires.

Le président et le secrétaire, agissant conjointement, sont chargés de l'exécution des décisions du conseil d'administration.

Les publications, les actes et le courrier de la communauté israélite sont signés par le président et contresignés par le secrétaire.

Sans préjudice de l'article 164, alinéa deux, le président qui est empêché, est remplacé par le membre du conseil d'administration qui est le doyen d'âge et le secrétaire empêché est remplacé par le membre le plus jeune du conseil d'administration.

Art. 168. Les personnes suivantes ne peuvent pas faire partie du conseil d'administration :

1° les parents ou alliés jusqu'au deuxième degré ou les conjoints. Pour l'application de la présente disposition, la cohabitation légale est assimilée à la parenté;

2° les membres de l'effectif du personnel de la communauté israélite.

Art. 169. Le conseil d'administration se réunit autant de fois que le requièrent les matières relevant de sa compétence et au moins une fois par trimestre.

Art. 170. Le conseil d'administration est convoqué par le président moyennant mention du lieu, de la date, de l'heure et de l'ordre du jour.

Le président convoquera le conseil d'administration par courrier ou par support électronique au moins huit jours calendrier avant la date de la réunion.

Chaque membre peut ajouter des points à l'ordre du jour jusqu'à deux jours calendrier au moins avant la date de la réunion.

Art. 171. Le conseil d'administration ne peut délibérer valablement si la majorité des membres ayant le droit de siéger n'est pas présente.

Cependant, après avoir été convoqué une première fois sans le quorum ne soit atteint, le conseil peut valablement délibérer après une deuxième convocation, quel que soit le nombre de membres présents, et prendre des décisions sur des sujets qui figurent pour la deuxième fois sur l'ordre du jour.

Art. 172. Il est interdit à chaque membre du conseil d'administration :

1° de participer à une délibération et un vote sur les matières qui l'intéressent directement et qui le concernent personnellement ou en sa qualité de représentant ou dans lesquelles ses parents ou alliés jusqu'au quatrième degré ont un intérêt personnel et direct. Cette interdiction ne va pas au-delà des parents et alliés jusqu'au deuxième degré lorsqu'il s'agit de la présentation de candidats et de la position juridique individuelle de membres du personnel. Pour l'application du présent article, la cohabitation légale est assimilée à la parenté;

2° de fournir des prestations contre rémunération en tant qu'avocat ou notaire pour la communauté israélite;

3° d'intervenir en qualité d'avocat ou de notaire dans les litiges au besoin de la partie adverse de la communauté israélite;

4° de participer directement ou indirectement à un contrat, un marché de travaux, fournitures ou services, la vente ou l'achat pour le compte de la communauté israélite. Cette interdiction s'applique également aux sociétés commerciales dont le membre du conseil d'administration est sociétaire, gérant, administrateur ou mandataire.

Art. 173. Les réunions du conseil d'administration ne sont pas publiques.

Art. 174. Les décisions sont prises à la majorité absolue des voix exprimées. En cas de parité des voix, la proposition est rejetée.

Art. 175. Le procès-verbal des réunions rédigés par le secrétaire ou son remplaçant feront état, dans l'ordre chronologique, des thèmes abordés, ainsi que de la suite qui y a été réservée.

Après approbation par le conseil d'administration, le procès-verbal est signé par le président et le secrétaire et les procès-verbaux sont rassemblés et conservés par le secrétaire.

Art. 176. Le conseil d'administration règle tout ce qui concerne la communauté israélite, à l'exception des matières qui ont été attribuées au président, au président et secrétaire du conseil d'administration, agissant conjointement, au secrétaire, au trésorier ou à l'administration centrale.

Section 2. — L'administration centrale

Art. 177. Dans les communes où sont agréées quatre ou davantage communautés du culte israélite dont le synagogue est situé sur le territoire de la commune, il faut créer une administration centrale. Il s'agit d'une institution publique dotée de la personnalité morale.

L'administration centrale fixe son siège.

Art. 178. L'administration centrale se compose des personnes suivantes :

1° deux représentants désignés par l'organe représentatif agréé;

2° quatre délégués des conseils d'administration des communautés israélites;

3° un expert.

Art. 179. Après chaque renouvellement partiel du conseil d'administration, les délégués des conseils d'administration des communautés israélites sont élus par un suffrage secret et séparé pour un délai de trois ans par l'assemblée de tous les membres désignés ou élus des conseils d'administration des communautés israélites en question. Ils sont élus à la majorité absolue des voix.

Pour délibérer valablement, la majorité des membres désignés ou élus des conseils d'administration des communautés israélites en question doit être présente.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, l'élection a lieu en un tour de scrutin. Lorsque plusieurs candidats se présentent pour un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité après le vote, il est procédé à un nouveau tour de scrutin entre les deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau vote, le membre le plus jeune est élu.

L'expert est désigné par les membres, visés à l'article 178, 1° et 2°.

Art. 180. L'administration centrale élit un président parmi les délégués des conseils d'administration des communautés israélites par un scrutin secret et séparé ainsi que parmi tous les membres, un secrétaire. Ils sont élus à la majorité absolue des voix.

Les mandats de président et de secrétaire ne peuvent pas être cumulés.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, l'élection a lieu en un tour de scrutin. Lorsque plusieurs candidats se présentent pour un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité après le vote, il est procédé à un nouveau tour de scrutin entre les deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau vote, le membre le plus jeune est élu.

Art. 181. Le secrétaire est chargé en particulier de rédiger le procès-verbal des réunions, la conservation des archives et la comptabilité de l'administration centrale.

Art. 182. L'administration centrale est représentée par le président et le secrétaire dans tous les actes judiciaires et extrajudiciaires.

Les actes et la correspondance de l'administration centrale sont signés par le président et contresignés par le secrétaire.

Sans préjudice de l'article 180, alinéa deux, le président qui est empêché, est remplacé par le doyen d'âge de l'administration centrale et le secrétaire est remplacé en cas d'empêchement par le membre le plus jeune de l'administration centrale.

Art. 183. Les dispositions des articles 168 jusqu'à 175 inclus sont applicables par analogie à l'administration centrale.

Art. 184. § 1^{er}. L'administration centrale est compétente pour les matières suivantes :

1° le dépôt coordonné auprès de l'autorité communale d'un plan pluriannuel des communautés israélites et des modifications du plan;

2° le dépôt coordonné auprès de l'autorité communale du budget des communautés israélites et des modifications budgétaires;

3° le dépôt conjoint auprès de l'autorité communale des comptes annuels des communautés israélites;

4° la fixation de la contribution aux frais de fonctionnement de l'administration centrale à charge des communautés israélites;

5° le recrutement du personnel de l'administration centrale;

6° le soutien administratif et technique du fonctionnement des communautés israélites;

7° la subrogation d'une communauté israélite restée en demeure pour le dépôt du plan pluriannuel, du budget et des modifications budgétaires.

§ 2. Faute de création d'un l'administration centrale dans une commune, le plan pluriannuel, le budget, les modifications budgétaires et les comptes annuels sont déposés par le conseil d'administration auprès de l'autorité communale.

Section 3. — Concertation avec l'autorité communale

Art. 185. § 1^{er}. A la demande de l'administration centrale ou, à défaut de création d'un l'administration centrale, du conseil d'administration, ou de l'autorité communale, et en tout cas au moins deux fois par an, une concertation sera organisée concernant les matières telles que définies à l'article 184 entre une délégation du conseil d'administration ou de l'administration centrale, selon le cas, et une délégation du collège des bourgmestre et échevins de la commune ou des communes en question.

§ 2. L'administration centrale ou, à défaut de création d'un l'administration centrale, le conseil d'administration, demandera de toute manière une concertation sur les plans pluriannuels et les budgets qui sont déposés auprès de l'autorité communale.

Section 4. — Autres dispositions

Art. 186. Les dispositions des chapitres II, III, IV et V du titre II, sont applicables par analogie aux conseils d'administration et aux administrations centrales, étant entendu que la fabrique d'église et le conseil d'église doivent se lire communauté israélite et conseil d'administration.

TITRE IV. — Dispositions particulières relatives aux cultes orthodoxe et islamiste

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions particulières relatives au culte orthodoxe

Section 1^{re}. — Conseil de fabrique d'église

Art. 187. Le Gouvernement flamand reconnaît les paroisses et leur ressort territorial sur la proposition de l'organe représentatif du culte orthodoxe reconnu par l'autorité fédérale, dénommé ci-après l'organe représentatif agréé.

Les critères d'agrément seront fixés par arrêté du Gouvernement flamand.

Art. 188. Par paroisse, il y a une fabrique d'église qui est gérée par un conseil de fabrique d'église.

La fabrique d'église orthodoxe est une institution publique dotée de la personnalité morale.

Le siège de la fabrique d'église orthodoxe est fixé par le conseil de fabrique d'église.

Art. 189. La fabrique d'église orthodoxe est chargée de créer les conditions matérielles permettant l'exercice du culte et la conservation de sa dignité.

La fabrique d'église orthodoxe est chargée de l'entretien et de la préservation de l'église ou des églises de la paroisse et de la gestion des biens et des moyens financiers qui sont la propriété de la fabrique d'église orthodoxe ou qui sont destinés à l'exercice du culte au sein de la paroisse.

Art. 190. Le conseil de fabrique d'église se compose de cinq membres élus et du ministre ou son suppléant, qui exerce sa fonction au sein de la paroisse, qui en fait partie de plein droit.

Art. 191. Le conseil de fabrique d'église est renouvelé en partie tous les trois ans dans le courant du mois d'avril.

Le premier renouvellement après trois ans s'effectue par la démission de trois membres qui sont désignés par tirage au sort. Les deux autres membres démissionnent du conseil à l'issue de six ans.

Art. 192. Les membres sortants sont remplacés dans les deux mois suivant la date à laquelle ils doivent démissionner par des membres élus par les membres ayant droit de vote de la paroisse.

Les membres sortants sont rééligibles.

S'il faut pourvoir au remplacement d'un membre en cours de mandat, les autres membres du conseil de fabrique d'église désignent un remplaçant dans les deux mois suivant l'ouverture de la vacance. Le suppléant poursuit le mandat initial.

Faute de remplacement dans le délai fixé, les membres remplaçants sont désignés d'office par l'organe représentatif agréé, sur la proposition du ministre de la paroisse.

Art. 193. Les membres ayant droit de vote doivent répondre aux conditions suivantes :

1° être inscrits au registre de la paroisse;

2° avoir atteint l'âge de 18 ans accomplis au moment de l'élection;

3° être inscrits dans les registres de la population de la commune ou de l'une des communes du ressort territorial de la paroisse.

Art. 194. Tous les membres ayant droit de vote peuvent être élus ou désignés comme membre du conseil de fabrique d'église.

Art. 195. La liste des membres ayant droit de vote qui ont posé leur candidature pour un mandat doit être dûment rendue publique un mois avant l'élection.

Un recours peut être introduit contre la composition de la liste auprès du conseil de fabrique d'église et ce, dans les quinze jours suivant la date de publication.

Le conseil de fabrique d'église statue sur le recours dans les quinze jours suivant l'introduction du recours.

La décision du conseil de fabrique d'église est communiquée à l'auteur du recours par lettre recommandée dans les trois jours suivant la décision.

Art. 196. § 1^{er}. L'auteur du recours peut interjeter appel contre la décision du conseil de fabrique d'église auprès de l'organe représentatif agréé dans les huit jours suivant la notification de la décision.

Avant les élections, l'organe représentatif agréé communique sa décision par lettre recommandée à l'auteur du recours et au conseil de fabrique d'église.

§ 2. Pour la première election, un recours peut être introduit auprès de l'organe représentatif agréé contre la composition de la liste dans les quinze jours suivant la date de publication.

Les dispositions de l'article 195, alinéas trois et quatre, sont applicables par analogie étant entendu que le conseil de fabrique d'église doit être lu comme l'organe représentatif agréé.

Art. 197. L'élection des membres du conseil de fabrique d'église se tient au mois d'avril.

L'élection se fait au scrutin secret et à la majorité des suffrages exprimés.

En cas de parité des voix, un nouveau scrutin sera organisé pour l'un des deux candidats ayant obtenu le plus de voix.

En cas de parité des voix lors du nouveau scrutin, le membre sera désigné par tirage au sort.

Art. 198. Un membre désigné ou élu est démissionnaire de plein droit dès qu'il atteint l'âge de 75 ans.

Art. 199. Le conseil de fabrique d'église peut conférer à un membre sortant du conseil de fabrique d'église qui a exercé son mandat pendant dix ans au moins, le titre honoraire de son mandat.

Art. 200. Lors de chaque renouvellement partiel du conseil tel que visé à l'article 191, le conseil de fabrique d'église élit un président, un secrétaire et un trésorier parmi les membres désignés ou élus et ce, par un scrutin secret et séparé. Ils sont élus à la majorité des suffrages.

Les mandats de président, de secrétaire et de trésorier ne peuvent pas être cumulés.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, le scrutin se déroule en un seul tour. Lorsqu'il y a plusieurs candidats à un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité requise, un nouveau scrutin sera organisé parmi l'un des deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau scrutin, le membre le plus jeune est élu.

Art. 201. Le secrétaire est chargé en particulier de la rédaction du procès-verbal des réunions du conseil de fabrique d'église ainsi que de la tenue des archives.

Art. 202. Le trésorier est en particulier chargé des missions suivantes :

1° la perception des fonds qui reviennent à la fabrique d'église orthodoxe et le règlement des dépenses;

2° la tenue de la comptabilité;

3° la rédaction d'un projet de plan pluriannuel;

4° l'établissement d'un projet de budget annuel;

5° l'établissement des comptes annuels et du compte de fin de gestion.

Art. 203. Le conseil de fabrique d'église est représenté par le président et le secrétaire du conseil de fabrique d'église dans tous les actes judiciaires et extrajudiciaires.

Le président et le secrétaire, agissant conjointement, sont chargés de l'exécution des décisions du conseil de fabrique d'église.

Les publications, les actes et le courrier de la fabrique d'église orthodoxe sont signés par le président et contresignés par le secrétaire.

Sans préjudice de l'article 200, alinéa deux, le président qui est empêché, est remplacé par le membre du conseil de fabrique d'église qui est le doyen d'âge et le secrétaire empêché est remplacé par le membre le plus jeune du conseil de fabrique d'église.

Art. 204. Les personnes suivantes ne peuvent pas faire partie du conseil de fabrique d'église :

1° les parents ou alliés jusqu'au deuxième degré ou les conjoints. Pour l'application de la présente disposition, la cohabitation légale est assimilée à la parenté;

2° les membres de l'effectif du personnel de la fabrique d'église orthodoxe.

Art. 205. Le conseil de fabrique d'église se réunit autant de fois que le requièrent les matières relevant de sa compétence et au moins une fois par trimestre.

Art. 206. Le conseil de fabrique d'église est convoqué par le président moyennant mention du lieu, de la date, de l'heure et de l'ordre du jour.

Le président convoquera le conseil de fabrique d'église par courrier ou par support électronique au moins huit jours calendrier avant la date de la réunion.

Chaque membre peut ajouter des points à l'ordre du jour jusqu'à deux jours calendrier au moins avant la date de la réunion.

Art. 207. Le conseil de fabrique d'église ne peut délibérer valablement si la majorité des membres ayant le droit de siéger n'est pas présente.

Cependant, après avoir été convoqué une première fois sans le quorum ne soit atteint, le conseil peut valablement délibérer après une deuxième convocation, quel que soit le nombre de membres présents, et prendre des décisions sur des sujets qui figurent pour la deuxième fois sur l'ordre du jour.

Art. 208. Il est interdit à chaque membre du conseil de fabrique d'église :

1° de participer à une délibération et un vote sur les matières qui l'intéressent directement et qui le concernent personnellement ou en sa qualité de représentant ou dans lesquelles ses parents ou alliés jusqu'au quatrième degré ont un intérêt personnel et direct. Cette interdiction ne va pas au-delà des parents et alliés jusqu'au deuxième degré lorsqu'il s'agit de la présentation de candidats et de la position juridique individuelle de membres du personnel. Pour l'application du présent article, la cohabitation légale est assimilée à la parenté;

2° de fournir des prestations contre rémunération en tant qu'avocat ou notaire pour la fabrique d'église orthodoxe;

3° d'intervenir en qualité d'avocat ou de notaire dans les litiges au besoin de la partie adverse de la fabrique d'église orthodoxe;

4° de participer directement ou indirectement à un contrat, un marché de travaux, de fournitures ou de services, la vente ou l'achat pour le compte de la fabrique d'église orthodoxe. Cette interdiction s'applique également aux sociétés commerciales dont le membre du conseil de fabrique d'église est sociétaire, gérant, administrateur ou mandataire.

Art. 209. Les réunions du conseil de fabrique d'église ne sont pas publiques.

Art. 210. Les décisions sont prises à la majorité absolue des voix exprimées. En cas de parité des voix, la proposition est rejetée.

Art. 211. Le procès-verbal des réunions rédigé par le secrétaire ou son remplaçant feront état, dans l'ordre chronologique, des thèmes abordés, ainsi que de la suite qui y a été réservée.

Après approbation par le conseil de fabrique d'église, le procès-verbal est signé par le président et le secrétaire et les procès-verbaux sont rassemblés et conservés par le secrétaire.

Art. 212. Le conseil de fabrique d'église règle tout ce qui concerne la fabrique d'église orthodoxe, à l'exception des matières qui ont été attribuées au président, au président et secrétaire du conseil de fabrique d'église, agissant conjointement, au secrétaire, au trésorier ou à l'administration centrale.

Section 2. — Administration centrale

Art. 213. Dans les provinces où quatre paroisses ou davantage du culte orthodoxe sont agréées, dont l'église principale est située sur le territoire de la province, une administration centrale doit être créée. L'administration centrale est une institution publique dotée de la personnalité morale.

L'administration centrale fixe son siège.

Art. 214. L'administration centrale se compose des personnes suivantes :

1° un représentant désigné par l'organe représentatif agréé;

2° trois délégués des conseils de fabrique d'église des fabriques d'église orthodoxes;

3° un expert.

Art. 215. Après chaque renouvellement partiel, les délégués des conseils des fabriques d'église orthodoxes sont élus par un suffrage secret et séparé pour un délai de trois ans par l'assemblée de tous les membres désignés ou élus des conseils des fabriques d'église orthodoxes en question. Ils sont élus à la majorité absolue des voix.

Pour délibérer valablement, la majorité des membres désignés ou élus des conseils des fabriques d'église orthodoxes en question doit être présente.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, l'élection a lieu en un tour de scrutin. Lorsque plusieurs candidats se présentent pour un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité après le vote, il est procédé à un nouveau tour de scrutin entre les deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau vote, le membre le plus jeune est élu.

L'expert est désigné par les membres, visés à l'article 214, 1° et 2°.

Art. 216. L'administration centrale élit un président parmi les délégués des conseils des fabriques d'église orthodoxes, par un scrutin secret et séparé ainsi que parmi tous les membres, un secrétaire. Ils sont élus à la majorité absolue des voix.

Les mandats de président et de secrétaire ne peuvent pas être cumulés.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, l'élection a lieu en un tour de scrutin. Lorsque plusieurs candidats se présentent pour un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité après le vote, il est procédé à un nouveau tour de scrutin entre les deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau vote, le membre le plus jeune est élu.

Art. 217. Le secrétaire est chargé en particulier de rédiger le procès-verbal des réunions de l'administration centrale, la conservation des archives et la comptabilité de l'administration centrale.

Art. 218. L'administration centrale est représentée par le président et le secrétaire dans tous les actes judiciaires et extrajudiciaires.

Les actes et la correspondance de l'administration centrale sont signés par le président et contresignés par le secrétaire.

Sans préjudice de l'article 216, alinéa deux, le président qui est empêché, est remplacé par le doyen d'âge de l'administration centrale et le secrétaire est remplacé en cas d'empêchement par le membre le plus jeune de l'administration centrale.

Art. 219. Les dispositions des articles 204 à 211 inclus sont applicables par analogie à l'administration centrale.

Art. 220. § 1^{er}. L'administration centrale est compétente pour les matières suivantes :

1° le dépôt coordonné auprès de l'autorité provinciale d'un plan pluriannuel des fabriques d'église orthodoxes et des modifications du plan;

2° le dépôt coordonné auprès de l'autorité provinciale du budget des fabriques d'église orthodoxes et des modifications budgétaires;

3° le dépôt conjoint auprès de l'autorité provinciale des comptes annuels des fabriques d'église orthodoxes;

4° la fixation de la contribution aux frais de fonctionnement de l'administration centrale à charge des fabriques d'église orthodoxes;

5° le recrutement du personnel de l'administration centrale;

6° le soutien administratif et technique du fonctionnement des fabriques d'église orthodoxes;

7° la subrogation d'une fabrique d'église orthodoxe restée en demeure pour le dépôt du plan pluriannuel, du budget et des modifications budgétaires.

§ 2. Faute de création d'une administration centrale dans une province, le plan pluriannuel, le budget, les modifications budgétaires et les comptes annuels sont déposés par le conseil de fabrique d'église auprès de l'autorité provinciale.

Section 3. — Concertation avec l'autorité provinciale

Art. 221. § 1^{er}. A la demande de l'administration centrale ou, à défaut de création d'une administration centrale, du conseil de fabrique d'église, ou de l'autorité provinciale, et en tout cas au moins deux fois par an, une concertation sera organisée concernant les matières telles que définies à l'article 220 entre une délégation du conseil de fabrique d'église ou de l'administration centrale, selon le cas, et une délégation de la députation permanente de la province ou des provinces en question.

§ 2. L'administration centrale ou, à défaut de création d'une administration centrale, le conseil de fabrique d'église, demandera de toute manière une concertation sur les plans pluriannuels et les budgets qui sont déposés auprès de l'autorité provinciale.

Section 4. — Tutelle administrative

Sous-Section 1^{re}. — Tutelle administrative générale

Art. 222. Une copie des procès-verbaux des réunions du conseil de fabrique d'église et de l'administration centrale est envoyée simultanément, dans un délai de vingt jours prenant cours le jour qui suit la réunion, au gouverneur de province, à l'autorité provinciale et à l'organe représentatif agréé.

Art. 223. § 1^{er}. La députation permanente peut, par décision motivée, suspendre l'exécution d'une décision par laquelle le conseil de fabrique d'église ou l'administration centrale porte préjudice à l'intérêt provincial et plus particulièrement aux intérêts financiers de la province.

La décision de suspension doit être envoyée au conseil de fabrique d'église et à l'administration centrale dans un délai de trente jours, prenant cours le jour qui suit la réception du procès-verbal par l'autorité provinciale.

Le procès-verbal fera mention de la suspension en marge de la décision concernée

La décision de suspension sera sans délai notifiée au gouverneur de province et à l'organe représentatif agréé, par la députation permanente.

La décision régulièrement suspendue peut être retirée.

Le conseil de fabrique d'église ou l'administration centrale, selon le cas, peut par décision motivée maintenir la décision suspendue dans un délai de cent jours qui prend cours le jour qui suit l'envoi de la décision de suspension. Dans ce cas, la décision de maintien sera envoyée, sous peine de nullité de la décision suspendue, au plus tard le dernier jour de ce délai au Gouvernement flamand moyennant copie à la députation permanente, au gouverneur de province et à l'organe représentatif agréé.

§ 2. Le gouverneur de province peut, par décision motivée, suspendre l'exécution d'une décision par laquelle le conseil de fabrique d'église ou l'administration centrale enfreint la loi ou nuit à l'intérêt général.

La décision de suspension doit être envoyée au conseil de fabrique d'église et à l'administration centrale dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception du procès-verbal par le gouverneur de province.

Le procès-verbal fera mention de la suspension en marge de la décision en question.

Le gouverneur de province notifiera sans délai la décision de suspension à l'autorité provinciale et à l'organe représentatif agréé.

La décision régulièrement suspendue peut être retirée.

Le conseil de fabrique d'église ou l'administration centrale, selon le cas, peut par décision motivée maintenir la décision suspendue dans un délai de cent jours qui prend cours le jour qui suit l'envoi de la décision de suspension. Dans ce cas, la décision de maintien sera envoyée, sous peine de nullité de la décision suspendue, au plus tard le dernier jour de ce délai au Gouvernement flamand moyennant copie à la députation permanente, au gouverneur de province et à l'organe représentatif agréé.

Art. 224. Le Gouvernement flamand peut, par arrêté motivé, annuler la décision du conseil de fabrique d'église ou de l'administration centrale sur la base des motifs définis à l'article 223.

La décision d'annulation doit être transmise au conseil de fabrique d'église et à l'administration centrale dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception du procès-verbal par le gouverneur de province ou, le cas échéant, dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception de la décision de maintien par le Gouvernement flamand.

Le procès-verbal fera mention de l'annulation en marge de la décision en question.

Le Gouvernement flamand notifiera sans délai la décision d'annulation au gouverneur de province, à l'autorité provinciale et à l'organe représentatif agréé.

A l'expiration du délai visé à l'alinéa deux, la suspension est levée d'office.

Art. 225. Le délai dans lequel les autorités visées aux articles 223 et 224, peuvent suspendre ou annuler une décision du conseil de fabrique d'église ou de l'administration centrale est interrompu par l'expédition d'une lettre recommandée par laquelle l'autorité de tutelle réclame au conseil de fabrique d'église ou à l'administration centrale le dossier concernant cette décision ou recueille des informations supplémentaires. Le délai est également interrompu par l'envoi sous pli recommandé d'une réclamation à une autorité de tutelle.

Un nouveau délai de trente jours prend cours le jour qui suit la réception du dossier ou des informations supplémentaires.

Art. 226. § 1^{er}. Une décision d'un conseil de fabrique d'église ou d'une administration centrale réclamée par l'autorité de tutelle ne peut plus faire l'objet d'une suspension ou annulation par les autorités visées aux articles 222 et 223, après l'expiration d'un délai de trente jours, dans lequel l'autorité de tutelle doit envoyer sa décision au conseil de fabrique d'église ou à l'administration centrale, prenant cours le jour qui suit la réception soit du dossier qui est envoyé sous pli recommandé ou remis contre récépissé, soit des informations complémentaires visées à l'article 224.

§ 2. L'approbation du compte implique de toute manière que les décisions du conseil de fabrique d'église et de l'administration centrale, qui sont prises dans le courant de l'année à laquelle se rapporte le compte et qui n'ont pas été réclamées, ni suspendues ou annulées, ne peuvent plus faire l'objet d'une suspension et d'une annulation.

Art. 227. § 1^{er}. L'exécution des décisions prises par le président et le secrétaire du conseil de fabrique d'église, agissant conjointement, en application des articles 39 et 40, peut être suspendue par la députation permanente respectivement par le gouverneur de province sur la base des motifs définis à l'article 223.

La décision de suspension doit être envoyée au conseil de fabrique d'église et à l'administration centrale dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception du dossier réclamé par l'autorité de tutelle.

Les dispositions de l'article 223, § 1^{er}, alinéas quatre à six inclus, et de l'article 223, § 2, alinéas quatre à six inclus, sont applicables par analogie étant entendu que le président et le secrétaire du conseil de fabrique d'église, agissant conjointement, peuvent par décision motivée maintenir une décision suspendue.

§ 2. Les décisions prises par le président et le secrétaire du conseil de fabrique d'église, agissant conjointement, en application des articles 39 et 40, peuvent être annulées par le Gouvernement flamand sur la base des motifs définis à l'article 224.

La décision d'annulation doit être envoyée à la fabrique d'église orthodoxe et à l'administration centrale dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception du dossier réclamé ou, le cas échéant, dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception de la décision de maintien auprès du Gouvernement flamand.

La décision d'annulation est immédiatement notifiée au gouverneur de province, à l'autorité provinciale et à l'organe représentatif agréé.

A l'expiration du délai visé au § 2, alinéa deux, la suspension est levée d'office.

§ 3. L'approbation du compte implique de toute manière que les décisions du président et du secrétaire, agissant conjointement, qui sont prises dans le courant de l'année à laquelle se rapporte le compte et qui n'ont pas été réclamées, ni suspendues ou annulées, ne peuvent plus faire l'objet d'une suspension et d'une annulation.

Sous-Section 2. — Tutelle coercitive

Art. 228. Après un avertissement écrit, le gouverneur de province peut charger un ou plusieurs commissaires de se rendre sur les lieux aux frais personnels des membres du conseil de fabrique d'église ou des membres de l'administration centrale, selon le cas, qui ont omis de satisfaire aux avertissements à l'effet de recueillir les renseignements ou remarques réclamées ou de mettre à exécution les mesures prescrites par les lois, décrets, ordonnances, règlements généraux et arrêtés de l'Etat, de la Communauté, de la Région ou des institutions provinciales ou communales.

L'envoi d'un ou de plusieurs commissaires est immédiatement communiqué par le gouverneur de province à l'organe représentatif agréé et à la députation permanente de la province en question.

Section 5. — Autres dispositions

Art. 229. Les dispositions des chapitres II, III et V du titre II sont applicables par analogie aux fabriques d'église orthodoxes et aux administrations centrales, étant entendu que :

1° la fabrique d'église, respectivement le conseil d'église doivent se lire la fabrique d'église orthodoxe, respectivement le conseil de fabrique d'église;

2° la commune, l'autorité communale, le conseil communal, le collège des bourgmestre et échevins et la contribution communale doivent se lire la province, l'autorité provinciale, le conseil provincial, la députation permanente et la contribution provinciale.

CHAPITRE II. — *Dispositions particulières relatives au culte islamique**Section 1^{re}. — Comité*

Art. 230. Le Gouvernement flamand reconnaît les communautés islamiques et leur ressort territorial sur la proposition de l'organe représentatif du culte islamique reconnu par l'autorité fédérale, dénommé ci-après l'organe représentatif agréé.

Les critères d'agrément seront fixés par arrêté du Gouvernement flamand.

Art. 231. La communauté islamique est une institution publique dotée de la personnalité morale qui est gérée par un comité.

Le siège de la communauté islamique est fixé par le comité.

Art. 232. La communauté islamique est chargée de créer les conditions matérielles permettant l'exercice du culte et la conservation de sa dignité.

La communauté islamique est chargée de l'entretien et de la préservation de la mosquée ou des mosquées de la communauté islamique et de la gestion des biens et des moyens financiers qui sont la propriété de la communauté islamique ou qui sont destinés à l'exercice du culte au sein de la communauté islamique.

Art. 233. Le comité se compose de cinq membres élus et du premier imam ou son suppléant, exerçant sa fonction au sein de la communauté islamique, qui en fait partie de plein droit.

Art. 234. Le comité est renouvelé en partie tous les trois ans dans le courant du mois d'avril.

Le premier renouvellement après trois ans s'effectue par la démission de trois membres qui sont désignés par tirage au sort. Les deux autres membres démissionnent du comité à l'issue de six ans.

Art. 235. Les membres sortants sont remplacés dans les deux mois suivant la date à laquelle ils doivent démissionner par des membres élus par les membres ayant droit de vote de la communauté islamique.

Les membres sortants sont rééligibles.

S'il faut pourvoir au remplacement d'un membre en cours de mandat, les autres membres du comité désignent un remplaçant dans les deux mois suivant l'ouverture de la vacance. Le suppléant poursuit le mandat initial.

Faute de remplacement dans le délai fixé, les membres remplaçants sont désignés d'office par l'organe représentatif agréé, sur la proposition du président du comité.

Art. 236. Les membres ayant droit de vote doivent répondre aux conditions suivantes :

1° être inscrits au registre de la communauté islamique;

2° avoir atteint l'âge de 18 ans accomplis au moment de l'élection;

3° être inscrits dans les registres de la population de la commune ou de l'une des communes du ressort territorial de la communauté islamique.

Art. 237. Tous les membres ayant droit de vote peuvent être élus ou désignés comme membre du comité.

Art. 238. La liste des membres ayant droit de vote qui ont posé leur candidature pour un mandat doit être dûment rendue publique un mois avant l'élection.

Un recours peut être introduit contre la composition de la liste auprès du comité et ce, dans les quinze jours suivant la date de publication.

Le comité statue sur le recours dans les quinze jours suivant l'introduction du recours.

La décision du comité est communiquée à l'auteur du recours par lettre recommandée dans les trois jours suivant la décision.

Art. 239. § 1^{er}. L'auteur du recours peut interjeter appel contre la décision du comité auprès de l'organe représentatif agréé dans les huit jours suivant la notification de la décision.

Avant les élections, l'organe représentatif agréé communique sa décision par lettre recommandée à l'auteur du recours et au comité.

§ 2. Pour la première élection, un recours peut être introduit auprès de l'organe représentatif agréé contre la composition de la liste dans les quinze jours suivant la date de publication.

Les dispositions de l'article 238, alinéas trois et quatre, sont applicables par analogie étant entendu que le comité doit être lu comme l'organe représentatif agréé.

Art. 240. L'élection des membres du comité se tient au mois d'avril.

L'élection se fait au scrutin secret et à la majorité des suffrages exprimés.

En cas de parité des voix, un nouveau scrutin sera organisé pour l'un des deux candidats ayant obtenu le plus de voix.

En cas de parité des voix lors du nouveau scrutin, le membre sera désigné par tirage au sort.

Art. 241. Un membre désigné ou élu est démissionnaire de plein droit dès qu'il atteint l'âge de 75 ans.

Art. 242. Le comité peut conférer à un membre sortant du comité qui a exercé son mandat pendant dix ans au moins, le titre honoraire de son mandat.

Art. 243. Lors de chaque renouvellement partiel du comité tel que visé à l'article 224, le comité élit un président, un secrétaire et un trésorier parmi les membres désignés ou élus et par un scrutin secret et séparé. Ils sont élus à la majorité des suffrages.

Les mandats de président, de secrétaire et de trésorier ne peuvent pas être cumulés.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, le scrutin se déroule en un seul tour. Lorsqu'il y a plusieurs candidats à un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité requise, un nouveau scrutin sera organisé parmi l'un des deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau scrutin, le membre le plus jeune est élu.

Art. 244. Le secrétaire est chargé en particulier de la rédaction du procès-verbal des réunions du comité ainsi que de la tenue des archives.

Art. 245. Le trésorier est en particulier chargé des missions suivantes :

- 1° la perception des fonds qui reviennent à la communauté islamique et le règlement des dépenses;
- 2° la tenue de la comptabilité;
- 3° la rédaction d'un projet de plan pluriannuel;
- 4° l'établissement d'un projet de budget annuel;
- 5° l'établissement des comptes annuels et du compte de fin de gestion.

Art. 246. Le comité est représenté par le président et le secrétaire du comité dans tous les actes judiciaires et extrajudiciaires.

Le président et le secrétaire, agissant conjointement, sont chargés de l'exécution des décisions du comité.

Les publications, les actes et le courrier de la communauté islamique sont signés par le président et contresignés par le secrétaire.

Sans préjudice de l'article 243, alinéa deux, le président qui est empêché, est remplacé par le membre du comité qui est le doyen d'âge et le secrétaire empêché est remplacé par le membre le plus jeune du comité.

Art. 247. Les personnes suivantes ne peuvent pas faire partie du comité :

- 1° les parents ou alliés jusqu'au deuxième degré ou les conjoints. Pour l'application de la présente disposition, la cohabitation légale est assimilée à la parenté;
- 2° les membres de l'effectif du personnel de la communauté islamique.

Art. 248. Le comité se réunit autant de fois que le requièrent les matières relevant de sa compétence et au moins une fois par trimestre.

Art. 249. Le comité est convoqué par le président moyennant mention du lieu, de la date, de l'heure et de l'ordre du jour.

Le président convoquera le comité par courrier ou par support électronique au moins huit jours calendrier avant la date de la réunion.

Chaque membre peut ajouter des points à l'ordre du jour jusqu'à deux jours calendrier au moins avant la date de la réunion.

Art. 250. Le comité ne peut délibérer valablement si la majorité des membres ayant le droit de siéger n'est pas présente.

Cependant, après avoir été convoqué une première fois sans le quorum ne soit atteint, le comité peut valablement délibérer après une deuxième convocation, quel que soit le nombre de membres présents, et prendre des décisions sur des sujets qui figurent pour la deuxième fois sur l'ordre du jour.

Art. 251. Il est interdit à chaque membre du comité :

- 1° de participer à une délibération et un vote sur les matières qui l'intéressent directement et qui le concernent personnellement ou en sa qualité de représentant ou dans lesquelles ses parents ou alliés jusqu'au quatrième degré ont un intérêt personnel et direct. Cette interdiction ne va pas au-delà des parents et alliés jusqu'au deuxième degré lorsqu'il s'agit de la présentation de candidats et de la position juridique individuelle de membres du personnel. Pour l'application du présent article, la cohabitation légale est assimilée à la parenté;
- 2° de fournir des prestations contre rémunération en tant qu'avocat ou notaire pour la communauté islamique;
- 3° d'intervenir en qualité d'avocat ou de notaire dans les litiges au besoin de la partie adverse de la communauté islamique;
- 4° de participer directement ou indirectement à un contrat, un marché de travaux, de fournitures ou de services, la vente ou l'achat pour le compte de la communauté islamique. Cette interdiction s'applique également aux sociétés commerciales dont le membre du comité est sociétaire, gérant, administrateur ou mandataire.

Art. 252. Les réunions du comité ne sont pas publiques.

Art. 253. Les décisions sont prises à la majorité absolue des voix exprimées. En cas de parité des voix, la proposition est rejetée.

Art. 254. Le procès-verbal des réunions rédigé par le secrétaire ou son remplaçant feront état, dans l'ordre chronologique, des thèmes abordés, ainsi que de la suite qui y a été réservée.

Après approbation par le comité, le procès-verbal est signé par le président et le secrétaire et les procès-verbaux sont rassemblés et conservés par le secrétaire.

Art. 255. Le comité règle tout ce qui concerne la communauté islamique, à l'exception des matières qui ont été attribuées au président, aux président et secrétaire du comité, agissant conjointement, au secrétaire, au trésorier ou à l'administration centrale.

Section 2. — Administration centrale

Art. 256. Dans les provinces où quatre communautés ou davantage du culte islamique sont agréées, dont la mosquée est située sur le territoire de la province, une administration centrale doit être créée. L'administration centrale est une institution publique dotée de la personnalité morale.

L'administration centrale fixe son siège.

Art. 257. L'administration centrale se compose des personnes suivantes :

- 1° deux représentants désignés par l'organe représentatif agréé;
- 2° a) quatre délégués des comités des communautés islamiques pour le groupe jusqu'à cinq communautés islamiques;

- b) un délégué supplémentaire des comités des communautés islamiques pour un groupe de six jusqu'à dix communautés islamiques;
 - c) un délégué supplémentaire des comités des communautés islamiques pour un groupe de onze jusqu'à quinze communautés islamiques;
 - d) et ainsi de suite, par groupe de cinq communautés islamiques;
- 3° un expert.

Art. 258. Après chaque renouvellement partiel, les délégués des comités des communautés islamiques orthodoxes sont élus par un suffrage secret et distinct pour un délai de trois ans par l'assemblée de tous les membres désignés ou élus des comités des communautés islamiques orthodoxes en question. Ils sont élus à la majorité absolue des voix.

Pour délibérer valablement, la majorité des membres désignés ou élus des comités des communautés islamiques en question doit être présente.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, l'élection a lieu en un tour de scrutin. Lorsque plusieurs candidats se présentent pour un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité après le vote, il est procédé à un nouveau tour de scrutin entre les deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau vote, le membre le plus jeune est élu.

L'expert est désigné par les membres, visés à l'article 256, 1° et 2°.

Art. 259. L'administration centrale élit un président parmi les délégués des comités des communautés islamiques orthodoxes par un scrutin secret et distinct, ainsi que parmi tous les membres, un secrétaire. Ils sont élus à la majorité absolue des voix.

Les mandats de président et de secrétaire ne peuvent pas être cumulés.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul candidat pour le mandat vacant, l'élection a lieu en un tour de scrutin. Lorsque plusieurs candidats se présentent pour un mandat et qu'aucun candidat n'a obtenu la majorité après le vote, il est procédé à un nouveau tour de scrutin entre les deux candidats ayant obtenu le plus de voix. En cas de parité des voix lors du nouveau vote, le membre le plus jeune est élu.

Art. 260. Le secrétaire est chargé en particulier de rédiger le procès-verbal des réunions de l'administration centrale, de conserver les archives et de gérer la comptabilité de l'administration centrale.

Art. 261. L'administration centrale est représentée par le président et le secrétaire dans tous les actes judiciaires et extrajudiciaires.

Les actes et la correspondance de l'administration centrale sont signés par le président et contresignés par le secrétaire.

Sans préjudice de l'article 258, alinéa deux, le président qui est empêché, est remplacé par le doyen d'âge de l'administration centrale et le secrétaire est remplacé en cas d'empêchement par le membre le plus jeune de l'administration centrale.

Art. 262. Les dispositions des articles 246 à 253 inclus sont applicables par analogie à l'administration centrale.

Art. 263. § 1^{er}. L'administration centrale est compétente pour les matières suivantes :

- 1° le dépôt coordonné auprès de l'autorité provinciale d'un plan pluriannuel des communautés islamiques et des modifications du plan;
- 2° le dépôt coordonné auprès de l'autorité provinciale du budget des communautés islamiques et des modifications budgétaires;
- 3° le dépôt conjoint auprès de l'autorité provinciale des comptes annuels des communautés islamiques;
- 4° la fixation de la contribution aux frais de fonctionnement de l'administration centrale à charge des communautés islamiques;
- 5° le recrutement du personnel de l'administration centrale;
- 6° le soutien administratif et technique du fonctionnement des communautés islamiques;
- 7° la subrogation d'une communauté islamique restée en demeure pour le dépôt du plan pluriannuel, du budget et des modifications budgétaires.

§ 2. Faute de création d'une administration centrale dans une province, le plan pluriannuel, le budget, les modifications budgétaires et les comptes annuels sont déposés par le comité auprès de l'autorité provinciale.

Section 3. — Concertation avec l'autorité provinciale

Art. 264. § 1^{er}. A la demande de l'administration centrale ou, à défaut de création d'une administration centrale, du comité, ou de l'autorité provinciale, et en tout cas au moins deux fois par an, une concertation sera organisée concernant les matières telles que définies à l'article 263 entre une délégation du comité ou de l'administration centrale, selon le cas, et une délégation de la députation permanente de la province ou des provinces en question.

§ 2. L'administration centrale ou, à défaut de création d'une administration centrale, le comité, demandera de toute manière une concertation sur les plans pluriannuels et les budgets qui sont déposés auprès de l'autorité provinciale.

Section 4. — Tutelle administrative

Sous-Section 1^{re}. — Tutelle administrative générale

Art. 265. Une copie des procès-verbaux des réunions du comité et de l'administration centrale est envoyée simultanément, dans un délai de vingt jours prenant cours le jour qui suit la réunion, au gouverneur de province, à l'autorité provinciale et à l'organe représentatif agréé.

Art. 266. § 1^{er}. La députation permanente peut, par décision motivée, suspendre l'exécution d'une décision par laquelle le comité ou l'administration centrale porte préjudice à l'intérêt provincial et plus particulièrement aux intérêts financiers de la province.

La décision de suspension doit être envoyée au comité et à l'administration centrale dans un délai de trente jours, prenant cours le jour qui suit la réception du procès-verbal par l'autorité provinciale.

Le procès-verbal fera mention de la suspension en marge de la décision concernée

La décision de suspension sera sans délai notifiée au gouverneur de province et à l'organe représentatif agréé, par la députation permanente.

La décision régulièrement suspendue peut être retirée.

Le comité ou l'administration centrale, selon le cas, peut par décision motivée maintenir la décision suspendue dans un délai de cent jours qui prend cours le jour qui suit l'envoi de la décision de suspension. Dans ce cas, la décision de maintien sera envoyée, sous peine de nullité de la décision suspendue, au plus tard le dernier jour de ce délai au Gouvernement flamand moyennant copie à la députation permanente, au gouverneur de province et à l'organe représentatif agréé.

§ 2. Le gouverneur de province peut, par décision motivée, suspendre l'exécution d'une décision par laquelle le comité ou l'administration centrale enfreint la loi ou nuit à l'intérêt général.

La décision de suspension doit être envoyée au comité et à l'administration centrale dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception du procès-verbal par le gouverneur de province.

Le procès-verbal fera mention de la suspension en marge de la décision en question.

Le gouverneur de province notifiera sans délai la décision de suspension à l'autorité provinciale et à l'organe représentatif agréé.

La décision régulièrement suspendue peut être retirée.

Le comité ou l'administration centrale, selon le cas, peut par décision motivée maintenir la décision suspendue dans un délai de cent jours qui prend cours le jour qui suit l'envoi de la décision de suspension. Dans ce cas, la décision de maintien sera envoyée, sous peine de nullité de la décision suspendue, au plus tard le dernier jour de ce délai au Gouvernement flamand moyennant copie à la députation permanente, au gouverneur de province et à l'organe représentatif agréé.

Art. 267. Le Gouvernement flamand peut, par arrêté motivé, annuler la décision du comité ou de l'administration centrale sur la base des motifs définis à l'article 266.

La décision d'annulation doit être transmise au comité et à l'administration centrale dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception du procès-verbal par le gouverneur de province ou, le cas échéant, dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception de la décision de maintien par le Gouvernement flamand.

Le procès-verbal fera mention de l'annulation en marge de la décision en question.

Le Gouvernement flamand notifiera sans délai la décision d'annulation au gouverneur de province, à l'autorité provinciale et à l'organe représentatif agréé.

A l'expiration du délai visé à l'alinéa deux, la suspension est levée d'office.

Art. 268. Le délai dans lequel les autorités visées aux articles 266 et 267, peuvent suspendre ou annuler une décision du comité ou de l'administration centrale est interrompu par l'expédition d'une lettre recommandée par laquelle l'autorité de tutelle réclame au comité ou à l'administration centrale le dossier concernant cette décision ou recueille des informations supplémentaires. Le délai est également interrompu par l'envoi sous pli recommandé d'une réclamation à une autorité de tutelle.

Un nouveau délai de trente jours prend cours le jour qui suit la réception du dossier ou des informations supplémentaires.

Art. 269. § 1^{er}. Une décision d'un comité ou d'une administration centrale réclamée par l'autorité de tutelle ne peut plus faire l'objet d'une suspension ou annulation par les autorités visées aux articles 266 et 267, après l'expiration d'un délai de trente jours, dans lequel l'autorité de tutelle doit envoyer sa décision au comité ou à l'administration centrale, prenant cours le jour qui suit la réception soit du dossier qui est envoyé sous pli recommandé ou remis contre récépissé, soit des informations complémentaires visées à l'article 268.

§ 2. L'approbation du compte implique de toute manière que les décisions du comité et de l'administration centrale, qui sont prises dans le courant de l'année à laquelle se rapporte le compte et qui n'ont pas été réclamées, ni suspendues ou annulées, ne peuvent plus faire l'objet d'une suspension et d'une annulation.

Art. 270. § 1^{er}. L'exécution des décisions prises par le président et le secrétaire du comité, agissant conjointement, en application des articles 39 et 40, peut être suspendue par la députation permanente respectivement par le gouverneur de province sur la base des motifs définis à l'article 266.

La décision de suspension doit être envoyée au comité et à l'administration centrale dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception du dossier réclamé par l'autorité de tutelle.

Les dispositions de l'article 266, § 1^{er}, alinéas quatre à six inclus, et de l'article 266, § 2, alinéas quatre à six inclus, sont applicables par analogie étant entendu que le président et le secrétaire du comité, agissant conjointement, peuvent par décision motivée maintenir une décision suspendue.

§ 2. Les décisions prises par le président et le secrétaire du comité, agissant conjointement, en application des articles 39 et 40, peuvent être annulées par le Gouvernement flamand sur la base des motifs définis à l'article 267.

La décision d'annulation doit être envoyée au comité et à l'administration centrale dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception du dossier réclamé ou, le cas échéant, dans un délai de trente jours qui prend cours le jour qui suit la réception de la décision de maintien auprès du Gouvernement flamand.

La décision d'annulation est immédiatement notifiée au gouverneur de province, à l'autorité provinciale et à l'organe représentatif agréé.

A l'expiration du délai visé au § 2, alinéa deux, la suspension est levée d'office.

§ 3. L'approbation du compte implique de toute manière que les décisions du président et du secrétaire, agissant conjointement, qui sont prises dans le courant de l'année à laquelle se rapporte le compte et qui n'ont pas été réclamées, ni suspendues ou annulées, ne peuvent plus faire l'objet d'une suspension et d'une annulation.

Sous-Section 2. — Tutelle coercitive

Art. 271. Après un avertissement écrit, le gouverneur de province peut charger un ou plusieurs commissaires de se rendre sur les lieux aux frais personnels des membres du comité ou des membres de l'administration centrale, selon le cas, qui ont omis de satisfaire aux avertissements à l'effet de recueillir les renseignements ou remarques réclamées ou de mettre à exécution les mesures prescrites par les lois, décrets, ordonnances, règlements généraux et arrêtés de l'Etat, de la Communauté, de la Région ou des institutions provinciales ou communales.

L'envoi d'un ou de plusieurs commissaires est immédiatement communiqué par le gouverneur de province à l'organe représentatif agréé et à la députation permanente de la province en question.

Section 5. — Autres dispositions

Art. 272. Les dispositions des chapitres II, III et V du titre II s'appliquent par analogie aux comités et aux administrations centrales, étant entendu que :

1° la fabrique d'église respectivement le conseil d'église doivent se lire comme la communauté islamique respectivement le comité;

2° la commune, l'autorité communale, le conseil communal, le collège des bourgmestre et échevins et la contribution communale doivent se lire la province, l'autorité provinciale, le conseil provincial, la députation permanente et la contribution provinciale.

TITRE V. — Dispositions finales

Art. 273. Tous les agréments et leurs ressorts territoriaux qui existent à la date d'entrée et vigueur du présent décret, sont maintenus.

Art. 274. Les fabriques d'église qui ont été déclarées déchues en application de l'article 15 de la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes, peuvent à leur demande être soustraites à la déchéance par arrêté du Gouvernement flamand.

Art. 275. Les règlements suivants sont abrogés pour les matières réglées par le présent décret :

1° loi du 18 germinal année X "relative à l'organisation des cultes";

2° décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises;

3° décret du 6 novembre 1813 sur la conservation et administration des biens que possède le clergé dans plusieurs parties de l'empire;

4° arrêté royal du 16 août 1824 portant que les fabriques et administrations d'église ne peuvent prendre des dispositions dont le soin ne leur est pas expressément conféré par les lois, règlements et ordonnances existants;

5° arrêté royal du 12 mars 1849 qui fixe le mode de renouvellement partiel des fabriques d'église;

6° loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par les lois des 17 avril 1985, 18 juillet 1991 et 10 mars 1999 et par l'arrêté royal du 20 juillet;

7° arrêté royal du 7 février 1876 portant organisation des conseils d'administration près les églises protestantes du culte évangélique;

8° arrêté royal du 7 février 1876 portant organisation des conseils d'administration près les synagogues du culte israélite;

9° arrêté du Régent du 28 décembre 1944 chargeant le Ministre de la Justice à donner l'autorisation d'exécution de travaux aux églises;

10° arrêté royal du 3 mai 1978 portant organisation des comités chargés de la gestion du temporel des communautés islamiques reconnues, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1995;

11° arrêté royal du 15 mars 1988 portant organisation des conseils de fabriques d'église du culte orthodoxe;

12° les arrêtés royaux portant assentiment aux règlements épiscopaux portant création des églises cathédrales.

Art. 276. Pour le culte anglican, les paroisses d'Ypres et de Tervueren, les arrêtés royaux datant respectivement du 25 mai 1928 et du 7 janvier 1998 restent d'application pour ce qui concerne la composition du conseil d'administration.

Art. 277. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} mars 2005, à l'exception des articles 41 jusqu'à 56 inclus, qui entrent en vigueur à une date à fixer par le Gouvernement flamand et au plus tard le 1^{er} janvier 2007.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 mai 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Culture, de la Jeunesse et de la Fonction publique,

P. VAN GREMBERGEN

—
Note

(1) *Session 2003-2004.*

Documents. — Projet de décret : 2100 - N° 1. — Amendements : 2100 - N°s. 2 à 6. — Articles adoptés en première lecture par la commission : 2100 - N° 7. — Rapport de l'audition : 2100 - N° 8. — Amendements : 2100 - N° 9. — Rapport : 2100 - N° 10. — Note de réflexion : 2100 - N° 11. — Amendements : 2100 - N° 12. — Texte adopté en séance plénière : 2100 - N° 13.

Annales. — Discussion et adoption : Séances des 4 et 5 mai 2004.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 3456

[2004/201653]

28 AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant approbation du Règlement d'ordre intérieur de l'Agence pour l'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur dispensé dans les institutions d'enseignement supérieur organisées ou subventionnées par la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le Décret créant l'Agence pour l'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur organisé ou subventionné par la Communauté française du 14 novembre 2002;

Sur proposition du Ministre en charge de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de promotion sociale et de la Recherche scientifique,

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 28 avril 2004,

Arrête :

Article 1^{er}. Le règlement d'ordre intérieur de l'Agence pour l'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur dispensé dans les institutions d'enseignement supérieur organisées ou subventionnées par la Communauté française, ci annexé, est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 avril 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale,
et de la Recherche scientifique,
Mme Fr. DUPUIS

AGENCE POUR L'EVALUATION DE LA QUALITE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
REGLEMENT D'ORDRE INTERIEUR

Article 1^{er}. Au sens du présent Règlement d'ordre intérieur, il faut entendre par :

- le Décret : Le Décret créant l'Agence pour l'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur organisé ou subventionné par la Communauté française du 14 novembre 2002 (*Moniteur belge* 9 décembre 2002)
- l'Agence : l'Agence telle qu'elle est prévue à l'Article 2 du Décret.

Article 2. L'Agence, dont les membres sont désignés par le Gouvernement de la Communauté française, est présidée par le Directeur général de la Direction générale de l'Enseignement non obligatoire et de la Recherche scientifique (ou son(sa) délégué(e), fonctionnaire de rang 15 de la même Direction générale).

Article 3. Les réunions de l'Agence se tiennent à l'initiative du (de la) Président(e). Le (la) Président(e) convoque également une réunion de l'Agence :

- à la demande écrite d'au moins six membres effectifs qui la composent;
- à la demande du ministre ayant l'Enseignement supérieur dans ses attributions.

Article 4. Les convocations et documents de séance sont envoyés par courrier et/ou par voie électronique par le secrétariat, aux membres effectifs ainsi qu'aux membres suppléants, au moins dix jours calendrier avant la date de la séance. Les convocations mentionnent l'ordre du jour, le lieu, la date et l'heure de la séance.

Un calendrier des réunions est fixé en début d'exercice annuel. Ce calendrier peut être adapté en fonction des besoins. En cas d'urgence exceptionnelle, laissée à l'appréciation du (de la) Président(e), la convocation peut être expédiée par voie électronique dans le délai de deux jours ouvrables au moins. Dans ce cas, toutes les annexes numérisées seront également envoyées par voie électronique. Les autres seront distribuées aux membres avant l'ouverture de la séance.

Article 5. Les points inscrits à l'ordre du jour sont fixés par le (la) Présidente(e) qui agit soit

1^o d'initiative;2^o en exécution de décisions antérieures de l'Agence;3^o à la demande écrite du Ministre ayant l'enseignement supérieur dans ses attributions;

4^o à la demande écrite d'un membre effectif adressée au (à la) Président(e) avant douze jours calendrier. Passé ce délai, la question évoquée sera inscrite dans les points « divers ».

Article 6. Les séances sont ouvertes, suspendues et clôturées par le(la) Président(e). Celui-ci (celle-ci) dirige les débats.

En début de séance, le secrétariat établit la liste des présences et des absences et communique la liste des excusé(s). Le quorum permettant de délibérer valablement, tel que prévu à l'Article 4 du Décret (avant dernier alinéa), est établi en début de séance. S'il n'est pas atteint, une autre date est fixée par les membres présents. Une convocation est envoyée par voie électronique immédiatement à l'ensemble des membres de l'Agence par le secrétariat.

Article 7. Le membre effectif empêché d'assister à une réunion invite lui-même son suppléant à le remplacer. Toutefois, rien n'empêche le membre suppléant d'assister à chaque réunion de l'Agence.

Les membres qui désirent être excusés le font savoir au secrétariat par courrier ou par voie électronique au plus tard le dernier jour ouvrable précédant la réunion.

Le Président, sur sa propre initiative ou à la demande d'un membre de l'Agence, peut inviter des experts ou toute personne qu'il juge utile d'entendre.

Article 8. L'Agence s'efforce d'atteindre un consensus.

À défaut, la décision est soumise au vote à main levée. La décision est prise à la majorité simple des voix, la voix du (de la) Président(e) étant prépondérante en cas de parité dans le résultat du vote, les abstentions n'étant pas comptabilisées. À la demande d'un membre de l'Agence, une suspension de séance peut être demandée avant un vote.

Le vote est effectué à bulletin secret à la demande d'un membre de l'Agence lorsqu'il concerne des personnes.

En cas de présence du membre effectif et de son suppléant, seul le membre effectif a droit de vote.

Article 9. Le secrétariat établit le procès-verbal de chaque réunion. Le procès-verbal doit être le compte rendu détaillé des débats. Celui-ci mentionne notamment :

- le lieu et la date de la réunion;
- le nom des membres présents, excusés ou absents;
- les points portés à l'ordre du jour;
- la constatation par la présidence que les conditions pour délibérer valablement sont réunies;
- les conclusions arrêtées;
- la teneur de toute intervention dont l'auteur a demandé, en la faisant, qu'elle soit actée.

Le procès-verbal est soumis à l'approbation de l'Agence lors de la réunion suivante. Ainsi approuvé, il est adressé par courrier aux membres effectifs et suppléants de l'Agence.

Article 10. En vue de préserver la confidentialité notamment prévue aux articles 3, 7, 9 (3^e alinéa) et 11 (2^e alinéa a) du Décret, les membres de l'Agence sont tenus de respecter le secret des documents et informations à caractère confidentiel ou personnel qui leur sont communiqués, ainsi que le secret des délibérations.

Article 11. Le paiement des interventions dans les frais de parcours est effectué en deux opérations (aux mois de juin et décembre) sur production d'une déclaration de créance à transmettre au (à la) Président(e) à l'issue de la dernière réunion de l'Agence pour le semestre écoulé.

Article 12. Toute modification du règlement d'ordre intérieur doit être adoptée par l'Agence après inscription de ce point à l'ordre du jour conformément aux modalités fixées à l'article 5.

La modification du règlement d'ordre intérieur est adoptée après un vote à majorité spéciale des deux tiers et soumis au Gouvernement de la Communauté française pour approbation.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 avril 2004 portant approbation du règlement d'ordre intérieur de l'Agence pour la qualité de l'enseignement dispensé dans les institutions d'enseignement supérieur organisées ou subventionnées par la Communauté française.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale
et de la Recherche scientifique,
Mme Fr. DUPUIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3456

[2004/201653]

28 APRIL 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement van het Agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het hoger onderwijs verstrekt in inrichtingen voor hoger onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 14 november 2002 tot oprichting van het Agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het hoger onderwijs ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie en Wetenschappelijk Onderzoek;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 april 2004,

Besluit :

Artikel 1. Het bijgevoegde huishoudelijk reglement van het Agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het hoger onderwijs verstrekt in inrichtingen voor hoger onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 28 april 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie
en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. Fr. DUPUIS

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 3457

[2004/201922]

5 MAI 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant application de l'article 79, § 2, alinéa 2, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, notamment l'article 79, tel que complété par le décret du 8 février 1999 et modifié par le décret du 28 janvier 2004;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française - Ministère de la Communauté française, notamment l'article 70, § 1^{er}, 8°;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 février 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 mars 2004;

Vu la délibération du Gouvernement du 3 mars 2004 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 36,711/2 du Conseil d'Etat, donné le 17 mars 2004, en application de l'article, 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Sur la proposition du Ministre de l'Enfance ayant l'Enseignement fondamental dans ses attributions;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° parents : la ou les personne(s) investie(s) de l'autorité parentale à l'égard d'un élève;

2° inspection :

a) pour l'enseignement de la Communauté française : l'inspecteur, (trice) de l'enseignement maternel ou primaire de la Communauté française;

b) pour l'enseignement subventionné : l'inspecteur(trice) cantonal(e), maternel(le) ou primaire.

Art. 2. § 1^{er}. En application de l'article 79, § 2, alinéa 2, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, sont reconnues comme circonstances exceptionnelles pouvant justifier une demande de changement d'école ou d'implantation après le 30 septembre les circonstances suivantes :

1° le passage d'un élève d'une école à régime d'externat vers un pensionnat et vice versa;

2° le changement répondant à une mesure de placement prise par, un magistrat ou par un organisme agréé en exécution de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse ou répondant à une mesure d'aide prise dans le cadre du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse;

3° la suppression, après le 30 septembre, du restaurant ou de la cantine scolaire, d'un service de transport gratuit ou non, ou des garderies du matin et/ou du soir, pour autant que l'élève bénéficiait de l'un de ces services et que la nouvelle école lui offre ledit service;

4° le changement de domicile;

5° l'accueil de l'élève, sur l'initiative des parents, dans une autre famille ou dans un centre, pour raison de maladie, de voyage ou de séparation des parents;

6° l'impossibilité pour la personne assurant effectivement et seule l'hébergement de l'élève de le maintenir dans l'école choisie au départ, en raison de l'acceptation ou de la perte d'un emploi;

7° la séparation des parents entraînant un changement du lieu d'hébergement de l'élève.

§ 2. Le Ministre chargé de l'Enseignement fondamental peut, en cas de force majeure ou de nécessité absolue, autoriser un changement d'implantation ou d'école après le 30 septembre pour des raisons exceptionnelles autres que celles définies au § 1^{er}.

Art. 3. La demande de changement d'implantation ou d'école est introduite par les parents de l'élève, auprès de la direction de l'école ou de l'implantation dans laquelle l'élève est inscrit.

Si plusieurs enfants d'une même famille sont concernés, une demande spécifique est établie pour chacun d'eux.

Art. 4. La demande de changement d'implantation ou d'école est soumise à l'avis de la direction de l'implantation ou de l'école dans laquelle l'élève est inscrit.

Si la demande se fonde sur une circonstance reconnue comme exceptionnelle en application de l'article 2, § 1^{er}, la direction autorise le changement d'école.

Si la direction conserve un doute quant à la véracité du motif invoqué, la direction remet un avis en se fondant notamment sur l'éventuelle présence de circonstances relevant de la force majeure ou de la nécessité absolue et transmet la demande, accompagnée de l'avis, à l'inspection.

Si la demande ne se fonde manifestement pas sur une circonstance reconnue comme exceptionnelle en application de l'article 2, § 1^{er}, la direction remet un avis quant à l'éventuelle présence de circonstances relevant de la force majeure ou de la nécessité absolue et transmet la demande, accompagnée de l'avis, à l'inspection.

Art. 5. § 1^{er}. Dans la situation visée à l'article 4, alinéa 3, l'inspection remet un avis en se fondant notamment sur l'éventuelle présence de circonstances relevant de la force majeure ou de la nécessité absolue.

Dans la situation visée à l'article 4, alinéa 4, l'inspection remet un avis favorable ou non quant à l'éventuelle présence de circonstances relevant de la force majeure ou de la nécessité absolue.

§ 2. Si l'avis de la direction de l'implantation ou de l'école, émis sur base de l'article 4, alinéa 3 ou 4, et celui de l'inspection, émis sur base de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1 ou 2, soit favorables, l'inspection autorise le changement d'école.

Si au moins un des deux avis n'est pas favorable, la demande est transmise, accompagnée des avis, au Ministre qui décide.

Art. 6. Le chef d'établissement dans l'enseignement organisé par la Communauté française et le pouvoir organisateur dans l'enseignement subventionné ne peut accepter après le 30 septembre l'inscription d'un élève qui était régulièrement inscrit dans une autre école maternelle ou primaire ordinaire ou dans une autre implantation d'une telle école bénéficiant d'un compte séparé que lorsqu'il est en possession de la décision autorisant le changement d'école.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2004.

Art. 8. Le Ministre ayant l'Enseignement fondamental dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 mai 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enfance,
chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E,
J.-M. NOLLET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3457

[2004/201922]

5 MEI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap over de toepassing van artikel 79, § 2, lid 2, van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, met name artikel 79, zoals aangevuld met het decreet van 8 februari 1999 en aangepast met het decreet van 28 januari 2004;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende de bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap, met name artikel 71, § 1, 8°;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 februari 2004;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 3 maart 2004;

Gelet op het overleg van de Regering op 3 maart 2004 over de vraag naar het advies dat door de Raad van State moet worden gegeven binnen een termijn die niet langer is dan een maand;

Gelet op het advies nr. 36.711/2 van de Raad van State, gegeven op 17 maart 2004, als toepassing van artikel 84, alinea 1, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit verstaan we onder :

1° ouders : de persoon of personen die de ouderlijke macht uitoefenen over een leerling;

2° inspectie :

a) voor het onderwijs van de Franse Gemeenschap : de inspecteur / inspectrice van het kleuter- of primair onderwijs van de Franse Gemeenschap;

b) voor het gesubsidieerd onderwijs : de inspecteur / inspectrice voor het kleuter- of primair onderwijs van het kanton.

Art. 2. § 1. Als toepassing van artikel 79, § 2, alinea 2, van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, worden de volgende omstandigheden beschouwd als uitzonderlijke omstandigheden die een aanvraag voor het veranderen van school of vestigingsplaats na 30 september kunnen rechtvaardigen :

1° het overstappen van een leerling van een externaat naar een internaat en vice versa;

2° de verandering die beantwoordt aan een plaatsingsmaatregel genomen door een magistrat of door een erkende instelling, in toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, of die beantwoordt aan een hulpmaatregel genomen in het kader van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd;

3° het na 30 september afschaffen van het restaurant of de kantine van de school, een gratis of betalende vervoersdienst, of een opvangdienst 's ochtends en/of 's avonds, als de leerling gebruik maakte van een van deze diensten en de nieuwe school deze dienst verschaft;

4° de verandering van woonplaats;

5° het opnemen van de leerling, op initiatief van de ouders, in een ander gezin of in een centrum, om redenen van ziekte, van een reis of van de scheiding van de ouders;

6° de onmogelijkheid voor de persoon die effectief en alleen zorgt voor de huisvesting van de leerling, om de leerling in de gekozen school te houden, door het aanvaarden of verliezen van een job;

7° de scheiding van de ouders die leidt tot een verandering van verblijfplaats van de leerling.

§ 2. De minister belast met het basisonderwijs kan, in geval van overmacht of absolute noodzaak, de verandering van vestigingsplaats of school toestaan na 30 september voor uitzonderlijke redenen, buiten de redenen die worden vermeld in § 1.

Art. 3. De aanvraag voor verandering van vestigingsplaats of school wordt ingediend door de ouders van de leerling, bij de directie van de vestigingsplaats of school waar de leerling is ingeschreven.

Als meerdere kinderen van hetzelfde gezin zijn betrokken, wordt er een afzonderlijke aanvraag opgesteld voor elk kind.

Art. 4. De aanvraag voor de verandering van vestigingsplaats of school is onderhevig aan het advies van de directie van de vestigingsplaats of school waar de leerling is ingeschreven.

Als de aanvraag is gebaseerd op een omstandigheid erkend als buitengewoon in toepassing van artikel 2, § 1, staat de directie de verandering van school toe.

Als de directie twijfels heeft over de echtheid van de ingeroepen motivering, geeft de directie haar advies, zich met name basierend op de eventuele aanwezigheid van omstandigheden die vallen onder overmacht of absolute noodzaak, en geeft ze de aanvraag, samen met haar advies, door aan de inspectie.

Als de aanvraag duidelijk niet gebaseerd is op een omstandigheid erkend als uitzonderlijk in toepassing van artikel 2, § 1, geeft de directie een advies betreffende de eventuele aanwezigheid van omstandigheden die vallen onder overmacht of absolute noodzaak en geeft ze de aanvraag, samen met haar advies, door aan de inspectie.

Art. 5. § 1. In de situatie bedoeld in artikel 4, alinea 3, geeft de inspectie een advies door zich met name te baseren op de eventuele aanwezigheid van omstandigheden die vallen onder overmacht of absolute noodzaak.

In de situatie bedoeld in artikel 4, alinea 4, geeft de inspectie een al dan niet gunstig advies betreffende de eventuele aanwezigheid van omstandigheden die vallen onder overmacht of absolute noodzaak.

§ 2. Als het advies van de directie van de vestigingsplaats of de school, gegeven op basis van artikel 4, lid 3 of 4, en die van de inspectie, gegeven op basis van artikel 5, § 1, lid 1 of 2, gunstig zijn, laat de inspectie de verandering van school toe.

Als minstens één van de twee adviezen negatief is, wordt de aanvraag doorgegeven, vergezeld van de adviezen, aan de Minister die een beslissing neemt.

Art. 6. Het hoofd van de onderwijsinstelling ingericht door de Franse Gemeenschap en de inrichtende macht van het gesubsidieerd onderwijs kan, na 30 september, de inschrijving van een leerling die volgens de regels was ingeschreven in een andere kleuter- of gewone basisschool of in een andere vestigingsplaats van een school die geniet van een afzonderlijke telling, enkel aanvaarden als hij in het bezit is van een beslissing die de verandering van school toelaat.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2004.

Art. 8. De Minister belast met het Basisonderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gedaan te Brussel op 5 mei 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn,

belast met het Basisonderwijs, de Opvang en de Optrachten toegewezen aan de « O.N.E. »,

J.-M. NOLLET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 3458

[2004/202075]

2 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988 et par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères, notamment l'article 2, modifié par les arrêtés royaux du 4 décembre 1990, du 17 mars 1995 et du 10 avril 1995;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 mars 2004;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 22 mars 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 mars 2004;

Vu le protocole n° 315 du Comité de négociation du Secteur XVII, conclu le 9 avril 2004;

Vu l'avis n° 36.961/2 du Conseil d'Etat, donné le 12 mai 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Vu la délibération du Gouvernement du 2 juin 2004;

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté du royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. L'indemnité pour frais de séjour à l'intérieur du Royaume est fixée conformément au tableau suivant :

Déplacements par journée de calendrier		Supplément pour la nuit	
de plus de 5 heures et moins de 8 heures	de 8 heures et plus	logement aux frais de l'agent	logement gratuit
2,38 EUR	8,68 EUR	24,84 EUR	10,83 EUR

Les déplacements d'une durée ininterrompue de plus de cinq heures à moins de huit heures qui comprennent entièrement la treizième et la quatorzième heure du jour, donnent toutefois lieu à l'octroi de l'indemnité prévue pour les déplacements d'une durée de huit heures au moins. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de la Fonction publique,
Chr. DUPONT

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3458

[2004/202075]

2 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfkosten toegekend aan de leden van het personeel der ministeries

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfkosten toegekend aan de leden van het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 december 1990, van 17 maart 1995 en van 10 april 1995;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 maart 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 22 maart 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 24 maart 2004;

Gelet op het protocol nr. 315 van het Onderhandelingscomité van Sector XVII, gesloten op 9 april 2004;

Gelet op het advies nr. 36.961/2 van de Raad van State, gegeven op 12 mei 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van 2 juni 2004,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfkosten toegekend aan de leden van het personeel der ministeries wordt vervangen als volgt :

« Art. 2. De vergoeding wegens verblijfkosten binnen het Rijk is vastgesteld overeenkomstig de volgende tabel :

Reis per kalenderdag		Toeslag wegens nachtverblijf	
van meer dan 5 uur en minder dan 8 uur	van 8 uur en meer	logies op kosten van het personeelslid	kosteloos logies
2,38 EUR	8,68 EUR	24,84 EUR	10,83 EUR

Reizen van een ononderbroken duur van meer dan vijf uur tot minder dan acht uur waarin het dertiende en het veertiende uur van de dag volledig begrepen zijn, geven evenwel aanleiding tot de toekenning van de vergoeding bepaald voor de reizen van een duur van ten minste acht uur. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister van Ambtenarenzaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 juni 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Ambtenarenzaken,
Chr. DUPONT

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 3459

[2004/202101]

2 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française déterminant la forme et les mentions des diplômes et des suppléments aux diplômes délivrés par les Instituts supérieurs d'Architecture et le jury d'enseignement supérieur de la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 18 février 1977 relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture, telle que modifiée par le décret du 31 mars 2004 adaptant l'organisation de l'enseignement de l'architecture en vue de son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur;

Considérant la Directive 85/384/CEE du 10 juin 1985 visant à la reconnaissance mutuelle des diplômes, certificats et autres titres du domaine de l'architecture et comportant des mesures destinées à l'exercice effectif du droit d'établissement et de libre prestation de service;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 février 1997 instituant un jury de la Communauté française pour conférer les grades de candidat en architecture et d'architecte;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 avril 2004 établissant les grilles horaires minimales dans l'enseignement de l'architecture;

Considérant la concertation avec les organisations représentatives des étudiants au niveau communautaire du 23 février 2004;

Considérant la concertation préalable du 9 janvier 2004 avec les pouvoirs organisateurs des Instituts Supérieurs d'Architecture, organisée en application de l'article 5 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 20 février 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 mars 2004;

Vu l'avis n° 37.005/2 du Conseil d'État, donné le 18 mai 2004, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'urgence motivée par la nécessité d'arrêter les modèles de diplômes et de suppléments aux diplômes délivrés par Instituts Supérieurs d'Architecture et par le jury d'enseignement supérieur de la Communauté française;

Sur la proposition de la Ministre chargée de l'Enseignement supérieur;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. La forme et les mentions des diplômes et des suppléments aux diplômes délivrés par les Instituts Supérieurs d'Architecture et par le jury d'enseignement supérieur de la Communauté française sont établies conformément aux modèles annexés au présent arrêté.

Art. 2. § 1. La forme et les mentions des diplômes de candidat en architecture et d'architecte, ainsi que les instructions relatives à leur rédaction, figurent à l'annexe 1.

§ 2. La forme et les mentions des suppléments aux diplômes, ainsi que les instructions relatives à leur rédaction, figurent à l'annexe 2.

Art. 3. § 1. La forme et les mentions des diplômes de bachelier en architecture et de master en architecture, ainsi que les instructions relatives à leur rédaction, figurent à l'annexe 3.

§ 2. La forme et les mentions des suppléments aux diplômes, ainsi que les instructions relatives à leur rédaction, figurent à l'annexe 4.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets pour l'année académique 2003-2004, à l'exception de l'article 3 qui entre en vigueur à partir de l'année académique 2004-2005.

Art. 5. Le Ministre qui a l'Enseignement supérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française,

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique
Mme Fr. DUPUIS

Annexe 1^{re} : Modèles et instructions relatifs aux diplômes

Ministère de la Communauté française

Enseignement supérieur d'architecture

1) MODELE DE DIPLOMECOMMUNAUTE FRANCAISE DE BELGIQUE
ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ARTISTIQUE

Institut Supérieur d'Architecture (1)

..... (2)

Vu la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur;

Vu la loi du 18 février 1977 relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture;

Vu la Directive 85/384/CEE du 10 juin 1985 visant à la reconnaissance mutuelle des diplômes, certificats et autres titres du domaine de l'architecture et comportant des mesures destinées à l'exercice effectif du droit d'établissement et de libre prestation de service;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 février 1997 instituant un jury de la Communauté française pour conférer les grades de candidat en architecture et d'architecte;

Vu la Circulaire ministérielle du 23 septembre 1977 relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture dans les Instituts supérieurs d'Architecture;

Nous, Président et Membres du jury de délibération chargé de procéder à l'épreuve finale des études menant au grade académique de(3);

Attendu que (4), né(e) à (5), le (6) réunit les conditions légales requises;

Attendu que le programme comporte les cours obligatoires répartis sur (7) années d'études au moins;

Attendu que l'impétrant(e) a suivi les activités d'enseignement figurant dans la Circulaire ministérielle du 23 septembre 1977 relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture dans les Instituts supérieurs d'Architecture (8);

Attendu qu'.....(9) a subi l'épreuve avec.....(10);

Lui conférons le grade académique de (11).

En foi de quoi, nous lui avons délivré le présent diplôme, attestant en même temps que les prescriptions légales relatives à l'organisation de l'enseignement susdit, à la durée des études et à la publicité des examens ont été observées.

Fait à (12),

Le (13).

Les Membres du jury,
Le(la) titulaire

Le(La) Directeur(trice),(14)

AU NOM DU GOUVERNEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE DE BELGIQUE

2) INSTRUCTIONS RELATIVES AU MODELE DE DIPLOME

1. Indiquer la dénomination officielle et l'adresse du siège de l'Institut supérieur d'Architecture qui délivre le diplôme. Si celui-ci est délivré par un jury d'enseignement supérieur, il y a lieu de remplacer ces mentions par la suivante : « Jury d'enseignement supérieur de la Communauté française ».

2. Compléter par la mention adéquate, à savoir :

- organisée par la Communauté française;
- officielle subventionnée par la Communauté française;
- libre subventionnée par la Communauté française.

Si le diplôme est délivré par un jury d'enseignement supérieur de la Communauté française, ne rien indiquer.

3. S'il s'agit du grade conféré à l'issue du premier cycle des études, indiquer : CANDIDAT(E) EN ARCHITECTURE.

S'il s'agit du grade conféré à l'issue du second cycle des études, indiquer : ARCHITECTE.

4. Doit apparaître le nom de famille (en lettres majuscules), le prénom principal et les initiales des prénoms suivants.

5. Mentionner le lieu de naissance.

6. Mentionner le mois en toutes lettres.

7. S'il s'agit du grade conféré à l'issue du premier cycle des études, indiquer : trois.

S'il s'agit du grade conféré à l'issue du second cycle des études, indiquer : deux.

8. A indiquer si le supplément au diplôme est délivré par un Institut Supérieur d'Architecture. Dans le cas contraire, il y a lieu de remplacer ces phrases par :

Attendu que l'impétrant(e) a subi les épreuves des matières visées dans la Circulaire ministérielle du 23 septembre 1977 relative à l'organisation de l'enseignement de l'architecture dans les Instituts Supérieurs d'Architecture;

9. Compléter par l'une des mentions : "il" ou "elle".

10. Compléter par la mention accordée :

- satisfaction;
- distinction;
- grande distinction;
- la plus grande distinction.

11. S'il s'agit du grade conféré à l'issue du premier cycle des études, indiquer : CANDIDAT(E) EN ARCHITECTURE.

S'il s'agit du grade conféré à l'issue du second cycle des études, indiquer : ARCHITECTE.

12. Nom officiel de la commune.

13. La date à mentionner - avec le mois en toutes lettres - est celle de la délibération finale de la session durant laquelle l'étudiant(e) a réussi l'ensemble des examens de l'année diplômante.

14. Si le diplôme est délivré par un jury d'enseignement supérieur de la Communauté française, il y a lieu de remplacer cette mention par la suivante : " Le(La) Président(e) du Jury d'enseignement de la Communauté française ".

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 juin 2004 déterminant la forme et les mentions des diplômes et des suppléments aux diplômes délivrés par les Instituts Supérieurs d'Architecture et le jury d'enseignement supérieur de la Communauté française,

Bruxelles, le 2 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française,

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale, et de la Recherche scientifique,

Mme Fr. DUPUIS

Annexe 2 : Modèle et instructions relatifs au supplément au diplôme

Ministère de la Communauté française

Enseignement supérieur d'architecture

1) MODELE DU SUPPLEMENT AU DIPLOME

AVERTISSEMENT

Ce présent supplément ne vaut qu'accompagné du diplôme officiel délivré par (1) et contresigné par la Communauté française de Belgique.

This Diploma Supplement is only valid if presented with the official diploma issued by (1) and countersigned by the Belgian French-speaking Community.

1. INFORMATIONS SUR LE TITULAIRE DU DIPLOME / INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION1.1. **Nom de famille / Family name :**1.2. **Prénom(s) / Given name(s) :**1.3. **Lieu et date de naissance (jour / mois / année) / Place and date of birth (day/month/year) :**1.4. **Numéro de matricule (2) / Student identification number or code (if available) :****2. INFORMATIONS SUR LE DIPLOME / INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION**2.1. **Intitulé du diplôme et titre conféré (3) / Name of qualification and title conferred :**2.2. **Principaux domaines d'études couverts par le diplôme (4) / Main fields of study for the qualification :**2.3. **Nom et statut de l'établissement ayant délivré le diplôme (5) / Name and status of awarding institution :**2.4. **Nom et statut des établissements dispensant les cours (si différents du point 2.3.) (6) / Name and status of awarding institution (if different from 2.3.) administering studies :**2.5. **Langue de formation / examen (7) / Language of instruction/examination.****3. INFORMATIONS SUR LE NIVEAU DE QUALIFICATION / INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION**3.1. **Niveau de qualification (8) / Level of qualification :**3.2. **Durée officielle du programme (9) / Official length of programme :**3.3. **Conditions d'accès (10) / Access requirements :****4. INFORMATIONS SUR LE CONTENU ET SUR LES RÉSULTATS OBTENUS / INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED**4.1. **Organisation des études (11) / Mode of study :**4.2. **Exigences du programme (12) / Programme requirements :**4.3. **Précisions sur le programme (13) / Programme details :**4.4. **Système de notations (14) / Grading scheme**4.5. **Classification générale du diplômé (15) / Overall classification of the graduate****5. INFORMATIONS SUR LA FONCTION DE LA QUALIFICATION / INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION**5.1. **Accès à un niveau d'études supérieur (16) / Access to further study :**5.2. **Statut professionnel (17) / Professional status :****6. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES / ADDITIONAL INFORMATION**6.1. **Informations complémentaires (18) / Additional information :**6.2. **Autres sources d'informations (19) / Further information sources :****7. CERTIFICATION DU SUPPLEMENT (20) / CERTIFICATION ON THE SUPPLEMENT**7.1. **Date / Date :**7.2. **Signature / Signature :**7.3. **Fonction / Capacity :**7.4. **Tampon ou cachet officiel / Official stamp or seal :****8. INFORMATION SUR LE SYSTÈME NATIONAL D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR / INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM**

Enseignement préscolaire						
Enseignement primaire (6 ans)						
Enseignement secondaire : général, technique, artistique, professionnel (6 ans)						
Enseignement supérieur						
	Enseignement universitaire	Hautes Écoles		Écoles supérieures des Arts		Instituts d'architecture
		Type court	Type long	Type court	Type long	
1 ^{er} cycle	2 à 3 ans	3 ans	2 ans	3 ans	2 ans 3 ans	2 ans
Spécialisations		1 an	/	/	/	/
2 ^e cycle	1 à 2 ans (max. 4 ans)	/	2 à 3 ans	/	2 à 3 ans (max. 5 ans)	3 ans
spécialisations	/		1 à 2 ans	/	/	/
3 ^e cycle : Spécialisations :	1 à 2 ans (max. 6 ans)	/	/	/	/	/
Doctorat :	en pratique : 4 ans					

2) INSTRUCTIONS RELATIVES AU SUPPLEMENT AU DIPLOME

(1) Indiquer la dénomination de l'Institut supérieur d'Architecture ou, si le diplôme est délivré par un jury d'enseignement supérieur, la mention « Jury d'enseignement supérieur de la Communauté française ».

(2) Indiquer le numéro du registre national à la date de délivrance du diplôme (si disponible).

(3) S'il s'agit du diplôme conféré à l'issu du premier cycle des études, indiquer : Enseignement supérieur de type long et de niveau universitaire - Candidat(e) en Architecture.

S'il s'agit du diplôme conféré à l'issu du second cycle des études, indiquer : Enseignement Supérieur de type long et de niveau universitaire - Architecte.

(4) Indiquer la liste des cours, classés par ordre alphabétique, selon les subdivisions suivantes :

1. Liste des cours obligatoires
2. Liste des cours optionnels
3. Stages réalisés pendant les études
4. Travail de fin d'études
5. Projet d'Architecture

(5) Mentionner le nom de l'Institut Supérieur d'Architecture.

Si le diplôme est délivré par un jury d'enseignement supérieur de la Communauté française, indiquer la mention « Jury d'enseignement supérieur de la Communauté française ».

(6) A mentionner, le cas échéant, lorsque l'étudiant(e) a participé à un programme de mobilité ou lorsqu'il (elle) a changé d'Institut Supérieur d'Architecture au cours du cycle d'études.

(7) Indiquer que La langue de l'enseignement est le français.

Mentionner, le cas échéant, la langue de l'enseignement et les activités d'enseignement qui ont été dispensées dans une autre langue que le français.

Le libellé du projet et/ou du mémoire de fin d'études peut être indiqué dans la langue dans laquelle il a été présenté et défendu et dans tous les cas en français.

(8) S'il s'agit du diplôme du premier cycle des études, indiquer : Diplôme de premier cycle d'un enseignement de niveau universitaire organisé en deux cycles - Candidat(e) en Architecture.

S'il s'agit du diplôme du second cycle des études, indiquer : Diplôme de second cycle d'un enseignement de niveau universitaire organisé en deux cycles - Architecte.

Indiquer également : Pour de plus amples explications sur la signification de ce classement, voir rubrique 8.

(9) S'il s'agit du diplôme du premier cycle des études, indiquer : Le premier cycle des études conduisant à l'obtention du grade de candidat(e) en architecture comporte 120 crédits et est organisé en deux années.

S'il s'agit du diplôme du second cycle des études, indiquer : Le second cycle des études conduisant à l'obtention du grade d'architecte comporte 180 crédits et est organisé en trois années d'études.

(10) Indiquer, pour le premier cycle des études : Certificat d'enseignement secondaire supérieur délivré par la Communauté française de Belgique ou reconnu équivalent par les autorités compétentes en la matière en Communauté française de Belgique.

Indiquer, pour le second cycle des études : Réussite du premier cycle des études conduisant à l'obtention du grade de candidat(e) en architecture ou d'un cycle d'études reconnu équivalent par les autorités compétentes en la matière en Communauté française de Belgique.

(11) Indiquer : Formation à temps plein (voir également les précisions au point 6.1.).

(12) Mentionner le nombre de crédits que comprend du cycle d'études en question, et indiquer si l'étudiant est tenu de présenter des stages, un projet d'architecture et/ou un travail de fin d'études.

Indiquer : Le jury d'examen déclare admise de plein droit l'étudiante qui a obtenu au moins 50 % des points attribués à chaque examen et 60 % des points attribués à l'ensemble de l'épreuve. Chaque jury d'examen délibère collégalement et souverainement sur l'admission, l'ajournement ou le refus des étudiants ainsi que sur l'attribution des mentions compte tenu des objectifs assignés à la formation.

Mentionner en quelques lignes les objectifs particuliers de la formation suivie tels qu'explicitée dans le projet pédagogique et artistique de l'Institut supérieur d'Architecture.

(13) Indiquer : Toutes les épreuves d'évaluation sont publiques. Elles sont de trois types :

- les interrogations et examens écrits et oraux
- les travaux personnels réalisés dans le cadre des cours théoriques
- les projets personnels développés dans le cadre du projet d'architecture
- le travail de fin d'études

(14) Pour chacun des cycles d'études, pour ce qui le concerne, mentionner les intitulés des matières suivies, classées par ordre alphabétique, ainsi que le nombre de crédits y afférents. Procéder, le cas échéant, de la même manière pour les stages, le projet d'architecture et le travail de fin d'études.

Mentionner si certaines matières ont été suivies à l'étranger.

Mentionner en face de chaque intitulé, dans une première colonne, la note obtenue sur 20, dans une seconde le coefficient de pondération, et dans une troisième la note pondérée.

(15) Indiquer la mention obtenue par l'étudiant(e).

Indiquer également : Généralement, l'étudiant(e) obtient la mention suivante :

— la plus grande distinction s'il est crédité de 90 % des points à l'épreuve correspondant à l'ensemble des examens, compte tenu des coefficients de pondération affectés à ces derniers;

— la grande distinction s'il est crédité de 80 % ;

— la distinction s'il est crédité de 70 % ;

— la satisfaction s'il est crédité de 60 %.

Le jury de délibération délibère collégalement et souverainement sur l'attribution de ces mentions.

(16) S'il s'agit du premier cycle des études, indiquer : L'accès au 2^e cycle des études en architecture, aboutissant au grade académique d'architecte, est immédiat.

S'il s'agit du second cycle des études, indiquer : L'accès au 3^e cycle des études en architecture (doctorat, ...) est immédiat.

(17) Quand ils existent, faire référence aux textes belges et/ou européens de protection des titres ou des directives d'accès à la profession.

(18) Mentionner :

- les programmes de mobilité auxquels l'étudiant a participé;
- les institutions, organisations ou entreprises belges ou étrangères ainsi que le(s) domaine(s) dans le(s)quel(s) l'étudiant a effectué ses stages;
- les langues dans lesquelles l'étudiant a été formé, en Belgique ou à l'étranger;
- les activités d'enseignement dispensées dans une autre langue que le français;
- les compléments d'études qui ont été exigés de l'étudiant dans le cadre des passerelles dont il a bénéficié;
- les dispenses dont l'étudiant a bénéficié en considération d'études réussies en précisant le fondement légal de cet aménagement.

(19) Mentionner le cas échéant le site Web de l'Institut supérieur d'Architecture et, selon les cas, les coordonnées des Ministères concernés par la formation :

- la Communauté française;
- les administrations spécifiques;
- du centre NARIC.

(20) La certification du supplément au diplôme est faite par l'Institut supérieur d'Architecture et en porte le sceau officiel. La signature qui y figure est celle du(de la) Directeur(trice). Si le diplôme est délivré par un jury d'enseignement supérieur de la Communauté française, la certification du supplément au diplôme est faite par le jury d'enseignement supérieur de la Communauté française et en porte son sceau officiel. La signature qui y figure est celle du (de la) Président(e) du Jury.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 juin 2004 déterminant la forme et les mentions des diplômes et des suppléments aux diplômes délivrés par les Instituts Supérieurs d'Architecture et le jury d'enseignement supérieur de la Communauté française.

Bruxelles, le 2 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française,

Annexe 3 : Modèles et instructions relatifs aux diplômes

Ministère de la Communauté française

Enseignement supérieur d'architecture

1) MODELE DE DIPLOMECOMMUNAUTE FRANCAISE DE BELGIQUE
ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ARTISTIQUE

Institut supérieur d'Architecture (1)

..... (2)

Vu la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur;

Vu la loi du 18 février 1977 relative à l'enseignement de l'architecture, telle que modifiée par le décret du 31 mars 2004 adaptant l'organisation de l'enseignement de l'architecture en vue de son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur;

Vu la Directive 85/384/CEE du 10 juin 1985 visant à la reconnaissance mutuelle des diplômes, certificats et autres titres du domaine de l'architecture et comportant des mesures destinées à l'exercice effectif du droit d'établissement et de libre prestation de service;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 février 1997 instituant un jury de la Communauté française pour conférer les grades de candidat en architecture et d'architecte;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 avril 2004 établissant les grilles horaires minimales dans l'enseignement de l'architecture;

Nous, Président et Membres du jury de délibération chargé de procéder à l'épreuve finale des études menant au grade académique de(3);

Attendu que (4), né(e) à (5), le (6) réunit les conditions légales requises;

Attendu que le programme comporte les cours obligatoires répartis sur (7) années d'études au moins, conformément à l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 avril 2004 établissant les grilles horaires minimales dans l'enseignement de l'architecture;

Attendu que l'impétrant(e) a suivi les activités d'enseignement figurant dans l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 avril 2004 susmentionné ainsi que dans la grille-horaire spécifique approuvée correspondante et mentionnées dans le supplément au présent diplôme(8);

Attendu qu'.....(9) a subi l'épreuve avec.....(10);

Lui conférons le grade académique de (11).

En foi de quoi, nous lui avons délivré le présent diplôme, attestant en même temps que les prescriptions légales relatives à l'organisation de l'enseignement susdit, à la durée des études et à la publicité des examens ont été observées.

Fait à (12),

Le (13)

Les Membres du jury,

Le(La) Directeur(trice),(14)

Le(la) titulaire

AU NOM DU GOUVERNEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE DE BELGIQUE

2) INSTRUCTIONS RELATIVES AU MODELE DE DIPLOME

1. Indiquer la dénomination officielle et l'adresse du siège de l'Institut supérieur d'Architecture qui délivre le diplôme. Si celui-ci est délivré par un jury d'enseignement supérieur, il y a lieu de remplacer ces mentions par la suivante : « Jury d'enseignement supérieur de la Communauté française ».

2. Compléter par la mention adéquate, à savoir :

- organisée par la Communauté française;
- officielle subventionnée par la Communauté française;
- libre subventionnée par la Communauté française.

Si le diplôme est délivré par un jury d'enseignement supérieur de la Communauté française, ne rien indiquer.

3. S'il s'agit du grade conféré à l'issue du premier cycle des études, indiquer : BACHELIER EN ARCHITECTURE.

S'il s'agit du grade conféré à l'issue du second cycle des études, indiquer : MASTER EN ARCHITECTURE.

4. Doit apparaître le nom de famille (en lettres majuscules), le prénom principal et les initiales des prénoms suivants.

5. Mentionner le lieu de naissance.

6. Mentionner le mois en toutes lettres.

7. S'il s'agit du grade conféré à l'issue du premier cycle des études, indiquer : trois.

S'il s'agit du grade conféré à l'issue du second cycle des études, indiquer : deux.

8. A indiquer si le supplément au diplôme est délivré par un Institut Supérieur d'Architecture. Dans le cas contraire, il y a lieu de remplacer ces phrases par :

Attendu que l'impétrant(e) a subi les épreuves des matières visées dans l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 juin 2004 établissant les grilles horaires minimales dans l'enseignement de l'architecture:

9. Compléter par l'une des mentions : « il » ou « elle ».

10. Compléter par la mention accordée :

- satisfaction;
- distinction;
- grande distinction;
- la plus grande distinction.

11. S'il s'agit du grade conféré à l'issue du premier cycle des études, indiquer : BACHELIER EN ARCHITECTURE.

S'il s'agit du grade conféré à l'issue du second cycle des études, indiquer : MASTER EN ARCHITECTURE.

12. Nom officiel de la commune.

13. La date à mentionner - avec le mois en toutes lettres - est celle de la délibération finale de la session durant laquelle l'étudiant(e) a réussi l'ensemble des examens de l'année diplômante.

14. A mentionner le cas échéant. Si le diplôme est délivré par un jury d'enseignement supérieur de la Communauté française, il y a lieu de remplacer cette mention par la suivante : « Le (La) Président(e) du Jury d'enseignement de la Communauté française ».

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 juin 2004 déterminant la forme et les mentions des diplômes et des suppléments aux diplômes délivrés par les Instituts Supérieurs d'Architecture et le jury d'enseignement supérieur de la Communauté française,

Bruxelles, le 2 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française,

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale, et de la Recherche scientifique

Mme Fr. DUPUIS

Annexe 4 : Modèle et instructions relatifs au supplément au diplôme

Ministère de la Communauté française

Enseignement supérieur d'architecture

3) MODELE DU SUPPLEMENT AU DIPLOME**AVERTISSEMENT**

Ce présent supplément ne vaut qu'accompagné du diplôme officiel délivré par(1) et contresigné par la Communauté française de Belgique.

This Diploma Supplement is only valid if presented with the official diploma issued by(1) and countersigned by the Belgian French-speaking Community.

1. INFORMATIONS SUR LE TITULAIRE DU DIPLOME / INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

1.1. Nom de famille / Family name :

1.2. Prénom(s) / Given name(s) :

1.3. Lieu et date de naissance (jour/mois/année) / Place and date of birth (day/month/year) :

1.4. Numéro de matricule (2) / Student identification number or code (if available) :

2. INFORMATIONS SUR LE DIPLOME / INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1. Intitulé du diplôme et titre conféré (3) / Name of qualification and title conferred :

2.2. Principaux domaines d'études couverts par le diplôme (4) / Main fields of study for the qualification :

2.3. Nom et statut de l'établissement ayant délivré le diplôme (5) / Name and status of awarding institution :

2.4. Nom et statut des établissements dispensant les cours (si différents du point 2.3.) (6) / Name and status of awarding institution (if different from 2.3.) administering studies :

2.5. Langue de formation / examen (7) / Language of instruction/examination.

3. INFORMATIONS SUR LE NIVEAU DE QUALIFICATION / INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

3.1. Niveau de qualification (8) / Level of qualification :

3.2. Durée officielle du programme (9) / Official length of programme :

3.3. Conditions d'accès (10) / Access requirements :

4. INFORMATIONS SUR LE CONTENU ET SUR LES RÉSULTATS OBTENUS / INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

4.1. Organisation des études (11) / Mode of study :

4.2. Exigences du programme (12) / Programme requirements :

4.3. Précisions sur le programme (13) / Programme details :

4.4. Système de notations (14) / Grading scheme

4.5. Classification générale du diplômé (15) / Overall classification of the graduate

5. INFORMATIONS SUR LA FONCTION DE LA QUALIFICATION / INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1. Accès à un niveau d'études supérieur (16) / Access to further study :

5.2. Statut professionnel (17) / Professional status :

6. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES / ADDITIONAL INFORMATION

6.1. Informations complémentaires (18) / Additional information :

6.2. Autres sources d'informations (19) / Further information sources :

7. CERTIFICATION DU SUPPLEMENT (20) / CERTIFICATION ON THE SUPPLEMENT

7.1. Date / Date :

7.2. Signature / Signature :

7.3. Fonction / Capacity :

7.4. Tampon ou cachet officiel / Official stamp or seal :

8. INFORMATION SUR LE SYSTÈME NATIONAL D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR / INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Enseignement préscolaire						
Enseignement primaire (6 ans)						
Enseignement secondaire : général, technique, artistique, professionnel (6 ans)						
Enseignement supérieur						
	Enseignement universitaire	Hautes Écoles		Écoles supérieures des Arts		Instituts Supérieurs d'Architecture
		Type court	Type long	Type court	Type long	
1 ^{er} cycle	3 ans	3 ans	2 ans	3 ans	3 ans	3 ans
Spécialisation		1 an	/	/	/	/
2 ^{ème} cycle	1 à 2 ans (max. 4 ans)	/	2 à 3 ans	/	1 à 2 ans	2 ans
Master complémentaire	1 an		1 à 2 ans	/	1 an	/
Doctorat	3 ans et plus	/	/	/		/

4) INSTRUCTIONS RELATIVES AU SUPPLEMENT AU DIPLOME

(1) Indiquer la dénomination de l'Institut supérieur d'Architecture ou, si le diplôme est délivré par un jury d'enseignement supérieur, la mention « Jury d'enseignement supérieur de la Communauté française ».

(2) Indiquer le numéro du registre national à la date de délivrance du diplôme (si disponible).

(3) S'il s'agit du diplôme conféré à l'issu du premier cycle des études, indiquer : Enseignement supérieur de type long et de niveau universitaire - Bachelier en Architecture.

S'il s'agit du diplôme conféré à l'issu du second cycle des études, indiquer : Enseignement supérieur de type long et de niveau universitaire - Master en Architecture.

(4) Indiquer la liste des cours, classés par ordre alphabétique, selon les subdivisions suivantes :

6. Liste des cours obligatoires

7. Liste des cours optionnels

8. Stages réalisés pendant les études

9. Travail de fin d'études

10. Projet d'Architecture

(5) Mentionner le nom de l'Institut supérieur d'Architecture.

Si le diplôme est délivré par un jury d'enseignement supérieur de la Communauté française, indiquer la mention « Jury d'enseignement supérieur de la Communauté française ».

(6) A mentionner, le cas échéant, lorsque l'étudiant(e) a participé à un programme de mobilité ou lorsqu'il (elle) a changé d'Institut supérieur d'Architecture au cours du cycle d'études.

(7) Indiquer que La langue de l'enseignement est le français.

Mentionner, le cas échéant, la langue de l'enseignement et les activités d'enseignement qui ont été dispensées dans une autre langue que le français.

Le libellé du projet et/ou du mémoire de fin d'études peut être indiqué dans la langue dans laquelle il a été présenté et défendu et dans tous les cas en français.

(8) S'il s'agit du diplôme du premier cycle des études, indiquer : Diplôme de premier cycle d'un enseignement de niveau universitaire organisé en deux cycles - Bachelier en Architecture.

S'il s'agit du diplôme du second cycle des études, indiquer : Diplôme de second cycle d'un enseignement de niveau universitaire organisé en deux cycles - Master en Architecture.

Indiquer également : Pour de plus amples explications sur la signification de ce classement, voir rubrique 8.

(9) S'il s'agit du diplôme du premier cycle des études, indiquer : Le premier cycle des études conduisant à l'obtention du grade de bachelier en architecture comporte 180 crédits et est organisé en trois années.

S'il s'agit du diplôme du second cycle des études, indiquer : Le second cycle des études conduisant à l'obtention du grade de master en architecture comporte 120 crédits et est organisé en deux années d'études.

(10) Indiquer, pour le premier cycle des études : Certificat d'enseignement secondaire supérieur délivré par la Communauté française de Belgique ou reconnu équivalent par les autorités compétentes en la matière en Communauté française de Belgique.

Indiquer, pour le second cycle des études : Réussite du premier cycle des études conduisant à l'obtention du grade de bachelier en architecture ou d'un cycle d'études reconnu équivalent par les autorités compétentes en la matière en Communauté française de Belgique.

(11) Indiquer : Formation à temps plein (voir également les précisions au point 6.1.).

(12) Mentionner le nombre de crédits que comprend du cycle d'études en question, et indiquer si l'étudiant est tenu de présenter des stages, un projet d'architecture et/ou un travail de fin d'études.

Indiquer : Le jury d'examen déclare admise de plein droit l'étudiante qui a obtenu au moins 50 % des points attribués à chaque examen et 60 % des points attribués à l'ensemble de l'épreuve. Chaque jury d'examen délibère collégalement et souverainement sur l'admission, l'ajournement ou le refus des étudiants ainsi que sur l'attribution des mentions compte tenu des objectifs assignés à la formation.

Mentionner en quelques lignes les objectifs particuliers de la formation suivie tels qu'explicités dans le projet pédagogique et artistique de l'Institut supérieur d'Architecture.

(13) Indiquer : Toutes les épreuves d'évaluation sont publiques. Elles sont de trois types :

- les interrogations et examens écrits et oraux
- les travaux personnels réalisés dans le cadre des cours théoriques
- les projets personnels développés dans le cadre du projet d'architecture
- le travail de fin d'études

(14) Pour chacun des cycles d'études, pour ce qui le concerne, mentionner les intitulés des matières suivies, classées par ordre alphabétique, ainsi que le nombre de crédits y afférents. Procéder, le cas échéant, de la même manière pour les stages, le projet d'architecture et le travail de fin d'études.

Mentionner si certaines matières ont été suivies à l'étranger.

Mentionner en face de chaque intitulé, dans une première colonne, la note obtenue sur 20, dans une seconde le coefficient de pondération, et dans une troisième la note pondérée.

(15) Indiquer la mention obtenue par l'étudiant(e).

Indiquer également : Généralement, l'étudiant(e) obtient la mention suivante :

— la plus grande distinction s'il est crédité de 90 % des points à l'épreuve correspondant à l'ensemble des examens, compte tenu des coefficients de pondération affectés à ces derniers;

— la grande distinction s'il est crédité de 80 % ;

— la distinction s'il est crédité de 70 % ;

— la satisfaction s'il est crédité de 60 % .

Le jury de délibération délibère collégalement et souverainement sur l'attribution de ces mentions.

(16) S'il s'agit du premier cycle des études, indiquer : L'accès au 2^e cycle des études en architecture, aboutissant au master en architecture, est immédiat.

S'il s'agit du second cycle des études, indiquer : L'accès au 3^e cycle des études en architecture (doctorat, ...) est immédiat.

(17) Quand ils existent, faire référence aux textes belges et/ou européens de protection des titres ou des directives d'accès à la profession.

(18) Mentionner :

— les programmes de mobilité auxquels l'étudiant a participé;

— les institutions, organisations ou entreprises belges ou étrangères ainsi que le(s) domaine(s) dans le(s)quel(s) l'étudiant a effectué ses stages;

— les langues dans lesquelles l'étudiant a été formé, en Belgique ou à l'étranger;

— les activités d'enseignement dispensées dans une autre langue que le français;

— les compléments d'études qui ont été exigés de l'étudiant dans le cadre des passerelles dont il a bénéficié;

— les dispenses dont l'étudiant a bénéficié en considération d'études réussies en précisant le fondement légal de cet aménagement.

(19) Mentionner le cas échéant le site Web de l'Institut supérieur d'Architecture et, selon les cas, les coordonnées des Ministères concernés par la formation :

— la Communauté française;

— les administrations spécifiques;

— du centre NARIC.

(20) La certification du supplément au diplôme est faite par l'Institut supérieur d'Architecture et en porte le sceau officiel. La signature qui y figure est celle du(de la) Directeur(trice). Si le diplôme est délivré par un jury d'enseignement supérieur de la Communauté française, la certification du supplément au diplôme est faite par le jury d'enseignement supérieur de la Communauté française et en porte son sceau officiel. La signature qui y figure est celle du(de la) Président(e) du Jury.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 juin 2004 déterminant la forme et les mentions des diplômes et des suppléments aux diplômes délivrés par les Instituts Supérieurs d'Architecture et le jury d'enseignement supérieur de la Communauté française.

Bruxelles, le 2 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française,

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3459

[2004/202101]

2 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot bepaling van de vorm van de diploma's en toevoegsels bij de diploma's uitgereikt door de Hogere Instituten voor Architectuur en door de examencommissie voor het hoger onderwijs van de Franse Gemeenschap, en van de meldingen die erop moeten voorkomen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 18 februari 1977 houdende organisatie van het architectuuronderwijs, zoals gewijzigd bij het decreet van 31 maart 2004 betreffende de aanpassing van de organisatie van het architectuuronderwijs met het oog op integratie in de Europese ruimte voor het hoger onderwijs;

Gelet op de Richtlijn 85/384/CEE van 10 juni 1985 inzake de onderlinge erkenning van de diploma's, certificaten en andere titels op het gebied van de architectuur, tevens houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en vrij verrichten van diensten;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 februari 1997 tot instelling van een examencommissie van de Franse Gemeenschap voor het toekennen van de graden van kandidaat in de architectuur en architect;

Gelet op het besluit van de Regering van 14 april 2004 tot vaststelling van de minimale uurregelingen in het architectuuronderwijs;

Gelet op het overleg met de verenigingen die de studenten vertegenwoordigen op gemeenschapsniveau op 23 februari 2004;

Gelet op het voorgaande overleg van 9 januari 2004 met de inrichtende machten van de Hogere Instituten voor Architectuur, ingericht met toepassing van artikel 5 van de wet van 29 mei 1959 houdende wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 februari 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 11 maart 2004;

Gelet op het advies nr.37.005/2 van de Raad van State, gegeven op 18 mei 2004, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid om de modellen van de diploma's en toevoegsels bij de diploma's uitgereikt door de Hogere Instituten voor Architectuur en door de examencommissie van het hoger onderwijs van de Franse Gemeenschap te bepalen;

Op de voordracht van de Minister belast met het Hoger Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De vorm van de diploma's en de toevoegsels uitgereikt door de Hogere Instituten voor Architectuur en door de examencommissie van het hoger onderwijs van de Franse Gemeenschap en de meldingen die erop voorkomen, worden vastgelegd overeenkomstig de bijlage gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. § 1. De vorm van de diploma's van kandidaat in de architectuur en architect en de meldingen erop, alsook de onderrichtingen met betrekking tot hun verwoording, worden in bijlage 1 opgenomen.

§ 2. De vorm van de toevoegsels bij de diploma's en de meldingen erop, alsook de onderrichtingen met betrekking tot hun verwoording, worden in bijlage 2 opgenomen.

Art. 3. § 1. De vorm van de diploma's van bachelor in de architectuur en master in de architectuur en de meldingen erop, alsook de onderrichtingen met betrekking tot hun verwoording, worden in bijlage 3 opgenomen.

§ 2. De vorm van de toevoegsels bij de diploma's en de meldingen erop, alsook de onderrichtingen met betrekking tot hun verwoording, worden in bijlage 4 opgenomen.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking voor het academiejaar 2003-2004, met uitzondering van artikel 3 dat in werking treedt vanaf het academiejaar 2004 - 2005.

Art. 5. De Minister tot wier bevoegdheid het Hoger Onderwijs behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 juni 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. Fr. DUPUIS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 3460

[2004/202242]

**8 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
fixant la composition de l'Académie universitaire Wallonie-Bruxelles**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités, notamment son article 90;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 juillet 1999 portant règlement de son fonctionnement, notamment l'article 10;

Considérant la convention du 8 juin 2004 liant les institutions universitaires concernées;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique,

Arrête :

Article 1^{er}. Conformément au prescrit de l'article 90 du décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités, il est constitué une académie universitaire dénommée « Académie universitaire Wallonie-Bruxelles ».

Elle est composée des institutions universitaires suivantes :

1° l'Université libre de Bruxelles;

2° l'Université de Mons-Hainaut;

3° la Faculté polytechnique de Mons.

Art. 2. Les statuts de cette académie universitaire sont annexés au présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* du décret du 31 mars 2004 précité.

Art. 4. Le ministre qui a l'enseignement supérieur et la recherche scientifique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 juin 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,
Mme F. DUPUIS

STATUTS DE L'ACADEMIE UNIVERSITAIRE WALLONIE-BRUXELLES

Entre : L'**Université libre de Bruxelles, en abrégé ULB**, université dotée de la personnalité juridique par la loi du 12 août 1911, telle qu'elle a été modifiée par la loi du 28 mai 1970 et le décret du 31 mars 2004, dont le siège est établi à (1050) Bruxelles, avenue Franklin Roosevelt 50, représentée par Monsieur Jean-Louis Vanherweghem, président du conseil d'administration et Monsieur Pierre de Maret, recteur,

Et : L'**Université de Mons-Hainaut, en abrégé UMH**, créée par la loi du 9 avril 1965 portant diverses mesures en faveur de l'expansion universitaire, modifiée par la loi du 28 mai 1971, dont le siège est à (7000) Mons, Place du Parc 20, représentée par Monsieur Bernard Lux, recteur, agissant en vertu de l'article 4 de la loi du 5 juillet 1920 et Monsieur Dany Vince, administrateur, agissant en vertu de l'article 51 bis de la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'État,

Et : La **Faculté polytechnique de Mons, en abrégé FPMS**, université dotée de la personnalité juridique par la loi du 7 juillet 1920, dont le siège est établi à 7000 Mons, rue de Houdain 9, représentée par Monsieur Robert Urbain, président du conseil d'administration, et Monsieur Serge Boucher, Recteur;

IL EST CONVENU CE QUI SUIT :

Article 1^{er}. — Constitution d'une académie universitaire

§ 1^{er}. Il est institué entre les parties une académie universitaire, dénommée "Académie universitaire Wallonie-Bruxelles", dont le siège est établi à 6010 Charleroi (Couillet), rue de Villers, 277, et pourra être transféré en tout lieu de la région de Bruxelles-Capitale, du canton de Charleroi ou du canton de Mons sur décision du conseil d'académie.

§ 2. L'académie est dotée de la personnalité juridique, par application du décret de la Communauté française du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités ", dénommé " décret " dans les présents statuts.

§ 3. L'académie est assimilée à une université non soumise à la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat pour l'application des dispositions légales, décrétales et réglementaires.

Art. 2. — Objet, missions, activités de l'académie

§ 1^{er}. L'académie organise, le cas échéant conjointement avec d'autres académies, les formations doctorales et les travaux relatifs à la préparation des thèses de doctorat. Elle gère les écoles doctorales, le cas échéant conjointement avec d'autres académies.

§ 2. L'académie organise les études de master complémentaire.

§ 3. L'académie crée et organise un centre de didactique supérieure, destiné à conseiller, former et encadrer les enseignants en charge des étudiants de première génération.

§ 4. L'académie peut organiser les formations et programmes d'études communs à deux ou plusieurs institutions membres et, plus généralement, toutes les activités communes d'enseignement, de recherche ou de services à la collectivité.

Les institutions membres se consultent à l'occasion de toute ouverture ou modification de postes académiques à temps plein ressortissant à des disciplines communes à au moins deux d'entre elles.

§ 5. Les institutions membres peuvent confier à l'académie l'organisation d'études pour lesquelles elles sont habilitées, sans que ceci puisse avoir pour effet de modifier les caractéristiques de cette habilitation.

§ 6. L'académie peut en outre réaliser toute autre mission d'enseignement, de recherche, de services à la collectivité et toutes les opérations accessoires qui entrent dans les missions des institutions membres, à la demande de celles-ci.

§ 7. Chaque institution membre peut confier en collaboration certaines de ses missions à l'académie, moyennant l'accord du conseil d'académie

§ 8. L'académie organise la gestion de services administratifs, scientifiques et d'enseignement que deux ou plusieurs institutions membres décideraient de mettre en commun. L'organisation pratique de ces services peut être confiée à l'une des institutions membres.

§ 9. Les institutions membres veillent à unifier leurs méthodes de travail et de gestion, ainsi que leurs procédures académiques et administratives.

Art. 3. — Collation des grades académiques et délivrance des diplômes

L'académie confère les grades et délivre les diplômes correspondant aux études de premier et deuxième cycles qu'elle organise et pour lesquelles elle est habilitée.

Art. 4. — Le conseil d'académie

§ 1^{er}. L'académie est administrée par un conseil composé de cinq membres de chacune des institutions membres, soit :

- le recteur de l'université;
- quatre représentants désignés par le conseil d'administration de l'université, dont
 - un étudiant administrateur.
 - en ce qui concerne l'ULB et la FPMs, son président.

La représentation de chaque institution membre est renouvelée au début de chaque mandat rectoral.

Lorsqu'un représentant démissionne, décède ou perd la qualité ayant justifié sa désignation, un nouveau représentant est désigné par l'institution concernée pour achever son mandat.

§ 2. Le conseil d'académie est présidé par un des recteurs, choisi en son sein pour un an renouvelable une fois consécutivement, et renouvelable de manière illimitée hors cette hypothèse. Les autres recteurs en sont vice-présidents.

Le conseil choisit un secrétaire en son sein ou parmi les membres du personnel d'une des institutions membres.

§ 3. Sans préjudice de la procédure de ratification prévue au § 8 du présent article, le conseil est l'organe décisionnel de l'académie. Il a tout pouvoir de disposition, d'administration et de gestion. Au nom de l'académie, il intente ou soutient les actions en justice, tant en demandant qu'en défendant, sur les poursuites et diligences du président et des vice-présidents.

§ 4. Sans préjudice de l'article 5, le conseil peut déléguer au président, aux vice-présidents, ou à tout autre membre du conseil, les pouvoirs de gestion journalière qu'il détermine et dont il fixe l'étendue et les limites, avec la signature y afférente. Il peut également donner mandat spécial à toute personne qu'il désigne de le représenter dans tel acte ou tel type d'actes déterminés, avec la signature y afférente.

§ 5. Le conseil ne peut valablement délibérer que si la majorité de ses membres sont présents ou représentés, chacune des institutions membres de l'académie étant, en outre, représentée. Si le quorum ainsi fixé n'est pas atteint, le conseil est convoqué une nouvelle fois dans le mois avec le même ordre du jour. Il peut à cette date valablement délibérer quel que soit le nombre de membres présents ou représentés.

§ 6. Les propositions soumises au conseil sont approuvées à la majorité des voix exprimées- abstentions non comptées-, la voix du président étant prépondérante en cas de parité. Les propositions portant sur la modification des présents statuts sont approuvées à la majorité de deux tiers des voix exprimées- abstentions non comptées. Dans tous les cas, chaque recteur dispose d'un droit de veto contre les décisions qu'il estime contraires aux intérêts de son institution.

Les représentants des institutions membres qui ne participent pas aux formations ou organisations visées à l'article 2, § 4 et 7 des présents statuts ne prennent pas part au vote sur les propositions soumises au conseil en la matière..

§ 7. Sans préjudice des règles de vote établies au § 4, le conseil privilégiera la méthode du consensus dans ses délibérations.

§ 8. Les décisions prises par le conseil dans des matières qui ne relèvent pas des missions confiées à l'académie par les institutions membres aux termes de l'article 2, § 7 sont soumises à la ratification du conseil d'administration de celles-ci.

§ 9. Le conseil se réunit au moins quatre fois par an. Il se réunit également chaque fois qu'au moins un recteur ou un tiers des membres du conseil le demandent et proposent un ordre du jour.

Le président du conseil fixe l'ordre du jour, en concertation avec les vice-présidents. L'ordre du jour est adressé aux membres au moins huit jours à l'avance.

§ 10. Chaque membre du conseil peut donner procuration à un autre membre aux fins de le représenter au sein du conseil et d'y exercer ses prérogatives, en ce compris le droit de vote. Le droit de veto visé au § 6 doit faire l'objet d'une mention spéciale habilitant explicitement le porteur de la procuration à l'exercer.

Un membre ne peut être porteur que d'une seule procuration.

§ 11. Le conseil arrête son règlement d'ordre intérieur.

§ 12. Le conseil peut inviter des experts et constituer des commissions.

§ 13. Le conseil d'académie se réunit au siège de l'académie ou en tout autre lieu convenable sur décision de son président.

Art. 5. — Le président et les vice-présidents du conseil d'académie

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'article 6, le président représente l'académie à l'extérieur et signe sa correspondance.

§ 2. Le président du conseil d'académie a l'autorité fonctionnelle sur les membres du personnel détaché par les institutions membres auprès de l'académie, dans les conditions et les limites prévues à l'article 9 des présents statuts.

§ 3. En accord avec les vice-présidents, le président assure l'exécution des décisions prises par le conseil d'académie.

§ 4. Le président prend, de sa propre autorité, toute mesure qu'impose l'extrême urgence, à charge d'en saisir le conseil d'académie à sa plus proche réunion.

§ 5. En cas d'empêchement du président, ses fonctions sont exercées par le vice-président le plus âgé.

Art. 6. — La représentation juridique de l'académie vis-à-vis des tiers

Sans préjudice de l'article 4, § 4, tout acte engageant l'académie, en ce compris la décision d'intenter une action en justice, est signé par le président et les vice-présidents du conseil d'académie, sans qu'ils aient à prouver l'étendue de leurs pouvoirs à l'égard des tiers.

Art. 7. — Le financement de l'académie.

§ 1^{er}. L'académie dispose d'un patrimoine propre.

§ 2. L'académie perçoit le montant des allocations spécifiques prévu pour le financement des masters complémentaires et des études et travaux relatifs à la préparation des thèses de doctorat.

§ 3. L'académie perçoit en outre la partie de l'allocation des institutions membres relative aux études qu'elle organise. A partir de 2016, l'académie percevra la totalité de la partie fixe de l'allocation des institutions membres. A partir de la même année, et à l'issue de chaque année académique, elle en cèdera aux institutions membres la quotité non utilisée pour les besoins de l'académie, selon les règles et modalités arrêtées par le conseil d'académie.

§ 4. L'académie reçoit les subventions spécifiques accordées pour les projets innovants organisés à l'intérieur ou à l'extérieur de l'académie.

§ 5. L'académie peut recevoir toute autre forme de subvention, don, legs, à affecter à la réalisation de ses missions.

§ 6. Les institutions membres sont autorisées à réaliser tous les transferts financiers nécessaires à l'exécution de leurs obligations dans le cadre de l'académie ou des collaborations développées par les academies ou par les universités qui en sont membres, conformément au décret

§ 7. A partir de 2007, l'académie bénéficie des contributions annuelles de la Communauté française aux charges d'emprunts contractés pour ses emprunts immobiliers destinés à l'administration, l'enseignement et la recherche, conformément à l'article 45, § 1bis de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle universitaire.

Art. 8. — Les comptes de l'académie

§ 1^{er}. L'année comptable de l'académie débute le 1^{er} janvier pour se terminer le 31 décembre.

Par dérogation à cette règle, la première année comptable de l'académie débutera le 15 septembre 2004 pour se terminer le 31 décembre 2005.

§ 2. Un budget prévisionnel est établi pour chaque année comptable et approuvé par le conseil d'académie.

§ 3. Les comptes annuels de l'académie sont établis au plus tard le 30 juin de l'année suivant l'année comptable qu'ils concernent. Ils sont approuvés par le conseil d'académie et communiqués aux institutions membres.

§ 4. Le budget et les comptes annuels de l'académie sont établis avec l'aide des services comptables des institutions membres ou par eux, en concertation avec les représentants de l'académie.

Art. 9. — Le personnel oeuvrant au profit de l'académie

§ 1^{er}. L'académie ne dispose pas de personnel propre. Elle s'adjoit les services d'agents ou de membres du personnel détachés des institutions membres, conformément à ce qu'autorise le décret.

§ 2. Les membres du personnel académique oeuvrant au sein de l'académie ou dans des programmes d'enseignement ou de recherches organisés ou encadrés par l'académie restent soumis aux dispositions du statut et/ou du contrat de travail qui les lient à leur institution d'origine. Ils continuent à relever de la hiérarchie et de la discipline de leur université, qui demeure leur unique employeur. Ils sont toutefois placés sous l'autorité fonctionnelle du président du conseil d'académie. En cas de difficulté, le président du conseil d'académie se consulte avec l'institution employeur, et, le cas échéant, la saisit de tout problème disciplinaire.

Leurs prestations sont rémunérées par l'institution membre dont ils relèvent. Elles peuvent donner lieu à décompte entre l'institution membre et l'académie/ou les autres institutions membres, sur la base de principes et règles arrêtées par les parties dans les conventions particulières organisant le transfert de missions à l'académie.

§ 3. Les membres du personnel scientifique oeuvrant au sein de l'académie ou dans les programmes d'enseignement ou de recherches organisés ou encadrés par l'académie restent soumis aux dispositions du statut et/ou du contrat de travail qui les lient à leur institution d'origine. Ils continuent à relever de la hiérarchie et de la discipline de leur université, qui demeure leur unique employeur. Ils sont toutefois placés sous l'autorité fonctionnelle du responsable académique de leur programme et, au-delà, sous l'autorité fonctionnelle du président du conseil d'académie. En cas de difficulté, le président du conseil d'académie se consulte avec l'institution employeur et, le cas échéant, la saisit de tout problème disciplinaire.

Leurs prestations sont rémunérées par l'institution membre dont ils relèvent. Elles peuvent donner lieu à décompte entre l'institution membre et l'académie/ou les autres institutions membres, sur la base de principes et règles arrêtées par les parties dans les conventions particulières organisant le transfert de missions à l'académie.

§ 4. Les membres du personnel administratif, technique, de gestion et ouvrier mis à la disposition de l'académie par les institutions membres exécutent leurs tâches sous la direction du président du conseil d'académie. Ils restent toutefois soumis aux dispositions du statut et/ou du contrat de travail qui les lient à leur institution d'origine. Ils continuent à relever de la hiérarchie et de la discipline de leur université, qui demeure leur unique employeur. En cas de difficulté, le président du conseil se consulte avec l'institution employeur et, le cas échéant, la saisit de tout problème disciplinaire.

Leurs prestations sont facturées à l'académie/ou aux institutions membres au prix coûtant par l'institution dont ils relèvent, au prorata de leurs prestations dans l'académie.

Art. 10. — L'usage des infrastructures des institutions membres et de l'académie

L'usage des infrastructures immobilières et mobilières des institutions membres par l'académie, et, inversement, l'usage des infrastructures immobilières ou mobilières de l'académie par les institutions membres, feront l'objet de conventions spécifiques.

Art. 11. — Collaborations de l'académie

§ 1^{er}. L'académie peut conclure des accords de collaboration avec d'autres academies, universités et institutions de recherche, belges ou étrangères.

§ 2. L'académie peut établir une relation de partenariat avec d'autres établissements d'enseignement supérieur, belges ou étrangers.

§ 3. L'académie peut organiser les collaborations des institutions membres avec les établissements d'enseignement supérieur non universitaire.

Art. 12. — Autonomie des institutions membres - Non concurrence

§ 1^{er}. Les institutions membres conservent leur identité, leur caractère, leur structure et leur patrimoine. Elles jouissent d'une pleine autonomie de gestion pour toutes les matières qui ne sont pas confiées à l'académie.

§ 2. Elles restent libres de conclure tout accord de collaboration avec des institutions tierces, en ce compris d'autres établissements d'enseignement supérieur et institutions de recherche, dans le respect des obligations qu'elles contractent au sein de l'académie et du principe de la bonne foi. Elles en avertissent préalablement le conseil d'académie.

§ 3. Elles s'engagent expressément à s'abstenir de tout acte de nature à concurrencer les activités de l'académie.

Art. 13. — Adhésion de nouveaux membres

L'adhésion de nouvelles institutions à l'académie requiert le consentement unanime des institutions membres existantes.

Art. 14. — Durée de l'académie

§ 1^{er}. L'académie est constituée pour une durée indéterminée.

Chaque institution membre pourra cesser d'en faire partie moyennant un préavis de trois ans commençant à courir le 15 septembre suivant la date de son envoi.

§ 2. L'académie sera dissoute de plein droit si elle est réduite à un seul membre. Il en sera de même si l'ULB cesse d'en faire partie.

§ 3. Dans tous les cas évoqués ci-dessus, les institutions membres veillent à ce que les étudiants engagés dans des cursus, formations et programmes d'enseignement dispensés au sein de l'académie puissent les poursuivre jusqu'à leur terme dans des conditions équivalentes.

Art. 15. — Sort du patrimoine de l'académie en cas de dissolution de l'académie

§ 1^{er}. En cas de dissolution de l'académie pour quelque raison que ce soit, le conseil d'académie désignera un liquidateur chargé de liquider les dettes éventuelles de l'académie et de répartir les actifs nets entre les institutions membres à proportion de leur part représentative dans le financement de l'académie.

§ 2. Sans préjudice du § 1^{er} et du droit des tiers, le liquidateur prendra en considération les missions légales des institutions membres et, en cas de difficulté, privilégiera les solutions assurant la continuité des activités d'enseignement, de recherche et de services communs à la collectivité qui seraient exercées ou reprises en charge par elles. Les institutions membres conviennent expressément de se concerter dans cet esprit sur toute difficulté liée à la liquidation du patrimoine de l'académie.

§ 3. Si après règlement des dettes, des biens immobiliers subsistent dans le patrimoine de l'académie, chaque institution membre dispose sur eux d'un droit de préemption moyennant rachat des parts des autres membres calculées conformément à l'article 16, § 3. Au cas où des institutions membres exerceraient concurremment leur droit de préemption, elles se concerteraient comme il est dit au § 2 du présent article. En cas de désaccord persistant, la priorité serait donnée à l'institution membre dont la part représentative dans l'immeuble est prépondérante.

Art. 16. — Sort du patrimoine de l'académie en cas de départ d'une institution membre

§ 1. Au cas où une institution membre cesserait de faire partie de l'académie, sans que cela entraîne la dissolution, le conseil d'académie désignerait un expert chargé de liquider sa part active et passive dans le patrimoine de l'académie, à proportion de sa part représentative dans le financement de l'académie.

§ 2. Sans préjudice du § 1^{er}, l'expert prendra en considération les missions légales conventionnelles de l'académie et, en cas de difficulté, privilégiera les solutions assurant la continuité des activités d'enseignement, de recherche et de services communs à la collectivité qui resteraient à sa charge. Les institutions membres conviennent expressément de se concerter dans cet esprit sur toute difficulté liée à la liquidation de la part de l'institution membre sortante.

§ 3. S'agissant du patrimoine immobilier acquis par l'académie, la valeur des biens et la part de l'institution membre sortante seront calculées par l'expert tenant compte, pour les biens amortis, de la méthode qui fera l'objet d'un avenant conclu par les institutions membres, à annexer aux présents statuts.

Sans préjudice de l'accord unanime des parties sur une autre solution, l'institution membre sortante ne pourra revendiquer d'autre droit sur les biens immobiliers de l'académie que l'équivalent de sa part calculée comme il est dit à l'alinéa précédent, et portée au décompte global de ses droits.

Art. 17. — Contrôle de l'académie

L'académie est soumise au contrôle collégial des commissaires et délégués du gouvernement de la Communauté française désignés auprès des institutions membres de l'académie, tel qu'il est organisé par l'article 98 du décret.

Art. 18. — Clause d'attribution de compétence

Tout différend relatif à la validité, l'interprétation, l'exécution ou la fin de la présente convention est de la compétence exclusive des tribunaux du lieu où est situé le siège social de l'académie.

Fait à Bruxelles, le 8 juin 2004 en autant d'exemplaires qu'il y a de parties, chaque partie reconnaissant avoir reçu le sien,

Pour l'Université libre de Bruxelles :

Le Recteur,
Pierre de Maret

Le Président du Conseil,
Jean-Louis Vanherweghem

Pour l'Université de Mons-Hainaut;

Le Recteur,
Bernard Lux

L'Administrateur,
Dany Vince

Pour la Faculté polytechnique de Mons :

Le Recteur,
Serge Boucher

Le Président du Conseil,
Robert Urbain

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 juin 2004 fixant la composition de l'Académie universitaire Wallonie-Bruxelles.

Bruxelles, le 8 juin 2004

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,
Mme F. DUPUIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3460

[2004/202242]

8 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de samenstelling van de « Académie universitaire Wallonie - Bruxelles »

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten, inzonderheid op artikel 90;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 juli 1999 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op de overeenkomst van 8 juni 2004 waarbij de betrokken universitaire instellingen met elkaar onderling verbonden worden;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

Artikel 1. Overeenkomstig hetgeen bepaald is in artikel 90 van het decreet van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten, wordt er een universitaire academie samengesteld genaamd de *Académie universitaire Wallonie - Bruxelles*.

Zij bestaat uit de volgende universitaire instellingen :

1° de *Université libre de Bruxelles*;

2° de *Université de Mons - Hainaut*;

3° de *Faculté polytechnique de Mons*.

Art. 2. De statuten van deze universitaire academie worden bij dit besluit gevoegd.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het voornoemde decreet van 31 maart 2004 in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Minister tot wier bevoegdheid het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 juni 2004

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. F. DUPUIS

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 3461

[2004/202332]

8 JUNI 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française désignant les événements d'intérêt majeur et fixant les modalités de leur accès par le public de la Communauté française à l'aide d'un service de radiodiffusion télévisuelle à accès libre

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la directive 89/552/CEE du 03/10/1989 visant à la coordination de certaines dispositions législatives réglementaires et administratives des Etats membres relative à l'exercice d'activités de radiodiffusion télévisuelle, dite " directive télévision sans frontière " telle que modifiée par la directive 97/36/CE;

Vu le décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion, notamment l'article 4;

Vu l'avis n°7/2000 du Collège d'avis du Conseil supérieur de l'Audiovisuel du 11 octobre 2000;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 17 novembre 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 11 décembre 2000;

Vu les avis du Conseil d'Etat du 12 avril 2001 et du 22 décembre 2003;

Vu l'avis de la Commission des Communautés européennes du 11 mars 2004;

Sur proposition du Ministre ayant l'Audiovisuel dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 12 mai 2004,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans les limites fixées par le présent arrêté, l'accès du public de la Communauté française aux événements est assuré en direct, en différé, en intégralité ou par extraits, conformément à l'annexe au présent arrêté.

Art. 2. L'éditeur de services de radiodiffusion télévisuelle relevant de la Communauté française qui entend exercer un droit exclusif de retransmission qu'il a acquis sur un événement d'intérêt majeur est tenu de diffuser celui-ci à l'aide d'un programme d'un service de radiodiffusion télévisuelle à accès libre et conformément à l'annexe au présent arrêté.

Art. 3. L'éditeur de services de radiodiffusion télévisuelle qui a acquis un droit de transmission en direct et en intégralité d'un événement peut différer la diffusion de celui-ci par le biais d'un programme d'un service de radiodiffusion télévisuelle à accès libre dans les cas suivants :

- l'événement se déroule entre 0 heure et 8 heures, heure belge;
- l'événement se déroule pendant la période de diffusion d'un journal d'information générale habituellement diffusé par cet éditeur;
- l'événement se compose d'éléments qui se déroulent de manière simultanée.

Art. 4. Le présent arrêté ne crée aucune obligation de diffusion dans le chef de la RTBF et des éditeurs de services de radiodiffusion télévisuelle de la Communauté française.

Art. 5. Le Ministre qui a l'audiovisuel dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 8 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française :
Le Ministre ayant l'Audiovisuel dans ses attributions,
O. CHASTEL

Annexe à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française désignant les événements d'intérêt majeur et fixant les modalités de leur accès par le public de la Communauté française à l'aide d'un service de radiodiffusion télévisuelle à accès libre

Liste des événements et catégories d'événements d'intérêt majeur et modalités de leur accès par le public :

1. Les Jeux olympiques d'été et d'hiver, en direct et par extraits;
2. La Coupe de Belgique de football, équipes masculines, la finale, en direct et en intégralité;
3. Tous les matches impliquant l'équipe belge masculine de football, en direct en intégralité;
4. La Coupe du Monde de football, équipes masculines, le tour final, en direct et en intégralité;
5. Le Championnat d'Europe de football, équipes masculines, le tour final, en direct et en intégralité;
6. La Champion's League, les matches impliquant les clubs belges, en direct et en intégralité;
7. La Coupe de l'UEFA, les matches impliquant les clubs belges, en direct et en intégralité;
8. Le Tour de France cycliste, hommes, professionnels, en direct et par extraits;
9. Liège-Bastogne-Liège, en direct et par extraits;
10. L'Amstel Gold Race, en direct et par extraits;
11. Le Tour des Flandres, en direct et par extraits;
12. Paris-Roubaix, en direct et par extraits;
13. Milan-San Remo, en direct et par extraits;
14. Le Championnat de Belgique de cyclisme professionnel sur route, hommes, en direct et par extraits;
15. Le Championnat du Monde de cyclisme professionnel sur route, hommes, en direct et par extraits;
16. Le Mémorial Ivo Van Damme, en direct et en intégralité;
17. Le Grand Prix de Belgique de Formule 1, en direct et en intégralité;
18. Les tournois du Grand Chelem de Tennis suivants : Roland Garros et Wimbledon, les matches de quart de finale, de demi-finale et de finale impliquant un ou une athlète belge, en direct et en intégralité;
19. La Coupe Davis et la Fed Cup, les matches de quart de finale, de demi-finale et de finale impliquant l'équipe belge, en direct et en intégralité;
20. Le Concours musical Reine Elisabeth, la finale, en direct et en intégralité;
21. La Flèche wallonne, en direct et par extraits;
22. Les épreuves du Championnat du Monde d'athlétisme lorsque des athlètes belges y participent, en direct et en intégralité;

Vu pour être annexé à l'arrêté du 8 juin 2004.

Le Ministre qui a l'Audiovisuel dans ses attributions,
O. CHASTEL

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3461

[2004/202332]

8 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot bepaling van evenementen van het hoogste belang en tot vaststelling van de nadere regels voor de toegang ertoe voor het publiek van de Franse Gemeenschap via een televisie-omroepdienst met vrije toegang

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de richtlijn 89/552/EEG van 3 oktober 1989 betreffende de coördinatie van bepaalde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de lidstaten inzake de uitoefening van televisie-omroepactiviteiten, "televisie zonder grenzen" genoemd, zoals gewijzigd bij de richtlijn 97/36/EG;

Gelet op het decreet van 27 februari 2003 betreffende de radio-omroep, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het advies nr. 7/2000 van het Adviescollege van de Hoge Raad voor de Audiovisuele sector van 11 oktober 2000;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 november 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 11 december 2000;

Gelet op de adviezen van de Raad van State van 12 april 2001 en 22 december 2003;

Gelet op het advies van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 11 maart 2004;

Op de voordracht van de Minister van de Audiovisuele sector;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 mei 2004,

Besluit :

Artikel 1. Binnen de perken van dit besluit gebeurt de toegang van het publiek van de Franse Gemeenschap tot evenementen, rechtstreeks, onrechtstreeks, volledig of gedeeltelijk overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

Art. 2. De dienstuitgever van de televisie-omroep behorend tot de Franse Gemeenschap, die van plan is een exclusiviteitsrecht op heruitzending, dat hij verworven heeft voor een evenement van het hoogste belang, is ertoe gehouden dit uit te zenden via een programma van een televisie-omroepdienst met vrije toegang en overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

Art. 3. De dienstuitgever van de televisie-omroep die het recht op rechtstreekse en volledige uitzending van een evenement verworven heeft, kan het evenement onrechtstreeks uitzenden via een programma van een televisie-omroepdienst met vrije toegang in de volgende gevallen :

- het evenement gebeurt tussen 0 uur en 8 uur, Belgisch uur;
- het evenement gebeurt tijdens de zendtijd van een algemeen nieuwsjournaal dat gewoonlijk door deze uitgever wordt uitgezonden;
- het evenement omvat elementen die gelijktijd gebeuren.

Art. 4. Dit besluit scheidt geen enkele verplichting om uit te zenden in hoofde van de RTBF en van de dienstuitgevers van de televisie-omroep van de Franse Gemeenschap.

Art. 5. De Minister tot wiens bevoegdheid de Audiovisuele sector behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 juni 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :
De Minister van de Audiovisuele sector,
O. CHASTEL

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 3462

[2004/202079]

9 JUIN 2004. — Arrêté abrogeant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 novembre 1996 relatif à la mise en œuvre d'autres services sur le câble

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion, notamment l'article 166, § 2;

Vu l'avis n° 36.978/4 du Conseil d'Etat donné le 29 avril 2004, en application de l'article 84, 1^{er}, 1^o des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Arts, des Lettres et de l'Audiovisuel;

Après délibération du Gouvernement du 2 juin 2004,

Arrête :

Article 1^{er}. L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 novembre 1996 relatif à la mise en œuvre d'autres services sur le câble tel que modifié ultérieurement est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication.

Art. 3. Le Ministre ayant l'audiovisuel dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Bruxelles, le 9 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française :
Le Ministre des Arts, des Lettres et de l'Audiovisuel,
O. CHASTEL

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3462

[2004/202079]

9 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende opheffing van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 november 1996 betreffende de productie van andere diensten op de kabel

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 27 februari 2003 over de radio-omroep, inzonderheid op artikel 166, § 2;

Gelet op het advies nr. 36.978/4 van de Raad van State, gegeven op 29 april 2004, met toepassing van artikel 84, 1^{ste} lid, 1^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Kunsten, Letteren en de Audiovisuele Sector;

Na beraadslaging van de Regering op 2 juni 2004,

Besluit :

Artikel 1. Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 november 1996 betreffende de productie van andere diensten op de kabel, zoals later gewijzigd, wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid de audiovisuele sector behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 juni 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Kunsten, Letteren en de Audiovisuele Sector,
O. CHASTEL.

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 3463

[2004/202505]

11 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant la procédure d'extension de la zone de réception au-delà de la zone de couverture dans laquelle les TV locales réalisent leurs missions

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret 27 février 2003 sur la radiodiffusion, notamment l'article 65;

Vu l'avis du Conseil supérieur de l'Audiovisuel donné le 8 octobre 2003;

Vu l'avis n° 36.995/4 du Conseil d'Etat donné le 17 mai 2004, en application de l'article 84, 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre en charge de l'Audiovisuel;

Après délibération du 9 juin 2004;

Arrête :

Article 1^{er}

Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1^o Télévision demanderesse : la télévision locale qui souhaite étendre sa zone de réception au-delà de sa propre zone de couverture;

2^o Télévision de couverture : la télévision locale dont la zone de couverture correspond en tout ou partie à l'extension de la zone de réception souhaitée par la télévision demanderesse;

3^o Décret : décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion;

4^o Gouvernement : le Gouvernement de la Communauté française;

5^o Ministre : le Ministre ayant l'audiovisuel dans ses attributions;

6^o Secrétariat général : le secrétariat général du Ministère de la Communauté française;

7^o Collège d'autorisation et de contrôle : le Collège d'autorisation et de contrôle du Conseil supérieur de l'audiovisuel.

Art. 2

La télévision demanderesse qui en application du 5^e alinéa de l'article 65 du décret a conclu ou a modifié un accord d'extension de sa zone de réception avec une ou plusieurs télévisions de couverture, est tenue d'en informer dans les 15 jours à dater de la signature de l'accord, le Ministre, le secrétariat général et le Collège d'autorisation et de contrôle. Cette information précise les communes concernées par l'extension et les conditions d'extension négociées avec la ou les télévisions de couverture.

Art. 3

§ 1^{er}. Lorsqu'un accord sur les conditions d'extension de la zone de réception ne peut être trouvé entre la télévision demanderesse et la ou les télévisions de couverture, les télévisions concernées peuvent saisir le gouvernement.

La ou les télévisions concernées doivent introduire une demande d'application de la procédure visée par le présent arrêté, par lettre recommandée avec accusé de réception auprès du Ministre, du secrétariat général.

La demande comporte les données suivantes :

1^o la dénomination du service de la télévision demanderesse;

2^o la liste des communes sur lesquelles la télévision demanderesse souhaite être diffusée et l'identification de la télévision de couverture concernée par chacune de ces communes;

3^o un document faisant état des négociations avec la ou les télévisions de couverture et identifiant les points de divergences entre les parties.

§ 2. Lorsqu'il est saisi par l'une des télévisions concernées, le Gouvernement s'assure, avant de prendre une quelconque décision, du caractère avéré et définitif du désaccord entre les intéressées, lors d'une phase préalable de la procédure. De façon à vérifier le caractère avéré et définitif du désaccord, le Gouvernement peut demander que les parties recourent à une médiation.

§ 3. Si le désaccord est avéré et définitif, le Ministre transmet le dossier de demande pour avis au Collège d'autorisation et de contrôle.

§ 4. Après avis du Collège d'autorisation et de contrôle et après audition de la télévision demanderesse et de la ou des télévisions de couverture, le Gouvernement peut autoriser l'extension de la zone de réception pour une période probatoire de deux ans et sous les conditions minimales suivantes :

- la télévision demanderesse ne peut pas acquérir d'exclusivités empêchant la télévision de couverture de rendre compte d'événements organisés ou survenant dans sa zone de couverture;

- la télévision demanderesse ne peut pas entraver les collaborations de la télévision de couverture avec des personnes physiques ou morales dont le domicile, le siège d'exploitation ou le siège social est situé dans la zone de couverture de cette dernière;

- la télévision demanderesse ne peut effectuer de démarchages publicitaires en dehors de sa zone de couverture;

- la télévision demanderesse doit mettre en place, au bénéfice de la télévision de couverture, un mécanisme de répartition des recettes publicitaires supplémentaires générées par l'accroissement de l'audience dû à l'extension de zone.

§ 5. Trois mois avant l'expiration de la période probatoire, la partie la plus diligente peut introduire une demande d'évaluation ou de révision des modalités prévues, par lettre recommandée avec accusé de réception, au Ministre et au secrétariat général.

Le Ministre transmet cette demande pour avis au Collège d'autorisation et de contrôle dans le mois suivant sa réception. Cette évaluation est organisée par le Collège d'autorisation et de contrôle avant le terme de la période probatoire. Les résultats sont soumis au Ministre.

§ 6. Après réception de l'évaluation, le gouvernement décide de l'autorisation de l'extension de la zone de réception. Si l'autorisation est octroyée, la durée de celle-ci correspond à celle de la télévision demanderesse. En cas d'absence de demande d'évaluation, le gouvernement autorise l'extension pour une durée correspondant à celle de l'autorisation de la télévision demanderesse.

En cas de décision négative du gouvernement, la télévision demanderesse peut réintroduire une nouvelle demande en appliquant la procédure prévue dans l'article 3 de cet arrêté.

Art. 4.

Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5.

Le Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française,

Le Ministre des Arts, des Lettres et de l'Audiovisuel,

O. CHASTEL

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3463

[2004/202505]

11 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende vaststelling van de procedure voor de uitbreiding van het ontvangstgebied buiten het zendgebied waarin de lokale televisiezenders hun opdrachten vervullen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 27 februari 2003 betreffende de radio-omroep, inzonderheid op artikel 65;

Gelet op het advies van de Hoge raad voor de Audiovisuele Sector, gegeven op 8 oktober 2003;

Gelet op het advies nr.36.995/4 van de Raad van State gegeven op 17 mei 2004, met toepassing van artikel 84, 1, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister belast met de Audiovisuele Sector;

Na de beraadslaging van 9 juni 2004,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

1° Aanvragende televisiezender : de lokale televisiezender die zijn ontvangstgebied buiten zijn eigen zendgebied wenst uit te breiden;

2° Televisiezender binnen een zendgebied : de lokale televisiezender waarvan het zendgebied geheel of gedeeltelijk overeenstemt met de uitbreiding van het door de aanvragende televisiezender gewenste ontvangstgebied;

3° Decreet : decreet van 27 februari 2003 betreffende de radio-omroep;

4° Regering : de Regering van de Franse Gemeenschap;

5° Minister : de Minister tot wiens bevoegdheid de audiovisuele sector behoort;

6° Secretariaat-generaal : het secretariaat-generaal van het Ministerie van de Franse Gemeenschap;

7° College voor vergunning en controle : het College voor vergunning en controle van de Hoge raad voor de audiovisuele sector.

Art. 2. De aanvragende televisiezender die met toepassing van het vijfde lid van artikel 65 van het decreet een overeenkomst heeft gesloten of gewijzigd in verband met de uitbreiding van zijn ontvangstgebied met één of meerdere televisiezenders binnen een zendgebied is ertoe gehouden binnen de vijftien dagen na de ondertekening van de overeenkomst de Minister, het secretariaat-generaal en het College voor vergunning en controle ervan te verwittigen. Deze mededeling bevat de gemeenten die betrokken zijn bij de uitbreiding en de voorwaarden voor de uitbreiding onderhandeld met de televisiezenders binnen een zendgebied.

Art. 3. § 1. Wanneer een akkoord over de voorwaarden voor de uitbreiding van het ontvangstgebied niet bereikt kan worden tussen de aanvragende televisiezender en de televisiezender(s) binnen een zendgebied, kan (kunnen) de betrokken televisiezender(s) de zaak bij de Regering aanhangig maken.

De betrokken televisiezender(s) moet(en) een aanvraag tot toepassing van de procedure bedoeld bij dit besluit indienen, per aangetekende brief met ontvangstbericht bij de Minister, bij het secretariaat-generaal.

De aanvraag bevat de volgende gegevens :

1° de benaming van de dienst van de aanvragende televisiezender;

2° de lijst van de gemeenten waarin de aanvragende televisiezender wenst uitgezonden te worden en de identificatie van de televisiezender binnen een zendgebied betrokken bij iedere van deze gemeenten;

3° een document waarbij vermelding wordt gemaakt van de onderhandelingen met de televisiezender(s) en waarbij de geschilpunten tussen de partijen geïdentificeerd worden.

§ 2. Wanneer bij de Regering een geschil aanhangig wordt gemaakt door een van de betrokken televisiezoekers, gaat de Regering na, vooraleer ze een beslissing neemt, of het geschil tussen de partijen wel degelijk bestaat en ongewijzigd kan worden, tijdens de beginfase van de procedure. Om na te gaan of het geschil wel degelijk bestaat en definitief is, kan de Regering vragen dat de partijen om bemiddeling verzoeken.

§ 3. Als het geschil bewezen en definitief is, zendt de Minister het aanvraagdossier om advies aan het College voor vergunning en controle.

§ 4. Na advies van het College voor vergunning en controle en na verhoor van de aanvragende televisie en van de televisiezoekers binnen een zendgebied, kan de Regering de uitbreiding van het ontvangstgebied toelaten voor een testperiode van twee jaar en op de volgende minimale voorwaarden :

de aanvragende televisiezender kan geen alleenrecht voor evenementen aankopen waardoor de televisiezender binnen een zendgebied ervan belet wordt, de uitzending van evenementen ingericht of plaatsvindend in zijn zendgebied te bezorgen;

de aanvragende televisiezender mag niet de medewerking van de televisiezender binnen een zendgebied met rechts- of natuurlijke personen van wie de woonplaats, de uitbatingszetel of de maatschappelijke zetel gelegen is in het zendgebied van deze laatste, verhinderen;

de aanvragende televisiezender moet, ten gunste van de televisiezender binnen een zendgebied, een systeem instellen voor de verdeling van de bijkomende reclame-inkomsten opgebracht door de verhoging van het kijk- en luistercijfer als gevolg van de uitbreiding van het gebied. § 5. Drie maanden voor het verstrijken van de testperiode, kan de meest gereede partij een aanvraag tot evaluatie of herziening indienen van de bepaalde nadere regels, per aangetekende brief met ontvangstbericht, aan de Minister en aan het secretariaat-generaal.

De Minister zendt deze aanvraag ter advies aan het College voor vergunning en controle over binnen de maand na de ontvangst ervan. Deze evaluatie wordt ingericht door het College voor vergunning en controle voor het verstrijken van de testperiode. De uitslagen worden aan de Minister voorgelegd.

§ 6. Na ontvangst van de evaluatie, beslist de Regering over de vergunning tot uitbreiding van het ontvangstgebied. Wordt de vergunning toegekend, dan stemt de duur van deze overeen met deze van de aanvragende televisiezender. Bij gebrek aan aanvraag om evaluatie, kent de Regering de vergunning toe voor een periode die overeenkomt met deze van de aanvragende televisiezender.

Bij weigering door de Regering, kan de aanvragende televisiezender een nieuwe aanvraag indienen mits inachtneming van de procedure bedoeld bij artikel 3 van dit besluit.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. De Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 juni 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kunsten, Letteren en de Audiovisuele Sector,
O. CHASTEL.

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 3464

[2004/202334]

11 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les modalités d'octroi des autorisations aux télévisions locales

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret 27 février 2003 sur la radiodiffusion, notamment l'article 66, § 3;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 31 mars 2004 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 36.996/4 du Conseil d'Etat donné le 17 mai, en application de l'article 84, 1^{er}, 1^o des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre en charge de l'Audiovisuel;

Après délibération du 9 juin 2004,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1^o Décret : décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion;

2^o Gouvernement : le Gouvernement de la Communauté française;

3^o Ministre : le Ministre ayant l'audiovisuel dans ses attributions;

4^o CSA : le Conseil supérieur de l'audiovisuel;

5^o Secrétariat général : le secrétariat général du Ministère de la Communauté française.

Art. 2. Pour être autorisée, une télévision locale doit introduire une demande préalable par lettre recommandée avec accusé de réception auprès du Ministre et auprès du secrétariat général.

La demande comporte les données suivantes :

1^o la dénomination du service de télévision locale;

2^o les statuts de la télévision locale;

3^o l'adresse du siège social et du siège d'exploitation;

4^o la composition des instances de la télévision locale;

5^o un plan financier établi sur 3 années démontrant la capacité effective de la télévision locale d'assurer sa viabilité économique;

6^o la description du service répondant à la mission de service public telle que définie à l'article 64 du décret, en ce compris la manière dont le demandeur répondra aux obligations prévues aux articles 66, § 1^{er} 6^o, 7^o, 8^o, 9^o, 10^o, 11^o, 12^o et 67 du décret ainsi que les pièces probantes y afférentes;

7° un plan d'emplois portant sur le personnel administratif, artistique, technique, commercial et journalistique;

8° les conditions relatives à la transmission technique du service;

9° une délimitation et une justification de la zone de couverture souhaitée. La délimitation doit tenir compte des contraintes techniques liées à l'organisation des réseaux de télédistribution.

10° un engagement à respecter les règlements du Collège d'avis du CSA visés à l'article 132, § 1^{er}, 5° du Décret et approuvés par le Gouvernement.

Art. 3. Dans le mois de la réception de la demande, le secrétariat général notifie au demandeur la prise en compte de sa demande et transmet celle-ci pour avis au Collège d'autorisation et de contrôle du CSA.

Le Collège d'autorisation et de contrôle rend son avis conformément aux modalités prévues à l'article 133, § 4 du décret. L'avis est communiqué au Ministre et au secrétariat général.

Art. 4. Dans les cinq mois à dater de l'introduction de la demande d'avis au Collège d'autorisation et de contrôle, le Gouvernement prend sa décision.

Lorsqu'il décide d'autoriser le demandeur, le Gouvernement fixe la zone de couverture de la télévision locale en tenant compte des caractéristiques socioculturelles communes à certaines entités communales et des contraintes techniques liées à l'organisation des réseaux de télédistribution.

Art. 5. L'arrêté de l'Exécutif du 29 janvier 1988 relatif à l'octroi, la suspension et le retrait de l'autorisation des télévisions locales et communales est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Le Ministre ayant l'audiovisuel dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre des Arts, des Lettres et de l'Audiovisuel,
O. CHASTEL

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3464

[2004/202334]

11 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de nadere regels voor de toekenning van vergunningen aan lokale televisies

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 27 februari 2003 betreffende de radio-omroep, inzonderheid op artikel 66, § 3;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 31 maart 2004 over de aanvraag aan de Raad van State om advies te verlenen binnen hoogstens één maand;

Gelet op het advies nr. 36.996/4 van de Raad van State, gegeven op 17 mei 2004, met toepassing van artikel 84, 1, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister belast met de Audiovisuele Sector;

Na de beraadslaging van 9 juni 2004,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient verstaan te worden onder :

1° Decreet : het decreet van 27 februari 2003 betreffende de radio-omroep;

2° Regering : de Regering van de Franse Gemeenschap;

3° Minister : de Minister tot wiens bevoegdheid de Audiovisuele Sector behoort;

4° CSA : de Conseil supérieur de l'audiovisuel (Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector van de Franse Gemeenschap);

5° Algemeen secretariaat : het algemeen secretariaat van het Ministerie van de Franse Gemeenschap.

Art. 2. Om zijn vergunning te bekomen moet een lokale televisie een voorafgaande aanvraag indienen per aangetekende brief met ontvangstbericht bij de Minister en bij het Algemeen secretariaat.

De aanvraag bevat de volgende gegevens :

1° de benaming van de dienst voor lokale televisie;

2° de statuten van de lokale televisie;

3° het adres van de maatschappelijke zetel en van de uitbatingszetel;

4° de samenstelling van de instanties van lokale televisie;

5° een financieel plan op 3 jaar waarin het effectief vermogen van de lokale televisie bewezen wordt om voor haar eigen economische leefbaarheid te zorgen;

6° de beschrijving van de dienst die aan de opdracht van openbare dienst beantwoordt zoals bepaald bij artikel 64 van het decreet, met inbegrip van de wijze waarop de aanvrager de verplichtingen zal naleven bedoeld bij de artikelen 66, § 1 6°, 7°, 8°, 9°, 10°, 11°, 12° en 67 van het decreet alsook de nodige stukken ter staving ervan;

7° een tewerkstellingsplan omtrent het bestuurs-, kunst-, technisch, commercieel en journalistisch personeel;

8° de voorwaarden met betrekking tot de technische uitzending van de dienst;

9° een afbakening en een verantwoording van de gewenste dekkingszone. De afbakening moet rekening houden met de technische beperkingen die gepaard gaan met de inrichting van teledistributienetten;

10° een verbintenis om de reglementen van het Adviescollege van de CSA bedoeld bij artikel 132, § 1, 5° van het Decreet en goedgekeurd door de Regering na te leven.

Art. 3. Binnen de maand van de ontvangst van de aanvraag, geeft het algemeen secretariaat ervan kennis aan de aanvrager dat zijn aanvraag in aanmerking wordt genomen en zendt ze om advies over aan het Toelatings- en toezichtcollege van de CSA.

Het Toelatings- en toezichtcollege brengt zijn advies uit overeenkomstig de nadere regels bedoeld bij artikel 133, § 4 van het decreet. Het advies wordt medegedeeld aan de Minister en aan het algemeen secretariaat.

Art. 4. Binnen de vijf maanden vanaf de indiening van de aanvraag om advies aan het Toelatings- en toezichtcollege neemt de Regering haar beslissing.

Wanneer ze beslist de aanvrager een vergunning te verlenen, bepaalt de Regering de dekkingszone van de lokale televisie met inachtneming van de sociaal-culturele kenmerken die gemeen zijn aan sommige gemeentelijke entiteiten en van de technische verplichtingen verbonden met de inrichting van teledistributienetten.

Art. 5. Het besluit van de Executieve van 29 januari 1988 van de Executieve betreffende de verlening, de schorsing en de intrekking van de vergunning aan de lokale en communautaire televisies, wordt opgeheven.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 7. De Minister tot wiens bevoegdheid de Audiovisuele Sector behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 juni 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Kunsten, Letteren en Audiovisuele Sector,
O. CHASTEL

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 3465

[2004/202324]

11 JUIN 2004. — Arrêté modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 octobre 2002 portant fixation du cadre d'extinction de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 96 y inséré par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 27 mars 2002 portant création de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française, notamment l'article 13;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 octobre 2002 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 octobre 2002 relatif aux premiers emplois à pourvoir au sein de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 juin 2003 portant désignation des candidats qui sont volontairement transférés à l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10/07/2003 portant désignation d'office à l'entreprise publique des technologies nouvelles de l'information et de la communication de la Communauté française.

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 mai 2004;

Vu l'avis des Commissaires du Gouvernement donné le 17 mai 2004;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de concertation du Secteur XVII, donné le 11 juin 2004;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Arrête :

Article 1^{er}. Le cadre d'extinction du personnel de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française est fixé comme suit :

Catégorie	Catégorie	Nombre
Directeur de projet ou directrice de projet	Expert	6
Directeur ou directrice	Expert	4
Attaché ou attaché principal ou attachée ou attachée principale (1)	Expert	11
Premier gradué ou première graduée	Administratif	4
Gradué ou gradué principal ou graduée ou graduée principale (1)	Administratif	11
Personnel visé par l'Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 2 juillet 1992 relatif aux statuts administratif et pécuniaire du personnel informatique des Services de l'Exécutif de la Communauté française et de certains organismes d'intérêt public		
Informaticien ou informaticien	Expert (1)	1

(1) Application du principe de la carrière plane.

Art. 2. Les emplois visés à l'article 1^{er} s'éteignent, soit en l'absence d'occupation par transfert en application de l'arrêté du Gouvernement du 3 octobre 2002 relatif aux premiers emplois à pourvoir au sein de l'Entreprise publique des nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication de la Communauté française, soit au départ de leur premier titulaire.

Par dérogation à l'alinéa précédent, aucun emploi ne s'éteint aussi longtemps qu'il reste accessible au titulaire d'un emploi y donnant accès par fonctions supérieures, par promotion, par avancement de grade, par accession au niveau supérieur ou par transfert.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 juin 2004

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de la Fonction publique,
C. DUPONT

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3465

[2004/202324]

11 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 oktober 2002 tot vaststelling van de uitdovende personeelsformatie van het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 96, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 27 maart 2002 houdende de oprichting van het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 13;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 oktober 2002 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschap van 3 oktober 2002 betreffende de eerste betrekkingen die toe kennen zijn binnen het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 juni 2003 houdende aanwijzing van de kandidaten die vrijwillig overgeheveld worden naar het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 juli 2003 houdende van ambtswege aanwijzing van personeelsleden voor het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 27 mei 2004;

Gelet op het advies van de Commissarissen van de Regering, gegeven op 17 mei 2004;

Gelet op het gemotiveerd advies van het Hoog Overlegcomité van Sector XVII, gegeven op 11 juni 2004;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Besluit :

Artikel 1. De uitdovende personeelsformatie van het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap wordt als volgt vastgesteld :

	Categorie	Aantal
Projectdirecteur	Deskundige	6
Directeur	Deskundige	4
Attaché of eerstaanwendend attaché (1)	Deskundige	11
Eerste gegradueerde	Administratief	4
Gegradueerde of eerstaanwendend gegradueerde (1)	Administratief	11

Personeel bedoeld bij het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 2 juli 1992 betreffende het administratief en geldelijk statuut van het informaticapersoneel van de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap en van sommige instellingen van openbaar nut van de Franse Gemeenschap

Informaticus	Deskundige	1
--------------	------------	---

Art. 2. De bij artikel 1 bedoelde betrekkingen doven uit, ofwel in afwezigheid van een bezetting ervan door overheveling met toepassing van het besluit van de Franse Gemeenschap van 3 oktober 2002 betreffende de eerste betrekkingen die toe te kennen zijn binnen het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap, ofwel bij het vertek van de eerste titularis ervan.

In afwijking van het vorig lid, dooft geen betrekking uit zolang deze toegankelijk blijft voor de titularis van een betrekking die er toegang tot verleent via een hoger ambt, een bevordering door verhoging in graad, door een overgang naar een hoger niveau of door overheveling.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 juni 2004

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Ambtenarenzaken,
C. DUPONT

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 3466

[2004/202721]

3 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mai 1995 relatif aux agents contractuels subventionnés affectés à l'exploitation des parcs à conteneurs

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 25 avril 2002 relatif aux aides visant à favoriser l'engagement de demandeurs d'emploi inoccupés par les pouvoirs locaux, régionaux et communautaires, par certains employeurs du secteur non-marchand, de l'enseignement et du secteur marchand, modifié par le décret du 15 mai 2003, notamment son article 15, § 5;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mai 1995 relatif aux agents contractuels subventionnés affectés à l'exploitation des parcs à conteneurs, modifié par les arrêtés des 11 juillet 2000, 3 mai 2001, 13 décembre 2001, 24 janvier 2002 et 19 décembre 2002;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 20 avril 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 avril 2004;

Vu l'avis de la Commission régionale des déchets, donné le 28 avril 2004;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne, donné le 7 mai 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 25 mai 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, modifiées par la loi du 4 août 1996, par la loi du 8 septembre 1997 et par la loi du 2 avril 2003;

Vu l'urgence spécialement motivée par le fait que le décret du 18 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2004 inscrit le financement des installations de gestion et des systèmes de collectes des déchets dans un nouveau cadre qui doit être inscrit le plus rapidement possible dans l'arrêté du 30 avril 1998 relatif à l'octroi de subventions aux pouvoirs subordonnés en matière de prévention et de gestion des déchets;

Que le présent arrêté vise à modifier en ce sens l'arrêté dont question et qu'il est donc indispensable pour assurer la subsidiarité des projets soumis par les intercommunales et les actions souhaitées des communes en matière de prévention et de gestion des déchets;

Que cet arrêté est en outre nécessaire pour assurer l'entrée en vigueur des dispositions du décret-programme du 18 décembre 2003 qui doivent permettre le financement alternatif via le CRAC des infrastructures de gestion des déchets et que les communes et intercommunales doivent connaître au plus vite le cadre et les règles de financement pour pouvoir continuer à assurer leurs missions;

Que, dès lors, l'adoption définitive de cet arrêté dans les plus brefs délais est indispensable;

Considérant que les articles 4, §§ 1^{er} et 3, 6 et 8 de l'arrêté royal n^o 474 du 28 octobre 1986, portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux sont abrogés depuis le 31 décembre 2003;

Considérant que les dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mai 1995 relatif aux agents contractuels subventionnés affectés à l'exploitation des parcs à conteneurs ont cessé de produire leur effet le 31 décembre 2003;

Considérant que l'ensemble des agents contractuels subventionnés engagés relèvent depuis le 1^{er} janvier 2004 du décret du 25 avril 2002 précité;

Considérant qu'en vertu de l'article 15, § 5, du décret précité, il y a lieu de fixer le nombre de points complémentaires attribués aux communes et aux associations de communes qui gèrent un ou plusieurs parcs à conteneurs;

Considérant qu'il convient de garantir la sécurité juridique des agents contractuels subventionnés engagés;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement et du Ministre de l'Emploi et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté du 11 mai 1995 relatif aux agents contractuels subventionnés affectés à l'exploitation des parcs à conteneurs est complété comme suit :

« 5^o. Traitement : les opérations de destruction des déchets, les opérations de transformation nécessaires à leur réutilisation, à leur récupération, à leur recyclage ou à leur valorisation ».

Art. 2. L'article 3 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Lorsqu'un pouvoir local est une commune ou une association de communes, et qu'il affecte un contractuel subventionné à l'exploitation d'un parc à conteneurs, les dispositions du décret du 25 avril 2002 relatif aux aides visant à favoriser l'engagement de demandeurs d'emploi inoccupés par les pouvoirs locaux, régionaux et communautaires, par certains employeurs du secteur non-marchand, de l'enseignement et du secteur marchand et du présent arrêté sont applicables »

Art. 3. L'article 4 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. § 1^{er}. En application de l'article 15, § 5, du décret précité, le nombre de points octroyés annuellement par poste de travail est de sept.

§ 2. L'aide annuelle visée au paragraphe 1^{er} est octroyée pour moitié par le Ministre de l'Emploi et pour moitié par le Ministre de l'Environnement. »

Art. 4. A l'article 5, § 1^{er}, du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1^o à l'alinéa 1^{er}, les mots « des primes visées à l'article 4 » sont remplacés par « des points octroyés annuellement en vertu de l'article 4 »;

2^o au point 1^o, les mots « l'article 1^{er}, 4^o, de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 10 mars 1983 » sont remplacés par « l'article 1^{er}, 5^o, du présent arrêté »;

3^o le point 3^o est complété comme suit : « L'accès au parc à conteneurs peut également être autorisé à d'autres usagers que les particuliers dans le cadre de la reprise des déchets visés à l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 avril 2002 instaurant une obligation de reprise de certains déchets en vue de leur valorisation ou de leur gestion. ».

Art. 5. A l'article 6, § 1^{er}, du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1^o à l'alinéa 1^{er}, les mots « des primes visées à l'article 4 » sont remplacés par « des points octroyés annuellement en vertu de l'article 4 »;

2^o au point 2^o, les mots « l'article 1^{er}, 4^o, de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 10 mars 1983 » sont remplacés par « l'article 1^{er}, 5^o, du présent arrêté »;

3^o le point 4^o est complété comme suit : « L'accès au parc à conteneurs peut également être autorisé à d'autres usagers que les particuliers dans le cadre de la reprise des déchets visés à l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 avril 2002 instaurant une obligation de reprise de certains déchets en vue de leur valorisation ou de leur gestion. ».

Art. 6. § 1^{er}. A l'article 7, § 1^{er}, du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1^o dans le liminaire, les mots « des primes visées à l'article 4 du présent arrêté » sont remplacés par « des points octroyés annuellement en vertu de l'article 4 »;

2^o au point 3^o, le chiffre « 50 000 » est remplacé par « 65 000 »;

3^o un point 4^o est ajouté et libellé comme suit : « 4^o si le parc à conteneurs en exploitation dessert plus de 65 000 usagers : 6 ACS. ».

§ 2. Le paragraphe 2 du même article est supprimé.

Art. 7. A l'article 8 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1^o au paragraphe 1^{er}, les mots « des primes visées à l'article 4 » sont remplacés par « des points octroyés annuellement en vertu de l'article 4 »;

2^o au paragraphe 3, les mots « par tranche de 20 heures au-delà de 38 heures » sont supprimés.

Art. 8. Dans l'article 9 du même arrêté, les mots « des primes visées à l'article 4 » sont remplacés par « des points octroyés annuellement en vertu de l'article 4 ».

Art. 9. A l'article 10 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1^o à l'alinéa 1^{er}, les mots « des primes visées à l'article 4 » sont remplacés par les mots « des points octroyés annuellement en vertu de l'article 4 » et les mots « à des parcs à conteneurs » sont remplacés par les mots « à un nouveau parc à conteneurs »;

2^o l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante : « La décision d'octroi de toute prime est subordonné au respect du décret du 25 avril 2002 précité et de son arrêté d'exécution du 19 décembre 2002. Le modèle de cette décision est repris à l'annexe 3 du présent arrêté ».

Art. 10. L'article 12 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2004 pour ce qui concerne le territoire de la région de langue française.

Art. 11. Les annexes I, II et III du même arrêté sont remplacées par les annexes jointes au présent arrêté.

Art. 12. Le Ministre de l'Environnement et le Ministre de l'Emploi sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 3 juin 2004.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

Le Ministre de l'Emploi et de la Formation,
Ph. COURARD

ANNEXE 1^{re}NOMBRE D'USAGERS DESSERVIS PAR PARC A CONTENEURS
B.E.P.N.

Parcs en fonction	Communes concernées	Population desservie
Andenne	Andenne	23.870
Anhée	Anhée, Onhaye, Yvoir	18.144
Assesse	Assesse, Gesves	9.173
Beauraing	Beauraing	8.188
Cerfontaine	Cerfontaine	4.447
Ciney	Ciney	14.790
Couvin	Couvin	13.388
Dinant	Dinant	12.767
Doische	Doische	2.792
Eghezée	Eghezée	13.966
Fernelmont	Fernelmont	6.595
Florennes	Florennes	10.697
Fosses-la-Ville	Fosses-la-Ville	9.090
Gedinne	Gedinne	4.330
Gembloux	Gembloux	21.341
Hamois	Hamois	6.614
Hastière	Hastière	5.130
Havelange	Havelange, Somme-Leuze	9.105
Héron	Héron	4.343
Jemeppe-sur-Sambre	Jemeppe-sur-Sambre	17.834
La Bruyère	La Bruyère	8.094
Mettet	Mettet	11.683
Namur (Naninne)	Namur (Naninne)	31.251
Namur (Malonne)	Namur (Malonne)	31.251
Namur (Champion)	Namur (Champion)	31.251
Philippeville	Philippeville	8.064
Rochefort	Rochefort	11.921
Sambreville	Sambreville	26.951
Sombrefe	Sombrefe	7.390
Viroinval	Viroinval	5.669
Walcourt	Walcourt	17.246
Parcs à créer	Communes concernées	Population desservie
Ohey	Ohey, Gesves	7.185
Vresse-sur-Semois	Vresse-sur-Semois, Bièvre	6.000
Profondeville	Profondeville, Floreffe, Fooz-Wépion, Vierly, Malonne Haut	30.500
TOTAL		451.060

I.B.W.

Parcs en fonction	Communes concernées	Population desservie
Braine-le-Comte	Braine-le-Comte	19.866
Court-Saint-Etienne	Court-Saint-Etienne	9.095
Genappe	Genappe	14.100
Incourt	Incourt, Beauvechain	10.650
Ittre	Ittre	5.830
Jodoigne	Jodoigne, Beauvechain	18.107
Nivelles	Nivelles	24.070
Orp-Jauche	Orp-Jauche	7.613
Ottignies - Louvain-la-Neuve	Ottignies - Louvain-la-Neuve, Chaumont-Gistoux	39.460
Perwez	Perwez	7.243
Rebecq	Rebecq	9.896
Rixensart	Rixensart, La Hulpe, Lasne	42.377
Tubize	Tubize	21.680
Walhain	Walhain, Chastre	12.288
Wavre	Wavre, Chaumont-Gistoux	42.324
Parcs à créer	Communes concernées	Population desservie
Waterloo/Braine-l'Alleud	Waterloo, Braine-l'Alleud	65.197
Villers-la-Ville	Villers-la-Ville	9.338
Braine-le-Château	Braine-le-Château	9.329
Chaumont-Gistoux	Chaumont-Gistoux	10.674
Lasne	Lasne	13.641
TOTAL		392.778

I.C.D.I.

Parcs en fonction	Communes concernées	Population desservie
Anderlues	Anderlues	11.447
Chapelle-lez-Herlaimont	Chapelle-lez-Herlaimont	14.074
Charleroi I	Charleroi, Couillet	40.118
Charleroi II	Charleroi, Ransart	40.118
Châtelet	Châtelet	35.452
Courcelles	Courcelles	29.543
Farciennes	Farciennes, Aiseau-Presles	22.085
Fleurus	Fleurus	22.243
Fontaine-l'Evêque	Fontaine-l'Evêque	16.824
Gerpennes	Gerpennes	11.972
Les Bons Villers	Les Bons Villers	8.729
Pont-à-Celles	Pont-à-Celles	15.981
Parcs à créer	Communes concernées	Population desservie

Parcs en fonction	Communes concernées	Population desservie
Ham-sur-Heure	Ham-sur-Heure, Nalinnes	13.259
Charleroi III	Charleroi, Couillet	40.118
Charleroi IV	Charleroi	40.118
Charleroi V	Charleroi	40.118
Montigny-le-Tilleul	Montigny-le-Tilleul	10.231
TOTAL		412.430

I.D.E.A.

Parcs en fonction	Communes concernées	Population desservie
Binche	Binche	32.269
Ecaussines	Ecaussines	9.804
Estinnes	Estinnes	7.416
La Louvière I - II - III	La Louvière, Saint-Vaast, Strépy-Bracquegnies, Haine-Saint-Paul	57.630
Le Rœulx	Le Rœulx	7.984
Manage	Manage	21.977
Morlanwelz	Morlanwelz	18.408
Seneffe	Seneffe	10.714
Soignies	Soignies	24.801
Parcs à créer	Communes concernées	Population desservie
La Louvière IV	La Louvière	19.210
TOTAL		210.213

INTERSUD

Parcs en fonction	Communes concernées	Population desservie
Chimay	Chimay	9.772
Sivry-Rance	Sivry-Rance	4.545
Thuin	Thuin	14.626
Parcs à créer	Communes concernées	Population desservie
Froidchapelle	Froidchapelle	3.497
Beaumont	Beaumont	6.685
Lobbès	Lobbès	5.468
Momignies	Momignies	5.161
TOTAL		49.754

IPALLE

Parcs en fonction	Communes concernées	Population desservie
Antoing	Antoing, Brunehaut, Saint-Maur, Vezon	16.792
Ath	Ath (- Moulbaix, Houtaing)	21.182
Beloil	Beloil, Blaton	17.203
Bernissart	Bernissart (Blaton)	7.479

Parcs en fonction	Communes concernées	Population desservie
Celles	Celles, Mont-de-l'Enclus	8.551
Chièvres	Chièvres, Brugelette en partie	7.480
Comines	Comines	17.822
Ellezelles	Ellezelles, Flobecq	8.508
Enghien	Enghien	10.437
Estaimpuis	Estaimpuis, Herseaux, Pecq en partie	16.008
Frasnes	Frasnes	10.709
Lessines	Lessines	16.298
Leuze	Leuze, Barry, Maulde, Baugnies, Moulbaix, Houtaing	17.815
Mouscron I	Mouscron en partie	17.000
Mouscron II	Mouscron en partie (Herseaux en partie)	16.500
Mouscron III	Mouscron en partie	16.500
Péruwelz	Péruwelz (Baugnies)	16.090
Rumes	Rumes, Esplechin, Froidmont, Willemeau, Ere	8.245
Silly	Silly, Brugelette en partie	8.262
Tournai I	Tournai en partie, Pecq en partie	31.000
Tournai II	Tournai en partie	17.000
Parcs à créer	Communes concernées	Population desservie
Tournai III	Tournai en partie (Saint-Maur, Vezon, Esplechin, Froidmont, Willemeau, Ere, Barry, Maulde)	16.056
TOTAL		322.937

IDELUX

Parcs en fonction	Communes concernées	Population desservie
Arlon I	Arlon	25.655
Attert	Attert	4.347
Aubange	Aubange	14.887
Bastogne I	Bastogne	6.990
Bastogne II (Noville)	Bastogne	6.990
Bertrix	Bertrix	8.088
Bouillon I	Bouillon	5.373
Chiny	Chiny	4.864
Daverdisse	Daverdisse	1.338
Durbuy	Durbuy	10.130
Erezée	Erezée	2.866
Fauvillers	Fauvillers, Martelange	3.366
Florenville	Florenville	5.521
Gouvy	Gouvy	4.670

Parcs en fonction	Communes concernées	Population desservie
Habay	Habay	7.531
Herbeumont	Herbeumont	1.532
Hotton	Hotton	5.013
Houffalize	Houffalize	4.634
La Roche	La Roche	4.183
Léglise	Léglise	3.842
Libin	Libin	4.459
Libramont	Libramont	9.544
Malmedy	Malmedy	11.535
Manhay	Manhay, Lierneux	6.381
Marche I (Waha)	Marche	8.379
Marche II (Marloie)	Marche	8.379
Messancy	Messancy	7.098
Musson	Musson	4.057
Nassogne	Nassogne	4.912
Neufchâteau	Neufchâteau	6.345
Paliseul	Paliseul	4.999
Rendeux	Rendeux	2.261
Rouvroy	Rouvroy, Virton	13.025
Sainte-Ode	Sainte-Ode, Bertogne	5.072
Saint-Hubert	Saint-Hubert	5.669
Saint-Léger	Saint-Léger	3.176
Stavelot	Stavelot	6.614
Stoumont	Stoumont	2.944
Tellin	Tellin	2.277
Tenneville	Tenneville	2.522
Tintigny	Tintigny	3.517
Trois-Ponts	Trois-Ponts	2.433
Vaux-sur-Sûre	Vaux-sur-Sûre	4.450
Vielsalm	Vielsalm	7.259
Waimés I	Waimés	6.618
Waimés II (Sourbrodt)	Waimés	6.618
Wellin	Wellin	2.899
Parcs à créer	Communes concernées	Population desservie
Arlon II	Arlon	25.655
Bouillon II	Bouillon	5.373
Meix-devant-Virton	Meix-devant-Virton	2.675
Etalle	Etalle	5.146
TOTAL		324.111

I.S.P.H.

Parcs en fonction	Communes concernées	Population desservie
Boussu	Boussu	20.007
Colfontaine	Colfontaine	20.104
Dour	Dour	16.744
Erquelinnes	Erquelinnes	9.557
Frameries	Frameries	20.677
Jurbise	Jurbise	9.386
Mons I	Mons, Cuesmes	30.265
Mons II	Mons, Jemappes	30.265
Quaregnon	Quaregnon	18.799
Quiévrain	Quiévrain, Hensies	13.198
Saint-Ghislain	Saint-Ghislain	22.188
Parcs à créer	Communes concernées	Population desservie
Quévy	Quévy	7.732
Honnelles	Honnelles	4.984
Mons III	Mons, Havré	30.265
TOTAL		254.171

INTRADEL

Parcs en fonction	Communes concernées	Population desservie
Amay	Amay	13.163
Ans	Ans, Awans	35.985
Aywaille	Aywaille	10.494
Bassenge	Bassenge	8.190
Blégny	Blégny, Dalhem	18.967
Burdinne	Burdinne, Braives	8.338
Chaufontaine I	Chaufontaine	10.384
Clavier	Clavier, Modave	7.860
Comblain-au-Pont	Comblain-au-Pont	5.245
Esneux	Esneux	13.215
Ferrières	Ferrières, Hamoir	7.948
Flémalle	Flémalle, Engis	31.063
Fléron	Fléron, Soumagne, Olne	34.730
Grâce-Hollogne	Grâce-Hollogne, Saint-Nicolas	44.468
Hannut	Hannut, Lincent	16.707
Herstal	Herstal	36.466
Herve	Herve	16.614
Huy	Huy, Marchin	24.653
Jalhay	Jalhay	7.729

Parcs en fonction	Communes concernées	Population desservie
Juprelle	Juprelle	8.244
Liège I	Liège	30.717
Liège II	Liège, Chênée	30.717
Liège III	Liège, Angleur	30.717
Liège IV	Liège, Glain	30.717
Limbourg	Limbourg	5.553
Nandrin	Nandrin, Neupré, Tinlot	17.473
Ouffet	Ouffet, Anthisnes	6.472
Oupeye	Oupeye	23.599
Plombières	Plombières, Aubel	13.530
Remicourt	Remicourt, Donceel, Crisnée, Fexhe, Oreye	16.845
Saint-Georges	Saint-Georges, Verlaine	9.790
Seraing I	Seraing	20.239
Seraing II	Seraing	20.239
Seraing III	Seraing	20.240
Spa	Spa	10.512
Sprimont	Sprimont	12.712
Theux	Theux	11.495
Thimister-Clermont	Thimister-Clermont, Dison	19.098
Trooz	Trooz	7.627
Verviers I	Verviers, Pepinster	35.906
Visé	Visé	16.915
Wanze	Wanze, Villers-le-Bouillet	18.316
Waremme	Geer, Faimés, Berloz	22.279
Wasseiges	Wasseiges	2.399
Parcs à créer	Communes concernées	Population desservie
Beyne-Heusay	Beyne-Heusay	11.720
Verviers II	Verviers, Stembert	31.000
Chaufontaine II	Chaufontaine	10.383
Liège V	Liège	30.717
Liège VI	Liège	30.718
TOTAL		909.108

ANNEXE 2

Modèle de demande de points pour des agents contractuels subventionnés affectés à l'exploitation des parcs à conteneurs à créer

Demande de points

1° La ville, la commune de
représentée par M./Mme, bourgmestre
et représentée par M./Mme, secrétaire communal
2° L'association de communes dénommée ayant son siège à
représentée par M./Mme, président du conseil d'administration et
représentée par M./Mme, secrétaire du conseil d'administration
ci-dessous dénommée « le pouvoir local ».

1. Si le pouvoir local est une commune

A. Souhaite bénéficier des points octroyés annuellement en vertu de l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mai 1995 relatif aux agents contractuels subventionnés affectés à l'exploitation des parcs à conteneurs pour agents contractuels à temps plein qu'elle affectera au(x) parc(s) à conteneurs suivant(s) :

N° 1 Parc de, situé
N° 2 Parc de, situé
N° 3 Parc de, situé
N° 4 Parc de, situé

B. Souhaite obtenir l'autorisation visée à l'article 5, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mai 1995. Le(s) parc(s) à conteneurs visés par cette autorisation sont :

N° 1 Parc de, situé
accessible heures/semaine, dont 4 au moins le samedi.
N° 2 Parc de, situé
accessible heures/semaine, dont 4 au moins le samedi.
N° 3 Parc de, situé
accessible heures/semaine, dont 4 au moins le samedi.
N° 4 Parc de, situé
accessible heures/semaine, dont 4 au moins le samedi.

Les tâches environnementales auxquelles seront affectés les A.C.S. pour le solde de leur temps de travail hebdomadaire sont :

1. Activité :
Nombre d'heures/semaine :
2. Activité :
Nombre d'heures/semaine :
3. Activité :
Nombre d'heures/semaine :
4. Activité :
Nombre d'heures/semaine :

C. Le ou les agents contractuels subventionnés sont engagés et affectés à ces parcs à conteneurs à partir du :

Agent 1 au parc n°
Agent 2 au parc n°
Agent 3 au parc n°
Agent 4 au parc n°

D. Le nombre d'usagers potentiels du parc à conteneurs est de (voir nombre de référence d'usagers en annexe 1).

Le nombre maximum de points dont peut bénéficier la commune est donc de : points.

2. Si le pouvoir local est une association de communes

A. Les communes ayant confié l'exploitation de parcs à conteneurs à l'association de communes demanderesse de points sont les suivantes :

- Commune de parc à conteneurs de
- Commune de parc à conteneurs de
- Commune de parc à conteneurs de
- Commune de parc à conteneurs de

Le nombre d'usagers potentiels de chacun de ces parcs à conteneurs est de :

- Parc à conteneurs de usagers potentiels
- Parc à conteneurs de usagers potentiels
- Parc à conteneurs de usagers potentiels
- Parc à conteneurs de usagers potentiels

B. Souhaite obtenir l'autorisation visée à l'article 6, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mai 1995.

(N.B. : pour chaque commune est joint en annexe un détail des parcs à conteneurs visés par cette autorisation conforme au détail figurant au point 1B).

C. Le nombre maximum de points octroyés annuellement en vertu de l'article 4 dont peut bénéficier l'association de communes est donc de :

- Parc à conteneurs de	points
- Parc à conteneurs de	points
- Parc à conteneurs de	points
- Parc à conteneurs de	points
Total :	points

3. Clauses communes

A. Le pouvoir local introduit la présente demande dans le respect de la procédure de négociation prévue par la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et y joint le protocole de la négociation syndicale.

B. En conséquence, le pouvoir local :

- invite le Ministre ayant l'Emploi dans ses attributions à lui octroyer tout ou partie des points demandés;
- invite le Ministre ayant l'Environnement dans ses attributions à marquer son accord sur l'octroi des points par le Ministre de l'Emploi.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du...

ANNEXE 3

Monsieur le Président,

RÉGION WALLONNE

Aides à la Promotion de l'Emploi

Secteur Pouvoirs Locaux.

Parcs à conteneurs n° PL/00.

DÉCISION

Conformément aux dispositions du décret du 25 avril 2002 (*Moniteur belge* du 24 mai 2002) et, plus particulièrement, l'article 15, § 5, et de son arrêté d'exécution du 19 décembre 2002 (*Moniteur Belge* du 30 janvier 2003);

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon relatif aux agents contractuels subventionnés affectés à l'exploitation des parcs à conteneurs (*Moniteur Belge* du);

Suite à votre demande enregistrée le , il vous est attribué une aide annuelle de points maximum visant à subsidier les postes de travail affectés aux parcs à conteneurs (7 points par poste de travail);

Votre intercommunale peut bénéficier de cette aide à condition de maintenir le volume global de l'emploi par rapport à l'effectif de référence qui, à la date du ... est de travailleurs équivalent temps plein.

La présente décision produit ses effets le ...

Date de la décision :

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

Le Ministre de l'Emploi et de la Formation,
Ph. COURARD

Monsieur le Bourgmestre,

RÉGION WALLONNE

Aides à la Promotion de l'Emploi

Secteur Pouvoirs locaux. Parcs à conteneurs n° PL/00.

DÉCISION

Conformément aux dispositions du décret du 25 avril 2002 (*Moniteur belge* du 24 mai 2002) et, plus particulièrement, l'article 15, § 5, et de son arrêté d'exécution du 19 décembre 2002 (*Moniteur Belge* du 30 janvier 2003);

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon relatif aux agents contractuels subventionnés affectés à l'exploitation des parcs à conteneurs (*Moniteur Belge* du);

Suite à votre demande enregistrée le , il vous est attribué une aide annuelle de points maximum visant à subsidier les postes de travail affectés aux parcs à conteneurs (7 points par poste de travail);

Votre Commune peut bénéficier de cette aide à condition de maintenir le volume global de l'emploi par rapport à l'effectif de référence qui, à la date du ... est de travailleurs équivalent temps plein.

La présente décision produit ses effets le ...

Date de la décision : ...

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

Le Ministre de l'Emploi et de la Formation
Ph. COURARD

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2004 — 3466

[2004/202721]

3 JUNI 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 11 mei 1995 betreffende de gesubsidieerde contractuelen aangesteld voor de exploitatie van containerparken

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 25 april 2002 betreffende de tegemoetkomingen ter bevordering van de indienstneming van niet-werkende werkzoekenden door de plaatselijke, gewestelijke en gemeenschapsoverheden, door bepaalde werkgevers in de niet-commerciële sector, het onderwijs en de commerciële sector, gewijzigd bij het decreet van 15 mei 2003, inzonderheid op artikel 15, § 5;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 11 mei 1995 betreffende de gesubsidieerde contractuelen aangesteld voor de exploitatie van containerparken, gewijzigd bij de besluiten van 11 juli 2000, 3 mei 2001, 13 december 2001, 24 januari 2002 en 19 december 2002;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 april 2004;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 22 april 2004;

Gelet op het advies van de 'Commission régionale des déchets' (Gewestelijke Afvalcommissie), gegeven op 28 april 2004;

Gelet op het advies van de 'Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne' (Hoge Raad van de Steden, Gemeenten en Provincies van het Waalse Gewest), gegeven op 7 mei 2004;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 25 mei 2004, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996, bij de wet van 8 september 1997 en bij de wet van 2 april 2003;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, speciaal gemotiveerd door het feit dat het decreet van 18 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2004 ter financiering van de afvalbeheersinstallaties en -ophaalssystemen voorziet in een nieuw kader dat zo spoedig mogelijk opgenomen moet worden in het besluit van 30 april 1998 betreffende de verlening van toelagen voor afvalpreventie en -beheer aan de ondergeschikte besturen;

Dat dit besluit dient om bovenbedoeld besluit in die zin te aan te passen en dat het bijgevolg onontbeerlijk is voor de subsidiëring van de door de intercommunales ingediende projecten en de door de gemeenten gewenste maatregelen inzake afvalpreventie en -beheer;

Dat dit besluit bovendien noodzakelijk is voor de inwerkingtreding van de bepalingen van het programmadecreet van 18 december 2003 die de alternatieve financiering van de afvalbeheerinfrastructuur door de 'CRAC' mogelijk moeten maken en dat bedoelde gemeenten en intercommunales zo spoedig mogelijk kennis moeten hebben van het kader en de regels van de financiering opdat ze hun opdrachten zouden kunnen blijven vervullen;

Dat dit besluit derhalve zo spoedig mogelijk aangenomen moet worden;

Overwegende dat de artikelen 4, §§ 1 en 3, 6 en 8 van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen opgeheven zijn sinds 31 december 2003;

Overwegende dat de bepalingen van het besluit van de Waalse Regering van 11 mei 1995 betreffende de gesubsidieerde contractuelen aangesteld voor de exploitatie van containerparken van kracht waren tot 31 december 2003;

Overwegende dat alle in dienst genomen gesubsidieerde contractuele personeelsleden sinds 1 januari 2004 onder bovenbedoeld decreet van 25 april 2002 vallen;

Overwegende dat artikel 15, § 5, van bovenbedoeld decreet voorziet in de vastlegging van het aantal bijkomende punten dat toegekend moet worden aan de gemeenten en verenigingen van gemeenten die één of meer containerparken beheren;

Overwegende dat de rechtszekerheid van de in dienst genomen gesubsidieerde contractuele personeelsleden gewaarborgd moet worden;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu en van de Minister van Tewerkstelling en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het besluit van 11 mei 1995 betreffende de gesubsidieerde contractuelen aangesteld voor de exploitatie van containerparken wordt aangevuld als volgt :

« 5° Behandeling : de handelingen voor de vernietiging van de afvalstoffen, de verwerkingshandelingen die nodig zijn voor hun hergebruik, terugwinning, recycling of valorisatie. »

Art. 2. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 3. Als een plaatselijk bestuur dat een gemeente of een vereniging van gemeenten een gesubsidieerde contractueel aanstelt voor de exploitatie van een containerpark, zijn de bepalingen van het decreet van 25 april 2002 betreffende de tegemoetkomingen ter bevordering van de indienstneming van niet-werkende werkzoekenden door de plaatselijke, gewestelijke en gemeenschapsoverheden, door bepaalde werkgevers in de niet-commerciële sector, het onderwijs en de commerciële sector van toepassing. »

Art. 3. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 4. § 1. Overeenkomstig artikel 15, § 5, van bovenbedoeld decreet worden jaarlijks zeven punten toegekend per arbeidsplaats.

§ 2. De jaarlijkse steun bedoeld in paragraaf 1 wordt voor de helft door de Minister van Tewerkstelling toegekend en voor de helft door de Minister van Leefmilieu. »

Art. 4. In artikel 5, § 1, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « de in artikel 4 bedoelde premies » vervangen door de woorden « de krachtens artikel 4 jaarlijks toegekende punten »;

2° in punt 1° worden de woorden « artikel 1, 4°, van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 10 maart 1983 » vervangen door de woorden « artikel 1, 5°, van dit besluit »;

3° punt 3° wordt aangevuld als volgt : « De toegang tot het containerpark kan ook verleend worden aan andere gebruikers dan particulieren in het kader van de afvalterugname bedoeld in het besluit van de Waalse Regering van 25 april 2002 tot invoering van een terugnameplicht voor bepaalde afvalstoffen met het oog op de valorisatie of het beheer ervan. »

Art. 5. In artikel 6, § 1, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « de in artikel 4 bedoelde premies » vervangen door de woorden « de krachtens artikel 4 jaarlijks toegekende punten »;

2° in punt 2° worden de woorden « artikel 1, 4°, van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 10 maart 1983 » vervangen door de woorden « artikel 1, 5°, van dit besluit »;

3° punt 4° wordt aangevuld als volgt : « De toegang tot het containerpark kan ook verleend worden aan andere gebruikers dan particulieren in het kader van de afvalterugname bedoeld in het besluit van de Waalse Regering van 25 april 2002 tot invoering van een terugnameplicht voor bepaalde afvalstoffen met het oog op de valorisatie of het beheer ervan. »

Art. 6. § 1. In artikel 7, § 1, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het inleidende gedeelte worden de woorden « de in artikel 4 van dit besluit bedoelde premies » vervangen door de woorden « de krachtens artikel 4 jaarlijks toegekende punten »;

2° in punt 3° wordt het getal « 50 000 » vervangen door « 65 000 »;

3° er wordt een punt 4° toegevoegd, luidend als volgt :

« 4° voor een containerpark van meer dan 65 000 gebruikers : 6 Geco's. »

§ 2. Paragraaf 2 van hetzelfde artikel wordt opgeheven.

Art. 7. In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de woorden « de in artikel 4 van dit besluit bedoelde premies » vervangen door de woorden « de krachtens artikel 4 jaarlijks toegekende punten »;

2° in paragraaf 3 worden de woorden « bovenop 38 uur per tranche van 20 uur » geschrapt.

Art. 8. In artikel 9 van hetzelfde besluit worden de woorden « de in artikel 4 van dit besluit bedoelde premies » vervangen door de woorden « de krachtens artikel 4 jaarlijks toegekende punten ».

Art. 9. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « de in artikel 4 van dit besluit bedoelde premies » vervangen door de woorden « de krachtens artikel 4 jaarlijks toegekende punten » en worden de woorden « voor gesubsidieerde contractuelen » vervangen door de woorden « voor gesubsidieerde contractuelen die bij een containerpark aangesteld worden »;

2° het derde lid wordt vervangen als volgt : « De beslissing tot toekenning van elke premie is ondergeschikt aan de inachtneming van bovenbedoeld decreet van 25 april 2002 en van het desbetreffende uitvoeringsbesluit van 19 december 2002. Het model van de beslissing is opgenomen in bijlage 3 bij dit besluit. »

Art. 10. Artikel 12 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2004 wat het grondgebied van het Franse taalgebied betreft. »

Art. 11. De bijlagen I, II en III bij hetzelfde besluit worden vervangen door de bijlagen bij dit besluit.

Art. 12. De Minister van Leefmilieu en de Minister van Tewerkstelling zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 3 juni 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,
Ph. COURARD

BIJLAGE 1
AANTAL GEBRUIKERS PER CONTAINERPARK
B.E.P.N.

Parken in dienst	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Andenne	Andenne	23.870
Anhée	Anhée, Onhayé, Yvoir	18.144
Assesse	Assesse, Gesves	9.173
Beauraing	Beauraing	8.188
Cerfontaine	Cerfontaine	4.447
Ciney	Ciney	14.790
Couvin	Couvin	13.388
Dinant	Dinant	12.767
Doische	Doische	2.792
Eghezée	Eghezée	13.966
Fernelmont	Fernelmont	6.595
Florennes	Florennes	10.697
Fosses-la-Ville	Fosses-la-Ville	9.090
Gedinne	Gedinne	4.330
Gembloux	Gembloux	21.341
Hamois	Hamois	6.614
Hastière	Hastière	5.130
Havelange	Havelange, Somme-Leuze	9.105
Héron	Héron	4.343
Jemeppe-sur-Sambre	Jemeppe-sur-Sambre	17.834
La Bruyère	La Bruyère	8.094
Mettet	Mettet	11.683
Namur (Namen) (Naninne)	Namur (Namen) (Naninne)	31.251
Namur (Namen) (Malonne)	Namur (Namen) (Malonne)	31.251
Namur (Namen) (Champion)	Namur (Namen) (Champion)	31.251
Philippeville	Philippeville	8.064
Rochefort	Rochefort	11.921
Sambreville	Sambreville	26.951
Sombreffe	Sombreffe	7.390
Viroinval	Viroinval	5.669
Walcourt	Walcourt	17.246
Aan te leggen parken	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Ohey	Ohey, Gesves	7.185
Vresse-sur-Semois	Vresse-sur-Semois, Bièvre	6.000
Profondeville	Profondeville, Floreffe, Fooz-Wépion, Vierly, Malonne Haut	30.500
TOTAAL		451.060

I.B.W.

Parken in dienst	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Braine-le-Comte ('s-Gravenbrakel)	Braine-le-Comte ('s-Gravenbrakel)	19.866
Court-Saint-Etienne	Court-Saint-Etienne	9.095
Genappe (Genepiën)	Genappe (Genepiën)	14.100
Incourt	Incourt, Beauvechain (Bevekom)	10.650
Ittre (Itter)	Ittre (Itter)	5.830
Jodoigne (Geldenaken)	Jodoigne (Geldenaken), Beauvechain (Bevekom)	18.107
Nivelles (Nijvel)	Nivelles (Nijvel)	24.070
Orp-Jauche	Orp-Jauche	7.613
Ottignies-Louvain-la-Neuve	Ottignies-Louvain-la-Neuve, Chaumont-Gistoux	39.460
Perwez (Perwijs)	Perwez (Perwijs)	7.243
Rebecq	Rebecq	9.896
Rixensart	Rixensart, La Hulpe (Terhulpen), Lasne	42.377
Tubize (Tubeke)	Tubize (Tubeke)	21.680
Walhain	Walhain, Chastre	12.288
Wavre (Waver)	Wavre (Waver), Chaumont-Gistoux	42.324
Aan te leggen parken	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Waterloo/Braine-l'Alleud (Eigenbrakel)	Waterloo, Braine-l'Alleud (Eigenbrakel)	65.197
Villers-la-Ville	Villers-la-Ville	9.338
Braine-le-Château (Kasteelbrakel)	Braine-le-Château (Kasteelbrakel)	9.329
Chaumont-Gistoux	Chaumont-Gistoux	10.674
Lasne	Lasne	13.641
TOTAAL		392.778

I.C.D.I.

Parken in dienst	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Anderlues	Anderlues	11.447
Chapelle-lez-Herlaimont	Chapelle-lez-Herlaimont	14.074
Charleroi I	Charleroi, Couillet	40.118
Charleroi II	Charleroi, Ransart	40.118
Châtelet	Châtelet	35.452
Courcelles	Courcelles	29.543
Farciennes	Farciennes, Aiseau-Presles	22.085
Fleurus	Fleurus	22.243
Fontaine-l'Evêque	Fontaine-l'Evêque	16.824
Gerpennes	Gerpennes	11.972
Les Bons Villers	Les Bons Villers	8.729
Pont-à-Celles	Pont-à-Celles	15.981
Aan te leggen parken	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Ham-sur-Heure	Ham-sur-Heure, Nalinnes	13.259
Charleroi III	Charleroi, Couillet	40.118
Charleroi IV	Charleroi	40.118
Charleroi V	Charleroi	40.118
Montigny-le-Tilleul	Montigny-le-Tilleul	10.231
TOTAAL		412.430

I.D.E.A.

Parken in dienst	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Binche	Binche	32.269
Ecaussinnes	Ecaussinnes	9.804
Estinnes	Estinnes	7.416
La Louvière I - II - III	La Louvière, Saint-Vaast, Strépy-Bracquegnies, Haine-Saint-Paul	57.630
Le Rœulx	Le Rœulx	7.984
Manage	Manage	21.977
Morlanwelz	Morlanwelz	18.408
Seneffe	Seneffe	10.714
Soignies (Zinnik)	Soignies (Zinnik)	24.801
Aan te leggen parken	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
La Louvière IV	La Louvière	19.210
TOTAAL		210.213

INTERSUD

Parken in dienst	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Chimay	Chimay	9.772
Sivry-Rance	Sivry-Rance	4.545
Thuin	Thuin	14.626
Aan te leggen parken	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Froidchapelle	Froidchapelle	3.497
Beaumont	Beaumont	6.685
Lobbès	Lobbès	5.468
Momignies	Momignies	5.161
TOTAAL		49.754

IPALLE

Parken in dienst	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Antoing	Antoing, Brunehaut, Saint-Maur, Vezon	16.792
Ath (Aat)	Ath (Aat) (- Moulbaix, Houtaing)	21.182
Belœil	Belœil, Blaton	17.203
Bernissart	Bernissart (Blaton)	7.479
Celles	Celles, Mont-de-l'Enclus	8.551
Chièvres	Chièvres, Brugelette gedeeltelijk	7.480
Comines (Komen)	Comines (Komen)	17.822
Ellezelles (Elzele)	Ellezelles (Elzele), Flobecq (Vloesberg)	8.508
Enghien (Edingen)	Enghien (Edingen)	10.437
Estaimpuis	Estaimpuis, Herseaux, Pecq gedeeltelijk	16.008
Frasnes	Frasnes	10.709
Lessines (Lessen)	Lessines (Lessen)	16.298
Leuze	Leuze, Barry, Maulde, Baugnies, Moulbaix, Houtaing	17.815
Mouscron (Moeskroen) I	Mouscron (Moeskroen) gedeeltelijk	17.000

Parken in dienst	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Moeskroen II	Moeskroen gedeeltelijk (- Herseaux gedeeltelijk)	16.500
Mouscron (Moeskroen) III	Mouscron (Moeskroen) gedeeltelijk	16.500
Péruwelz	Péruwelz (- Baugnies)	16.090
Rumes	Rumes, Esplechin, Froidmont, Willemeau, Ere	8.245
Silly	Silly, Brugelette gedeeltelijk	8.262
Tournai (Doornik) I	Tournai (Doornik) gedeeltelijk, Pecq gedeeltelijk	31.000
Tournai (Doornik) II	Tournai (Doornik) gedeeltelijk	17.000
Aan te leggen parken	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Tournai (Doornik) III	Tournai (Doornik) gedeeltelijk (- Saint-Maur, Vezon, Esplechin, Froidmont, Willemeau, Ere, Barry, Maulde)	16.056
TOTAAL		322.937

IDELUX

Parken in dienst	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Arlon (Aarlen) I	Arlon (Aarlen)	25.655
Attert	Attert	4.347
Aubange	Aubange	14.887
Bastogne (Bastenaken) I	Bastogne (Bastenaken)	6.990
Bastogne (Bastenaken) II (Noville)	Bastogne (Bastenaken)	6.990
Bertrix	Bertrix	8.088
Bouillon I	Bouillon	5.373
Chiny	Chiny	4.864
Daverdisse	Daverdisse	1.338
Durbuy	Durbuy	10.130
Erezée	Erezée	2.866
Fauvillers	Fauvillers, Martelange	3.366
Florenville	Florenville	5.521
Gouvy	Gouvy	4.670
Habay	Habay	7.531
Herbeumont	Herbeumont	1.532
Hotton	Hotton	5.013
Houffalize	Houffalize	4.634
La Roche	La Roche	4.183
Léglise	Léglise	3.842
Libin	Libin	4.459
Libramont	Libramont	9.544
Malmedy	Malmedy	11.535
Manhay	Manhay, Lierneux	6.381
Marche I (Waha)	Marche	8.379
Marche II (Marloie)	Marche	8.379
Messancy	Messancy	7.098
Musson	Musson	4.057

Parken in dienst	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Nassogne	Nassogne	4.912
Neufchâteau	Neufchâteau	6.345
Paliseul	Paliseul	4.999
Rendeux	Rendeux	2.261
Rouvroy	Rouvroy, Virton	13.025
Sainte-Ode	Sainte-Ode, Bertogne	5.072
Saint-Hubert	Saint-Hubert	5.669
Saint-Léger	Saint-Léger	3.176
Stavelot	Stavelot	6.614
Stoumont	Stoumont	2.944
Tellin	Tellin	2.277
Tenneville	Tenneville	2.522
Tintigny	Tintigny	3.517
Trois-Ponts	Trois-Ponts	2.433
Vaux-sur-Sûre	Vaux-sur-Sûre	4.450
Vielsalm	Vielsalm	7.259
Waimés I	Waimés	6.618
Waimés II (Sourbrodt)	Waimés	6.618
Wellin	Wellin	2.899
Aan te leggen parken	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Arlon (Aarlen) II	Arlon (Aarlen)	25.655
Bouillon II	Bouillon	5.373
Meix-devant-Virton	Meix-devant-Virton	2.675
Etalle	Etalle	5.146
TOTAAL		324.111

I.S.P.H.

Parken in dienst	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Boussu	Boussu	20.007
Colfontaine	Colfontaine	20.104
Dour	Dour	16.744
Erquelinnes	Erquelinnes	9.557
Frameries	Frameries	20.677
Jurbise (Jurbeke)	Jurbise (Jurbeke)	9.386
Mons (Bergen) I	Mons (Bergen), Cuesmes	30.265
Mons (Bergen) II	Mons (Bergen), Jemappes	30.265
Quaregnon	Quaregnon	18.799
Quiévrain	Quiévrain, Hensies	13.198
Saint-Ghislain	Saint-Ghislain	22.188
Aan te leggen parken	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Quévy	Quévy	7.732
Honnelles	Honnelles	4.984
Mons (Bergen) III	Mons (Bergen), Havré	30.265
TOTAAL		254.171

INTRADEL

Parken in dienst	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Amay	Amay	13.163
Ans	Ans, Awans	35.985
Aywaille	Aywaille	10.494
Bassenge (Bitsingen)	Bassenge (Bitsingen)	8.190
Blegny	Blegny, Dalhem	18.967
Burdinne	Burdinne, Braives	8.338
Chaufontaine I	Chaufontaine	10.384
Clavier	Clavier, Modave	7.860
Comblain-au-Pont	Comblain-au-Pont	5.245
Esneux	Esneux	13.215
Ferrières	Ferrières, Hamoir	7.948
Flémalle	Flémalle, Engis	31.063
Fléron	Fléron, Soumagne, Olne	34.730
Grâce-Hollogne	Grâce-Hollogne, Saint-Nicolas	44.468
Hannut (Hannuit)	Hannut (Hannuit), Lincet	16.707
Herstal	Herstal	36.466
Herve	Herve	16.614
Huy (Hoei)	Huy (Hoei), Marchin	24.653
Jalhay	Jalhay	7.729
Juprelle	Juprelle	8.244
Liège (Luik) I	Liège (Luik)	30.717
Liège (Luik) II	Liège (Luik), Chênée	30.717
Liège (Luik) III	Liège (Luik), Angleur	30.717
Liège (Luik) IV	Liège (Luik), Glain	30.717
Limbourg (Limburg)	Limbourg (Limburg)	5.553
Nandrin	Nandrin, Neupré, Tinlot	17.473
Ouffet	Ouffet, Anthisnes	6.472
Oupeye	Oupeye	23.599
Plombières	Plombières, Aubel	13.530
Remicourt	Remicourt, Donceel, Crisnée, Fexhe, Oreye (Oerle)	16.845
Saint-Georges	Saint-Georges, Verlaine	9.790
Seraing I	Seraing	20.239
Seraing II	Seraing	20.239
Seraing III	Seraing	20.240
Spa	Spa	10.512
Sprimont	Sprimont	12.712
Theux	Theux	11.495
Thimister-Clermont	Thimister-Clermont, Dison	19.098
Trooz	Trooz	7.627
Verviers I	Verviers, Pepinster	35.906
Visé (Wezet)	Visé (Wezet)	16.915

Parken in dienst	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Wanze	Wanze, Villers-le-Bouillet	18.316
Wareme (Borgworm)	Geer, Faimes, Berloz	22.279
Wasseiges	Wasseiges	2.399
Aan te leggen parken	Betrokken gemeenten	Bediende bevolking
Beyne-Heusay	Beyne-Heusay	11.720
Verviers II	Verviers, Stembert	31.000
Chaufontaine II	Chaufontaine	10.383
Liège (Luik) V	Liège (Luik)	30.717
Liège (Luik) VI	Liège (Luik)	30.718
TOTAAL		909.108

BIJLAGE 2

Model voor de aanvraag van punten voor gesubsidieerde contractuelen
aangesteld voor de exploitatie van aan te leggen containerparken

Puntenaanvraag

1° De stad, de gemeente
vertegenwoordigd door de heer/Mevr., burgemeester en
vertegenwoordigd door heer/Mevr. gemeentesecretaris
2° De vereniging van gemeenten met zetel te
vertegenwoordigd door de heer/Mevr.
voorzitter van de raad van bestuur en vertegenwoordigd door de heer/Mevr.
secretaris van de raad van bestuur hierna « het plaatselijk bestuur » genoemd.

1. Als het plaatselijk bestuur een gemeente is

A. Wenst in aanmerking te komen voor de punten die jaarlijks toegekend worden krachtens artikel 4 van het besluit van de Waalse Regering van 11 mei 1995 betreffende de gesubsidieerde contractuelen aangesteld voor de exploitatie van containerparken voor voltijdse contractuelen die het zal aanstellen bij het (de) volgende containerpark(en) :

Nr. 1 Park van, gelegen

Nr. 2 Park van, gelegen

Nr. 3 Park van, gelegen

Nr. 4 Park van, gelegen

B. Verzoekt om de vergunning bedoeld in artikel 5, § 2, van het besluit van de Waalse Regering van 11 mei 1995. De vergunning betreft het (de) volgende containerpark(en) :

Nr. 1 Park van, gelegen

toegankelijk uren/week, waarvan minstens 4 op zaterdag.

Nr. 2 Park van, gelegen

toegankelijk uren/week, waarvan minstens 4 op zaterdag.

Nr. 3 Park van, gelegen

toegankelijk uren/week, waarvan minstens 4 op zaterdag.

Nr. 4 Park van, gelegen

toegankelijk uren/week, waarvan minstens 4 op zaterdag.

De Geco's zullen hun overblijvende wekelijkse arbeidstijd opvullen met de volgende milieutaken :

1. Activiteit :

Aantal uren/week :

2. Activiteit :

Aantal uren/week :

3. Activiteit :

Aantal uren/week :

4. Activiteit :

Aantal uren/week :

C. De gesubsidieerde contractueel (contractuelen) wordt (worden) voor die containerparken in dienst genomen en aangesteld vanaf :

Contractueel 1 bij park nr

Contractueel 2 bij park nr

Contractueel 3 bij park nr

Contractueel 4 bij park nr

D. Aantal potentiële gebruikers van het containerpark (zie referentieaantal gebruikers in bijlage 1).

Maximumaantal punten dat aan de gemeente toegekend kan worden :

2. Als het plaatselijk bestuur een vereniging van gemeenten is

A. Gemeenten die de exploitatie van containerparken toevertrouwd hebben aan de vereniging van gemeenten die om punten verzoekt :

- Gemeente
Containerpark van
- Gemeente
Containerpark van
- Gemeente
Containerpark van
- Gemeente
Containerpark van

Aantal potentiële gebruikers van elk van die containerparken :

- Containerpark van potentiële gebruikers
- Containerpark van potentiële gebruikers
- Containerpark van potentiële gebruikers
- Containerpark van potentiële gebruikers

B. Verzoekt om de vergunning bedoeld in artikel 6, § 2, van het besluit van de Waalse Regering van 11 mei 1995.

(N.B. : voor elke gemeente gaat als bijlage een lijst van de containerparken waarop de vergunning slaat, overeenkomstig de lijst waarvan sprake in punt 1 B).

Maximumaantal punten dat krachtens artikel 4 jaarlijks aan de vereniging van gemeenten toegekend kan worden :

- Containerpark van punten
 - Containerpark van punten
 - Containerpark van punten
 - Containerpark van punten
- Totaal : punten

3. Gemeenschappelijke clausules

A. Het plaatselijk bestuur dient deze aanvraag in met inachtneming van de onderhandelingsprocedure bepaald bij de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel en voegt er het protocol van de vakbondsonderhandeling bij.

B. Bijgevolg verzoekt het plaatselijk bestuur :

- de Minister van Tewerkstelling om de toekenning van alle aangevraagde punten of van een deel ervan;
- de Minister van Leefmilieu erom in te stemmen met de toekenning van punten door de Minister van Tewerkstelling.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 2004 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 11 mei 1995 betreffende de gesubsidieerde contractuelen aangesteld voor de exploitatie van containerparken.

BIJLAGE 3

Geachte heer Voorzitter,

WAALS GEWEST**Steun ter bevordering van de werkgelegenheid**

**Sector plaatselijke besturen.
Containerparken nr. PB/00.**

BESLISSING

Overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 25 april 2002 (*Belgisch Staatsblad* van 24 mei 2002) en, meer bepaald, artikel 15, § 5, en van het desbetreffende uitvoeringsbesluit van 19 december 2002 (*Belgisch Staatsblad* van 30 januari 2003);

Gelet op het besluit van de Waalse Regering betreffende de gesubsidieerde contractuelen aangesteld voor de exploitatie van containerparken (*Belgisch Staatsblad* van ...);

Naar aanleiding van uw verzoek dat geregistreerd werd op ... , komt u in aanmerking voor een jaarlijkse steun van maximum punten met het oog op de subsidiëring van de arbeidsplaatsen die voor de containerparken bestemd zijn (7 punten per arbeidsplaats);

Uw intercommunale kan die steun genieten voorzover het globale tewerkstellingsvolume gehandhaafd wordt i.v.m. het referentiebestand, met name voltijds equivalent werknemers op ...

Deze beslissing heeft gevolg op ...

Datum van de beslissing :

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,
Ph. COURARD

Geachte heer Burgemeester,

WAALS GEWEST**Steun ter bevordering van de werkgelegenheid****Sector plaatselijke besturen.
Containerparken nr. PB/00.****BESLISSING**

Overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 25 april 2002 (*Belgisch Staatsblad* van 24 mei 2002) en, meer bepaald, artikel 15, § 5, en van het desbetreffende uitvoeringsbesluit van 19 december 2002 (*Belgisch Staatsblad* van 30 januari 2003);

Gelet op het besluit van de Waalse Regering betreffende de gesubsidieerde contractuelen aangesteld voor de exploitatie van containerparken (*Belgisch Staatsblad* van ...);

Naar aanleiding van uw verzoek dat geregistreerd werd op ... , komt u in aanmerking voor een jaarlijkse steun van maximum punten ... met het oog op de subsidiëring van de arbeidsplaatsen die voor de containerparken bestemd zijn (7 punten per arbeidsplaats);

Uw gemeente kan die steun genieten voorzover het globale tewerkstellingsvolume gehandhaafd wordt t.o.v. het referentiebestand, met name voltijds equivalent werknemers op ...

Deze beslissing heeft gevolg op ...

Datum van de beslissing :

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,

M. FORET

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,

Ph. COURARD

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 3467

[2004/202722]

17 JUNI 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le règlement d'ordre intérieur de la Commission d'agrément et d'avis des services d'insertion sociale

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 17 juillet 2003 relatif à l'insertion sociale;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 janvier 2004 relatif à l'agrément et au subventionnement des services d'insertion sociale, notamment l'article 29, § 4;

Vu le règlement d'ordre intérieur de la Commission d'agrément et d'avis des services d'insertion sociale tel qu'établi lors de la séance du 1^{er} juin 2004;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Le Gouvernement approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission d'agrément et d'avis des services d'insertion annexé au présent arrêté.

Art. 3. Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 17 juin 2004.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,

Th. DETIENNE

Annexe

Règlement d'ordre intérieur de la commission d'agrément et d'avis des services d'insertion sociale

COMMISSION D'AGREMENT ET D'AVIS DES SERVICES D'INSERTION SOCIALE

REGLEMENT D'ORDRE INTERIEUR

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. La Commission d'agrément des services d'insertion sociale est désignée ci-après comme "la Commission".

Art. 2. La Commission fixe périodiquement le calendrier des réunions ordinaires.

Art. 3. Le secrétariat de la Commission met à la disposition de chaque membre effectif et suppléant un recueil des textes décrets et réglementaires applicables aux services d'insertion sociale, ainsi que les circulaires en application; il communique également toute modification y apportée.

Art. 4. L'avis motivé demandé à la Commission par le Ministre est remis dans les deux mois, sauf si le Ministre a fixé un autre délai.

Sur demande motivée, le Ministre peut demander un avis urgent. Dans ce cas, il fixe un délai raisonnable.

CHAPITRE II. — *Des convocations*

Art. 5. Compte tenu du calendrier fixé par la Commission et à la demande de la présidence, le secrétariat convoque les membres de la Commission ainsi que les personnes qui assistent aux réunions avec voix consultative.

Il convoque également toute autre personne désignée par la Commission.

Art. 6. La convocation est adressée aux membres effectifs et suppléants au moins huit jours avant la réunion.

Elle en indique le lieu et l'heure, ainsi que l'ordre du jour.

S'il n'a pas été expédié auparavant, le procès-verbal de la réunion précédente est joint à la convocation.

Les notes préparatoires éventuelles pour chacun des points ne sont adressées qu'aux membres effectifs.

Si l'effectif est dans l'impossibilité d'assister à la réunion, il est chargé de prévenir son suppléant.

Les convocations sont envoyées à l'adresse notifiée par les membres.

Le délai de huit jours peut être réduit en cas d'urgence.

Art. 7. Les membres qui souhaitent obtenir ou communiquer des informations complémentaires quant aux points inscrits à l'ordre du jour, les adressent au secrétariat de la Commission pour diffusion soit à la Direction générale de l'Action sociale et de la Santé (DGASS) rue G. Bovesse 100, à 5100 Jambes.

CHAPITRE III. — *De la constitution d'un bureau et de son fonctionnement*

Art. 8. § 1^{er}. Il est constitué au sein de la Commission un bureau chargé de l'organisation et de la coordination des travaux.

Le bureau prépare les réunions de la Commission, dresse l'ordre du jour et veille à la transmission des propositions ou avis adoptés par la Commission.

Il peut, outre les demandes d'avis du Ministre, formuler lui-même des demandes d'avis et les soumettre à la Commission.

§ 2. Conformément à l'article 21, § 3 du décret du 17 juillet 2003 relatif à l'insertion sociale, le bureau se compose de la présidence et de la vice-présidence ainsi que de deux membres, ces deux derniers étant choisis par la Commission.

La vice-présidence assure la présidence des séances en cas d'empêchement de la présidence et en cas d'empêchement également de celle-ci, le membre le plus âgé présent.

§ 3. Le bureau se réunit sur convocation du Président et en toute hypothèse préalablement à l'assemblée plénière.

Il détermine les modifications de l'ordre du jour qui sont éventuellement proposées à la Commission.

§ 4. Le bureau statue à la majorité des voix. En cas de parité, la voix du Président est prépondérante.

Art. 9. Le représentant de l'administration et un représentant désigné par le Ministre qui a les services d'insertion sociale dans ses attributions sont invités aux réunions du bureau.

Art. 10. Le bureau peut appeler tout ou partie des membres de la Commission pour ses travaux.

CHAPITRE IV. — *Du fonctionnement de la Commission*

Art. 11. Seuls les points inscrits à l'ordre du jour joints à la convocation peuvent être valablement soumis au vote.

Toutefois, sur proposition du bureau ou en cas d'urgence dûment motivée, un point peut être ajouté à l'ordre du jour en séance dès lors que la majorité simple des membres présents a accepté de l'examiner.

Art. 12. § 1^{er}. La Commission ne peut émettre valablement un avis ou faire un rapport qu'à la condition que la moitié des membres au moins soit présente.

Les décisions sont prises à la majorité simple. En cas de parité des voix, celle de la présidence est prépondérante.

§ 2. Si le quorum de présence n'est pas atteint, les membres sont convoqués une nouvelle fois, au plus tard dans les quinze jours qui suivent. Si le quorum n'est à nouveau pas atteint lors de cette séance, la Commission siège valablement quel que soit le nombre de membres présents.

Les décisions sont prises à la majorité simple.

Si un membre s'absente de la Commission trois fois de suite et sans en informer son suppléant et le secrétariat, il est interpellé par la présidence qui peut, en fonction des explications données par le membre concerné, proposer sa démission au Ministre.

§ 3. Le résultat du vote est joint à l'avis; à sa demande, la minorité peut joindre à l'avis de la majorité une note précisant son point de vue.

Art. 13. Le membre de la Commission, directement intéressé à une demande d'avis soumise à la Commission - parce que membre du pouvoir organisateur ou du personnel du service d'insertion sociale demandeur - ne peut prendre part ni à la présentation de la demande, ni au débat ou au vote relatif à l'avis concernant cette demande.

Au cas où la réalité d'un intérêt direct dans le chef d'un ou plusieurs membre(s) est contestée, la Commission en délibère après avoir entendu ce(s) membre(s).

En cas de parité des voix, la décision appartient à la présidence.

Art. 14. Si la Commission l'estime nécessaire, elle peut inviter à entrer en séance le service d'insertion sociale dont le dossier est inscrit à l'ordre du jour en vue d'obtenir des informations supplémentaires ou complémentaires.

Lorsqu'il s'agit d'un service d'insertion sociale dont un membre fait partie de la Commission, celui-ci peut être invité à entrer en séance pour délivrer les informations supplémentaires ou complémentaires souhaitées.

Art. 15. La Commission se réunit, de préférence, dans les locaux de la Direction générale de l'Action sociale et de la Santé, sis avenue Bovesse 100, à 5100 Jambes, siège du secrétariat.

§ 2. En cas d'inaccessibilité de ces locaux, elle peut se réunir en tout autre lieu choisi par le Bureau.

§ 3. Le procès-verbal est rédigé par le membre de la Commission désigné par celle-ci, en cas d'impossibilité pour l'administration d'assurer le secrétariat dans les conditions prévues par le bureau. Il est communiqué au secrétariat par ce membre pour être joint à la plus prochaine convocation.

Art. 16. En cas d'empêchement de la présidence et de la vice-présidence, leurs attributions sont exercées par le membre le plus âgé.

Art. 17. Le membre effectif a l'obligation d'avertir son suppléant et le secrétariat de son absence et de la nécessité d'assurer son remplacement ainsi que de transmettre au suppléant les documents préparatoires annexés à sa convocation.

Art. 18. La Commission délibère à huis clos.

Art. 19. Tant que le Ministre n'a pas statué sur un projet soumis à la Commission, l'avis de celle-ci ne peut être divulgué à quiconque.

Art. 20. La Commission peut faire appel à des experts qu'elle désigne.

Les experts ne peuvent être présents lors des votes.

Art. 21. Le président de séance ouvre les débats, les instruit, les dirige et les clôture.

Il assure le bon fonctionnement de la séance, accorde, refuse ou retire la parole et maintient l'ordre.

Art. 22. Les votes ont lieu à main levée, sauf s'ils concernent des personnes ou lorsqu'un des membres en exprime la demande; dans ce dernier cas, ils ont lieu à scrutin secret.

Le membre qui s'abstient, peut motiver son abstention, laquelle est actée au procès-verbal.

Art. 23. § 1^{er}. Le secrétariat établit le projet de procès-verbal et, s'il échet, d'avis motivé.

Le procès-verbal indique le nom des membres présents, des membres excusés ou ayant quitté les travaux en cours de séance.

Il indique aussi les noms et qualités des experts invités ou des personnes entendues.

Le procès-verbal relate succinctement les débats et reprend les résultats des votes.

§ 2. Le procès-verbal et les avis motivés sont approuvés à l'ouverture de chaque séance et signés par le président de séance et le secrétaire.

Ils sont conservés au siège de la Direction générale de l'Action sociale et de la Santé.

§ 3. La Commission peut, dans les cas d'urgence motivée, approuver séance tenante tout ou partie du procès-verbal ou d'un avis motivé.

§ 4. Dans les quinze jours de la réception du procès-verbal ou de l'avis motivé, les membres transmettent leurs observations au secrétaire. A défaut de réaction, le procès-verbal ou l'avis motivé est considéré comme approuvé et communication en est faite aux membres soit à la plus prochaine séance, soit par courrier.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 2004 approuvant le règlement d'ordre intérieur de la Commission d'agrément et d'avis des services d'insertion sociale.

Namur, le 17 juin 2004.

Le Ministre Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 3467

[2004/202722]

17 JUNI 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Advies- en erkenningscommissie van de diensten voor sociale insluiting

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 17 juli 2003 betreffende de sociale insluiting;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 29 januari 2004 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor sociale insluiting, inzonderheid op artikel 29, § 4;

Gelet op het huishoudelijk reglement van de Advies- en erkenningscommissie van de diensten voor sociale insluiting, zoals vastgelegd tijdens de zitting van 1 juni 2004;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. Het bij dit besluit gevoegde huishoudelijk reglement van de Advies- en erkenningscommissie van de diensten voor sociale insluiting wordt door de Waalse Regering goedgekeurd.

Art. 3. De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 17 juni 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

Bijlage

Huishoudelijk reglement van de advies- en erkenningscommissie van de diensten voor sociale insluiting

ADVIES- EN ERKENNINGSCOMMISSIE VAN DE DIENSTEN VOOR SOCIALE INSLUITING

Huishoudelijk reglementHOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. De Advies- en erkenningscommissie van de diensten voor sociale insluiting wordt hierna "de Commissie" genoemd.

Art. 2. De Commissie legt de agenda van de gewone vergaderingen op gezette tijden vast.

Art. 3. Een verzameling van de reglementaire en decretaire teksten die van toepassing zijn op de diensten voor sociale insluiting wordt samen met de van kracht zijnde omzendbrieven door het secretariaat van de Commissie ter inzage gelegd van de gewone en plaatsvervangende leden, aan wie ook kennis gegeven wordt van elke aangebrachte wijziging.

Art. 4. De Commissie geeft de Minister op diens verzoek binnen twee maanden een gemotiveerd advies, behalve als hij een andere termijn heeft vastgelegd.

Op gemotiveerd verzoek kan de Minister om dringend advies vragen. In dat geval legt hij een redelijke termijn vast.

HOOFDSTUK II. — *Oproepingen*

Art. 5. Het secretariaat roept de commissieleden en de personen die de vergadering met raadgevende stem bijwonen op met inachtneming van de door de Commissie vastgelegde agenda en op verzoek van het voorzitterschap.

Elke andere persoon aangewezen door de Commissie wordt ook opgeroepen.

Art. 6. De oproeping wordt minstens acht dagen vóór de vergadering naar de gewone en plaatsvervangende leden gestuurd.

Zij vermeldt de plaats, het tijdstip en de agenda van de vergadering.

De notulen van de vorige vergadering worden bij de oproeping gevoegd als ze niet eerder verstuurd werden.

Eventuele voorbereidende nota's voor elk agendapunt worden uitsluitend naar de gewone leden verstuurd.

Indien een gewoon lid de vergadering onmogelijk kan bijwonen, moet hij zijn plaatsvervanger verwittigen.

De oproepingen worden verstuurd naar het door de leden opgegeven adres.

In geval van dringende noodzakelijkheid kan de termijn van acht dagen ingekort worden.

Art. 7. De leden die bijkomende informatie over de agendapunten wensen te verkrijgen of te verstrekken, richten zich tot het secretariaat van de Commissie of tot het Directoraat-generaal Sociale Actie en Gezondheid (DGASS), avenue G. Bovesse 100, te 5100 Jambes.

HOOFDSTUK III. — *Oprichting en werking van een bureau*

Art. 8. § 1. Binnen de Commissie wordt een bureau opgericht dat zal instaan voor de organisatie en de coördinatie van de werkzaamheden.

Het bureau bereidt de vergaderingen van de Commissie voor, stelt de agenda op en zorgt voor de kennisgeving van de door de Commissie aangenomen voorstellen of adviezen.

Naast de adviesverzoeken van de Minister kan het bureau er zelf formuleren en aan de Commissie voorleggen.

§ 2. Overeenkomstig artikel 21, § 3, van het decreet van 17 juli 2003 betreffende de sociale insluiting bestaat het bureau uit de voorzitter, de ondervoorzitter en twee leden gekozen door de Commissie.

Bij verhindering van de voorzitter wordt het voorzitterschap van de zittingen door de ondervoorzitter waargenomen en, bij diens verhindering, door het oudste lid dat aanwezig is.

§ 3. Het bureau vergadert na bijeenroeping door de voorzitter en in ieder geval vóór de plenaire vergadering.

Het bepaalt de in de agenda aan te brengen wijzigingen die eventueel aan de Commissie voorgelegd worden.

§ 4. Het bureau beslist bij meerderheid van stemmen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

Art. 9. Een vertegenwoordiger van de administratie en een vertegenwoordiger aangewezen door de Minister die bevoegd is voor sociale insluiting worden uitgenodigd op de vergaderingen van het bureau.

Art. 10. Het bureau kan elk lid van de Commissie of een deel ervan oproepen voor zijn werkzaamheden.

HOOFDSTUK IV. — *Werking van de Commissie*

Art. 11. Alleen de bij de oproeping gevoegde agendapunten kunnen op geldige wijze aan de stemming onderworpen worden.

Op voorstel van het bureau en in geval van behoorlijk gemotiveerde dringende noodzakelijkheid kan een punt tijdens de zitting evenwel aan de agenda toegevoegd worden als de gewone meerderheid van de aanwezige leden daarmee instemt.

Art. 12. § 1. De Commissie brengt pas op geldige wijze advies of verslag uit als minstens de helft van de leden aanwezig is.

De beslissingen worden bij gewone meerderheid genomen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

§ 2. Als dat quorum niet gehaald wordt, worden de leden uiterlijk binnen de vijftien volgende dagen opnieuw opgeroepen. Als het quorum tijdens die zitting weer niet gehaald wordt, zetelt de Commissie op geldige wijze, ongeacht het aantal aanwezige leden. De beslissingen worden bij gewone meerderheid genomen.

Een lid dat drie opeenvolgende keren afwezig is op de Commissie zonder zijn plaatsvervanger en het secretariaat te verwittigen, wordt aangemaand door de voorzitter, die op grond van de gegeven uitleg kan voorstellen dat de Minister bedoeld lid ontslaat.

§ 3. De uitslag van de stemming wordt bij het advies gevoegd; de minderheid kan op verzoek het advies van de meerderheid vergezeld laten gaan van een nota waarin haar eigen standpunt vermeld wordt.

Art. 13. Het lid van de Commissie dat een rechtstreeks belang heeft bij een aan de Commissie overgelegd verzoek om advies - omdat het lid is van de inrichtende macht of personeelslid van de verzoekende dienst voor sociale insluiting - mag niet deelnemen aan de overlegging van het verzoek noch aan het debat of aan de stemming over het advies betreffende het verzoek.

Bij betwisting van het bestaan van een rechtstreeks belang uit hoofde van een lid (of verschillende leden), beslist de Commissie na het lid (de leden) te hebben gehoord.

Bij staking van stemmen ligt de beslissing bij de voorzitter.

Art. 14. Indien de Commissie het nodig acht, kan zij de dienst voor sociale insluiting waarvan het dossier op de agenda staat op de zitting uitnodigen om bijkomende of aanvullende informatie te verkrijgen.

Als het gaat over een dienst voor sociale insluiting waarvan een lid deel uitmaakt van de Commissie, kan bedoeld lid op de zitting uitgenodigd worden om de gewenste bijkomende en aanvullende informatie te verstrekken.

Art. 15. § 1. De Commissie vergadert bij voorkeur in de lokalen van het Directoraat-generaal Sociale Actie en Gezondheid, avenue Bovesse 100, te 5100 Jambes, zetel van het secretariaat.

§ 2. Als die lokalen niet beschikbaar zijn, kan ze vergaderen op elke andere plaats die door het bureau gekozen wordt.

§ 3. De notulen worden opgesteld door het commissielid dat de Commissie aanwijst als de administratie het secretariaat onmogelijk kan waarnemen onder de door het bureau gestelde voorwaarden. Ze worden door bedoeld lid aan het secretariaat overgemaakt om bij de eerstkomende oproeping gevoegd te worden.

Art. 16. Bij verhindering van de voorzitter of de ondervoorzitter worden hun bevoegdheden uitgeoefend door het oudste lid.

Art. 17. Het gewoon lid geeft zijn plaatsvervanger en het secretariaat kennis van zijn afwezigheid en van de noodzaak te voorzien in zijn vervanging en bezorgt zijn plaatsvervanger de voorbereidende documenten die bij zijn oproeping gaan.

Art. 18. De Commissie beraadslaagt met gesloten deuren.

Art. 19. Het advies van de Commissie mag niet bekendgemaakt worden zolang de Minister niet beslist heeft over een ontwerp dat haar overgelegd werd.

Art. 20. De Commissie kan een beroep doen op deskundigen die zij aanwijst.

De deskundigen mogen niet aanwezig zijn tijdens de stemming.

Art. 21. De voorzitter van de zitting opent, voert, leidt en sluit de debatten.

Hij zorgt voor de goede werking van de zitting, hij verleent, ontzegt, ontnemt het woord en handhaaft de orde.

Art. 22. Er wordt bij handopsteken gestemd. De stemming is geheim op verzoek van een lid of in de gevallen waarbij personen betrokken zijn.

Het lid dat zich onthoudt, mag zijn onthouding, die in de notulen vermeld wordt, motiveren.

Art. 23. § 1. Het secretariaat stelt het ontwerp van notulen en, desgevallend, van gemotiveerd advies op.

De notulen vermelden de naam van de aanwezige leden, van de verontschuldigde leden of van de leden die de zitting tijdens de werkzaamheden verlaten hebben.

Ze vermelden ook de naam en de hoedanigheid van de uitgenodigde deskundigen of gehoorde personen.

De notulen geven een kort relaas van de debatten en vermelden de uitslag van de stemmingen.

§ 2. De notulen en de gemotiveerde adviezen worden goedgekeurd bij de opening van elke zitting en ondertekend door de voorzitter van de zitting en door de secretaris.

Ze worden bewaard op de zetel van het Directoraat-generaal Sociale Actie en Gezondheid.

§ 3. De Commissie kan bij gemotiveerde dringende noodzakelijkheid het geheel of een deel van de notulen of van het gemotiveerde advies tijdens de zitting goedkeuren.

§ 4. Binnen vijftien dagen na ontvangst van de notulen of van het gemotiveerde advies maken de leden hun opmerkingen over aan de secretaris. Bij gebrek aan reactie worden de notulen of het gemotiveerde advies geacht goedgekeurd te zijn en worden ze overgemaakt aan de leden, hetzij op de eerstvolgende zitting, hetzij per post.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 2004 houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Advies- en erkenningscommissie van de diensten voor sociale insluiting.

Namen, 17 juni 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 2004 — 3468

[C — 2004/31477]

30 AOUT 2004. — Arrêté ministériel fixant les compétences du Secrétaire d'Etat régional adjoint au Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu les articles 3, 39 et 166, § 2, de la Constitution coordonnée par la loi du 17 février 1994;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, par la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions et par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat et par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux Régions et Communautés;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, spécialement les articles;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative aux financements des Communautés et des Régions modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes, modifiée par la loi du 21 août 1987;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 2004, fixant la répartition des compétences entre les ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973 notamment l'article 3, tel qu'il a été modifié par la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980;

Vu la continuité des services publics et l'urgence, justifiée par la nécessité pour le Gouvernement d'assurer son fonctionnement sans délai,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée par l'article 39 de la Constitution, coordonnée par la loi du 17 février 1994.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par " la loi spéciale ", la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, par la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat.

Art. 3. M. Emir Kir porte le titre de Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et Monuments et Sites.

Art. 4. M. Charles Picqué, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement, délègue à M. Emir Kir, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, les compétences ci-après énumérées :

- l'Enlèvement et le Traitement des Immondices, tels que définis à l'article 4, §, 2, 1^o, de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes, modifiée par la loi du 21 août 1987, en ce compris, en matière de pouvoirs locaux, la gestion des crédits et actions en matière de nettoyage des sites et lieux présentant un intérêt supracommunal et la gestion du crédit complémentaire spécial aux communes au titre de programme spécifique pour les communes en matière de propreté publique et les actions y afférentes;

- les Monuments et les sites, tels que définis à l'article 6 § 1^{er}, I, 7^o, de la loi spéciale.

De manière générale, le Secrétaire d'Etat dispose de l'autorité sur les services du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale chargés de la gestion de ces matières ainsi que sur l'Agence régionale Bruxelles-Propreté.

Art. 5. Dans l'exercice des compétences précédemment énumérées, le Secrétaire d'Etat dispose des attributions ministérielles déléguées par le Gouvernement, telles qu'elles sont définies dans l'article 5 de l'arrêté du Gouvernement du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement.

Il agit, dans ce cadre, sans le contresing du Ministre titulaire des matières qui lui ont été déléguées, sauf dans les cas imposés par la loi.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets à dater du 26 août 2004.

Art. 7. M. Charles Picqué Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement et M. Emir Kir, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 août 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement

Ch. PICQUE

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et sites

E. KIR

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2004 — 3468

[C — 2004/31477]

30 AUGUSTUS 2004. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de bevoegdheden van de Gewestelijke Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op de artikelen 3, 39 en 166, § 2 van de Grondwet, gecoördineerd bij de wet van 17 februari 1994;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en bij de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de Gewesten en de Gemeenschappen;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 betreffende de organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, gewijzigd door de wet van 21 augustus 1987;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juli 2004 tot vaststelling van de bevoegdheden van de ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, zoals gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en bij de wet van 16 juni 1989;

Gelet op de nodige continuïteit van de openbare dienstverlening en op de hoogdringendheid, verantwoord door de noodzaak voor de Regering om onverwijld het werk aan te vatten,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet, gecoördineerd bij de wet van 17 februari 1994.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit moet onder " bijzondere wet " worden verstaan de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur.

Art. 3. De heer Emir Kir draagt de titel van Staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen.

Art. 4. De heer Charles Picqué, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking delegeert aan de heer Emir Kir, die als Staatssecretaris aan hem werd toegevoegd, de hierna opgesomde bevoegdheden :

- de ophaling en behandeling van afvalstoffen, zoals omschreven in artikel 4, § 2, 1^o, van de wet van 26 juli 1971 betreffende de organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, gewijzigd bij de wet van 21 augustus 1987, met inbegrip, op het gebied van de plaatselijke besturen, van het beheer van de kredieten en de acties inzake het schoonmaken van plaatsen met een bovengemeentelijk belang en het beheer van het bijkomend bijzonder krediet voor de gemeenten voor de openbare netheid en de desbetreffende acties;

- de monumenten en landschappen, zoals omschreven in het artikel 6, § 1, I, 7^o van de bijzondere wet.

Algemeen draagt de Staatssecretaris het gezag over de diensten van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die met het beheer van deze aangelegenheden zijn belast en over het Gewestelijk Agentschap Brussel-Net.

Art. 5. Bij de uitoefening van de bevoegdheden die in artikel 3 van dit besluit worden opgesomd, beschikt de Staatssecretaris over door de Regering gedelegeerde ministeriële competenties zoals deze staan omschreven in artikel 5 van het besluit van de Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering.

Hij handelt in dat kader zonder medeondertekening van de Minister die houder is van de aangelegenheden die aan hem zijn gedelegeerd, behoudens in de gevallen voorgeschreven door de wet.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 26 augustus 2004.

Art. 7. De heer Charles Picqué, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking en de heer Emir Kir, Staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 augustus 2004.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen,

E. KIR

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2004/22692]

31 JULI 2004. — Koninklijk besluit tot ontslag van een werkend lid van het Technisch Comité ingesteld bij de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, inzonderheid op de artikelen 54, gewijzigd bij de wet van 2 augustus 2002, 55, gewijzigd bij de wet van 12 augustus 2000, en 56;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 november 1999 tot benoeming van de voorzitter, de werkende leden en de plaatsvervangende leden van het Technisch Comité ingesteld bij de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 februari 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Eervol ontslag uit haar mandaat van lid van het Technisch Comité ingesteld bij de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen wordt verleend aan Mevr. De Boeck, Hilde, werkend lid, vertegenwoordiger van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 31 augustus 2004.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2004/22692]

31 JUILLET 2004. — Arrêté royal portant démission d'un membre effectif du Comité technique institué auprès de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, notamment les articles 54, modifié par la loi du 2 août 2002, 55, modifié par la loi du 12 août 2000, et 56;

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1999 portant nomination du président, des membres effectifs et des membres suppléants du Comité technique institué auprès de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 5 février 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Démission honorable de son mandat de membre du Comité technique institué auprès de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités est accordée à Mme De Boeck, Hilde, membre effectif, représentant l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 31 août 2004.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2004/22694]

31 JULI 2004. — Koninklijk besluit tot benoeming van de voorzitter en de leden van de Raad van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, inzonderheid op artikel 51;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Wordt, voor een termijn van zes jaar ingaande op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, benoemd bij de Raad van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen :

— De heer N. JEURISSEN, wonende te Mont-Saint-Guibert, in hoedanigheid van voorzitter.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2004/22694]

31 JUILLET 2004. — Arrêté royal portant nomination du président et des membres du Conseil de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, notamment l'article 51;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est nommé, pour un terme de six ans prenant cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, au Conseil de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités :

— M. N. JEURISSEN, domicilié à Mont-Saint-Guibert, en qualité de président.

Art. 2. Worden, voor een termijn van zes jaar ingaande op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, bij de Raad van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen benoemd in de hoedanigheid van werkende leden :

- Mevr. H. DE BOECK, wonende te Zaventem en de heer P. FASTENAKEL, wonende te Oudergem, gekozen onder de ambtenaren van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, belast met taken op het vlak van geneeskundige verzorging of die ter zake ervaring hebben;
- De heer J. VERSTRAETEN, wonende te Gent, aangeduid op voordracht van de Commissie voor het Bank- Financie- en Assurantiewezen;
- De heren P. BALLEGEER, wonende te Anderlecht, Y. ROGER, wonende te Etterbeek, en Ph. ROLAND, wonende te Etterbeek, aangeduid op grond van hun bevoegdheid op juridisch, sociaal en financieel of actuariel vlak.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2004.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
R. DEMOTTE

Art. 2. Sont nommés, pour un terme de six ans prenant cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, au Conseil de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, en qualité de membres effectifs :

- Mme H. DE BOECK, domiciliée à Zaventem et M. P. FASTENAKEL, domicilié à Auderghem, désignés parmi les fonctionnaires de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité chargés de tâches dans le domaine des soins de santé ou qui ont de l'expérience dans ce domaine;
- M. J. VERSTRAETEN, domicilié à Gand, désigné par la Commission bancaire, financière et des assurances;
- MM. P. BALLEGEER, domicilié à Anderlecht, Y. ROGER, domicilié à Etterbeek et Ph. ROLAND, domicilié à Etterbeek, désignés en raison de leur compétence en matière juridique, sociale et financière ou actuarielle.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2004.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2004/22693]

31 JULI 2004. — Koninklijk besluit tot benoeming van een werkend lid van het Technisch Comité ingesteld bij de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen.

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, inzonderheid op de artikelen 54, gewijzigd bij de wet van 2 augustus 2002, 55, gewijzigd bij de wet van 12 augustus 2000, en 56;

Gelet op de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid, laatst gewijzigd door de wet van 3 mei 2003, inzonderheid op het artikel 2bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 november 1999 tot benoeming van de voorzitter, de werkende leden en de plaatsvervangende leden van het Technisch Comité ingesteld bij de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Wordt benoemd, tot het einde van de termijn bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 19 november 1999 tot benoeming van de voorzitter, de werkende leden en de plaatsvervangende leden van het Technisch Comité ingesteld bij de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, in de hoedanigheid van werkend lid van het Technisch Comité ingesteld bij de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, de heer VOS, Freddy, vertegenwoordiger van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2004.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C - 2004/22693]

31 JUILLET 2004. — Arrêté royal portant nomination d'un membre effectif du Comité technique institué auprès de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, notamment les articles 54, modifié par la loi du 2 août 2002, 55, modifié par la loi du 12 août 2000, et 56;

Vu la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis, modifiée en dernier lieu par la loi du 3 mai 2003, notamment l'article 2bis;

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1999 portant nomination du président, des membres effectifs et des membres suppléants du Comité technique institué auprès de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est nommé, pour la fin du terme visé à l'article 3 de l'arrêté royal du 19 novembre 1999 portant nomination du président, des membres effectifs et des membres suppléants du Comité technique institué auprès de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, en qualité de membre effectif du Comité technique institué auprès de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, M. VOS, Freddy, représentant de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2004.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2004/22679]

10 AUGUSTUS 2004. — Koninklijk besluit tot benoeming van de voorzitter van het Algemeen Coördinatiecomité van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, inzonderheid op artikel 34, eerste lid;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De heer Smeets, A., administrateur-generaal van de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie, wordt benoemd tot voorzitter van het Algemeen Coördinatiecomité van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid voor een termijn van zes jaar die ingaat op 1 april 2003. Zijn mandaat is hiernieuwbaar.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2003.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 10 augustus 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2004/22679]

10 AOUT 2004. — Arrêté royal portant nomination du président du Comité général de coordination de la Banque - carrefour de la sécurité sociale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque -carrefour de la sécurité sociale, notamment l'article 34, alinéa 1^{er};

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Monsieur Smeets, A., administrateur général de l'Office national des Vacances annuelles, est nommé président du Comité général de coordination de la Banque Carrefour de la sécurité sociale pour un terme de six ans prenant cours le 1^{er} avril 2003. Son mandat est renouvelable.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 2003.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 10 août 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2004/22635]

**Beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen
Ontslag. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit van 16 juli 2004 dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt, op zijn verzoek, aan de heer De Mey, D. eervol ontslag verleend uit zijn mandaat van lid van het beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen.

Bij hetzelfde besluit wordt de heer Bachely, B. tot lid van hetzelfde comité benoemd als vertegenwoordiger van de representatieve organisaties van de werknemers, ter vervanging van de heer De Mey, D., wiens mandaat hij zal vervingen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2004/22635]

**Comité de gestion du Fonds des accidents du travail
Démission. — Nomination**

Par arrêté royal du 16 juillet 2004 qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de son mandat de membre du comité de gestion du Fonds des accidents du travail est accordée, à sa demande, à M. De Mey, D.

Par le même arrêté, M. Bachely, B. est nommé membre du même comité, en qualité de représentant des organisations représentatives des travailleurs, en remplacement de M. De Mey, D., dont il achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2004/22691]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Raad voor advies inzake revalidatie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 31 juli 2004, wordt Mevr. Thys, F., benoemd in de hoedanigheid van werkend lid bij de Raad voor advies inzake revalidatie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, de dag van deze bekendmaking en voor een termijn verstrijkend op 29 september 2006, als vertegenwoordigster van een revalidatiecentrum, ter vervanging van de heer Coessens, J.

Bij hetzelfde besluit, wordt eervol ontslag uit hun functies van leden bij de Raad voor advies inzake revalidatie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan Mevr. Caillet, Ch., werkend lid en aan Mevr. Duyck, M., plaatsvervangend lid, vanaf 1 juni 2004.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2004/22691]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil consultatif de la rééducation fonctionnelle, institué auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination de membres

Par arrêté royal du 31 juillet 2004, Mme Thys, F., est nommée en qualité de membre effectif du Conseil consultatif de la rééducation fonctionnelle, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, le jour de la présente publication et pour un terme expirant le 29 septembre 2006, au titre de représentante d'un centre de rééducation fonctionnelle, en remplacement de M. Coessens, J.

Par le même arrêté, démission honorable de leurs fonctions de membres du Conseil consultatif de la rééducation fonctionnelle, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à Mme Caillet, Ch., membre effectif et à Mme Duyck, M., membre suppléant, à partir du 1^{er} juin 2004.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd bij voornoemde raad, als vertegenwoordigsters van een verzekeringsinstelling, vanaf 1 juni 2004 :

1° Mevr. Duyck, M., in de hoedanigheid van werkend lid, ter vervanging van Mevr. Caillet, Ch., wier mandaat zij zal voleindigen;

2° Mevr. Widera, I., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, ter vervanging van Mevr. Duyck, M., wier mandaat zij zal voleindigen.

Par le même arrêté, sont nommées audit Conseil, au titre de représentantes d'un organisme assureur, à partir du 1^{er} juin 2004 :

1° Mme Duyck, M., en qualité de membre effectif, en remplacement de Mme Caillet, Ch., dont elle achèvera le mandat;

2° Mme Widera, I., en qualité de membre suppléant en remplacement de Mme Duyck, M., dont elle achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2004/09606]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 30 april 2004 is de aanwijzing van de heer Van der Straeten, M., tot de functie van advocaat-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 11 september 2004.

Bij koninklijk besluit van 17 juni 2004 is de aanwijzing van de heer Winants, A., tot de functie van advocaat-generaal bij het hof van beroep te Brussel, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 27 september 2004.

Bij koninklijk besluit van 12 juli 2004 is de aanwijzing van Mevr. Absolonne, B., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Verviers, tot de functie van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 oktober 2004.

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 2004 is de aanwijzing van Mevr. Jonnaert, G., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel, tot de functie van eerste substituut-procureur des Konings bij deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 27 september 2004.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2004/09606]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 30 avril 2004, la désignation de M. Van der Straeten, M., aux fonctions d'avocat général près la cour d'appel d'Anvers, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 11 septembre 2004.

Par arrêté royal du 17 juin 2004, la désignation de M. Winants A., aux fonctions d'avocat général près la cour d'appel de Bruxelles, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 27 septembre 2004.

Par arrêté royal du 12 juillet 2004, la désignation de Mme Absolonne, B., juge au tribunal de première instance de Verviers, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 1^{er} octobre 2004.

Par arrêté royal du 10 août 2004, la désignation de Mme Jonnaert, G., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Nivelles, aux fonctions de premier substitut du procureur du Roi près ce tribunal, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 27 septembre 2004.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2004/202691]

Aménagement du territoire

Un arrêté ministériel du 21 juin 2004 agréé, pour une durée de quatre ans prenant cours le 29 juin 2004, le Bureau de Recherche en Aménagement du Territoire S.P.R.L. en qualité d'auteur de projet pour l'élaboration, la révision ou la modification de schémas de structure communaux et de règlements communaux d'urbanisme.

Un arrêté ministériel du 15 juillet 2004 renouvelle, pour une durée de quatre ans prenant cours le 29 juillet 2004, l'agrément pour l'élaboration, la modification ou la révision des plans communaux d'aménagement octroyé à la S.P.R.L. A.U.P.A.

Un arrêté ministériel du 16 juillet 2004 renouvelle, pour une durée de quatre ans prenant cours le 29 juillet 2004, l'agrément pour l'élaboration, la modification ou la révision des plans communaux d'aménagement octroyé à la S.C.R.L. Poly'Art.

Un arrêté ministériel du 16 juillet 2004 renouvelle, pour une durée de quatre ans prenant cours le 29 juillet 2004, l'agrément pour l'élaboration, la modification ou la révision des schémas de structure communaux et des règlements communaux d'urbanisme octroyé à la S.C.R.L. Poly'Art.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[2004/202691]

Raumordnung

Durch Ministerialerlass vom 21. Juni 2004 wird die «Bureau de Recherche en Aménagement du Territoire S.P.R.L.» als Projektautor für die Aufstellung, die Revision oder die Abänderung von kommunalen Strukturschemen und von kommunalen Städtebauordnungen für eine Dauer von vier Jahren ab dem 29. Juni 2004 zugelassen.

Durch Ministerialerlass vom 15. Juli 2004 wird die der «S.C.R.L. A.U.P.A.» gewährte Zulassung für die Aufstellung, die Abänderung oder die Revision von kommunalen Raumordnungsplänen für eine Dauer von vier Jahren ab dem 29. Juli 2004 erneuert.

Durch Ministerialerlass vom 16. Juli 2004 wird die der «S.C.R.L. Poly'Art» gewährte Zulassung für die Aufstellung, die Abänderung oder die Revision von kommunalen Raumordnungsplänen für eine Dauer von vier Jahren ab dem 29. Juli 2004 erneuert.

Durch Ministerialerlass vom 16. Juli 2004 wird die der «S.C.R.L. Poly'Art» gewährte Zulassung für die Aufstellung, die Abänderung oder die Revision von kommunalen Strukturschemen und von kommunalen Städtebauordnungen für eine Dauer von vier Jahren ab dem 29. Juli 2004 erneuert.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2004/202691]

Ruimtelijke ordening

Bij ministerieel besluit van 21 juni 2004 wordt het «Bureau de Recherche en Aménagement du Territoire S.P.R.L.» met ingang van 29 juni 2004 voor vier jaar erkend als ontwerper voor de opstelling, herziening of wijziging van gemeentelijke structuurplannen en gemeentelijke stedenbouwkundige reglementen.

Bij ministerieel besluit van 15 juli 2004 wordt de aan de «S.P.R.L. A.U.P.A.» verleende erkenning voor de opstelling, herziening of wijziging van gemeentelijke plannen van aanleg met ingang van 29 juli 2004 voor vier jaar verlengd.

Bij ministerieel besluit van 16 juli 2004 wordt de aan de «S.C.R.L. Poly'Art» verleende erkenning voor de opstelling, herziening of wijziging van gemeentelijke plannen van aanleg met ingang van 29 juli 2004 voor vier jaar verlengd.

Bij ministerieel besluit van 16 juli 2004 wordt de aan de «S.C.R.L. Poly'Art» verleende erkenning voor de opstelling, herziening of wijziging van gemeentelijke structuurplannen met ingang van 29 juli 2004 voor vier jaar verlengd.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2004/31444]

Bekendmaking bij uittreksel van het besluit houdende erkenning van bevoegde technici voor de uitvoering van de verbrandingscontrole en het onderhoud van de verwarmingsinstallaties gevoed met vloeibare brandstof

Worden krachtens artikel 70 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen en krachtens artikel 10 van het Koninklijk besluit van 6 januari 1978 tot voorkoming van luchtverontreiniging bij het verwarmen van gebouwen met vaste of vloeibare brandstof, erkend als bevoegde technici voor de uitvoering van de verbrandingscontrole en het onderhoud van de verwarmingsinstallaties gevoed met vloeibare brandstof voor een periode tot navermelde vervaldatum,

Bij ministerieel besluit van 19.04.2004 de technici met de volgende namen :

Erkenningsnummer, naam en adres, vervaldatum

- TB 6414, Leonard Olivier, Rue Brison 4, 1480 Tubize, 19.04.2019
 TB 6415, Lamby Olivier, Rue Haute 12, 4950 Waimes, 19.04.2019
 TB 6416, Blairon Michel, Boulevard de Merckem 20/3, 5000 Namur, 19.04.2019
 TB 6417, El Habsaoui Ahmed, Rue de l'Escaut 3, 1080 Bruxelles, 19.04.2019
 TB 6418, Uyttersprot Pierre, Rue Winston Churchill 147, 6180 Courcelles, 19.04.2019
 TB 6419, Boujnani Abdelilah, Rue du Pont de l'Avenue 3, 1000 Bruxelles, 19.04.2019

Bij ministerieel besluit van 03.05.2004 de technici met de volgende namen :

Erkenningsnummer, naam en adres, vervaldatum

- TB 6420, Van Cutsem Philippe, J.M. Van Lierdelaan 14, 1701 Itterbeek, 03.05.2019
 TB 6421, Insel Yuksel, Rue Risack 6, 4602 Vise-Cheratte, 03.05.2019
 TB 6422, Van Hoorebeke Willy, Woestijngoedlaan 9, 9032 Wondelgem, 03.05.2019
 TB 6423, Defossez Johan, Rue de la Ferme 17, 7700 Mouscron, 03.05.2019
 TB 6424, Vanderoost Jean-Pierre, Dwersbos 98, 1650 Beersel, 03.05.2019

Bij ministerieel besluit van 11.05.2004 de technici met de volgende namen :

Erkenningsnummer, naam en adres, vervaldatum

- TB 6425, Saint-Remy Charles-Antoine, Rue Général Gratry 58, 1030 Bruxelles, 11.05.2019
 TB 6426, Kaymaz Serdar, Rue de Neck 36, 1081 Bruxelles, 11.05.2019
 TB 6427, Blondiaux Philippe, Avenue Emile Herman 14, 7170 Fayt-lez-Manage, 11.05.2019
 TB 6428, Bugge Sebastiaan, Dorpsstraat 247, 3078 Meerbeek, 11.05.2019
 TB 6429, Al Boukhari Rachid, Rue de Bériot 29, 1210 Bruxelles, 11.05.2019

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2004/31444]

Publication par extrait des arrêtés d'agrément en qualité de techniciens qualifiés pour le contrôle de combustion et l'entretien des installations de chauffage alimentées en combustible liquide

Sont agréés en qualité de techniciens qualifiés pour le contrôle de la combustion et de l'entretien des installations de chauffage alimentées en combustible liquide, pour une période qui se termine à la date d'échéance indiquée, au sens de l'article 70 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et de l'article 10 de l'arrêté royal du 6 janvier 1978 tendant à prévenir la pollution atmosphérique lors du chauffage de bâtiments à l'aide de combustible solide ou liquide,

par l'arrêté ministériel du 19.04.2004 les techniciens dont les noms suivent :

N° de reconnaissance, nom et adresse, date d'échéance

- TB 6414, Leonard Olivier, Rue Brison 4, 1480 Tubize, 19.04.2019
 TB 6415, Lamby Olivier, Rue Haute 12, 4950 Waimes, 19.04.2019
 TB 6416, Blairon Michel, Boulevard de Merckem 20/3, 5000 Namur, 19.04.2019
 TB 6417, El Habsaoui Ahmed, Rue de l'Escaut 3, 1080 Bruxelles, 19.04.2019
 TB 6418, Uyttersprot Pierre, Rue Winston Churchill 147, 6180 Courcelles, 19.04.2019
 TB 6419, Boujnani Abdelilah, Rue du Pont de l'Avenue 3, 1000 Bruxelles, 19.04.2019

Par l'arrêté ministériel du 03.05.2004 les techniciens dont les noms suivent :

N° de reconnaissance, nom et adresse, date d'échéance

- TB 6420, Van Cutsem Philippe, J.M. Van Lierdelaan 14, 1701 Itterbeek, 03.05.2019
 TB 6421, Insel Yuksel, Rue Risack 6, 4602 Vise-Cheratte, 03.05.2019
 TB 6422, Van Hoorebeke Willy, Woestijngoedlaan 9, 9032 Wondelgem, 03.05.2019
 TB 6423, Defossez Johan, Rue de la Ferme 17, 7700 Mouscron, 03.05.2019
 TB 6424, Vanderoost Jean-Pierre, Dwersbos 98, 1650 Beersel, 03.05.2019

Par l'arrêté ministériel du 11.05.2004 les techniciens dont les noms suivent :

N° de reconnaissance, nom et adresse, date d'échéance

- TB 6425, Saint-Remy Charles-Antoine, Rue Général Gratry 58, 1030 Bruxelles, 11.05.2019
 TB 6426, Kaymaz Serdar, Rue de Neck 36, 1081 Bruxelles, 11.05.2019
 TB 6427, Blondiaux Philippe, Avenue Emile Herman 14, 7170 Fayt-lez-Manage, 11.05.2019
 TB 6428, Bugge Sebastiaan, Dorpsstraat 247, 3078 Meerbeek, 11.05.2019
 TB 6429, Al Boukhari Rachid, Rue de Bériot 29, 1210 Bruxelles, 11.05.2019

Bij ministerieel besluit van 24.05.2004 de technici met de volgende namen :

Erkenningsnummer, naam en adres, vervaldatum

- TB 6430, Van Den Stock Jean-Marie, Spoorwegstraat 24, 9240 Erpe-Mere, 24.05.2019
 TB 6431, De Bolle Kris, Ottergemdorp 22, 9420 Erpe-Mere, 24.05.2019
 TB 6432, Schrodgers Jean-Marc, Rue du Bois de Feluy 15, 7190 Ecaussinnes, 24.05.2019
 TB 6433, Elaerts Jean, Chemin Barbette 7, 1404 Bornival, 24.05.2019
 TB 6434, Van Praet Willy, Avenue de la Petite Cense 7, 1331 Rixensart, 24.05.2019

Bij ministerieel besluit van 22.06.2004 de technici met de volgende namen :

Erkenningsnummer, naam en adres, vervaldatum

- TB 6435, Nemeghaire Marcel, Rue Noir Cerisier 16, 7170 Bois-d'haine, 22.06.2019
 TB 6436, Khalifa Hassan, Rue Scheutveld 62, 1070 Bruxelles, 22.06.2019
 TB 6437, Legros Ludovic, Rue Champs Fleuris 18, 6536 Thuillies, 22.06.2019
 TB 6438, Neels Jörgen, Moorsledestraat 13, 8880 Ledegem, 22.06.2019
 TB 6439, Pires De Lima Alves Camilo, Avenue de l'Yser 17/6, 1040 Bruxelles, 22.06.2019
 TB 6440, Helder Olivier, G. Simpsonstraat 13, 1083 Brussel, 22.06.2019
 TB 6441, Van Boxem Gerrit, Leliestraat 3, 1982 Elewijt, 22.06.2019
 TB 6444, Callebaut Christophe, Kerkstraat 28, 9255 Buggenhout, 22.06.2019

Bij ministerieel besluit van 09.07.2004 de technici met de volgende namen :

Erkenningsnummer, naam en adres, vervaldatum

- TB 6445, Leys Christian, Rue du Gay 17, 5670 Treignes, 09.07.2019
 TB 6446, De Bont Franky, Jean Bogemansstraat 27, 1780 Wommel, 09.07.2019
 TB 6447, Muca Blerim, Avenue de l'Indépendance Belge 13, 1081 Bruxelles, 09.07.2019
 TB 6448, D'Hauwe Rudy, Noendries 38, 9000 Gent, 09.07.2019
 TB 6449, Royers Patrick, Gustaaf Norgastraat 29a, 1140 Brussel, 09.07.2019
 TB 6450, Houdart Jean-Luc, Grand-Rue de Bouvy 6, 7100 La Louvière, 09.07.2019
 TB 6451, Janssens Gerrit, Verdunstraat 389, 1130 Haren, 09.07.2019

Par l'arrêté ministériel du 24.05.2004 les techniciens dont les noms suivent :

N° de reconnaissance, nom et adresse, date d'échéance

- TB 6430, Van Den Stock Jean-Marie, Spoorwegstraat 24, 9240 Erpe-Mere, 24.05.2019
 TB 6431, De Bolle Kris, Ottergemdorp 22, 9420 Erpe-Mere, 24.05.2019
 TB 6432, Schrodgers Jean-Marc, Rue du Bois de Feluy 15, 7190 Ecaussinnes, 24.05.2019
 TB 6433, Elaerts Jean, Chemin Barbette 7, 1404 Bornival, 24.05.2019
 TB 6434, Van Praet Willy, Avenue de la Petite Cense 7, 1331 Rixensart, 24.05.2019

Par l'arrêté ministériel du 22.06.2004 les techniciens dont les noms suivent :

N° de reconnaissance, nom et adresse, date d'échéance

- TB 6435, Nemeghaire Marcel, Rue Noir Cerisier 16, 7170 Bois-d'haine, 22.06.2019
 TB 6436, Khalifa Hassan, Rue Scheutveld 62, 1070 Bruxelles, 22.06.2019
 TB 6437, Legros Ludovic, Rue Champs Fleuris 18, 6536 Thuillies, 22.06.2019
 TB 6438, Neels Jörgen, Moorsledestraat 13, 8880 Ledegem, 22.06.2019
 TB 6439, Pires De Lima Alves Camilo, Avenue de l'Yser 17/6, 1040 Bruxelles, 22.06.2019
 TB 6440, Helder Olivier, G. Simpsonstraat 13, 1083 Brussel, 22.06.2019
 TB 6441, Van Boxem Gerrit, Leliestraat 3, 1982 Elewijt, 22.06.2019
 TB 6444, Callebaut Christophe, Kerkstraat 28, 9255 Buggenhout, 22.06.2019

Par l'arrêté ministériel du 09.07.2004 les techniciens dont les noms suivent :

N° de reconnaissance, nom et adresse, date d'échéance

- TB 6445, Leys Christian, Rue du Gay 17, 5670 Treignes, 09.07.2019
 TB 6446, De Bont Franky, Jean Bogemansstraat 27, 1780 Wommel, 09.07.2019
 TB 6447, Muca Blerim, Avenue de l'Indépendance Belge 13, 1081 Bruxelles, 09.07.2019
 TB 6448, D'hauwe Rudy, Noendries 38, 9000 Gent, 09.07.2019
 TB 6449, Royers Patrick, Gustaaf Norgastraat 29a, 1140 Brussel, 09.07.2019
 TB 6450, Houdart Jean-Luc, Grand-Rue de Bouvy 6, 7100 La Louvière, 09.07.2019
 TB 6451, Janssens Gerrit, Verdunstraat 389, 1130 Haren, 09.07.2019

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2004/31484]

Bekendmaking bij uittreksel van het besluit houdende erkenning van bevoegde firma's voor de uitoefening van de controle en het onderhoud van de verwarmingsinstallaties gevoed met vloeibare brandstof

Worden krachtens artikel 70 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen en krachtens artikel 11 van het Koninklijk besluit van 6 januari 1978 tot voorkoming van luchtverontreiniging bij het verwarmen van gebouwen met vaste of vloeibare brandstof, erkend als bevoegde firma's voor de uitoefening van de controle en het onderhoud van de verwarmingsinstallaties gevoed met vloeibare brandstof voor een periode tot navermelde vervaldatum,

Bij ministerieel besluit van 03.05.2004 de firma met de volgende naam :

Erkenningsnummer, naam en adres, vervaldatum

- FB 1126, Chauffage José S.P.R.L.U., Rue de la Victoire 111, 1060 Bruxelles, 03.05.2019

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2004/31484]

Publication par extrait des arrêtés d'agrément en qualité de firmes qualifiées pour le contrôle et l'entretien des installations de chauffage alimentées en combustible liquide

Sont agréés en qualité de firmes qualifiées pour le contrôle et l'entretien des installations de chauffage alimentées en combustible liquide, pour une période qui se termine à la date d'échéance indiquée, au sens de l'article 70 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et de l'article 11 de l'arrêté royal du 6 janvier 1978 tendant à prévenir la pollution atmosphérique lors du chauffage de bâtiments à l'aide de combustible solide ou liquide,

par l'arrêté ministériel du 03.05.2004 la firme dont le nom suit :

Numéro de reconnaissance, nom et adresse, date d'échéance

- FB 1126, Chauffage José S.P.R.L.U., Rue de la Victoire 111, 1060 Bruxelles, 03.05.2019

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[2004/31459]

Bescherming van het erfgoed

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 mei 2004 wordt ingesteld de procedure tot bescherming als monument, van de gevel, het dak en de volgende delen van het interieur: op het gelijkvloers: de vestibule evenals de toegangshall, de vestiaire links van de hall, de cafezaal, met inbegrip van de openingen in de achtergevel; de zalen die zich bevinden tussen de eretrapp en het café, de traphall; en op de eerste verdieping: het foyer en de Moorse zaal met uitzondering van de scène, evenals de Lodewijk XV zaal van de oude bioscoop « L'Aegidium » gelegen Sint-Gillis-Voorplein 18, te Sint-Gillis, bekend ten kadaster van Sint-Gillis, 1^e afdeling, sectie B, 3^e blad, percelen nrs. 154d4 en 154h4, wegens zijn historische, sociale en artistieke waarde.

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

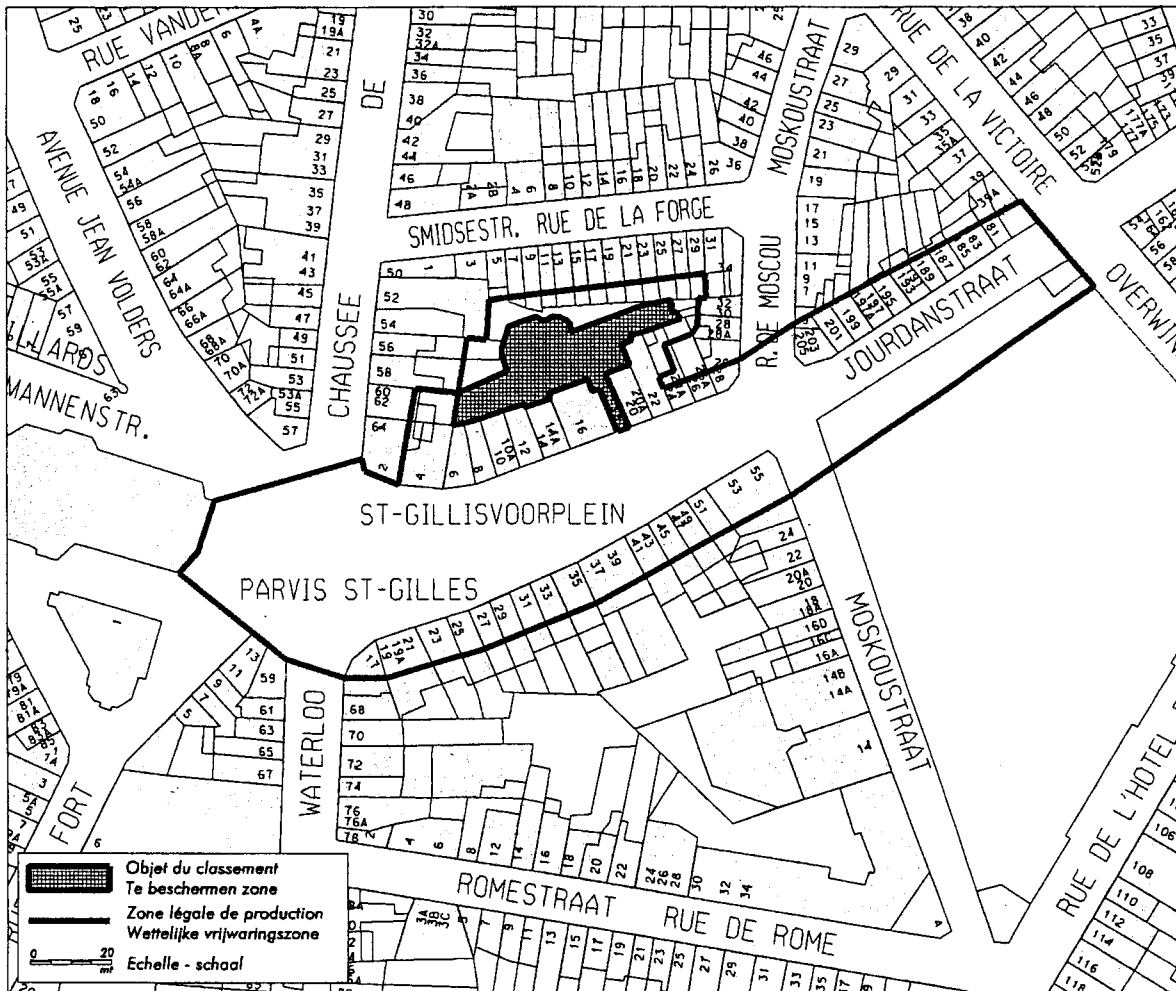
[2004/31459]

Protection du patrimoine

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 2004, est ouverte la procédure de classement comme monument des toitures ainsi que des parties intérieures suivantes: au rez-de-chaussée: le vestibule ainsi que le hall d'entrée, le vestiaire situé à gauche du hall, la salle de café, en ce compris les percements en façade arrière; les salles situées entre l'escalier d'honneur et le café, la cage d'escalier d'honneur; et au premier étage: le foyer et la salle mauresque, à l'exception de la scène, ainsi que la salle Louis XV de l'ancien cinéma « L'Aegidium » sis parvis Saint-Gilles 18, à Saint-Gilles, connu au cadastre de Saint-Gilles, 1^{re} division, section B, 3^e feuille, parcelles n^{os} 154d4 et 154h4, en raison de son intérêt historique, social et artistique.

**AFBAKENING VAN
DE VRIJWARINGSZONE**

**DELIMITATION DE LA ZONE
DE PROTECTION**



MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2004/31403]

Bescherming van het erfgoed

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 2004, wordt ingesteld de procedure tot bescherming als monument van de totaliteit van het gebouw gelegen Moricharplein 14, te Sint Gillis, bekend ten kadaster van Sint-Gillis, 1^e afdeling, sectie B, 3^e blad, perceel nr. w2 316/2, wegens zijn historische en artistieke waarde.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

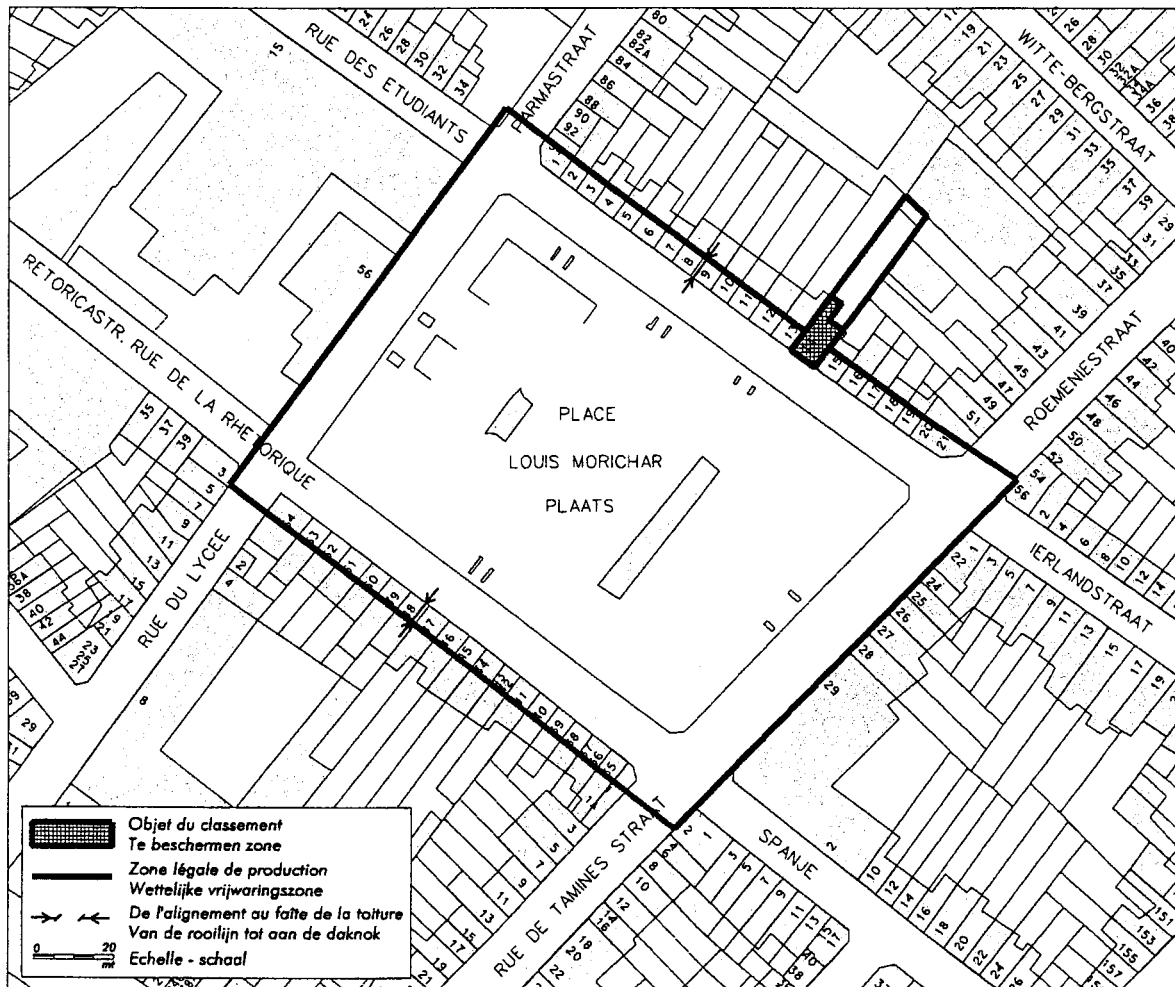
[C - 2004/31403]

Protection du patrimoine

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 2004, est ouverte la procédure de classement comme monument, de la totalité de l'immeuble sis place Morichar 14, connu au cadastre de Saint-Gilles, 1^{re} division, section B, 3^e feuille, parcelle w2 316/2, en raison de son intérêt historique et artistique.

AFBAKENING VAN
DE VRIJWARINGSZONE

DELIMITATION DE LA ZONE
DE PROTECTION



**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[2004/31451]

Bescherming van het erfgoed

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 2004, wordt ingesteld de procedure tot bescherming als monument van de totaliteit van het gebouw gelegen Louis Moricharplein 41, te Sint-Gilles, bekend ten kadaster van Sint-Gillis, 1^e afdeling, sectie B, 4^e blad, perceel nr. 317 L5, wegens zijn historische en artistieke waarde.

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

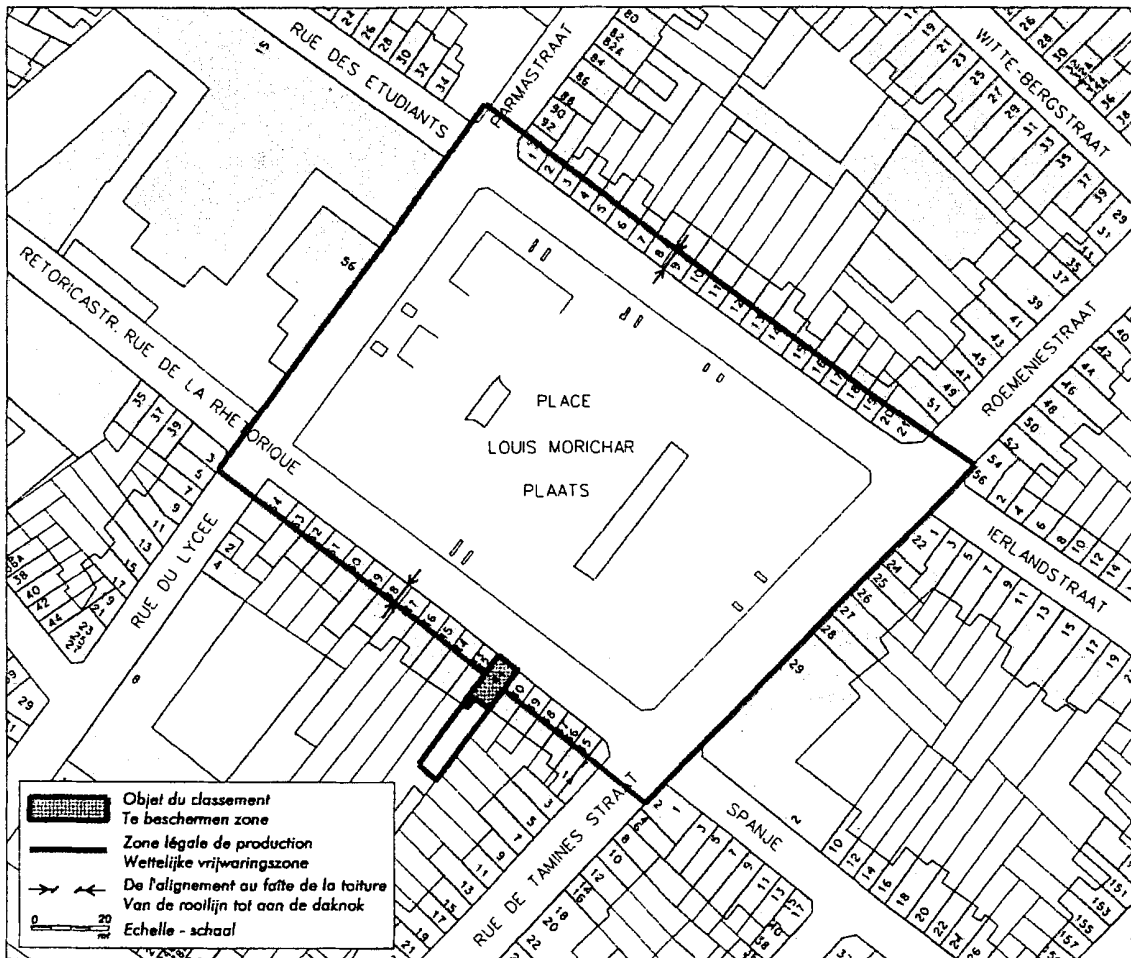
[2004/31451]

Protection du patrimoine

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 2004, est ouverte la procédure de classement comme monument de la totalité de l'immeuble sis place Louis Morichar 41, à Saint-Gilles, connu au cadastre de Saint-Gilles, 1^{re} division, section B, 3^e feuille, parcelle n° 317 L5, en raison de son intérêt historique et artistique.

**AFBAKENING VAN
DE VRIJWARINGSZONE**

**DELIMITATION DE LA ZONE
DE PROTECTION**



**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C - 2004/31400]

Bescherming van het erfgoed

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 maart 2004, wordt ingesteld de procedure tot bescherming als monument van de totaliteit van het hotel van baron Buffin, gelegen Carolystraat 19, te Elsene, bekend ten kadaster te Elsene, afdeling 2, sectie A, 1^e blad, perceel nr. 8h2, wegens zijn esthetische waarde.

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

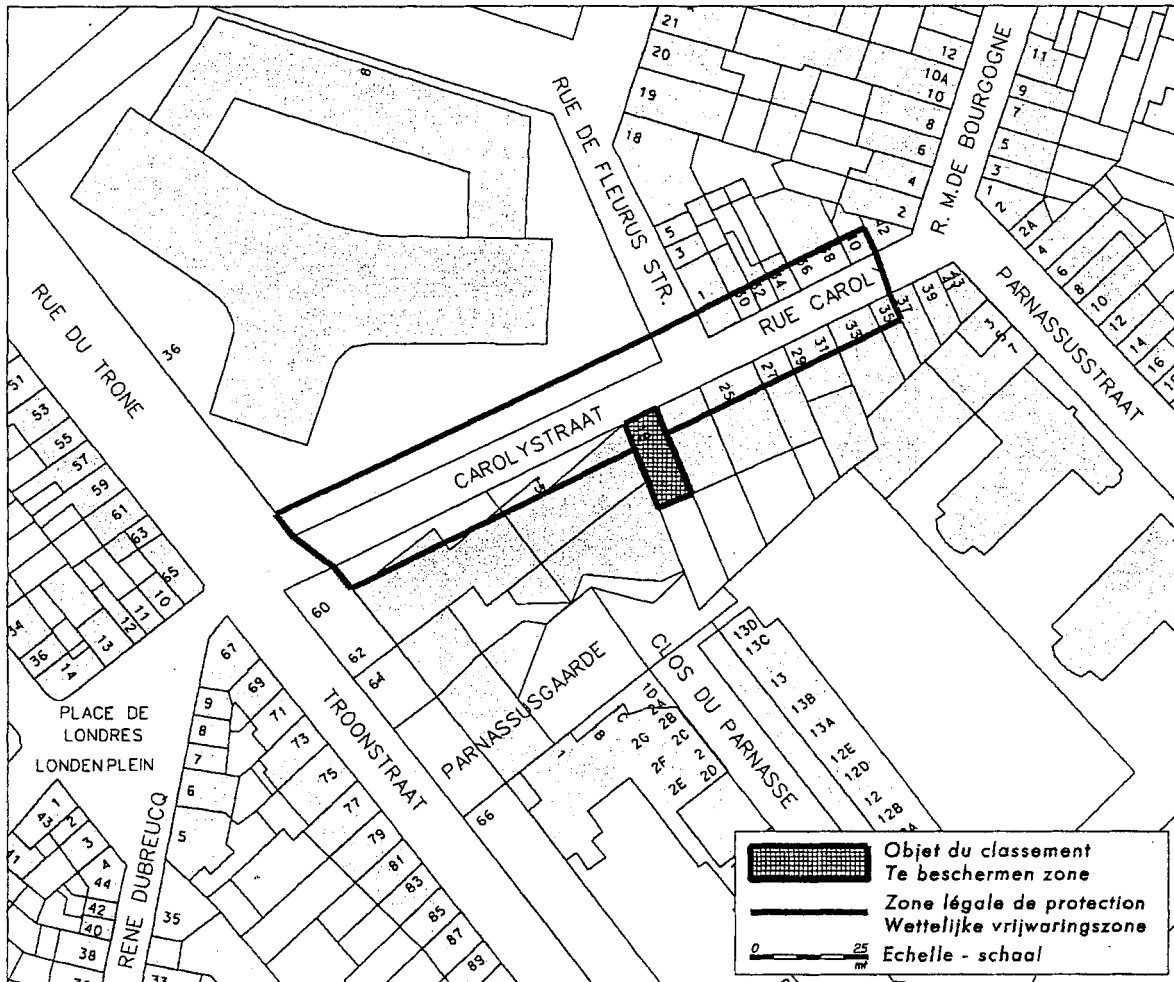
[C - 2004/31400]

Protection du patrimoine

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 mars 2004, est ouverte la procédure de classement comme monument, de la totalité de l'hôtel du baron Buffin, sis rue Caroly 19, à Ixelles, connu au cadastre d'Ixelles, division 2, section A, 1^{re} feuille, parcelle n° 8h2, en raison de son intérêt esthétique.

**AFBAKENING VAN
DE VRIJWARINGSZONE**

**DELIMITATION DE LA ZONE
DE PROTECTION**



**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C - 2004/31409]

Bescherming van het erfgoed

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 2004 wordt ingesteld de procedure tot bescherming als monument van de totaliteit van het gebouw gelegen Kimmelberglaan 6, bekend ten kadaster van Vorst, 3^e afdeling, sectie B, 1^e blad, perceel nr. 50y3, wegens zijn historische en artistieke waarde.

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

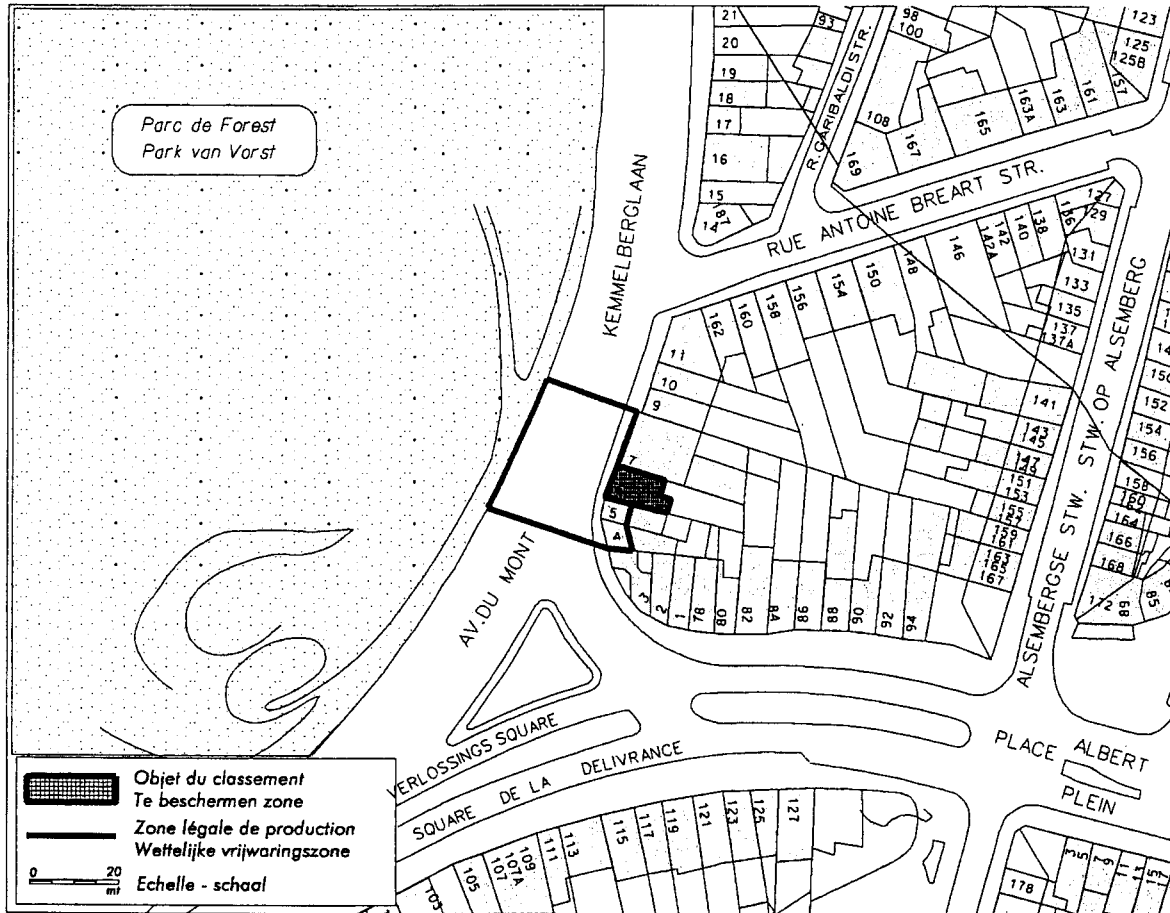
[C - 2004/31409]

Protection du patrimoine

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 2004, est ouverte la procédure de classement comme monument, de la totalité de l'immeuble sis avenue du Mont Kemmel 6, connu au cadastre de Forest, 3^e division, section B, 1^{re} feuille, parcelle n° 50y3, en raison de son intérêt historique et artistique.

**AFBAKENING VAN
DE VRIJWARINGSZONE**

**DELIMITATION DE LA ZONE
DE PROTECTION**



MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2004/31402]

Bescherming van het erfgoed

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 2004, wordt ingesteld de procedure tot bescherming als monument van de totaliteit van het gebouw gelegen Kemmelberglaan 5, bekend ten kadaster van Vorst, 3^e afdeling, sectie B, 1^e blad, perceel nr. 50z3, wegens zijn historische en artistieke waarde.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

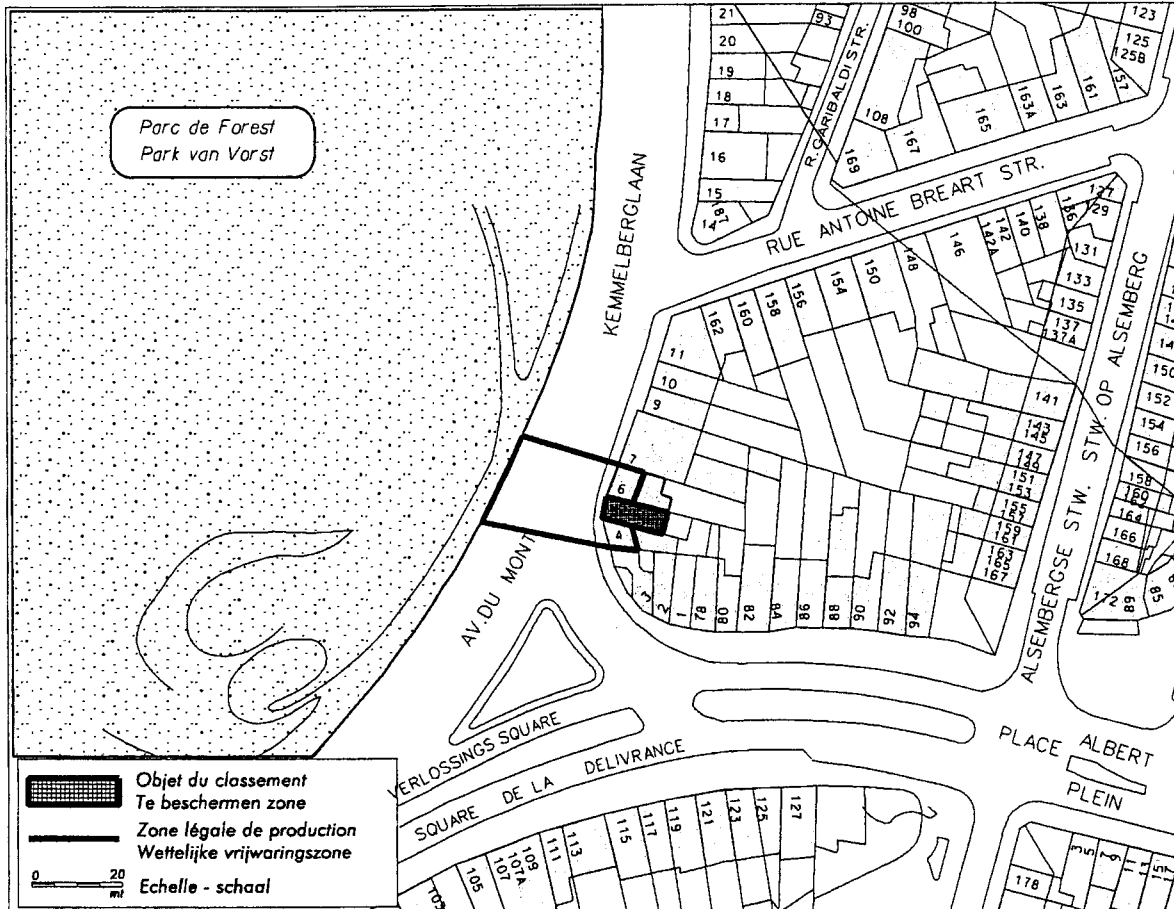
[C - 2004/31402]

Protection du patrimoine

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 2004, est ouverte la procédure de classement comme monument, de la totalité de l'immeuble sis avenue du Mont Kemmel 5, connu au cadastre de Forest, 3^e division, section B, 1^{er} feuille, parcelle 50z3, en raison de son intérêt historique et artistique.

AFBAKENING VAN
DE VRIJWARINGSZONE

DELIMITATION DE LA ZONE
DE PROTECTION



**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[2004/31428]

Bescherming van het erfgoed

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 2004, worden beschermd als monument, bepaalde delen van het Museum voor Oude Kunst, met name van: de totaliteit van het Paleis door Alphonse Balat ontworpen, gelegen Regentschapsstraat 3-5, alsook de gevels, de bedaking en de totaliteit van de elementen uit de 19^e eeuw (zoals de structuren, de wanden, de wanddecoratie en de verticale circulatie waaronder de Koninklijke trap) van het bijgebouw gelegen Museumstraat 5-7-9, te Brussel vanwege hun historische, artistieke en esthetische waarden, bekend ten kadaster te Brussel, 4^e afdeling, sectie D, 6^e blad, perceel nr. 497f.

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

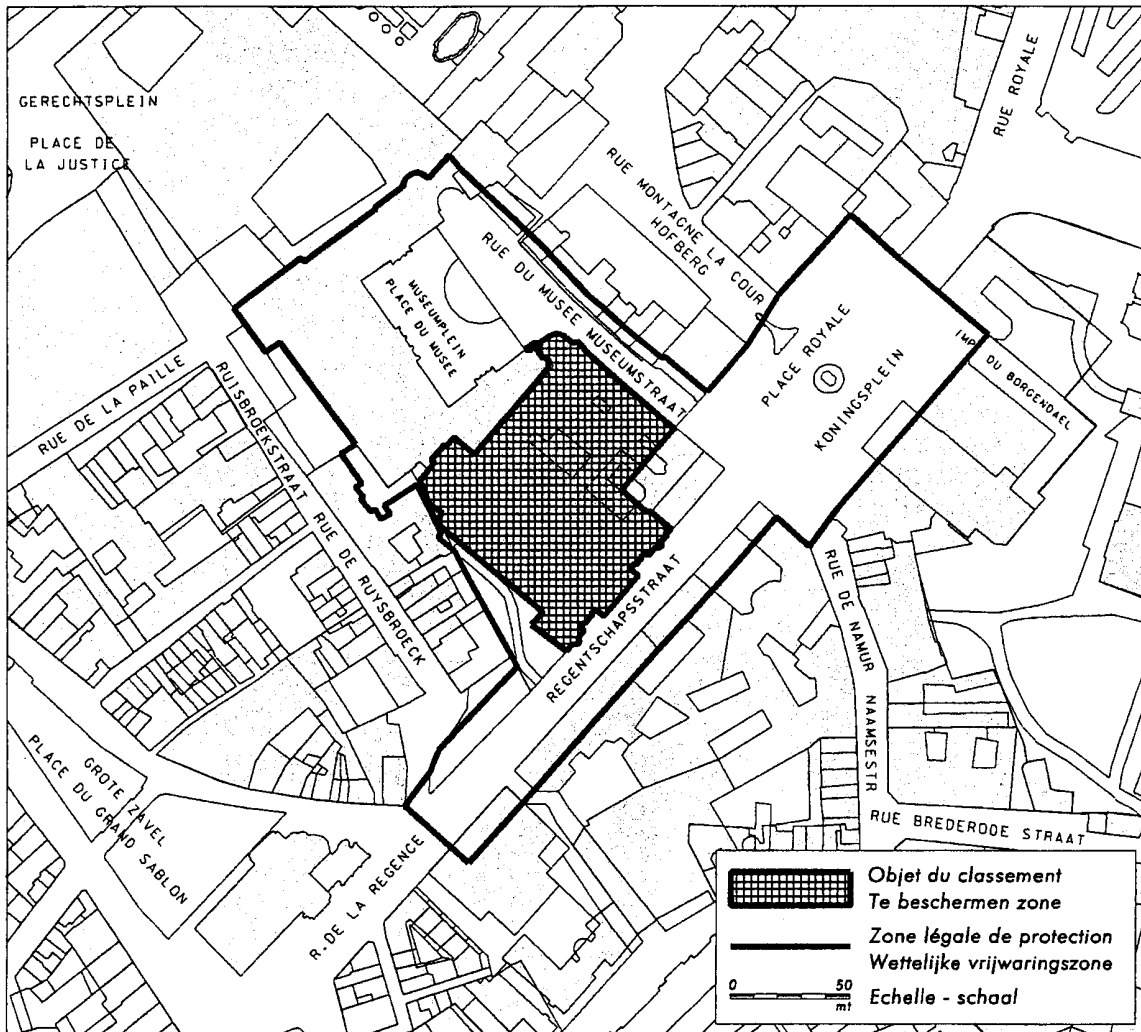
[2004/31428]

Protection du patrimoine

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 2004, sont classées comme monument certaines parties du Musée d'Art Ancien, à savoir: la totalité de l'ancien Palais conçu par Alphonse Balat, sis rue de la Régence 3-5, ainsi que les façades, les toitures et la totalité des éléments du 19^e siècle (tels que les structures, les cloisons, la décoration murale et les circulations verticales dont l'escalier royal) de l'aile annexe sise rue du Musée 5-7-9, à Bruxelles, en raison de leur intérêt historique, artistique et esthétique, connu au cadastre de Bruxelles, 4^e division, section D, 6^e feuille, parcelle n° 497f.

**AFBAKENING VAN
DE VRIJWARINGSZONE**

**DELIMITATION DE LA ZONE
DE PROTECTION**



MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[2004/31453]

Bescherming van het erfgoed

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 2004, wordt ingesteld de procedure tot bescherming als monument van de gevels, het dak, de binnenindeling alsook de totaliteit van de ingangshal, de trap en de benedenverdieping van het gebouw gelegen Louis Bertrandlaan 43, te Schaarbeek, bekend ten kadaster van Schaarbeek, 6^e afdeling, sectie D, 3^e blad, perceel nr. 281p wegens zijn historische en artistieke waarde.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

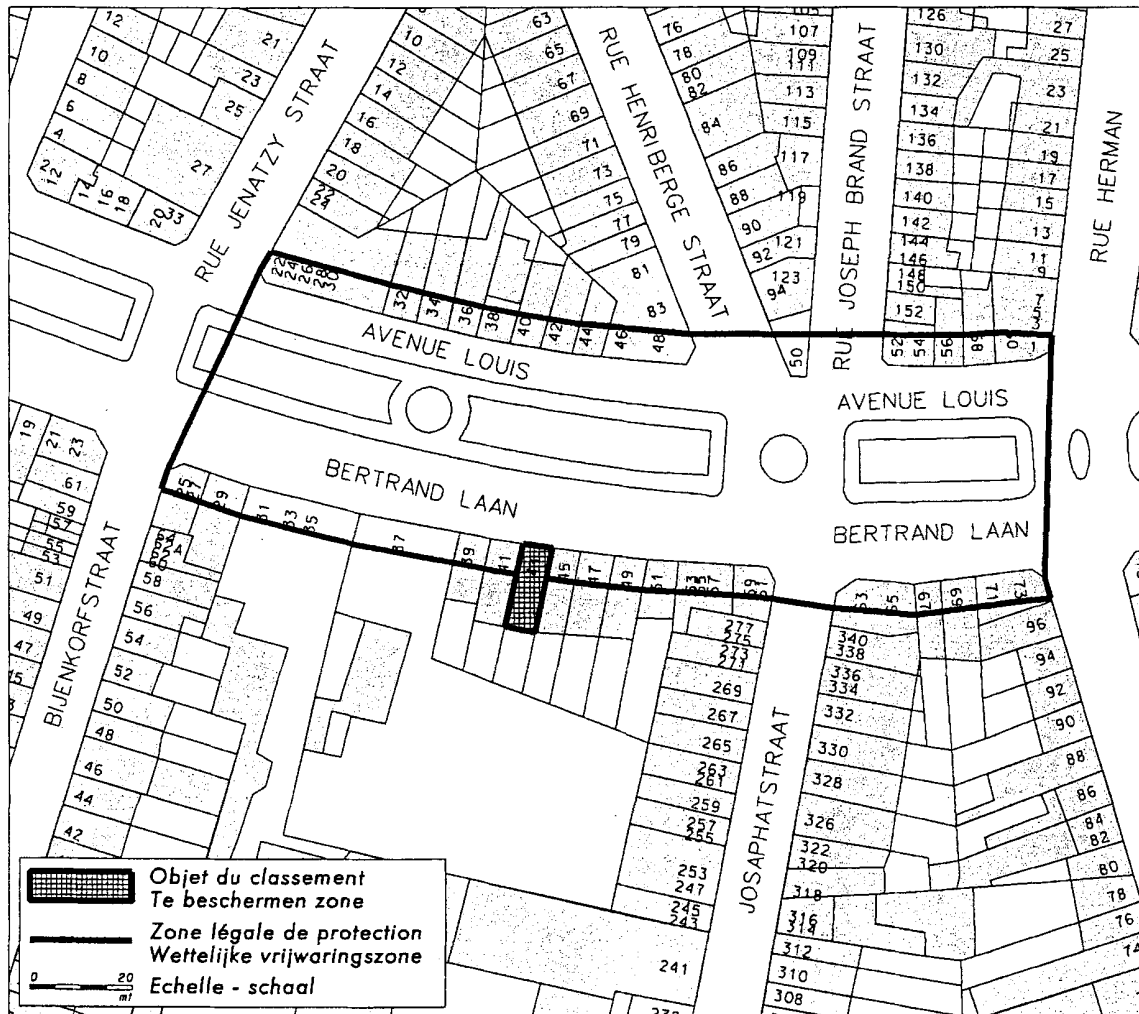
[2004/31453]

Protection du patrimoine

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 2004, est ouverte la procédure de classement comme monument, des façades, de la toiture, de l'organisation spatiale intérieure, ainsi que de la totalité du hall d'entrée, de la cage d'escalier et du rez-de-chaussée de l'immeuble sis avenue Louis Bertrand 43, à Schaarbeek, connu au cadastre de Schaarbeek, 6^e division, section D, 3^e feuille, parcelle n° 281P, en raison de son intérêt historique et artistique.

AFBAKENING VAN
DE VRIJWARINGSZONE

DELIMITATION DE LA ZONE
DE PROTECTION



**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C - 2004/31407]

Bescherming van het erfgoed

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 2004, wordt ingesteld de procedure tot bescherming als monument van de straatgevel, de bedaking en voortuin van het gebouw gelegen Winston Churchillaan 8, te Ukkel, bekend ten kadaster te Ukkel, 8^e divisie, sectie B, 1^e blad, perceel nr. t20, wegens hun historische en esthetische waarde.

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

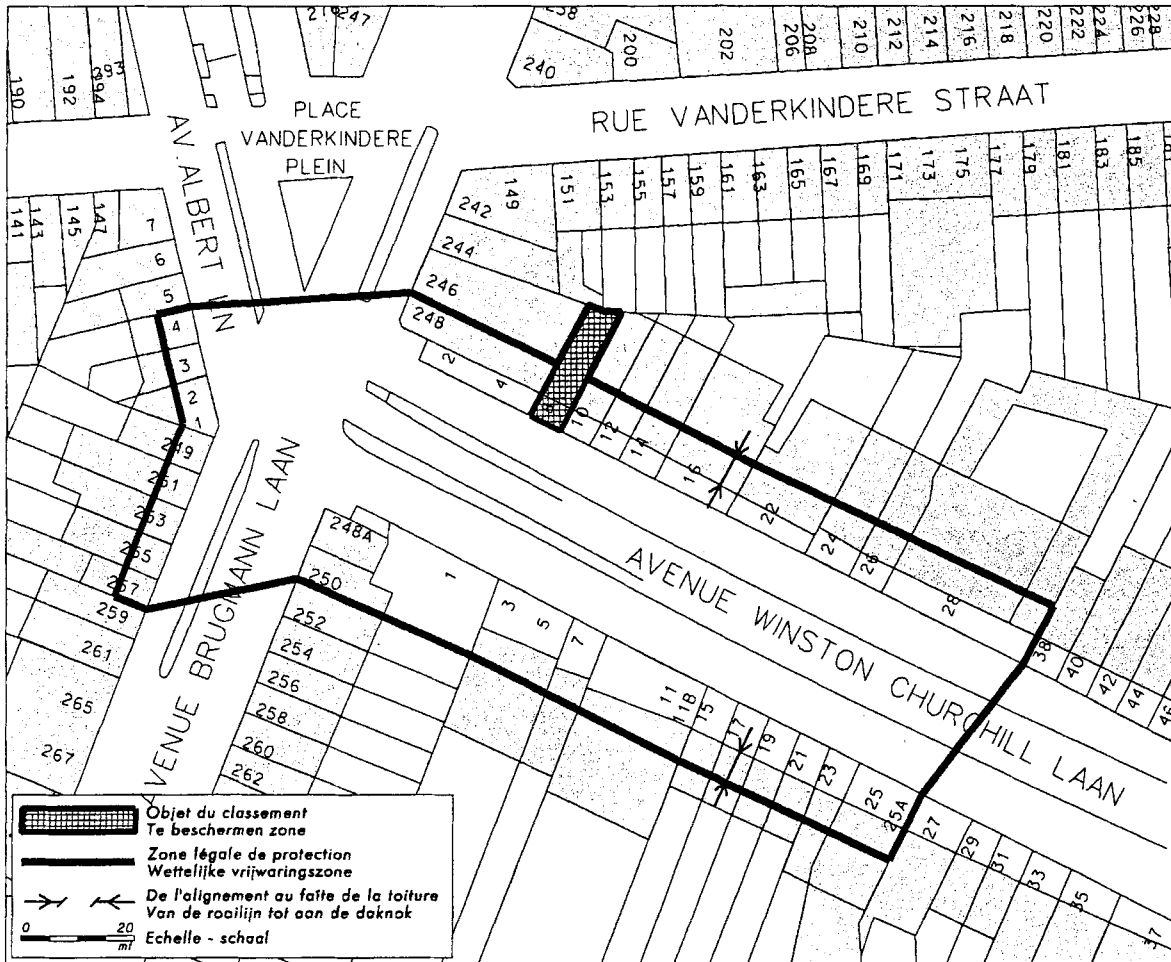
[C - 2004/31407]

Protection du patrimoine

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 2004, est ouverte la procédure de classement comme monument de la façade à rue, de la toiture et du jardinet à rue de l'immeuble sis avenue Winston Churchill 8, à Uccle, connu au cadastre d'Uccle, 8^e division, section B, 1^{re} feuille, parcelle t20, en raison de leur intérêt historique et esthétique.

**AFBAKENING VAN
DE VRIJWARINGSZONE**

**DELIMITATION DE LA ZONE
DE PROTECTION**



**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C - 2004/31408]

Bescherming van het erfgoed

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 2004, wordt ingesteld de procedure tot bescherming als monument van de straatgevel en de bedaking van het gebouw, gelegen Winston Churchill-laan 90, te Ukkel, bekend ten kadaster te Ukkel, 8^e divisie, sectie B, 1^e blad, perceel nr. S4, wegens haar historische en esthetische waarde.

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

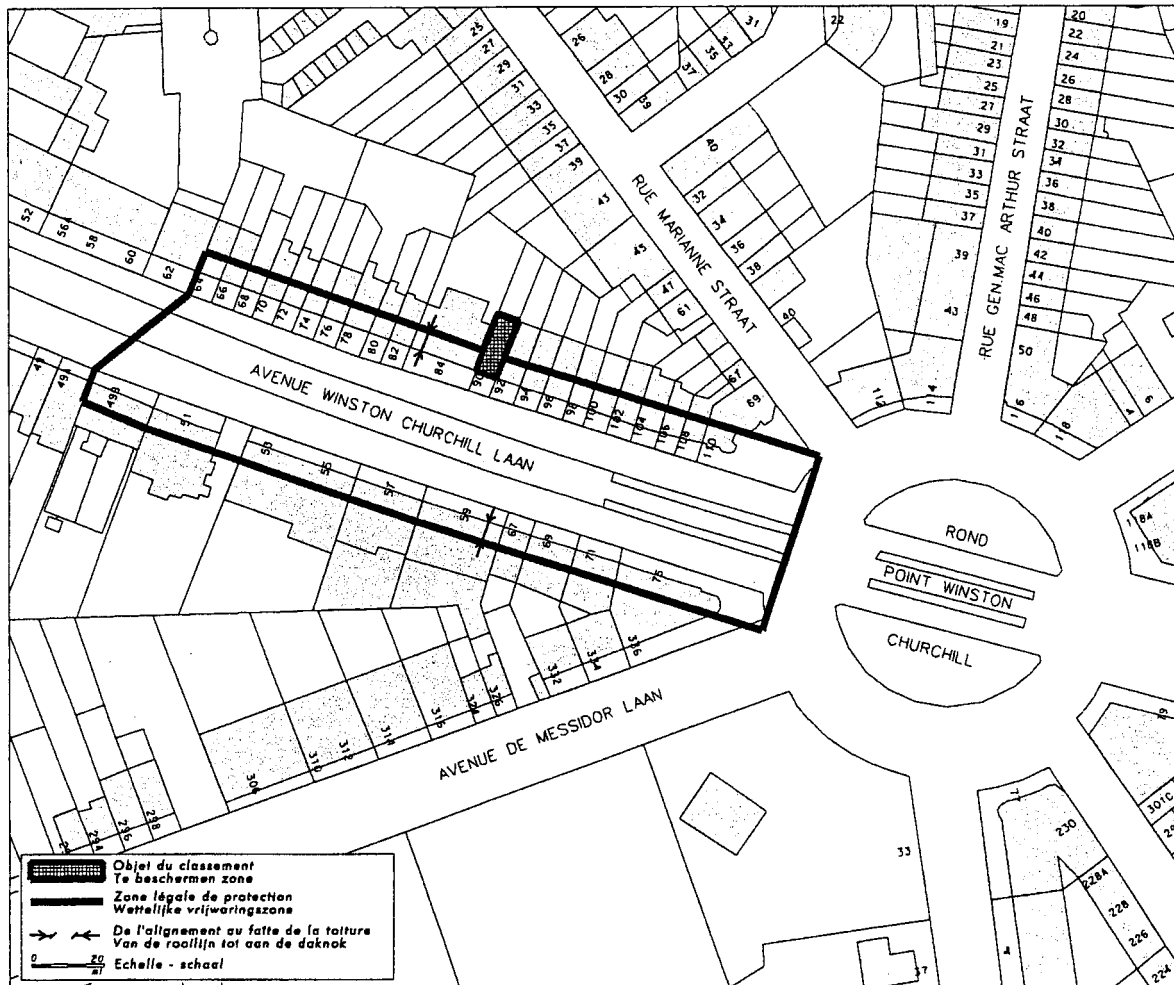
[C - 2004/31408]

Protection du patrimoine

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 2004, est ouverte la procédure de classement comme monument, de la façade à rue et de la toiture de l'immeuble sis avenue Winston Churchill 90, à Uccle, connu au cadastre d'Uccle, 8^e division, section B, 1^e feuille, parcelle S4, en raison de son intérêt historique et esthétique

**AFBAKENING VAN
DE VRIJWARINGSZONE**

**DELIMITATION DE LA ZONE
DE PROTECTION**



**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[2004/31452]

Bescherming van het erfgoed

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 mei 2004, wordt ingesteld de procedure tot bescherming als monument van de kelders, de voorgevel, de achtergevel, de gemene muren, de bedaking, de elementen van de draagstructuur alsook de totaliteit van de verbindingsvleugel en van het achterhuis van het gebouw gelegen Vlaamsesteenweg 12, te Brussel, wegens zijn historische en esthetische waarde.

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

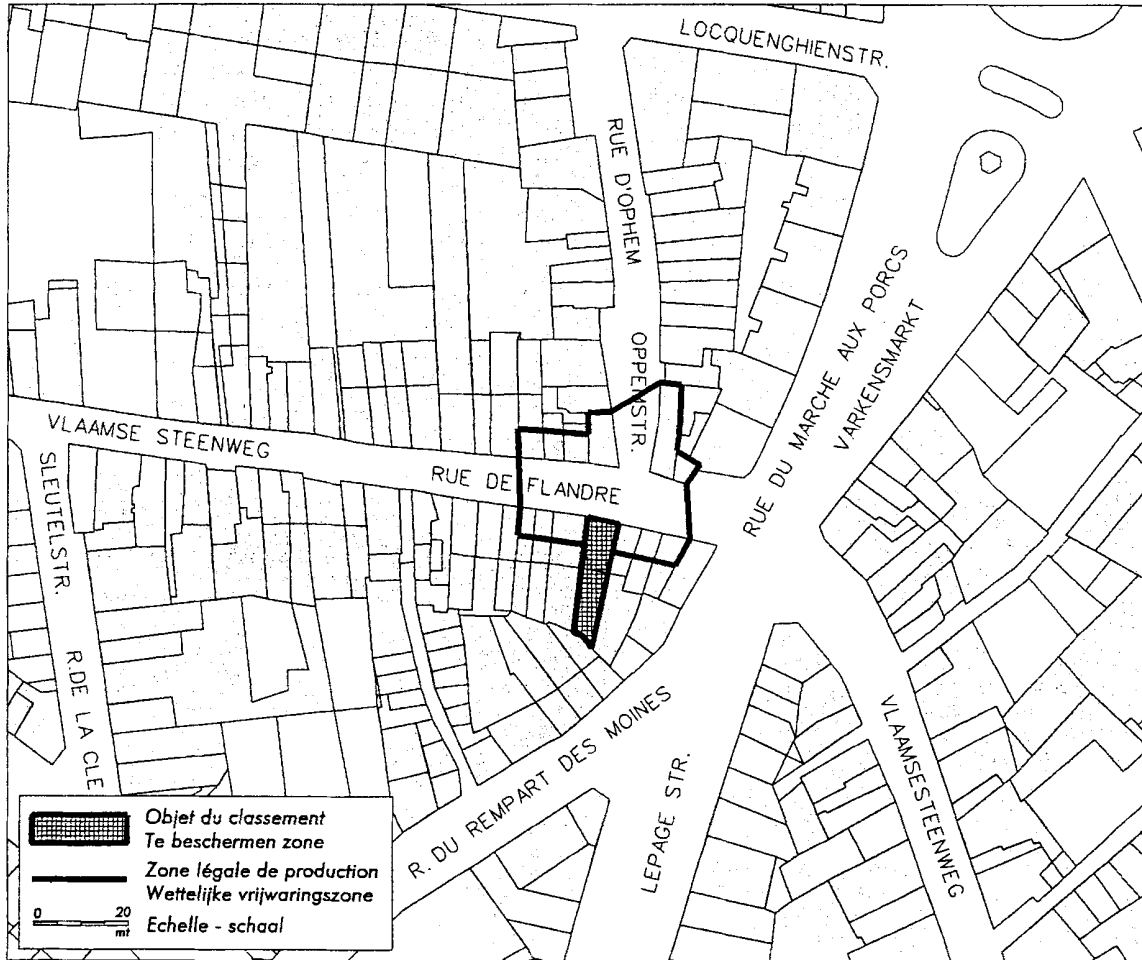
[2004/31452]

Protection du patrimoine

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 mai 2004, est ouverte la procédure de classement comme monument, des caves, de la façade avant, de la façade arrière, des murs mitoyens, de la toiture, des éléments de la structure portante ancienne, ainsi que la totalité de l'aile de liaison et de l'annexe arrière de l'immeuble sis rue de Flandre 122, à Bruxelles, en raison de son intérêt historique et esthétique.

**AFBAKENING VAN
DE VRIJWARINGSZONE**

**DELIMITATION DE LA ZONE
DE PROTECTION**



MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2004/31401]

Bescherming van het erfgoed

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 2004, wordt ingesteld de procedure tot bescherming als monument van de voorgevel, de achtergevel, de bedaking, de kelderverdieping, de elementen van de oorspronkelijke draagstructuur (namelijk de balken en het bintwerk), de trappen vanaf de eerste verdieping alsmede de gemene muren van het gebouw gelegen Vlaamsesteenweg 99, te Brussel, wegens zijn historische en esthetische waarde; bekend ten kadaster te Brussel, 12^e afdeling, sectie N, 2^e blad, perceel nr. 250a.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

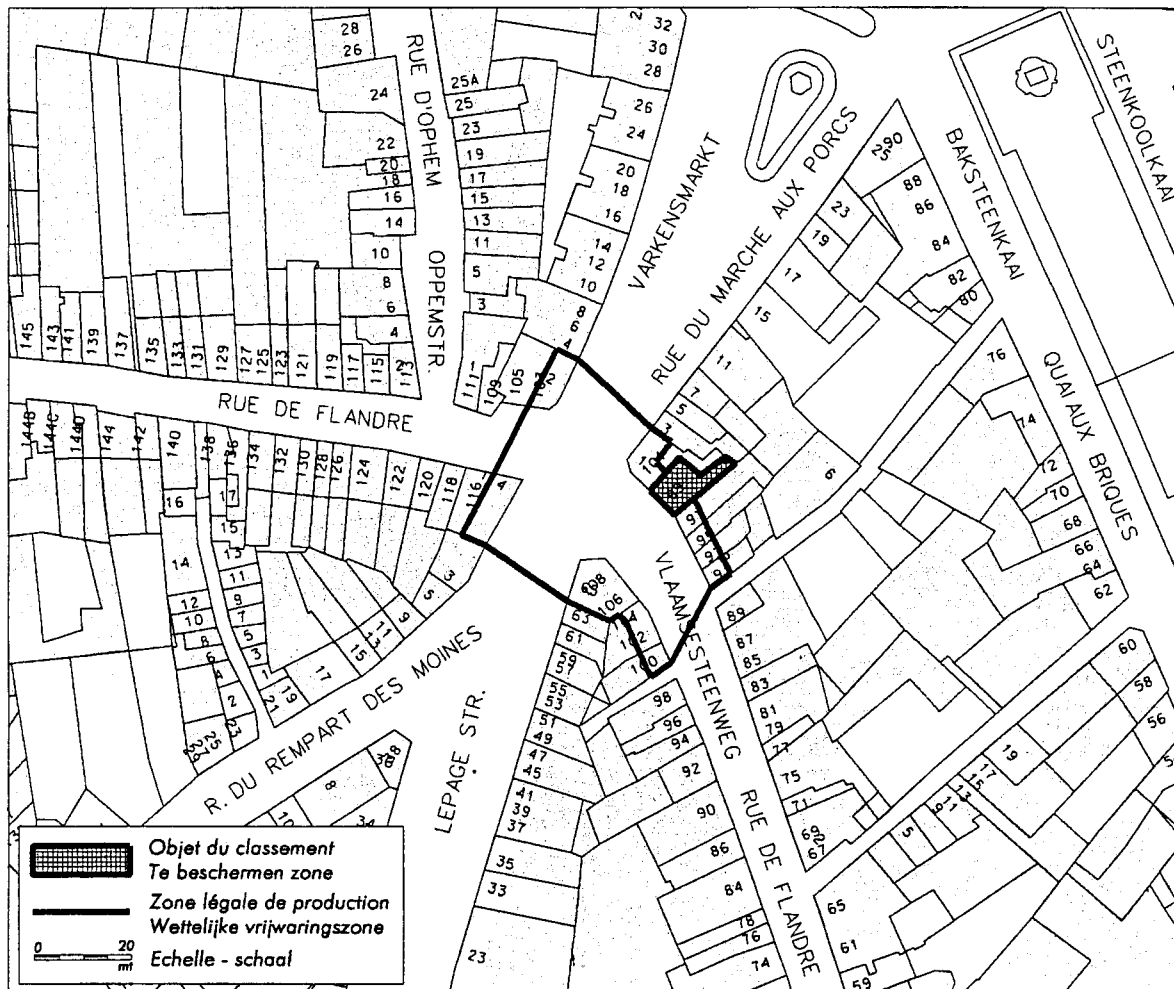
[C - 2004/31401]

Protection du patrimoine

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 2004, est ouverte la procédure de classement comme monument, de la façade avant, de la façade arrière, de la toiture, de la cave, des éléments appartenant à la structure portante originelle (à savoir les poutres et les solives), ainsi que des murs mitoyens de l'immeuble sis rue de Flandre 99, à Bruxelles, en raison de son intérêt historique et esthétique; connu au cadastre de Bruxelles, 12^e division, section N, 2^e feuille, parcelle n° 250a.

AFBAKENING VAN
DE VRIJWARINGSZONE

DELIMITATION DE LA ZONE
DE PROTECTION



MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[2004/31476]

Bescherming van het erfgoed. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 17 juni 2004, blz. 45085, in de Nederlandstalige tekst moet men lezen « Paul Hymanslaan 98 » in plaats van 2.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[2004/31476]

Protection du patrimoine. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 17 juin 2004, p. 45085, dans le texte néerlandais, lire « Paul Hymanslaan 98 » au lieu de 2.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

COUR D'ARBITRAGE

[2004/202719]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par arrêt n° 132.930 du 23 juin 2004 en cause de C. Carleer contre la commune d'Etterbeek et la Région de Bruxelles-Capitale, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 6 juillet 2004, le Conseil d'Etat a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 180, alinéa 3, de la loi communale du 30 mars 1836 interprété dans le sens que le recours en réformation qu'il prévoit n'est pas ouvert à l'agent frappé de la sanction maximale de la démission d'office alors que l'agent frappé de la sanction maximale de la révocation et celui frappé de la sanction majeure de la suspension en bénéficient viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution ? »

Cette affaire est inscrite sous le numéro 3055 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

ARBITRAGEHOF

[2004/202719]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij arrest nr. 132.930 van 23 juni 2004 in zake C. Carleer tegen de gemeente Etterbeek en het Brusselsche Hoofdstedelijke Gewest, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 6 juli 2004, heeft de Raad van State de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 180, derde lid, van de gemeentewet van 30 maart 1836 de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, wanneer het zo wordt uitgelegd dat het beroep tot herziening waarin het voorziet, niet openstaat voor een agent die de maximumstraf ambtshalve ontslag heeft gekregen, terwijl een agent die de zware straf schorsing of een agent die de maximumstraf afzetting heeft gekregen, wel van dat beroep gebruik kunnen maken ? »

Die zaak is ingeschreven onder nummer 3055 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

SCHIEDSHOF

[2004/202719]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seinem Urteil Nr. 132.930 vom 23. Juni 2004 in Sachen C. Carleer gegen die Gemeinde Etterbeek und die Region Brüssel-Hauptstadt, dessen Ausfertigung am 6. Juli 2004 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat der Staatsrat folgende präjudizielle Frage gestellt:

« Verstößt Artikel 180 Absatz 3 des Gemeindegesetzes vom 30. März 1836, dahingehend ausgelegt, daß die darin vorgesehene Abänderungsklage nicht von einem Beamten erhoben werden kann, dem die Höchststrafe der Entlassung von Amts wegen auferlegt wurde, während ein Beamter, über den die Höchststrafe der Entfernung aus dem Dienst verhängt wurde, oder ein Beamter, über den die schwere Strafe der einstweiligen Amtsenthebung verhängt wurde, diese Klagemöglichkeit wohl genießt, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung? »

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 3055 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

RECHTERLIJKE MACHT

[C - 2004/09605]

Hof van beroep te Gent

POUVOIR JUDICIAIRE

[C - 2004/09605]

Cour d'appel de Gand

De aanwijzing van de heer Thybergin, R., raadsheer in het hof van beroep te Gent, tot kamervoorzitter in dit hof, is hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 30 september 2004.

La désignation de M. Thybergin, R., conseiller à la cour d'appel de Gand, comme président de chambre à cette cour, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 30 septembre 2004.

RECHTERLIJKE MACHT

[C – 2004/09607]

Arbeidsrechtbank te Dendermonde

De aanwijzing van de heer Meysman, G., rechter in de arbeidsrechtbank te Dendermonde, tot ondervoorzitter in deze rechtbank is hernieuwd voor een termijn van drie jaar met ingang van 25 september 2004.

POUVOIR JUDICIAIRE

[C – 2004/09607]

Tribunal du travail de Termonde

La désignation de M. Meysman, G., juge au tribunal du travail de Termonde, comme vice-président à ce tribunal, est renouvelé pour une période de trois ans prenant cours le 25 septembre 2004.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2004/09604]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

- rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel :
- te Turnhout : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 juni 2004;

- te Leuven : 1 (vanaf 19 mei 2005);
- te Luik : 1 (vanaf 16 mei 2005);
- te Charleroi : 1.

Deze plaats vervangt een van de plaatsen gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 februari 2004.

Elke kandidatuur voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moet, op straffe van verval, bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan Mevrouw de Minister van Justitie, Directoraat-generaal - Rechterlijke Organisatie - Dienst Personeelszaken - 3/P/R.O. I., Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2004/09604]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

- juge consulaire au tribunal de commerce :
- de Turnhout : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 17 juin 2004;

- de Louvain : 1 (à partir du 19 mai 2005);
- de Liège : 1 (à partir du 16 mai 2005);
- de Charleroi : 1.

Cette place remplace une des places publiées au *Moniteur belge* du 3 février 2004.

Toute candidature à une nomination dans l'Ordre judiciaire doit être adressée, à peine de déchéance, par lettre recommandée à la poste à Madame la Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire - Service du Personnel - 3/P/O.J. I, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2004/09591]

Wet van 15 mei 1987
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking

Bij koninklijk besluit van 4 juli 2004, is machtiging verleend aan de heer Gigot, Eric Jacques Hubert, geboren te Ukkel op 3 september 1962, handelend in eigen naam en als wettelijke vertegenwoordiger van zijn minderjarige kind, de genaamde Gigot, Maxime Pierre Thierry, geboren te Saint-Joost-ten-Node op 19 mei 1995, beiden wonende te Jette, en Mevr. Gigot, Karin Gabrielle Christiane, geboren te Ukkel op 26 september 1964, wonende te 's Gravenbrakel, om, behoudend tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Lambinon » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2004/09591]

Loi du 15 mai 1987
relative aux noms et prénoms. — Publication

Par arrêté royal du 4 juillet 2004, M. Gigot Eric Jacques Hubert, né à Uccle le 3 septembre 1962, agissant en nom propre et en tant que représentant légal de son enfant mineur, le nommé Gigot, Maxime Pierre Thierry, né à Saint-Josse-ten-Noode le 19 mai 1995, tous deux demeurant à Jette, et Mme Gigot, Karin Gabrielle Christiane, née à Uccle le 26 septembre 1964, demeurant à Braine-le-Comte, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Lambinon », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2004/29286]

Appel à candidature

Conformément au décret de la Communauté française du 17 juillet 2002 portant réforme de l'Office de la Naissance et de l'Enfance, en abrégé : « O.N.E. », spécialement son article 7, le Gouvernement de la Communauté française, suite à sa délibération du 27 août 2004, lance un appel à candidature afin de nommer les membres du conseil d'administration de l'Office de la Naissance et de l'Enfance (O.N.E.).

Pour la nomination, il sera fait application de la représentation proportionnelle des groupes politiques reconnus au sein du Conseil de la Communauté française, avec application de la méthode d'Hondt, sans prise en compte du ou des/dits groupe(s) politique(s) qui ne respectera(en)t pas les principes démocratiques énoncés, notamment, par la convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, par la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie et par la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste pendant la Seconde Guerre mondiale ou toute autre forme de génocide.

Les administratrices et les administrateurs seront nommé(e)s en fonction de la complémentarité de leurs compétences dans les matières de l'enfance, particulièrement en lien avec les missions de l'Office, et de la gestion publique, particulièrement dans ses aspects budgétaires et juridiques.

Le conseil d'administration doit être composé de maximum deux tiers de membres du même sexe.

Un tiers du conseil d'administration au plus aura la qualité de membre du personnel ou de responsable d'un service ou d'une institution visé à l'article 2 du même décret, un tiers du conseil d'administration au plus a la qualité de mandataire politique élu(e) ou nommé(e).

Les candidatures seront envoyées, par recommandé postal, au plus tard le 24 septembre 2004, le cachet de la poste faisant foi à l'adresse suivante :

Cabinet de la Ministre de l'Enfance, rue Belliard 9-13, 1040 Bruxelles.

Outre l'identification précise du candidat (nom, prénom, lieu et date de naissance, domicile, profession), chaque candidature exposera les compétences dans les matières de l'enfance, particulièrement en lien avec les missions de l'Office, et de la gestion publique, particulièrement dans les aspects budgétaires et juridiques, que le candidat estime pouvoir faire valoir, ainsi que ses motivations et d'autres éléments qu'il croit invoquer à l'appui de sa candidature.

Conformément à l'article 9 du même décret, la qualité de membre du conseil d'administration est incompatible :

- 1° avec la qualité de membre d'un gouvernement, d'un cabinet ministériel ou d'attaché parlementaire;
- 2° avec la qualité de membre d'une assemblée législative européenne, fédérale, communautaire, régionale et d'un conseil provincial;
- 3° avec la qualité de gouverneur de province, de gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale;
- 4° avec la qualité de membre du personnel de l'Office;
- 5° avec la qualité de membre d'un comité subrégional;
- 6° avec l'exercice d'une fonction de nature à créer un conflit d'intérêt personnel ou fonctionnel, en raison de l'exercice de la fonction ou de la détention d'intérêts dans une société ou une organisation exerçant une activité en concurrence directe avec celle de l'Office;
- 7° avec la qualité de conseiller externe ou de consultant régulier de l'Office, à titre onéreux;

8° avec l'appartenance à une association qui ne respecte pas les principes démocratiques énoncés, notamment, par la convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, par la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie et par la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste pendant la Seconde Guerre mondiale ou toute autre forme de génocide.

Le mandat de membre du conseil d'administration prendra fin dans les trois mois qui suivent la formation du Gouvernement à la suite du renouvellement du Conseil de la Communauté française.

Conformément à l'article 10 du même décret, le Gouvernement de la Communauté française nommera parmi les membres du conseil d'administration un(e) président(e) et trois vice-président(e)s.

Bruxelles, le 27 août 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme C. FONCK

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

FACULTES UNIVERSITAIRES NOTRE-DAME DE LA PAIX
NAMUR

—
Faculté des sciences
—

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en sciences (orientation : sciences chimiques), de M. Andy Becue, porteur d'un diplôme de licencié en sciences chimiques, aura lieu le vendredi 24 septembre 2004, à 14 h 30 m, dans l'auditoire CH.1, de la Faculté des sciences, rue Grafé 2, à Namur.

M. Andy Becue, né à Ieper le 10 septembre 1978, domicilié à Nivelles, rue de Charleroi 36, bte 1, présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Développement d'une méthode originale d'algorithme génétique pour l'étude de la complémentarité entre partenaires macromoléculaires protéine-protéine et protéine-acide nucléique ». (19536)

—
UNIVERSITE DE MONS-HAINAUT
—

Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation
—

L'épreuve publique pour l'obtention du titre de docteur en sciences psychologiques au grade scientifique de Mme Myriam Piccaluga, titulaire d'une licence en sciences psychologiques et pédagogiques délivrée par l'Université libre de Bruxelles, aura lieu le lundi 13 septembre 2004, à 9 heures, salle des conseils, place Waroqué 17, 7000 Mons.

Mme Piccaluga présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Approches psycholinguistiques de l'interprétation ». (19538)

—
Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)
Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)
—

Gemeente Zoersel
—

Bekendmaking gemeentelijk ruimtelijk structuurplan Zoersel
Openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Zoersel, brengt ter kennis dat het ontwerp van het gemeentelijk ruimtelijk structuurplan ter inzage ligt voor het publiek vanaf 13 september 2004 tot en met 11 december 2004. Deze bekendmaking gebeurt overeenkomstig artikel 33 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening van 18 mei 1999.

Het ontwerp ligt ter inzage op de dienst ruimtelijke ordening van de gemeente Zoersel, Kasteeldreef 55, alle werkdagen van 8 u. 30 m. tot 12 u. 30 m., op woensdagen van 13 u. 30 m. tot 16 uur, en op donderdagen van 13 u. 30 m. tot 20 uur, in de loketdiensten van Zoersel en Sint-Antonius en in de uitleenposten van de bibliotheek van Halle, Sint-Antonius en Zoersel.

Het document kan eveneens geraadpleegd worden via de website www.zoersel.be.

Eventuele bezwaren of opmerkingen moeten schriftelijk en aangetekend worden opgestuurd naar, of tegen ontvangsbewijs worden bezorgd aan, de gemeentelijke commissie van ruimtelijke ordening, p/a Kasteeldreef 55, 2980 Zoersel.

(29427)

Gemeente Lichtervelde

Opmaken van plannen van aanleg, bekendmaking

Het college van burgemeester en schepenen,

Overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 18 mei 1999, houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, met zijn wijzigingen en het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996;

Brengt ter kennis van de bevolking dat het bijzonder plan van aanleg « containerpark »;

Opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig aangenomen in de vergadering van 5 juli 2004, op het gemeentehuis ter inzage ligt van 15 september 2004 tot en met 16 oktober 2004, te 12 uur.

Al wie omtrent dat plan bezwaren of opmerkingen te maken heeft, moet die schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen laten geworden, uiterlijk op 16 oktober 2004, te 12 uur.

Lichtervelde, 15 september 2004.

(29428)

Aankondigingen – Annonces

—
VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES
—

**Garage Van Vlierberghe, naamloze vennootschap,
Molenhoekstraat 7, 9170 Meerdonk**

Ondernemingsnummer 0464.317.323
—

Jaarvergadering op de zetel, op 15 september 2004, te 18 uur.
Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur; 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 maart 2004; 3. Bestemming van het resultaat; 4. Kwijting aan bestuurders; 5. Varia. Zich schikken naar de statuten. (29429)

—
**Jada, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 38, 9280 Lebbeke**

R.P.R. Dendermonde 0472.888.262
—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering op woensdag 15 september 2004, om 17 uur, Brusselsesteenweg 38, 9280 Lebbeke.

Agenda: Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 2004; Kwijting aan de bestuurders en afgevaardigd bestuurder; Kwijting aan het accountantskantoor welke de boekhouding verzorgde en de jaarrekening opstelde; Bestemming van het resultaat. (29430)

—
**Immobilière Riga, société anonyme,
siège social : square Riga 30, 1030 Bruxelles**

R.P.M. Numéro d'entreprise 0437.173.654
Greffe du tribunal de commerce de Bruxelles
—

Chers actionnaires,

Nous vous prions de bien vouloir assister à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires qui se tiendra le 15 septembre 2004 à 11 heures au siège social de la société. Elle aura pour ordre du jour : 1. Rapport de gestion pour l'exercice social clôturé le 30 juin 2004. 2. Eventuellement rapport spécial prévu par l'article 633 du Code des sociétés et décision sur la continuation des activités. 3. Adoption des comptes annuels arrêtés au 30 juin 2004. 4. Décision concernant les résultats. 5. Décision concernant la décharge aux administrateurs. 6. Démission/nomination administrateurs. 7. Divers.

Il convient, conformément à l'article 20 des statuts, de déposer les titres au porteur cinq jours avant cette assemblée, au siège social. Toutefois, nous convoquons d'ores et déjà une seconde assemblée qui se tiendra le 15 octobre 2004 à 11 heures au siège social afin de débattre du même ordre du jour, dans l'hypothèse où aucun actionnaire ne se présenterait lors de l'assemblée générale à tenir le 15 septembre 2004. Le ou les actionnaire(s) absent(s) le jour du 15 septembre 2004 pourra/pourront se renseigner auprès de la direction de la société quant à la nécessité de tenir une seconde assemblée.

(29431) Le conseil d'administration.

Parharen, société anonyme,
rue du Naneux 2, 6670 Gouvy
Numéro d'entreprise 0427.478.406

L'assemblée générale ordinaire se tiendra au siège social, le 15 septembre 2004, à 16 heures, avec l'ordre du jour suivant : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31 mai 2004. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (29432)

Bodson Troupin Service, société anonyme,
rue des Français 431, 4430 Ans
Numéro d'entreprise 0432.827.955

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 15 septembre 2004, à 19 heures.

Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Régime des signatures. 6. Nominations statutaires. 7. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (29433)

Immobilière Emerald, société anonyme,
rue de la Victoire 106, 1060 Bruxelles
Numéro d'entreprise 0420.524.890

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 15 septembre 2004, à 17 heures, au siège social.

Ordre du jour :

1. Examen et approbation du rapport de gestion. 2. Examen et approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démissions-Nominations. 6. Divers. Il y a lieu de se conformer aux statuts. (29434)

Horseparade, société anonyme,
rue les Golettes 52, 4261 Latinne
Numéro d'entreprise 0474.006.831

Assemblée générale annuelle du 15 septembre 2004, à 15 heures, au siège social de la société, rue les Golettes 52, 4261 Latinne.

Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 mars 2004. 2. Affectation du résultat. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Dépôt des titres : conformément à l'article 13 des statuts. (29435)

Michel Regnier, société anonyme,
chaussée de Boondael 152-154, 1050 Bruxelles
Numéro d'entreprise 0412.899.504

Assemblée générale ordinaire le 15 septembre 2004, à 11 heures, au siège social. Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31 mars 2004. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (29436)

Picorama, société anonyme,
avenue Franklin Roosevelt 194, 1050 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0419.475.411

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 15 septembre 2004, à 15 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (29437)

Vano-Electro, société anonyme,
rue de la Passerelle 98, 7700 Mouscron

Numéro d'entreprise 0412.118.257

Assemblée générale au siège social, le 15 septembre 2004, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport des administrateurs. Approbation des comptes annuels. Décharge aux administrateurs. Affectation du résultat. Démission - Nomination. Dépôt des titres au moins six jours avant la réunion. (29438) Le conseil d'administration.

Accesso, société anonyme,
rue Godecharle 41, 1050 Bruxelles

R.P.M. Bruxelles — TVA 0474.218.944

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 15 septembre 2004, à 17 heures au siège social de la société.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 mars 2004. 3. Affectation du résultat de l'exercice. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Renouvellement des mandats. (29439)

Codibel, société anonyme,
chaussée de Mons 211, 6150 Anderlues

Numéro d'entreprise 0415.685.085

L'assemblée générale du 25 août 2004 n'ayant pas réuni le quorum, Messieurs les actionnaires et les administrateurs de la S.A. Codibel sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire et extraordinaire qui se tiendra le mercredi 15 septembre 2004 à 10 heures, en l'étude du notaire Léopold Derbaix, avenue Wanderpepen 76, à Binche.

Cette assemblée délibérera valablement quel que soit le nombre d'actionnaires présents.

Ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire :

- 1) Rapport du conseil d'administration.
- 2) Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003.
- 3) Affectation des résultats.
- 4) Décharge aux administrateurs.
- 5) Démission et nomination des administrateurs.

Ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire :

- 1) Changement de la dénomination de la S.A. Codibel.
- 2) Confirmation du transfert du siège social de la société.
- 3) Conversion du capital social en euros.
- 4) Augmentation du capital social de 964,10 EUR pour le porter à 85.000 EUR par l'incorporation d'une partie des réserves sans création d'actions sociales nouvelles.

5) Constatation de l'augmentation de capital et adaptation des articles des statuts y relatifs.

6) Refonte des statuts suite notamment à l'entrée en vigueur du Code des sociétés et aux dispositions qui précèdent.

7) Ratification et nomination du conseil d'administration et de l'administrateur-délégué. (29440)

**« Brussali », société anonyme,
avenue Delleur 18, à Watermael-Boitsfort (1170 Bruxelles)**

Numéro d'entreprise 0442.415.515

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire de la société qui se tiendra le 15 septembre 2004 à 14 heures, devant le notaire Gérard Indekeu, avenue Louise 126, à 1050 Bruxelles, ayant comme ordre du jour :

1. a) Réduction du capital social à concurrence de 1.200.000,00 € pour le porter de 4.700.000,00 € à 3.500.000,00 €, sans suppression d'actions existantes, par le remboursement aux actionnaires, au prorata de leur participation dans le capital, conformément aux articles 612 et 613 du Code des sociétés. Cette réduction de capital s'effectue sous le bénéfice de l'article 18,2° du Code des impôts sur les Revenus de mil neuf cent nonante-deux et s'impute fiscalement, par priorité, sur le capital libéré susceptible d'être remboursé sans charge fiscale et le solde éventuel sur les réserves taxées.

b) Constatation de la réduction du capital social.

c) Pouvoirs au conseil d'administration afin d'effectuer le remboursement aux actionnaires par présentation du coupon numéro deux de chacune de leurs actions au guichet de la Banque belgo-laise dont le siège est à Bruxelles, (1000 Bruxelles), Cantersteen 1.

2. Modification des statuts afin de les mettre en conformité avec le point qui précède.

3. Délégation de pouvoirs en matière administrative.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale extraordinaire, les actionnaires propriétaires d'action au porteur sont priés de déposer leurs titres cinq jours francs avant la date de l'assemblée, au siège de la société. (29441)

**Fabelac, société anonyme,
rue de la Filature 30, 7712 Herseaux**

Numéro d'entreprise 0416.844.533

L'assemblée générale ordinaire se tiendra au siège de la société, le 15 septembre 2004, à 10 heures. Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 mars 2004. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (29442)

**Aannemingen Hofman, naamloze vennootschap,
Kokkelbeekstraat 52, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 46265 — BTW 435.299.178

Jaarvergadering op 20.09.2004, te 18 uur, op zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening op 30.06.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Rondvraag. Zie statuten. (82897)

**Afschrift, naamloze vennootschap,
Gapaardstraat 28, 8850 Ardoois**

H.R. Brugge 52009 — BTW 417.696.846

Jaarvergadering op 20.09.2004, om 19 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (82898)

**Anja, naamloze vennootschap,
Amerikalei 62-64, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 278290 — BTW 427.011.915

Jaarvergadering op 20.09.2004, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Allerlei. Zie statuten. (82899)

**« Bimini Boatyard Investment Company »,
afgekort : « BBIC », naamloze vennootschap,**

Jan Persynstraat 4/1, 8500 Kortrijk

RPR 0449.836.807 — BTW 449.836.807
Ger. arr. Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 15.09.2004, om 14 uur, op het kantore van notaris Jean-Charles De Witte, te 8500 Kortrijk, Rijselestraat 38A, met volgende agenda :

1. Na kennisname en bespreking van de verslagen van de raad van bestuur en van een bedrijfsrevisor en van een staat van activa en passiva die niet meer dan drie maanden voordien werd opgemaakt : vroegtijdige ontbinding van de vennootschap met het oog op haar invereffeningstelling.

2. Benoeming van één of meer vereffenaars en bepaling van hun machten en vergoeding.

3. Vaststelling van het einde van het mandaat van de bestuurders wegens de ontbinding en in vereffeningstelling van de vennootschap.

4. Volmacht.

Zich gedragen naar de statuten.
(82900)

De raad van bestuur.

**Electro Taelman - Globelservice, naamloze vennootschap,
Bellegemsestraat, 253, 8510 Bellegem**

RPR Kortrijk 0460.001.516

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering op 20.09.2004, op de maatschappelijke zetel om 10 uur, met volgende agenda : 1. Mededeling i.v.m. artikel 523, § 1, van het Wetboek van vennootschappen. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. 3. Aanwending resultaat. 4. Kwijting bestuurders. (82901)

**Hifi Studio Heyman, naamloze vennootschap,
Stationsstraat 58, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 45872 — BTW 434.428.158

De aandeelhouders worden uitgenodigd de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 20.09.2004, te 20 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.03.2004. Kwijting aan de bestuurders. Bezoldigingen. Ontslag en benoemingen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen der statuten. (82902)

**Immo Bruyère, société anonyme,
Marais Fraineaux 8, 7910 Arc-Ainières**

R.C. Tournai 77102 — Numéro d'entreprise 0451.678.619

Convocation assemblée générale extraordinaire le 16.09.2004, à 11 heures, en l'étude du notaire Philippe Henrist, avenue Glorieux 5.

Ordre du jour :

1. Modification de la date de l'assemblée générale (troisième lundi du mois de juin, à 18 heures, au lieu du premier lundi du mois d'avril à 16 heures) et modification de l'article 24 des statuts pour le mettre en concordance avec ce qui précède.
2. Adaptation des statuts de la société au Code des sociétés.
3. Conversion du capital en euro.
4. Nomination de M. Jean-François Ferrant en tant que représentant permanent de la société.
5. Coördination des statuts. (82903)

**Jomi Invest, naamloze vennootschap,
Alberic Deleustraet 58, 8820 Torhout**
H.R. Oostende 57329 — BTW 467.549.007

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 20.09.2004, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.03.2004.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82904)

**Juglantes, naamloze vennootschap,
Kouterbosstraat 10, 9041 Oostakker**
RPR Gent 0473.303.481 — BTW 473.303.481

Jaarvergadering op 20.09.2004, om 19 uur, op de zetel. — Dagorde : Onderzoek en goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (82905)

**Laproue & associés, société anonyme,
avenue Orban 135, 1150 Brussel/Bruxelles**
Numéro d'entreprise 0446.205.740

Assemblée générale du 20.09.2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (82906)

**Le Fief de Liboichant, société anonyme,
rue de Liboichant 44, 5550 Vresse-sur-Semois**

Assemblée générale du 20.09.2004, à 20 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers. (82907)

**Logwood, naamloze vennootschap,
Bisschoppenhoflaan 384, bus 3, 2100 Antwerpen (Deurne)**
Ondernemingsnummer 0455.131.918 — BTW 455.131.918

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de bijzondere algemene vergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op woensdag 15.09.2004, om 17 uur.

Agenda :

1. Goedkeuring van het ontslag van bestuurder « Great Dividing Range Ltd. », B.V.B.A. met ingang van 20.08.2004.

2. Decharge verlenen aan deze bestuurder voor de uitoefening van zijn mandaat.
3. Benoeming nieuwe bestuurders.
4. Verplaatsing maatschappelijke zetel.
5. Intrekking volmachten.
6. Diversen. (82908)

**« Management Consultant and Investment C° »,
naamloze vennootschap, Bronstraat 5, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 250871 — BTW 428.121.079

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering welke zal gehouden worden op 15.09.2004, te 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 31.03.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Allerlei. De aandeelhouders gelieven vijf dagen op voorhand hun aandelen neer te leggen op de maatschappelijke zetel. (82909) De raad van bestuur.

**Optac, société anonyme,
avenue du Pont de Luttre 19, 1190 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 934 — T.V.A. 431.656.433

Assemblée générale ordinaire le 15.09.2004, à 10 heures, au siège social. — Agenda : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Se conformer aux statuts. (82910)

**Rejan, naamloze vennootschap,
Bredestraat 116, 3293 Diest (Kagevinne)**

H.R. Leuven 87171

Jaarvergadering op 20.09.2004, om 21 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (82911)

**Ter Velden, naamloze vennootschap,
Mechelsesteenweg 309, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 74727 — BTW 451.343.374

Jaarlijkse algemene vergadering op 15.09.2004, om 18 uur. — Agenda : Verslag van de raad van bestuur en bijzonder verslag RVB. Goedkeuring van de jaarrekening, afgesloten op 31.12.2003. Bestemming van het resultaat. Voortzetting activiteit ingevolge artikelen 633 en 634. Kwijting bestuurders. Vergoeding aandelenkapitaal. Vergoeding bestuurders. Statutaire benoemingen. Divers. Zich schikken naar de statutaire bepalingen. (82912)

**Turnhoutse Hotel Industries, naamloze vennootschap,
Herentalsstraat 18, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 68481 — BTW 445.930.180

Uitgenodigd tot de jaarlijkse algemene vergadering gehouden op de zetel van de vennootschap op 20.09.2004, om 10 uur, met als agenda : 1. Verslag i.v.m. artikel 523 van de Vennootschappenwet. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.03.2004. 4. Goedkeuring van de bezoldigingen en de bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris en/of accountant. 6. Ontslagen en benoemingen. 7. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht te schikken naar de bepalingen in de statuten. (82913)

Van De Walle & kleinzoon, naamloze vennootschap,
Wolterslaan 140, 9000 Gent
 H.R. Gent 173775 — BTW 453.005.737

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 20.09.2004, om 14 uur. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Varia. (82914)

Verhoye, A., naamloze vennootschap,
Ichtegemstraat 123, 8610 Kortemark

H.R. Kortrijk 140693 — H.R. Oostende 54525 — BTW 460.338.442

Jaarvergadering op de zetel op 20.09.2004. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. (82915)

CDM, naamloze vennootschap,
Klei 172, 1745 Opwijk
 Brussel RPR 0400.723.727

Jaarvergadering op 20/09/2004, om 16 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/04/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (29443)

Hof 't Ysegem, commanditaire vennootschap op aandelen,
Huisepontweg 34, 9770 Kruishoutem
 Oudenaarde RPR 0456.991.843

Jaarvergadering op 20/09/2004, om 11 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (29444)

Raoul, naamloze vennootschap,
Steenweg 39, 9570 Lierde
 Oudenaarde RPR 0464.793.316

Jaarvergadering op 20/09/2004, om 19 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming raad van bestuur. Varia. Zich richten naar de statuten. (29445)

Bulo Kantoormeubelen, naamloze vennootschap,
Leopold III-lei 21, 2650 Edegem
 Antwerpen RPR 0459.905.605

Jaarvergadering op 20/09/2004, om 15 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. Varia. Zich richten naar de statuten. (29446)

Rovamco, naamloze vennootschap,
F. Rooseveltplein 4, 9600 Ronse
 Oudenaarde RPR 0464.424.221

Jaarvergadering op 20/09/2004, om 19 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (29447)

"Adjo-Invest", naamloze vennootschap,
Kreek 31-33, 9130 Kieldrecht

Dendermonde RPR 0473.351.090 — BTW 473.351.090

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap, op 20/09/2004, om 18.00 u. Agenda : 1. Verslag van de Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten. (29448)

Procat, naamloze vennootschap,
Dorp Oost 16, 2070 Zwijndrecht

Antwerpen RPR 0447.723.492

Jaarvergadering op 20/09/2004, om 15 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2004. Bestemming resultaat. Benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (29449)

Rova Heating, naamloze vennootschap,
Donk 45, 2400 Mol

Turnhout RPR 0462.716.229

Jaarvergadering op 20/09/2004, om 19 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (29450)

De Karavaan, naamloze vennootschap,
Eglantierlaan 3, 2020 Antwerpen

Antwerpen RPR 0431.467.579

Jaarvergadering op 20/09/2004, om 14 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Bestemming resultaat en goedkeuring jaarrekening per 31/03/2004. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (29451)

Argenta Hardware Systems, naamloze vennootschap,
Bankstraat 2, 9770 Kruishoutem

Oudenaarde RPR 0407.419.202 — BTW 407.419.202

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal plaats hebben op 16 september 2004, om 9 uur, op het kantoor van notaris Ludovic Du Faux, te Moeskroen, Stationsstraat 80, om te beraadslagen en te beslissen over volgende agenda : 1. Wijziging van de huidige benaming van de vennootschap in de benaming "ARGENT ALU". 2. Regeling van het voorkeurrecht bij kapitaalverhoging wanneer een aandeel met vruchtgebruik bezwaard is. 3. Statutaire machtiging een directiecomité op te richten overeenkomstig het Wetboek van vennootschappen en statutaire regeling van de externe vertegenwoordiging van de vennootschap bij handelingen van het directiecomité. 4. Beslissing de mogelijkheid te hernieuwen voor de raad van bestuur om de eigen aandelen, winstbewijzen of certificaten van de vennootschap te verkrijgen wanneer het noodzakelijk is om te voorkomen dat de vennootschap een ernstig en dreigend nadeel zou lijden. 5. Verslag van de raad van bestuur nopens de hernieuwing van het toegestane kapitaal. 6. Hernieuwing van het toegestane kapitaal voor een bedrag van tweehonderdvijftigduizend euro (250.000 EUR) met mogelijkheid van opheffing van het voorkeurrecht van de aandeelhouders. Er kan van het toegestane kapitaal gebruik gemaakt worden onder meer door omzetting van reserves en door uitgifte van converteerbare obligaties, van obligaties met intekenrecht en van warrants. 7. Wijzigingen aan de statuten om ze aan te passen aan de genomen beslissingen en aan de vigerende wetgeving.

onder andere wat betreft de mogelijkheid van schriftelijke besluitvorming binnen de algemene vergadering en de verdaging van de algemene vergadering. 8. Machtiging tot coördinatie van de statuten. (29452) De raad van bestuur.

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Provincie Vlaams-Brabant

Stad Halle

Heb je interesse voor een tewerkstelling bij onze stad ?

Wij zoeken :

Een voltijds geschoold werkman – elektricien D1-3 (met werfreserve van 3 jaar).

Profiel :

Diploma lager technisch secundair onderwijs (L.S.T.O.) of technisch secundair onderwijs van de tweede graad, richting hout, bouw, mechanica of elektriciteit.

Een zeer goede functiegerichte vakkennis hebben (elektriciteit).

Over de nodige functiegerichte technische vaardigheden beschikken.

Slagen in een examen waarin de praktische en theoretische kennis van elektriciteit zeer grondig zal worden getest.

Wij bieden : een betrekking in vast verband.

Kandidaturen : moeten op het verplicht inschrijvingsformulier en samen met een afschrift van het diploma worden gestuurd aan « Het college van burgemeester en schepenen, Oudstrijdersplein 18, te 1500 Halle » tegen uiterlijk 20 september 2004.

Bijkomende informatie en het verplichte inschrijvingsformulier zijn te bekomen in de personeelsdienst — tel : 02-363 22 11 of via mail : prs@halle.be (29453)

Gemeente Overijse

De gemeente Overijse werft aan :

Ingenieur A1a-A3a dienst openbare werken, in statutair dienstverband.

Uw taak :

controle en opvolgen van werken in eigen beheer;

leiding over het arbeiderspersoneel en hun werkleiders;

samen met de gemeentesecretaris en de ingenieur-veiligheidscoördinator nauw betrokken bij de beleidsvoorbereiding;

verantwoordelijk voor dossiervoorbereiding en -uitvoering inzake de gemeentelijke beleidsopties m.b.t. openbare werken en mobiliteit.

Uw profiel :

u bent in het bezit van een diploma industrieel ingenieur bouwkunde of van burgerlijk ingenieur in de bouwkunde of burgerlijk ingenieur-architect.

Aanwervingsvoorwaarden :

u dient te slagen in het aanwervingsexamen (schriftelijke en mondelinge proef).

Wij bieden u :

naast een veelzijdige creatieve job in een aangename werkomgeving, een bezoldiging overeenkomstig de aanwervingsvoorwaarden (geïndexeerd jaarloon : A1a min. 28.831,08 EUR — A3a max. 50.734,78 EUR), maaltijdcheques, gratis hospitalisatieverzekering en een aantrekkelijke vakantieregeling.

Beroepsonderluitenant bij de brandweer.

Uw taak :

ondersteuning en bij afwezigheid vervanging van de kapitein-dienstchef m.b.t. operationele taken (brandbestrijding, bijzondere interventies en brandvoorkoming), de organisatie, de werkplanning, beheer van de budgetten en personeelsbeleid;

als brandpreventie zorg dragen voor controles ter plaatse, verslagen en adviezen in dit kader uitgebracht, in overeenstemming met de vigerende wetgeving;

buiten de normale werkuren wachtdiensten aan huis verrichten;

beheer van materieel;

coördineren van taken en houden van algemeen toezicht op de onderofficieren en het lager kader;

opleiding en vorming van het personeel.

Uw profiel :

u bent in het bezit van een diploma of getuigschrift dat toegang verleent tot betrekkingen van niveau II bij de federale overheidsdiensten, vermeld in bijlage I bij het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel.

Aanwervingsvoorwaarden :

u dient te slagen in het aanwervingsexamen (lichamelijke, schriftelijke en mondelinge proef).

Wij bieden u :

naast een veelzijdige, creatieve job in een aangename werkomgeving, een bezoldiging overeenkomstig de aanwervingsvoorwaarden (geïndexeerd jaarloon PBA1 : min. 27.445,6 EUR — max. 50.866,73 EUR), maaltijdcheques, gratis hospitalisatieverzekering en een aantrekkelijke vakantieregeling.

Interesse ? Stuur uw sollicitatiebrief samen met curriculum vitae en een kopie van het vereist diploma naar het college van burgemeester en schepenen, Justus Lipsiusplein 9, te 3090 Overijse, en dit uiterlijk op 23 september 2004. Voor meer informatie en voor de volledige aanwervingsvoorwaarden kan u terecht bij de personeelsdienst, tel. 02-785 33 40. (29454)

Gemeente Schilde

Het gemeentebestuur van Schilde gaat over tot de aanwerving in vast dienstverband van :

diensthofd financiën (A1a-A2a);

diensthofd communicatie en informatie (B4-B5);

deskundige sociale zaken (B1-B3).

Voor deze functies wordt een wervingsreserve aangelegd voor drie jaar.

Inlichtingen over de aanwervingsvoorwaarden, het functieprofiel en de taakomschrijving voor deze vacante betrekkingen kan u bekomen bij de personeelsdienst van het gemeentebestuur van Schilde, Brassaatsebaan 30, 2970 Schilde, tel. 03-380 16 62.

Voor de functie van diensthofd financiën moeten de kandidaturen (met bijvoeging van de nodige bewijsstukken) uiterlijk op 1 oktober 2004 aangetekend toekomen bij het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Schilde, of worden afgegeven tegen ontvangstbewijs op de personeelsdienst van het gemeentebestuur.

Voor de functies van diensthoofd communicatie en informatie (B4-B5) en deskundige sociale zaken (B1-B3) worden de kandidaturen uiterlijk tegen 15 oktober 2004 verwacht bij het college van burge-meester en schepenen van de gemeente Schilde, door middel van aangetekend schrijven. Ze kunnen ook, tegen ontvangstbewijs, worden afgegeven op de personeelsdienst van het gemeentebestuur. (29455)

Hogeschool voor Wetenschap & Kunst

De Hogeschool voor Wetenschap & Kunst, departement beeldende kunst, campus Sint-Lucas Gent, Zwartzustersstraat 34, 9000 Gent, stelt volgende ambten vacant :

Deeltijds 15 %, ambt in tijdelijk dienstverband, van docent illustratie.

Profiel : meester in de beeldende kunst of evenwaardig, met minstens zes jaar nuttige beroepservaring.

Deeltijds 30 % ambt, in tijdelijk dienstverband, van praktijklector verantwoordelijke ondersteuning digitale leerplatformen.

Profiel : meester in de beeldende kunst.

Kandidaatstelling enkel per brief, vóór 15 september 2004, vergezeld van gedetailleerd curriculum vitae (met referenties) en afschriften van behaalde bekwaamheidsbewijzen, t.a.v. de heer Frans Aerts, departementshoofd, Sint-Lucas Beeldende Kunst, Zwartzustersstraat 34, 9000 Gent.

De selectie gebeurt op basis van de kandidatuurstelling per brief en het curriculum vitae, zo nodig gevolgd door selectie-interviews. (29456)

KaHo Sint-Lieven

KaHo Sint-Lieven, een katholieke hogeschool met opleidingen van één cyclus en van twee cycli, werft aan voor volgende vacante betrekking (m/v) :

Betrekking ref. 2004/06/14 : assistent bouwkunde-landmeten 100 %.

Opdracht : geven van werkcolleges en laboratoria in de verschillende disciplines van de opleiding industrieel ingenieur bouwkunde optie landmeten; opvolgen van projecten van wetenschappelijk onderzoek.

Vereiste : diploma van industrieel ingenieur bouwkunde optie landmeten.

Voor het ambt van assistent geldt de salarisschaal 502. De aanstelling gebeurt voor een termijn van twee jaar en kan aanvangen vanaf 1 oktober 2004. De standplaats bij de aanvang is de campus Rabot, te Gent.

De kandidaten voor de betrekking 2004/06/14 bezorgen uiterlijk 24 september 2004 hun schriftelijke gemotiveerde sollicitatie, met vermelding van het referentienummer van de gesolliciteerde betrekking en met hun curriculum vitae, aan KaHo Sint-Lieven, t.a.v. de heer L. Vanhooymissen, departementshoofd, Gebr. Desmetstraat 1, te 9000 Gent.

De kandidaten genieten de burgerlijke en politieke rechten.

De selectieprocedure bestaat uit een preselectie op basis van het onderzoek van het sollicitatiedossier en een mondeling gedeelte (ongeveer 30 minuten).

De selectiecommissie evalueert de professionele kwaliteiten van de kandidaten met betrekking tot het vermelde ambt, de motivatie en de interesse voor het werkterrein. (29457)

K.H.Leuven

De Katholieke Hogeschool Leuven, is een hogeschool met 5 000 studenten in meerdere studiegebieden en opleidingen. De vestigingsplaatsen zijn verspreid over Leuven en Diest.

Voor het departement Sociale School Heverlee zoeken wij :

1. Lector organisatie en diversiteit (referentienummer : K.H.L./OP/2004-16)

Opdracht : 10 %, tijdelijk, vacant

Diplomavereiste : licentiaat humane wetenschappen, werkervaring strekt tot aanbeveling

Salarisschaal : 502

2. Lector activerings- en cultureel werk (referentienummer : K.H.L./OP/2004-17)

Opdracht : 10 %, tijdelijk, vacant

Diplomavereiste : licentiaat humane wetenschappen, ervaring in culturele sector strekt tot aanbeveling

Salarisschaal : 502

3. Praktijklector organisatiefinanciëring (referentienummer : K.H.L./OP/2004-18)

Opdracht : 10 %, tijdelijk, vacant

Diplomavereiste : maatschappelijk assistent, werkervaring strekt tot aanbeveling

Salarisschaal : 316

4. Studiebegeleiding (referentienummer : K.H.L./OP/2004-19)

Opdracht : 10 %, tijdelijk, vacant

Diplomavereiste : licentiaat humane wetenschappen, werkervaring strekt tot aanbeveling

Salarisschaal : 502

5. Projectbegeleiding diversiteit (referentienummer : K.H.L./OP/2004-20)

Opdracht : 10 %, tijdelijk, vacant

Diplomavereiste : licentiaat humane wetenschappen, werkervaring strekt tot aanbeveling

Salarisschaal : 502

6. Lector arbeidssociologie en arbeidsverhoudingen (referentienummer : K.H.L./OP/2004-21)

Opdracht : 25 %, tijdelijk, vacant

Diplomavereiste : licentiaat sociologie

Salarisschaal : 502

7. (praktijk)lector werkterrein maatschappelijk werk (referentienummer : K.H.L./OP/2004-22)

Opdracht : 30 %, tijdelijk, vacant

Diplomavereiste : maatschappelijk assistent of licentiaat humane wetenschappen, werkervaring sociaal werk strekt tot aanbeveling

Salarisschaal : 316 of 502 afhankelijk van het diploma

8. (praktijk)lector ontwikkelingen in het welzijnswerk en arbeidstrajectbegeleiding (referentienummer : K.H.L./OP/2004-23)

Opdracht : 15 %, tijdelijk, vacant

Diplomavereiste : maatschappelijk assistent of licentiaat humane wetenschappen, werkervaring sociaal werk strekt tot aanbeveling

Salarisschaal : 316 of 502 afhankelijk van het diploma

9. (praktijk)lector persoonsgerichte benadering in het maatschappelijk werk (referentienummer : K.H.L./OP/2004-24)

Opdracht : 15 %, tijdelijk, vacant

Diplomavereiste : maatschappelijk assistent of licentiaat humane wetenschappen, werkervaring sociaal werk strekt tot aanbeveling

Salarisschaal : 316 of 502 afhankelijk van het diploma

10. Coördinatie projectmatig wetenschappelijk onderzoek (referentienummer : K.H.L./OP/2004-25)

Opdracht : 20 %, tijdelijk, vacant

Diplomavereiste : licentiaat sociologie, werkervaring strekt tot aanbeveling

Salarisschaal : 502

11. (praktijk)lector beleidsgericht werken en organisatieontwikkeling (referentienummer : K.H.L./OP/2004-26)

Opricht : 10 %, tijdelijk, vacant

Diplomavereiste : maatschappelijk assistent, werkervaring strekt tot aanbeveling

Salarisschaal : 316

12. (praktijk)lector projectmatig werken (referentienummer : K.H.L./OP/2004-27)

Opricht : 15 %, tijdelijk, vacant

Diplomavereiste : maatschappelijk assistent, werkervaring strekt tot aanbeveling

Salarisschaal : 316

13. Medewerk/st/er kwaliteitszorg (referentienummer : K.H.L./OP/2004/07)

Opricht : 50 %, tijdelijk, vacant

Diplomavereiste : licentiaat humane wetenschappen, werkervaring strekt tot aanbeveling

Salarisschaal : A21

Datum van indiensttreding : 20 september 2004

Plaats van tewerkstelling : departement Sociale School Heverlee, Groeneweg 151, 3001 Heverlee

Selectiemethode : preselectie op basis van de ingestuurde sollicitatie-dossiers en selectie op basis van gesprek

Sollicitatiebrief met cv vóór 10 september 2004, sturen naar : Mieke Peeters, Groeneweg 151, 3001 Heverlee, of mieke.peeters@khleuven.be. (29458)

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Actes judiciaires et extraits de jugements

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
Infractions liées à l'état de faillite*

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Bij vonnis van 7 januari 2004, gewezen bij verstek, betekend op 27 februari 2004, op onbekende woonst, heeft de 8C kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, rechtdoende in correctionele zaken, de genaamde :

Dries, Alois Constantia, zelfstandige, geboren te Lier op 18 april 1965, wonende te Schilde, Bellevuedreef 17, doch ambtelijk afgeschreven;

als verantwoordelijke, in rechte of in feite, van een gefailleerde handelsvennootschap, nl. als niet-statutaire zaakvoerder vanaf 13 oktober 1997 tot 15 september 1999 en als feitelijk zaakvoerder van 15 september 1999 tot 22 juni 2000, van de gefailleerde vennootschap S.R.B. B.V.B.A., onderneming voor slopingswerken van gebouwen, met maatschappelijke zetel te Antwerpen, Klapdorp 56, H.R. Antwerpen 328900, bij dagvaarding, failliet verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 22 juni 2000;

uit hoofde van de feiten :

in staat van faillissement, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen;

veroordeeld tot :

een hoofdgevangenisstraf van negen maanden en tot een geldboete van 200 : 40,3399 × 200 = 991,57 EUR of twee maanden vervangende gevangenisstraf.

De rechtbank beveelt de publicatie van onderhavig vonnis bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*.

De feiten werden gepleegd te Antwerpen (Merksem) en/of elders in het gerechtelijk arrondissement Antwerpen, en/of, bij samenhang, elders in het Rijk, tussen 1 januari 1998 en 23 juni 2000, meermaals, op niet nader te bepalen data, en ondermeer op 10 februari 1998.

Tegen bovenvermeld vonnis is tot op heden ter griffie geen enkel rechtsmiddel gekend.

Voor eensluidend verklaard uittreksel afgeleverd aan het openbaar ministerie.

Antwerpen, 16 maart 2004.

De adjunct-griffier : (get.) S. De Ridder. (29459)

Bij vonnis van 5 mei 2004, gewezen bij verstek, betekend op 8 juni 2004, op onbekende woonst, heeft de 8C kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, rechtdoende in correctionele zaken, de genaamde :

de Keijzer, Pieter, makelaar, geboren te Rotterdam (Nederland) op 17 juli 1942, laatst ingeschreven te Antwerpen (Hoboken), Dillestraat 41, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats in het Rijk;

als verantwoordelijke, in rechte of in feite, van een gefailleerde handelsvennootschap, namelijk van 9 december 1992 tot 23 februari 1996 als bestuurder in rechte en van 9 december 1992 tot 19 september 1996 als feitelijk bestuurder van de N.V. Transport-Assurantiën, met als handelsactiviteit makelaarskantoor in verzekeringen, H.R. Antwerpen 296535, met maatschappelijke zetel te Antwerpen, Pelikaanstraat 43, op dagvaarding, failliet verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 19 september 1996;

uit hoofde van de feiten :

mededader :

valsheid in geschriften en gebruik particulieren;

in staat van faillissement, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen;

om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen gedaan tot wederkoop beneden de koers of toegestemd in leningen effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen;

boekhouding en jaarrekeningen in de ondernemingen, gebrekkige boekhouding;

veroordeeld tot :

een hoofdgevangenisstraf van zes maanden met gewoon uitstel voor een periode van 3 jaar, en

een geldboete van 100 : 40,3399 × 200 = 495,79 EUR.

De rechtbank beveelt de publicatie van onderhavig vonnis bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*.

De feiten werden gepleegd te Antwerpen en/of elders in het gerechtelijk arrondissement Antwerpen, en/of, bij samenhang, elders in het Rijk, tussen 9 december 1992 en 20 september 1996, de feiten der tenlasteleggingen en achtereenvolgende en voortdurende uiting zijnde van eenzelfde opzet, het laatste feit gepleegd zijnde op 19 september 1996, de verjaring van de strafvordering gestuit zijnde door rechtsgeldige daden van onderzoek of van vervolging.

Tegen bovenvermeld vonnis is tot op heden ter griffie geen enkel rechtsmiddel gekend.

Voor eensluidend verklaard uittreksel afgeleverd aan het openbaar ministerie.

Antwerpen, 29 juni 2004.

De adjunct-griffier : (get.) S. De Ridder. (29460)

Hof van beroep te Gent

Bij arrest van het hof van beroep te Gent, 8e kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de dato 30 juni 2004, bij verstek gewezen, betekend op 22.7.2004, bij exploit van gerechtsdeurwaarder Claude Veys, te Gent, betekend aan de procureur des Konings te Gent, sprekende met gerechtelijk stagiair Olivier Ruysschaert, op beroep tegen het vonnis van de correctionele rechtbank te Dendermonde van 8.5.2002 werd :

Van Canegem, Willy Jozef, autotechnicus, geboren te Berlare op 1 december 1943, laatst wonende te 8370 Blankenberge, Nieuwstraat 20/201, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats in België of in het buitenland;

beklaagd van :

als dader of mededader :

A. valsheid in geschriften

1. te Berlare, op 10.12.1996;

2. te Berlare, op 30.12.1996;

3. te Berlare, op 31.1.1997;

B. gebruik ervan :

te Berlare, in de periode van 10.12.1996 tot 14.3.1997, meermaals;

C. diefstal door middel van braak, inklimming of valse sleutels te Sint-Niklaas in de nacht van 14 op 15.4.1997;

D. oplichting;

1. te Berlare, op 30.12.1996;

2. te Lede, op 11.8.1997;

met samenhang

3. te Waregem, op niet nader te bepalen datum in de periode van 21 tot 27.1.1997;

4. te Antwerpen, op niet nader te bepalen data van 27.10.1998 tot 20.11.1998;

5. te Aalter, op niet nader te bepalen data in de periode van 3.4.1998 tot 26.3.1999

6. te Knesselare, op 14.4.1997

7. te Antwerpen, op niet nader te bepalen datum in de periode van 31.8.1998 tot 22.10.1998;

E. meermaals, poging oplichting;

met samenhang

1. te Antwerpen, op 27.10.1998;

2. te Antwerpen, op niet nader te bepalen data in de periode van 30.9.1998 tot 26.11.1998;

3. te Waregem, meermaals en onder meer op 21.1.1997 en 27.1.1997;

F. poging heling;

te Berlare, en elders in het Rijk, meermaals op niet nader te bepalen data in de periode van 1.1.1996 tot 31.12.1997;

G. als kooplieden die zich in staat van faillissement bevinden of als bestuurders die zich in staat van faillissement bevinden;

1. met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden : een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen;

2. de boeken of bescheiden bedoeld in hoofdstuk I van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen;

te Berlare, op niet nader te bepalen datum in de periode van 1.1.1997 tot 23.6.1999;

H. als kooplieden die zich in staat van faillissement bevinden of als bestuurders die zich in staat van faillissement bevinden;

1. zonder voldoende tegenprestatie, ten behoeve van derden met inachtneming van de financiële toestand van de onderneming te aanzienlijke verbintenissen hebben aangegaan;

2. zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven;

te Berlare, op niet nader te bepalen datum in de periode van 1.1.1997 tot 26.3.1999;

I. als zaakvoerder : waarden of schuldbevrijdingen bedrieglijk te hebben aangeschaft door middel van een effect, getrokken op een persoon die niet bestaat of van wie hij weet dat hij de schuldenaar niet is en die hem niet heeft gemachtigd op hem te trekken;

te Berlare, op 31.1.1997;

J. uitgifte cheque zonder dekking;

1. met samenhang te Waregem, op 21.1.1997;

2. met samenhang te Waregem, op 27.1.1997;

3. te Berlare, op 15.2.1997;

4. te Berlare, op 17.2.1997;

5. te Berlare, op 17.2.1997;

6. te Berlare, op 17.2.1997;

7. met samenhang te Kuurne, op 18.2.1997;

feiten gepleegd in staat van wettelijke herhaling;

verwezen wegens feit :

C tot een gevangenisstraf van acht maanden en een geldboete van (100 x 200/40,3399) = 495,79 EUR of 1 maand;

verwezen wegens de feiten :

A1, 2, 3.B.D 1 t/m7.E.1, 2 ,3.F.G.H.I.J 1 t/m7 samen tot een gevangenisstraf van vier jaar en een geldboete van (1 000 x 200/40,3399) = 4.957,85 EUR of 3 maanden;

twee x tien EUR x 5,5 = 55 EUR (Fonds tot hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden);

werd bevolen dat onderhavig arrest bij uittreksel zal gepubliceerd worden in het *Belgisch Staatsblad*, bij toepassing van artikel 490 SWB, op kosten van de veroordeelde.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan de heer procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor de hoofdgriffier : de griffier-hoofd van dienst, (get.) P. De Mey.

Pro justitia.

Tegen dit arrest werd er tot op heden noch verzet, noch beroep in cassatie aangetekend.

Gent, 24 augustus 2004.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) P. De Mey. (29461)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil**

—
Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire

—
 Vrederecht van het kanton Diest

Bij beschikking d.d. 23 augustus 2004 van de vrederechter van het kanton Diest, werd Mevr. Festiens, Adèle, geboren te Diest op 8 juni 1931, gedomicilieerd en verblijvende te 3290 Diest, Boudewijnvest 40, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en werd haar toegevoegd als bewindvoerder: Reynders, Annita, advocaat, wonende te 3290 Diest, Statiestraat 11-13.

Diest (Kaggevinne), 30 augustus 2004.
 De hoofdgriffier: (get.) Schoofs, Andrea. (67670)

Bij beschikking d.d. 23 augustus 2004 van de vrederechter van het kanton Diest, werd Vanoppen, Maria, geboren op 10 juli 1917, wonende te 3545 Halen, Koekoekstraat 1, verblijvende in het Algemeen Ziekenhuis, Michel Theysstraat 18, te 3290 Diest, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en werd haar toegevoegd als bewindvoerder: Reynders, Annita, advocaat, wonende te 3290 Diest, Statiestraat 11-13.

Diest (Kaggevinne), 27 augustus 2004.
 De hoofdgriffier: (get.) Schoofs, Andrea. (67671)

—
 Vrederecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke, verleend op 19 augustus 2004, werd Ackou, Alfred, geboren te Bregenz (Oostenrijk) op 12 juni 1945, gedomicilieerd te 9402 Ninove, Hemelrijk 70, verblijvende V.Z.W. De Heide, te 9820 Merelbeke, Industriepark 6, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Herssens, Marc, advocaat, Recollettenlei 3, 9000 Gent.

Merelbeke, 30 augustus 2004.
 Voor de hoofdgriffier: de griffier, (get.) C. De Veirman. (67672)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke, verleend op 19 augustus 2004, werd Colier, Gabriella, geboren te Gent op 4 augustus 1920, gedomicilieerd en verblijvende te 9890 Gavere, Kloosterstraat 6, in het R.V.T. Mariahuis, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Herssens, Marc, advocaat, Recollettenlei 3, 9000 Gent.

Merelbeke, 30 augustus 2004.
 Voor eensluidend afschrift: de griffier, (get.) C. De Veirman. (67673)

—
 Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

Par ordonnance rendue le 12 août 2004 par Mme le juge suppléant à la justice de paix du canton de Braine-l'Alleud, M. Monseu, Jean Marie Madeleine Laurent Paul, Belge, né le 24 juin 1922 à Bouffioulx, veuf, domicilié rue du Paradis 1, à 1420 Braine-l'Alleud, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mlle Monseu, Berengère Danielle Jocelyne, Belge, née le 15 septembre 1954 à Willebroek, domiciliée avenue des Vaillants 21/b2, à 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Debrulle, Anne. (67674)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

—
 Suite à la requête déposée le 3 août 2004, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 13 août 2004, Mme Basso, Maria, née à Budoia (Italie) le 21 juillet 1923, domiciliée à 6041 Gosselies, chaussée de Fleurus 31, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Depasse, Didier, avocat, dont les bureaux sont sis à 6041 Gosselies, chaussée de Fleurus 66.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Devresse, Axelle. (67675)

—
 Suite à la requête déposée le 10 août 2004, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 27 août 2004, Mme Monda, Francesca, née à Fragagnano (Italie) le 15 mars 1923, domiciliée au Home Theys, à 6041 Gosselies, faubourg de Charleroi 11, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Lucaselli, Cosimo, domicilié à 6042 Lodelinsart, rue du Chênois 81.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Devresse, Axelle. (67676)

—
 Justice de paix du canton de Jette

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 2 août 2004, suite à la requête du 26 juillet 2004, le nommé Meli, Francesco, né à Ravanusa (Italie) le 1^{er} janvier 1940, domicilié à 1000 Bruxelles, avenue de l'Héliport 33, bte 71, mais résidant actuellement à 1081 Koekelberg, avenue de Jette 2, Résidence Simonis, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Ann De Kerpel, avocat, domiciliée à 1860 Meise, Wijberg 22.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Geysels, Joël. (67677)

—
 Justice de paix du troisième canton de Liège

—
 Suite à la requête déposée le 3 août 2004, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 17 août 2004, M. Caspar, Pierre, né le 13 septembre 1950 à Malmedy, domicilié rue Maghin 25, 4000 Liège, résidant Clinique Saint-Joseph, rue de Hesbaye 75, 4000 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Guillaume, Martine, née le 14 janvier 1960 à Ougrée, domiciliée rue Méan 18/41, 4020 Liège.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint principal, (signé) Bouchoms, Jacques. (67678)

—
 Justice de paix du canton de Liège IV

—
 Suite à la requête déposée le 19 août 2004, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 25 août 2004, M. Schildgen, Baptiste, né le 1^{er} août 1982 à Liège, sans profession, célibataire, Résidence S.P.R.L. « l'Eau Vive Sainte-Thérèse », quai Churchill 24, à 4020 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Deventer, Olivier, dont les bureaux sont sis rue Emile Vandervelde 109, à 4624 Romsée.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint principal, (signé) Foges, Nicole. (67679)

Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot,
siège de Stavelot

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot, en date du 20 août 2004, Mme Lydie Neuforge, née à Sprimont le 25 août 1923, domiciliée rue de Louveigné 31, à 4140 Sprimont, mais résidant actuellement Hasoumont 71/15, à 4987 La Gleize-Stoumont, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Christian Corbusier, domicilié Cour Chestrez 5, à 4140 Sprimont.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Grogna, Christiane. (67680)

Justice de paix du premier canton de Mons

Suite à la requête déposée le 6 juillet 2004, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 16 août 2004, M. Jérémy Degrave, né le 13 mars 1979, célibataire, domicilié à 7800 Ath, rue Chemin Vert 79, mais résidant à 7000 Mons, Hôpital psychiatrique « Le Chêne aux Haies », chemin du Chêne-aux-Haies 24, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Luc Van Kerckhoven, avocat dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue des Marcottes 30.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Henry Véronique. (67681)

Suite à la requête déposée le 19 juillet 2004, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 6 août 2004, Mme Lydia Joly, née à Frameries le 1^{er} février 1951, épouse séparée de Leemans, Philippe, domiciliée à 7390 Quaregon, rue Jules Destrée 301, mais résidant actuellement à 7000 Mons, Hôpital psychiatrique « Le Chêne aux Haies », chemin du Chêne-aux-Haies 24, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Luc Van Kerckhoven, avocat dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue des Marcottes 30.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Henry Véronique. (67682)

Suite à la requête déposée le 17 mai 2004, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 6 août 2004, Mme Yvonne Nisolle, née à Thieusies le 12 avril 1920, veuve de Wallez, Octave, domiciliée à 7034 Obourg, rue Brisée 116, mais résidant actuellement à 7000 Mons, Maison de Repos « Résidence du Bon Pasteur », route d'Obourg 40, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Luc Van Kerckhoven, avocat dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue des Marcottes 30.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Henry Véronique. (67683)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée au greffe le 13 août 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing rendue le 25 août 2004, Mme Stellmach, Anna, de nationalité belge, née le 25 mars 1923 à Kamenka (Union d. Rép. Soc. Soviét.), pensionnée, veuve, domiciliée avenue du Saule 10, à 4100 Bonnelles, résidant MRS Le Centenaire, avenue du Centenaire 400, à 4102 Ougrée, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Peters, Christian Freddy Raymond, de nationalité belge, né le 27 avril 1953 à Liège, directeur ADEPS, marié, domicilié avenue du Saule 10, à 4100 Seraing.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Beaudinet, Francine. (67684)

Justice de paix du canton de Visé

Par ordonnance du 23 août 2004 rendue par le juge de paix du canton de Visé, M. Joseph Cloes, né le 26 septembre 1925, domicilié à 4600 Visé, allée des Abeilles 2, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. le notaire Thierry Martin, dont l'étude est établie avenue de Navagne 10, à 4600 Visé.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Sarlet, Joseph. (67685)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vrederegerecht van het kanton Genk

Verklaart Bollen, Greet, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Genk op 17 maart 2000 (rolnummer 99B239 - Rep.R. 531/2000) tot voorlopig bewindvoerder over Drees, Maria Leonia (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 2000, bl. 10281), met ingang van 7 juli 2000 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 7 juli 2004.

Genk, 27 augustus 2004.

De griffier : (get.) Deplessis, Hélène. (67686)

Vrederegerecht van het kanton Haacht

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 30 augustus 2004, werd Schroeders, Julia, gepensioneerde, wonende te 3080 Tervuren, Schapenstraat 37, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Haacht op 2 oktober 2003 (rolnummer 03B180 - Rep.R. 1545/2003), tot voorlopig bewindvoerder over Criegers, Bertha Joanna, geboren te Oud-Heverlee op 18 oktober 1951, gepensioneerde, R.V.T. Sint-Bernardus, 3060 Bertem, Egenhovenstraat 22, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 oktober 2003), met ingang van heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Haacht, 30 augustus 2004.

De eerstaanwezend adjunct-griffier : (get.) De Keersmaecker, Marc. (67687)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 26 août 2004, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 27 octobre 1992, a pris fin suite au décès de M. Marechal, Claude, né le 11 juin 1944 à La Bouverie, domicilié à 7500 Tournai, rue Despars 94, résidant Centre hospitalier psychiatrique « Les Marronniers », rue Despars 94, à 7500 Tournai, décédé à Tournai le 12 novembre 2003.

Par conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administratrice provisoire : Me Poncin, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (67688)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 26 août 2004, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 10 mars 1993, a pris fin suite au décès de M. Mariaule, Robert, né le 26 juin 1919 à Oeudeghien, domicilié à 7911 Frasnes-lez-Anvaing (Moustier), rue du Calvaire 11, résidant Centre hospitalier psychiatrique « Les Marronniers », rue Despars 94, à 7500 Tournai, décédé à Tournai le 8 mai 2001.

Par conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administratrice provisoire : Me Poncin, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (67689)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 26 août 2004, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 7 octobre 2002, a pris fin suite au décès de M. Van Overveldt, Daniel, né le 18 octobre 1946 à Roubaix, domicilié à 7712 Mouscron (Herseaux), Carrière Desmettre 119, résidant Centre hospitalier psychiatrique « Les Marronniers », pav. Les Glycines, rue Despars 94, à 7500 Tournai, décédé à Tournai le 25 septembre 2003.

Par conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administratrice provisoire : Me Poncin, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (67690)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 26 août 2004, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 3 décembre 1992, a pris fin suite au décès de M. Poirot, Stéphane, né le 11 août 1931 à Wervik, domicilié à 1080 Berchem-Sainte-Agathe, rue Katteput 21, résidant Centre hospitalier psychiatrique « Les Marronniers », rue Despars 94, à 7500 Tournai, décédé à Tournai le 1^{er} janvier 2004.

Par conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administratrice provisoire : Me Poncin, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (67691)

*Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 26 augustus 2004, werd Wuyts, Hilde, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lier op 23 december 1999 (R.V. 99B1273-Rep.R. 6517/1999), tot voorlopig bewindvoerder over Masson, Lesley, geboren te Bonheiden op 25 januari 1979, wettelijk gedomicilieerd te 2800 Mechelen, Karekietstraat 63, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22c, te 2570 Duffel (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1999, blz. 50279 en onder nr. 68219), met ingang van heden ontslagen verklaard van haar opdracht.

De voornoemde beschermde persoon kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Verwaest, Jef, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Scheltjens, Jean. (67692)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 30 augustus 2004, werd Wuyts, Hilde, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lier op 25 januari 2001 (R.V. 00B895-Rep.R. 416/2001), tot voorlopig bewindvoerder over Vingerhoets, Gertrude, geboren te Lier op 8 oktober 1953, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende te 2500 Lier, Pannenhuisstraat 68 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 februari 2001, blz. 2986 en onder nr. 60794), met ingang van heden ontslagen verklaard van haar opdracht.

De voornoemde beschermde persoon kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Verwaest, Jef, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Scheltjens, Jean. (67693)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 15 juillet 2004, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 18 août 2004, il a été donné décharge à M. Pierre Snyers, de son mandat d'administrateur provisoire des biens de Mme Keybergh, Maria, de nationalité belge, née le 25 mai 1924 à Louvain, veuve, domiciliée rue de Clavier 12, à 4560 Clavier, lui conféré par ordonnance du 17 janvier 2001, et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire M. Bruylants, Daniel, domicilié rue de Clavier 12, à 4560 Clavier.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Grifnee, Marie-Paule. (67694)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Suivant acte n° 04-1567 au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 18 août 2004, Mme Sandrine Valvekens, avocat, ayant son cabinet rue de Livourne 45, à 1050 Bruxelles, agissant en qualité d'administrateur provisoire de M. Mortelmans, Dominique, né le 26 juillet 1957, domicilié rue Uyttenhove 37, à 1090 Bruxelles, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de feu son père, M. Mortelmans, Jacques, né à Kisantu le 21 décembre 1931, de son vivant domicilié à Auderghem, rue de la Vignette 82, et décédé le 10 mai 2004 à Woluwe-Saint-Lambert.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à M. le notaire O. Verstraete, boulevard du Souverain 288, à 1160 Bruxelles.

(Signé) S. Valvekens, avocat. (29462)

Par déclaration, faite au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 23 août 2004 (acte numéro 04-1604), M. Poels, Henri, né à Watermael-Boitsfort le 21 mai 1960, demeurant à 1040 Etterbeek, avenue des Champs 119, agissant en sa qualité de père et détenteur de l'autorité parentale de ses deux enfants mineurs : M. Poels, Sébastien Lucien Marie René, né à Etterbeek le 20 janvier 1989, et M. Poels, Kevin Freddy Marie-Claire, né à Etterbeek le 21 septembre 1992, demeurant tous deux à Etterbeek, avenue des Champs 119, a accepté sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Collette, Lucienne Annette Gabrielle, née à Ixelles le 19 décembre 1964, épouse de M. Poels, Henri, demeurant en dernier lieu à Etterbeek, avenue des Champs 119, décédée à Ixelles le 3 mai 2004.

Les créanciers et légataires éventuels de ladite défunte sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, par lettre recommandée, adressée en l'étude des notaires associés Hugo Meersman et Marc Wilmus, à Etterbeek, avenue d'Auderghem 328.

Etterbeek, le 31 août 2004.

(Signé) Hugo Meersman, notaire associé. (29463)

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op datum van 25 augustus 2004, heeft Mevr. Soontjens, Carine Cecilia Frans, geboren te Herentals op 7 september 1969, wonend te 3012 Wilsle, Bornestraat 61, handelend in haar hoedanigheid van moeder, draagster van het ouderlijk gezag van haar minderjarige kinderen :

Goyvaerts, Ruben, geboren te Leuven op 19 oktober 1996, wonend te 3012 Wilsle, Bornestraat 61;

Goyvaerts, Saar, geboren te Leuven op 13 september 1999, wonend te 3012 Wilsle, Bornestraat 61.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Goyvaerts, Filip, geboren te Bonheiden op 9 juli 1971, in leven wonend te 2800 Mechelen, Leuvensesteenweg 315 en overleden te Herent op 8 juni 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Hugo Kuijpers, notaris te 3001 Heverlee, Schreursvest 5.

(Get.) H. Kuijpers, notaris. (29464)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 31 augustus 2004, heeft Moerenhout, Werner, geboren te Aalst op 10 november 1969, wonende te 9300 Aalst, Kerrebroekstraat 9, handelend in zijn hoedanigheid van ouder over de nog bij hem inwonende minderjarige kinderen, zijnde :

Moerenhout, Stefan, geboren te Aalst op 3 februari 1995;

Moerenhout, Milan, geboren te Aalst op 14 november 2000;

Moerenhout, Joran, geboren te Aalst op 7 oktober 2001, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Ras, Ann Caroline Leontine, geboren te Aalst op 2 februari 1968, in leven laatst wonende te 9300 Aalst, Kerrebroekstraat 9, en overleden te Aalst op 5 juli 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. notaris H. Bracke, ter standplaats 9260 Wichelen, Margote 75.

Dendermonde, 31 augustus 2004.

De adjunct-griffier, (get.) I. Coppieters. (29465)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 31 augustus 2004, heeft notaris Pierre De Brabander, ter standplaats 9160 Eksaarde (Lokeren), Eksaardedorp 84, handelend als gevolmachtigde van Wulteputte, Emilie, geboren te Eksaarde op 22 april 1936, wonende te 9160 Eksaarde, Oosteindeken 24, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking d.d. 3 oktober 2003 van de vrederechter van het kanton Lokeren, over de hierna vermelde beschermde persoon, zijnde :

Heirman, Isidoor Marie, geboren te Eksaarde op 10 augustus 1931, wonende te 9160 Eksaarde, Oosteindeken 24, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Waele, Lucien Louis Amelie, geboren te Eksaarde op 14 januari 1930, in leven laatst wonende te 9160 Eksaarde, Oosteindeken 53, en overleden te Lokeren op 26 december 2002.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. notaris Pierre De Brabander, ter standplaats 9160 Eksaarde (Lokeren), Eksaardedorp 84.

Dendermonde, 31 augustus 2004.

De adjunct-griffier, (get.) I. Coppieters. (29466)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 04-1675, passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 31 août 2004, Mme De True, Lydie Delphine Joséphine, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Louis Mettewie 81/7, a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. De True, René Henri, né à Ixelles le 6 mai 1932, de son vivant domicilié à Saint-Josse-ten-Noode, rue Marie-Thérèse 98, 2 ét., et décédé le 25 août 2004 à Wasseiges (Ambresin).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à M. Bauwens, Paul, notaire à 1700 Dilbeek, Rozenlaan 10.

Bruxelles, le 31 août 2004.

Le greffier, (signé) Ann Loeckx. (29467)

Suivant acte n° 04-1677, passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 31 août 2004, Mme Lechat, Jacqueline Liliane Nicole, domiciliée à 1190 Forest, avenue Télémaque 54/4G, a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Lechat, Roger Etienne, né à Forest le 26 décembre 1919, de son vivant domicilié à Anderlecht, rue des Vétérinaires 24, et décédé le 11 janvier 2004 à Schaerbeek.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Vanneste, Laurent, notaire à 1050 Bruxelles, boulevard Général Jacques 22.

Bruxelles, le 31 août 2004.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (29468)

Tribunal de première instance de Dinant

Suivant acte n° 1760, dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant le 24 août 2004, Me Vincent Baelden, notaire à Thy-le-Château, rue du Fourneau 3, agissant comme mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé, donnée à Berzée, le 18 mars 2004, et qui restera annexée au présent acte, de Mme Soin, Anne-Marie, domiciliée à Berzée, rue Trieux des Sarts 41, agissant elle-même, avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton de Walcourt en date du 20 novembre 2002, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de son enfant mineure : Vincent, Céline, née à Charleroi le 2 mai 1989, domiciliée avec elle, a déclaré, pour et au nom de sa mandante, agissant elle-même pour et au nom de sa fille mineure, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui lui est dévolue par le décès de son père, Vincent, Daniel, né à Mont-sur-Marchienne le 2 janvier 1949, en son vivant domicilié à Berzée, rue Trieux des Sarts 41, et décédé à Berzée en date du 25 février 2002.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à Me Baelden, préqualifié.

Pour extrait conforme délivré à Me Baelden : le greffier, (signé) M. Focan. (29469)

Suivant acte n° 1759, dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant le 24 août 2004, Me Vincent Baelden, notaire à Thy-le-Château, rue du Fourneau 3, agissant comme mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé, donnée à Tarcienne, le 5 mars 2004, et qui restera annexée au présent acte, de Mme Brognaux, Dominique, domiciliée à Tarcienne, rue Try des Marais 414, 4^e avenue, agissant elle-même, avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton de Walcourt en date du 25 février 2004, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de son enfant mineure : Losson, Kimberley, née à Charleroi le 30 mai 1987, domiciliée avec elle, a déclaré, pour et au nom de sa mandante, agissant elle-même pour et au nom de sa fille mineure, accepter sous bénéfice d'inventaire la

succession qui lui est dévolue par le décès de son père, Losson, Didier, né à Nalinnes le 1^{er} décembre 1961, en son vivant domicilié à Tarcienes, rue Try des Marais 414, 4^e avenue, et décédé à Tarcienne en date du 22 août 2003.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à Me Baelden, préqualifié.

Pour extrait conforme délivré à Me Baelden : le greffier, (signé)
M. Focan. (29470)

Suivant acte n° 1761, dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant le 24 août 2004, Me Vincent Baelden, notaire à Thy-le-Château, rue du Fourneau 3, agissant comme mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé, donnée à Lanefte, le 9 février 2004, et qui restera annexée au présent acte, de Mme Coulon, Réanne, domiciliée à Lanefte, Grand-Route 106, agissant elle-même, avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton de Walcourt en date du 22 octobre 2003, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de son enfant mineur : Party, Arnaud, né à Montignies-sur-Sambre le 8 octobre 1992, domicilié avec elle, a déclaré, pour et au nom de sa mandante, agissant elle-même pour et au nom de son fils mineur, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui lui est dévolue par le décès de son père, Party, Noël, né à Charleroi le 8 janvier 1958, en son vivant domicilié à Lanefte, Grand-Route 106, et décédé à Gilly en date du 30 mars 2003.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à Me Baelden, préqualifié.

Pour extrait conforme délivré à Me Baelden : le greffier, (signé)
M. Focan. (29471)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille quatre, le trente-et-un août, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Leruth, Daniel, né à Liège le 13 février 1955, porteur d'une procuration légalisée qui restera annexée au présent acte pour et au nom de :

Antol, Marie-Jeanne, née à Cheratte le 22 novembre 1957, agissant avec le comparant en qualité de représentants légaux de leur enfant mineur :

Leruth, Ladislaus, né à Liège le 12 août 1989,
tous trois domiciliés à 4601 Cheratte (Visé), rue des Enclos 13,

et à ce autorisés par ordonnance du juge de paix du canton de Visé, rendue en date du 23 août 2004, ordonnance produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte pour et au nom de :

Lequel comparant a déclaré ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession testamentaire de Leruthe, Ivone Elisabeth Joséphine, née à Cheratte le 31 août 1912, de son vivant domicilié à Blegny, rue des Bruyères 2, et décédée le 4 février 2004 à Herstal.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Le Roux, Charles-Henry, notaire à 4671 Saive, rue Haute Saive 35.

Le testament se trouve dans le rang des minutes du notaire Le Roux, à Saive.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier-chef de service, (signature illisible). (29472)

Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne

L'an deux mille quatre, le trente-et-un août, au greffe du tribunal de première instance de Marche-en-Famenne a comparu : Me Eric Robert, avocat à 6690 Vielsalm, rue Chars à Bœufs 4, lequel agissant en vertu d'une procuration sous seing privé, qui restera annexée au présent acte, comme mandataire de De Bodt, Elisabeth, née à La Louvière le 11 mai 1953, domiciliée à 5555 Bièvre, rue d'Houdrémont 64, laquelle agissant en sa qualité de tutrice de Muller, Sabine Suzanne Camille Marie, née le 28 novembre 1958 à Fosse-sur-Salm, domiciliée Home Léon Henrard, rue de la Ringe 20, à 5550 Vresse (Alle) (placée sous statut de minorité prolongée par jugement du tribunal de première instance de Marche-en-Famenne en date du 18 octobre 1979); Mme De Bodt agit conformément à une ordonnance rendue le 26 mai 2004 par Mme le juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Gedinne (dont une copie restera annexée au présent), lequel comparant a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Muller, Stéphane Joseph Henri Camille, né à Liège le 21 mai 1935, de son vivant domicilié à Gouvy, Bovigny 62, et décédé le 7 mai 2004 à Gouvy.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de M. le notaire Vincent Stasser, de résidence à 6670 Gouvy, rue d'Houffalize 41.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

(Signé) Charlier; Robert.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. Charlier. (29473)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 augustus 2004, is Air Way Transport B.V.B.A., in vereffening, Ter Beke 2, 2650 Edegem, ondernemingsnummer 0408.283.985, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Bergmans, Jan, Eikenstraat 80, 2840 Rumst.

Datum van de staking van betaling : 31 augustus 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 30 september 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 27 oktober 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (29474)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 augustus 2004, is Isis Beheer Belgium B.V.B.A., in het kort : « I.B.B. », Saucierstraat 4, 2000 Antwerpen-1, projectontwikkeling voor woningbouw, ondernemingsnummer 0463.238.544, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Dejosse, Wim, Schermersstraat 30, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 31 augustus 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 30 september 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 27 oktober 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (29475)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 31 augustus 2004, is Sint-Job Stockhuis B.V.B.A., Pieter Van Hobokenstraat 13, 2000 Antwerpen-1, groothandel in kleding, ondernemingsnummer 0472.976.651, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Henquin, Michel, Kerkstraat 39B, 2940 Stabroek.

Datum van de staking van betaling : 31 augustus 2004.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 30 september 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 27 oktober 2004, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (29476)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 31 augustus 2004, werd, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van De Zwaluw B.V.B.A., met maatschappelijke zetel te 8380 Brugge, Kraakstraat 6, onderneming voor goederenvervoer langs de weg, met ondernemingsnummer 0405.116.837.

Datum van staking van betalingen : 31 augustus 2004.

Curator : Mr. Sabrina Claessens, advocaat te 8370 Blankenberge, Tulpenstraat 9.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 30 september 2004.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op 11 oktober 2004, om 9 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, achteraan zaal N, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw, Kazernevest 3.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) M. Cattoor. (Pro deo) (29477)

Verbeterend bericht

Rechtbank van koophandel te Hasselt

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 304 van 25 augustus 2004, bl. 63156, bericht nr. 28792, moet gelezen worden : « ... de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van R.V.C.W. B.V.B.A., Schobbenberg 30, te 3550 Heusden (Limburg),... », in plaats van : « ... de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van R.C.V.W. B.V.B.A., Schobbenberg 30, te 3550 Heusden (Limburg),... ». (29478)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 30 août 2004, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.A. Voyages Air Center, établie et ayant son siège social à 4020 Liège, place Théodore Gobert 11, anciennement inscrite au R.C. Liège 121641, pour l'exploitation d'une agence de voyages, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0414.526.530.

Curateur : Me Adrien Absil, avocat à 4000 Liège, avenue Emile Digneffe 6/11.

Juge-commissaire : Mr. Luc Jamin.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 19 octobre 2004, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (29479)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 26 août 2004 par le tribunal de commerce de Tournai a été ouverte, sur aveu, la faillite de Descamps, Fabrice, né à Lille le 10 décembre 1967, domicilié à 7783 Bizet, rue d'Armentières 417, inscrit à la BCE sous le n° 0668.333.067, et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un restaurant sous la dénomination « Le Millénaire ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (27 septembre 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 26 octobre 2004, à 9 heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice, à Tournai.

Curateur : Me Opsomer, Thierry, chaussée de Warneton 340, 7784 Warneton.

Tournai, le 31 août 2004.

Pour extrait conforme : le greffier (signature illisible). (29480)

Par jugement rendu le 24 août 2004 par le tribunal de commerce de Tournai a été ouverte, sur aveu, la faillite de Pâtisserie Glorieux S.P.R.L., ayant son siège social à 7712 Herseaux, rue des Cheminots 5, inscrite à la BCE sous le n° 0465.249.810, et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'une boulangerie-pâtisserie.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (22 septembre 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 19 octobre 2004, à 9 heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice, à Tournai.

Curateur : Me Schamps, Alain, rue Gustave Fache 3, 7700 Mouscron.

Tournai, le 24 août 2004.

Pour extrait conforme : le greffier (signature illisible). (29481)

Par jugement rendu le 26 août 2004 par le tribunal de commerce de Tournai a été ouverte, sur aveu, la faillite de Malaurie S.P.R.L., ayant son siège social à 7500 Tournai, rue des Jardins (Tou) 4, inscrite à la BCE sous le n° 0479.891.365, et ayant pour activité commerciale le commerce de détail en articles cadeaux et décoration.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (27 septembre 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 26 octobre 2004, à 9 heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice, à Tournai.

Curateur : Me Paris, Frederic, rue de Monnel 17, 7500 Tournai.

Tournai, le 31 août 2004.

Pour extrait conforme : le greffier (signature illisible). (29482)

Par jugement rendu le 24 août 2004 par le tribunal de commerce de Tournai a été ouverte, sur aveu, la faillite de Image S.P.R.L., ayant son siège social à 7700 Mouscron, boulevard des Alliés 296, inscrite à la BCE sous le n° 0456.947.697, et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'une agence de mannequins.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (22 septembre 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 19 octobre 2004, à 9 heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice, à Tournai.

Curateur : Me Schamps, Alain, rue Gustave Fache 3, 7700 Mouscron.

Tournai, le 24 août 2004.

Pour extrait conforme : le greffier (signature illisible). (29483)

Par jugement rendu le 24 août 2004 par le tribunal de commerce de Tournai a été ouverte, sur aveu, la faillite de Solexport S.P.R.L., ayant son siège social à 7321 Harchies, rue Marquais (Halle Relais A et B), inscrite à la BCE sous le n° 0471.762.765, et ayant pour activité commerciale la vente de carrelages.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (22 septembre 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 19 octobre 2004, à 9 heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice, à Tournai.

Curateur : Me Debonnet, Victor, rue de l'Athénée 12, 7500 Tournai.

Tournai, le 24 août 2004.

Pour extrait conforme : le greffier (signature illisible). (29484)

Tribunal de commerce de Verviers

Faillites sur aveu

Par jugement du 25 août 2004, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite, sur aveu, de la société coopérative à responsabilité illimitée M.V.S. Promotion, en liquidation, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue des Hougnes 62 (où elle n'a plus aucun intérêt), inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0443.988.893, ayant cessé toute activité depuis 1992.

Les créanciers doivent déposer leurs déclarations de créances, avec pièces à l'appui, au greffe du tribunal de commerce (rue du Tribunal 4, 4800 Verviers), dans les trente jours à dater du 25 août 2004.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 26 octobre 2004, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Curateur : Me Ghislain Royen, avocat à 4880 Aubel, côte de Hagelstein 23-25.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (29485)

Par jugement du 25 août 2004, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite, sur aveu, de Collin, José Paul Antoine, né à Verviers le 4 octobre 1963, domicilié à 4800 Verviers, rue du Palais 63, immatriculé à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0756.281.680, pour l'exploitation d'une entreprise de transports de marchandises de moins de cinq cent kilos ayant été exercée à 4820 Dison, avenue Jardin-Ecole.

Les créanciers doivent déposer leurs déclarations de créances, avec pièces à l'appui, au greffe du tribunal de commerce (rue du Tribunal 4, 4800 Verviers), dans les trente jours à dater du 25 août 2004.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 26 octobre 2004, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Curateur : Me Benoît Debrus, avocat à 4800 Verviers, rue du Palais 34.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (29486)

Par jugement du 25 août 2004, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite, sur aveu, de Jennes, Guy René Marie Noël, né à Aubel le 25 décembre 1954, domicilié à 4880 Aubel, Croix de Bourgogne 1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0756.177.059, pour un atelier d'impression de journaux exercé à 4880 Aubel, route de la Clouse 12, sous l'appellation « Imprimerie Jennes ».

Les créanciers doivent déposer leurs déclarations de créances, avec pièces à l'appui, au greffe du tribunal de commerce (rue du Tribunal 4, 4800 Verviers), dans les trente jours à dater du 25 août 2004.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 26 octobre 2004, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Curateur : Me Ghislain Royen, avocat à 4880 Aubel, côte de Hagelstein 23-25.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (29487)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Bij door beide echtgenoten ondertekend verzoekschrift op 16 augustus 2004, voor gezien getekend door de griffier en ingeschreven in het register der verzoekschriften onder nummer 04/1609/B werd ter homologatie voorgelegd aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, de akte verleden op 19 juli 2004, voor notaris Van Roosbroeck, met standplaats te Mol, waarbij de heer Swerts, Marcel Jan Jozef, geboren te Mol op 26 februari 1947, en zijn echtgenote, Mevr. Haesen, Cristina Stephanica Julia, geboren te Olmen op 12 maart 1945, samenwonende te Mol, Braamstraat 51, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Voor de echtgenoten : (get.) Paul Van Roosbroeck, notaris. (29488)

Bij verzoekschrift op 23 augustus 2004, aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, hebben de heer Maris, Jozef Albertus Gerardus, gepensioneerde, geboren te Mopertingen op 6 januari 1933, nationaal nummer 33 01 06 295-31, en zijn echtgenote, Mevr. Moors, Maria Elisa Ursula, gepensioneerde, geboren te Mopertingen op 22 oktober 1939, nationaal nummer 39 10 22 208-21, wonende te 3740 Bilzen, Maastrichterstraat 338, homologatie aangevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Joel Vangronsveld, te Eigenbilzen (Bilzen), op 4 augustus 2004.

Opgemaakt in Eigenbilzen, op 26 augustus 2004.

Namens de verzoekers : (get.) Joel Vangronsveld, notaris te Eigenbilzen (Bilzen). (29489)

Bij vonnis d.d. 29 juni 2004, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, de akte verleden voor notaris Bart van Opstal, te Oostende, op 29 maart 2004, gehomologeerd houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Valcke, Frank Herman Elvira Leo, vloerder, geboren te Eeklo op 5 augustus 1954, en zijn echtgenote, Mevr. Vannecke, Greta Adrienne Josefa, maatschappelijk assistente, geboren te Oostende op 15 april 1964, samenwonende te 8460 Oudenburg, Gistelsesteenweg 104, gehuwd onder het wettelijk stelsel blijkens akte huwelijkscontract verleden voor de notaris Bart van Opstal, te Oostende, op 26 augustus 1996, niet gewijzigd.

Bij zelfde akte zijn voornoemde echtgenoten van het wettelijk gemeenschapsstelsel overgegaan naar een stelsel van scheiding van goederen.

(Get.) Bart van Opstal, notaris. (29490)

Uit een verzoekschrift, neergelegd op de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 19 augustus 2004, blijkt dat de echtgenoten, De Cock, Florent Frans, geboren te Heldergerem op 25 mei 1939, en Coessens, Hunfride Josephine Pieter, geboren te Erembodegem op 1 oktober 1942, samenwonende te 9450 Haaltert (Heldergerem), Mottedries 13, de homologatie vragen van de wijziging van hun huwelijksvoorwaarden van wettige gemeenschap oorspronkelijk bij ontstentenis

van andersluidend huwelijkscontract, gewijzigd doch niet wat het stelsel betreft bij akte verleden voor notaris Edgard Van Oudenhove, op 25 november 1996, om een wijziging aan te brengen in het gemeenschappelijk vermogen via inbreng zowel van de heer De Cock, als van Mevr. Coessens, van een eigen goed en te voorzien in een keuzebeding van toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen, opgemaakt blijkens akte verleden voor notaris Edgard Van Oudenhove, te Haaltert (Denderhoutem), op 19 augustus 2004.

(Get.) E. Van Oudenhove, notaris. (29491)

Bij verzoekschrift d.d. 18 augustus 2004, hebben de heer Bert, Yvan Petrus Richard, geboren te Ninove op 25 oktober 1961, (nummer rijksregister 611025 343 64, nummer identiteitskaart 124 0017745 09), en zijn echtgenote, Mevr. Van den Abbeel, Rita Jeanine Francine, geboren te Aalst op 5 mei 1961, (nummer rijksregister 610505 434 53, nummer identiteitskaart 124 0019186 92), wonende te 1790 Affligem, Bellestraat 218, gehuwd onder het wettelijk stelsel der gemeenschap, ingevolge de bepalingen van hun huwelijkscontract, verleden voor notaris Joseph Rottier, te Denderleeuw, op 28 juli 1982, aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, de homologatie gevraagd van een akte verleden voor notaris Joseph Rottier, te Denderleeuw, op 18 augustus 2004, waarbij voornoemde echtgenoten besloten hebben hun huwelijk verder te zetten onder het wettelijk stelsel, en waarbij een perceel grond te Affligem (tweede afdeling, voorheen Essene), waarop thans het woonhuis Bellestraat 218, werd opgericht, gekadastraerd sectie C, nummer 28/G, met een oppervlakte van 24 aren, 42 centiaren, door de Mevr. Van den Abbeel, Rita wordt ingebracht in de gemeenschap bestaande tussen de echtgenoten en waarbij de echtgenoten een beding van vooruitmaking en ongelijke verdeling van de huwgemeenschap hebben gestipuleerd.

Denderleeuw, 30 augustus 2004.

Namens de echtelieden Bert-Van den Abbeel, (get.) Joseph Rottier, notaris. (29492)

Bij vonnis van 19 augustus 2004 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, gehomologeerd de akte verleden voor notaris Jan Michoel, te Hoogstraten, op 26 april 2004, waarbij de heer Anthonissen, Franciscus Adelia, en zijn echtgenote, Mevr. Van Aert, Maria Francisca, samenwonende te 2320 Hoogstraten, Achtelsestraat 100, een wijziging hebben aangebracht in hun gemeenschappelijk vermogen overeenkomstig artikel 1394 5°, van het Belgisch Burgerlijk Wetboek.

Voor de verzoekers: (get.) Jan Michoel, notaris te Hoogstraten. (29493)

Bij vonnis van 26 augustus 2004 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, gehomologeerd de akte verleden voor notaris Filip Michoel, geassocieerd notaris, vennoot in de burgerlijke vennootschap met de rechtsvorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Jan Michoel & Filip Michoel », met zetel te 2320 Hoogstraten, Burgemeester J. Van Aperenstraat 8, op 6 juli 2004, waarbij de heer Joannes Cornelius Huybrechts, metser, en zijn echtgenote, Mevr. Inge Suzanne Volders, bediende, samenwonende te 2322 Minderhout, Beemden 25/D, een wijziging hebben aangebracht in hun gemeenschappelijk vermogen overeenkomstig artikel 1394 5°, van het Belgisch Burgerlijk Wetboek.

Voor de verzoekers: (get.) Jan Michoel, notaris te Hoogstraten. (29494)

Bij verzoekschrift van 27 augustus 2004 hebben de heer Josephus Leys, zonder beroep, en zijn echtgenote, Mevr. Maria Augusta Vriens, zonder beroep, wonende te 2320 Hoogstraten, Lodewijk De Konincklaan 375, gehuwd onder het wettelijk stelsel der gemeenschap, bij gebrek aan huwelijkscontract, aan de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Filip Michoel, geassocieerd notaris, vennoot in de burgerlijke vennootschap met de rechtsvorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Jan Michoel & Filip Michoel », met zetel te 2320 Hoogstraten, Burgemeester J. Van Aperenstraat 8, op

27 augustus 2004, houdende de wijziging van de samenstelling van hun vermogens door de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen overeenkomstig artikel 1394 5°, van het Belgisch Burgerlijk Wetboek.

Voor de verzoekers: (get.) Jan Michoel, notaris te Hoogstraten. (29495)

Bij vonnis gedaan door de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 15 juni 2004, werd de homologatie verleend van de akte verleden voor notaris Luc Tournier, te Beringen (Beverlo), op 30 maart 2004, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Webers, Julien Polydoor Maria, en zijn echtgenote, Mevr. Vandeven, Leona Josepha Maria, wonende te 3945 Ham, Homansveld 6.

Wijziging: behoud van het bestaand stelsel, met inbreng door Mevr. van eigen goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten: (get.) Luc Tournier, notaris te Beringen (Beverlo). (29496)

De echtgenoten, Jean Guillaume Claes-Gelders, Jeanne Mariette, wonende te 3500 Hasselt, Hefveldstraat 64, dienden op 30 augustus 2004, een verzoekschrift in bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, tot homologatie van een akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Eric Gilissen, te Hasselt, op 6 augustus 2004.

(Get.) Eric Gilissen, notaris. (29497)

Par requête datée du 27 août 2004, introduite devant le tribunal de première instance de Neufchâteau, M. Bauvir, Alain Marcelle René Marie Ghislain, né à Bastogne le 24 février 1954, et son épouse, Mme Baland, Nicole Yvonne Jeanne Ghislaine, née à Bastogne le 21 avril 1958, domiciliés ensemble à 6600 Bastogne, rue Croix-Rouge 18, ont requis homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte du notaire Daniel Pirlet, à Bastogne, en date du 27 août 2004.

Le contrat modificatif comporte maintien du régime de communauté existant entre les époux, avec apport d'immeubles par M. Bauvir, Alain à ladite communauté.

(Signé) D. Pirlet, notaire. (29498)

Sur requête en date du 30 août 2004, M. Sakhria, Faouzi (seul prénom), né à Tozeur (Tunisie), le 23 juin 1966, inscrit au registre national sous le numéro 660623 573-68, et son épouse, Mme Demeffe, Anne Marie Sylvie Juliette Ghislaine, née à Namur, le 10 octobre 1945, inscrite au registre national sous le numéro 451010 012-24, domiciliés et demeurant ensemble à Jambes (Namur), quai de Meuse 46, tous deux de nationalité belge, époux mariés sous le régime légal à défaut de convention ante ou post nuptiale, ont sollicité auprès du tribunal de première instance de Namur l'homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, reçu par le notaire Etienne de Francquen à Namur le 26 août 2004.

Le contrat modificatif comporte l'adoption du régime de séparation de biens en lieu et place du régime légal.

(Signé) E. de Francquen, notaire. (29499)

Par requête du 30 août 2004, M. Jacques Henrard, et son épouse, Mme Françoise Liegeois, domiciliés ensemble à 5100 Wépion (Namur), rue Raymond Decelle 4, mariés à Hanzinne le 29 juillet 1965, sous le régime de la séparation de biens avec société d'acquêts, en vertu de leur contrat de mariage reçu par le notaire Jean-Pierre de Clippele, à Bruxelles, le 1^{er} juillet 1965, régime matrimonial non modifié jusqu'alors, ont demandé au tribunal de première instance de Namur l'homologation de l'acte reçu par le notaire Stéphane Watillon, à Namur, le 26 août 2004, aux termes duquel:

les époux précités ont déclaré maintenir pour leur régime matrimonial, le régime légal de communauté, tel qu'il est établi par les articles 1398 à 1450 du Code civil;

Mme Françoise Liegeois a déclaré vouloir faire apport à la dite société d'acquêts des biens immeubles suivants, dont elle est propriétaire :

a) Commune d'Ixelles : un immeuble sis rue de la Vallée 12;

b) Ville de Florennes, onzième div. Hanzinne : (droits en nue-propiété) dans :

une maison sise rue Saint-Oger 130;

une maison sise rue de Gerpennes 130.

Namur, le 30 août 2004.

(Signé) Stéphane Watillon, notaire. (29500)

Par requête en date du 13 août 2001, M. Fabre, Francis Joseph Charles, né à Saint Laurent de la Salanque (France), le 1^{er} juin 1931, domicilié à Paris (treizième arrondissement) rue de Pouy 3, et son épouse, Mme Mathieu, Claudine Marcelle Paulette, née à Levallois-Perret (France), le 31 juillet 1938, domiciliée à Uccle, avenue Paul Stroobant 125, tous deux de nationalité française, ont introduit le 31 août 2004 devant le tribunal de première instance de Bruxelles une requête en homologation de modification de conventions matrimoniales, dressé par acte reçu par le notaire François Dhont, à Saint-Josse-ten-Noode, en date du 13 août 2004.

Le contrat modificatif comporte adoption du régime de la séparation des biens pure et simple.

(Signé) F. Dhont, notaire. (29501)

Par requête en date du 30 août 2004, déposée au greffe du tribunal de première instance de Liège, en date du 31 août 2004.

Les nommés :

M. Dejardin, Alain Lambert Nicolas Toussaint, cuisinier, né à Seraing, le 5 juillet 1962, demeurant et domicilié à Fléron, rue Jean Prévôt 52.

Mme Verhelst, Fabienne Maggy Lucie, formatrice en hôtellerie, née à Liège, le 9 février 1964, demeurant et domiciliée à Fléron, rue Jean Prévôt 52.

Epoux mariés à Beyne-Heusay, le 4 août 1986, sans convention matrimoniale, et qui, depuis, n'ont pas apporté à leur régime matrimonial de modifications ultérieures, ni fait de déclaration de maintien de l'ancien régime,

ont requis ledit tribunal d'homologuer leur décision d'adopter le régime de la séparation des biens pure et simple, constatée authentiquement par acte reçu par Me Dominique Voisin, notaire à Soumagne, en date du 7 juillet 2004.

Ils ont déposé au greffe avec ladite requête, les expéditions de l'acte prérapporté, de l'acte contenant règlement transactionnel, et du procès-verbal d'inventaire, requis par la loi dans le cadre de la procédure et dressés par Me Dominique Voisin, notaire à Soumagne, en date du 7 juillet 2004.

Pour extrait conforme : (signé) D. Voisin, notaire. (29502)

Par requête en date du 11 août 2004, déposée au greffe du tribunal de première instance de Liège, en date du 27 août 2004.

Les nommés :

M. Van Wijnendaele, Firmin Willy, pensionné, né à Neerharen, le 25 janvier 1935, demeurant et domicilié à Soumagne (Ayeneux), rue des Carnes 169.

Mme Baiwir, Aimée Marie Joséphine, pensionnée, née à Micheroux, le 3 janvier 1931, demeurant et domiciliée à Soumagne (Ayeneux), rue des Carnes 169.

Epoux mariés à Ayeneux, le 13 août 1974, sous le régime de la séparation des biens avec adjonction d'une société d'acquêts aux termes de leur contrat de mariage reçu par Me Raphaël de la Kethulle de Ryhove, notaire à Thimister, en date du 6 août 1974, et dont la minute est actuellement détenue par le notaire Dorothee Bergs à Thimister (Clermont), et qui, depuis, n'ont pas apporté à leur régime matrimonial de modifications ultérieures.

ont requis ledit tribunal d'homologuer leur décision d'adopter le régime de la séparation des biens pure et simple, constatée authentiquement par acte reçu par Me Dominique Voisin, notaire à Soumagne, en date du 4 août 2004.

Ils ont déposé au greffe avec ladite requête, les expéditions de l'acte prérapporté, de l'acte contenant règlement transactionnel, et du procès-verbal d'inventaire, requis par la loi dans le cadre de la procédure et dressés par Me Dominique Voisin, notaire à Soumagne, en date du 4 août 2004.

Pour extrait conforme : (signé) D. Voisin, notaire. (29503)

Par requête en date du 1^{er} septembre 2004, M. Vanden Brande, Jean Arthur Robert, retraité, né à Jemappes, le 5 janvier 1947, et son épouse, Mme Mikitiuk, Stanislaw, employée, née à Boussu, le 27 juillet 1949, domiciliés ensemble à Saint-Ghislain (ex-Terre), rue de Tournai 125, ont introduit auprès du tribunal de première instance de Mons, une demande visant à l'homologation de l'acte modificatif de leur régime matrimonial reçu par Me Anny Lhoir, notaire à Jemappes, le 12 décembre 2003 consistant en l'apport à la communauté de la pleine propriété d'un immeuble appartenant à M. Mikitiuk.

(Signé) A. Lhoir, notaire. (29504)

Par requête en date du 3 avril 2003, M. Rudy Henri Demets, mécanicien tourneur, né à Mouscron le 29 septembre 1961, et son épouse, Mme Sabine Marthe Vandebroucke, couturière, née à Tournai le 24 mars 1964, demeurant ensemble à 7700 Mouscron, rue Gustave Lepoutre 44, ont introduit, devant le tribunal de première instance à Tournai, une demande d'homologation d'une modification de leur régime matrimonial, suivant acte reçu par le notaire Ludovic Du Faux, à Mouscron, le 3 avril 2003.

(Signé) Ludovic Du Faux, notaire. (29505)

Par jugement du tribunal de première instance de Dinant du 1^{er} avril 2004, il a été homologué la modification apportée au régime matrimonial des époux Frédéric Collin-Anne Leonard, domiciliés ensemble à Onhaye, rue Abbé Dujardin 10, modification résultant de l'acte du notaire Jean-Pierre Michaux, à Namur du 20 octobre 2003, homologation portant sur :

la modification des règles de composition de la société accessoire à leur régime de séparation de biens, sans liquidation de cette société accessoire;

changement dans la composition actuelle des patrimoines moyennant attribution d'un bien immobilier sis à Onhaye, rue Abbé Dujardin 10, et dépendant de cette société accessoire, à M. Frédéric Collin, en son nom personnel.

Pour les requérants, (signé) Jean-Pierre Michaux, notaire. (29506)

Par jugement du tribunal de première instance de Charleroi du 15 avril 2004, il a été homologué la modification apportée au régime matrimonial des époux Hicham Fakir - Hanan Arabi, domiciliés ensemble à Charleroi (Lodelinsart), rue de l'Etang 259, homologation portant sur l'adoption du régime de la séparation des biens en lieu et place du régime de la communauté légale, modification résultant des actes du notaire Jean-Pierre Michaux à Namur des 8 février 2002 et 3 mars 2004.

Pour les requérants, (signé) Jean-Pierre Michaux, notaire. (29507)

Par jugement du tribunal de première instance de Namur du 2 juin 2004, il a été homologué la modification apportée au régime matrimonial des époux Christophe Didier Masuy - Magali Dupont, domiciliés à Namur, section de Bouge, chaussée de Louvain 273, homologation portant sur l'adoption du régime de la séparation des biens en lieu et place du régime de la communauté légale, modification résultant de l'acte du notaire Jean-Pierre Michaux à Namur du 17 février 2004.

Pour les requérants, (signé) Jean-Pierre Michaux, notaire. (29508)

Par requête en date du 30 août 2004, les époux Roger Alex Gabriel Bouchez, né à Courcelles le 13 octobre 1944 et Chantal Bertha Simone Ghislaine Marcq, née à Marchienne-au-Pont le 31 juillet 1944, domiciliés ensemble à Courcelles, rue Hubert Bayet 34, ont introduit devant le tribunal de première instance de Charleroi une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte du notaire Eric Dautrepoint, à Courcelles en date du 23 juin 2004.

Le contrat de mariage modificatif emporte maintien du régime de communauté existant, et comporte apport au patrimoine commun de l'immeuble propre à l'épouse, sis à Charleroi (Marchienne-au-Pont), rue Léon Dubois 300.

(Signé) E. Dautrepoint, notaire.

(29509)

Par requête en date du 17 août 2004, M. Plumier, Jacques Edmond Célestin, né à Jemeppe-sur-Meuse, le 30 juillet 1932, de nationalité belge, et son épouse, Mme Van Neck, Jeanine Marie Elisabeth, née à Etterbeek, le 9 octobre 1936, de nationalité belge, domiciliés à Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Edmond Machtens 57/16, ont introduit devant le tribunal de première instance de Bruxelles une demande en homologation de l'acte portant modification de leur régime matrimonial reçu par le notaire Carl Ockerman, de résidence à Bruxelles, le 17 août 2004, et par lequel lesdits époux ont déclaré maintenir leur régime de séparation de biens avec communauté d'acquêts avec apport de biens immobiliers à ladite communauté d'acquêts.

Pour les époux Plumier-Van Neck, (signé) Carl Ockerman, notaire.

(29510)